BREVE EXAMEN

DEL

ARTE TIPOGRAFICO

EN ESPAÑA.

DE PRIMA

TYPOGRAPHIAE HISPANICAE

ÆTATE

SPECIMEN

AUCTORE

RAYMUNDO DIOSDADO CABALLERO.

ROMÆ:

APUD ANTONIUM FULGONIUM.

CIↃ. IↃCC. XCIII.

PRÆSIDUM ADPROBATIONE.

BREVE EXAMEN

ACERCA DE LOS PRIMEROS TIEMPOS

DEL ARTE TIPOGRAFICO

EN ESPAÑA

POR

RAIMUNDO DIOSDADO CABALLERO.

VERSION CASTELLANA

por

DON VICENTE FONTAN.

ROMA:
EN LA OFICINA DE ANTONIO FULGONI.

1793.

Con las aprobaciones necesarias.

MADRID:
OFICINA TIPOGRÁFICA DEL HOSPICIO.

1865.

AL POPULAR NOVELISTA

DON ENRIQUE PEREZ ESCRICH.

He tenido siempre, mi querido amigo, un vehemente deseo de corresponder de algun modo á la amistad sincera con que V. me ha distinguido, y que supone una deuda que ambiciono pagar con usura.

Bien conozco que este imperfecto trabajo no es moneda corriente para conseguirlo; pero ni V. ni yo ignoramos que

non omnes possumus omnia.

Acéptelo V., sin embargo, con ese amor que V. profesa á todo lo que redunda en honor de las artes y las letras españolas, y esto contribuirá á estrechar más y más los vínculos del verdadero afecto que le ha tenido siempre su afectísimo amigo,

Vicente Soutan.

PROEMIO DEL TRADUCTOR.

Despues *del buen meditado prólogo del P. Raimundo Diosdado Caballero, y de sus importantes observaciones acerca de la Tipografía Española, con la autoridad, competencia y erudicion que son indispensables en un asunto de tanta importancia para las letras humanas, y de tanta gloria para nuestra nacion, hubiéramos deseado que nuestro imperfecto trabajo viera la luz pública sin explicaciones de naturaleza alguna, por más que éstas no hayan de disminuir el mérito de una obra inspirada por los sentimientos del más acendrado patriotismo.*

Diosdado no quiso tal vez aumentar el catálogo de los autores que publicaban sus obras en Romance, *y escribió su libro en una lengua sábia, pero en una época de decadencia para el habla de Roma.*

Por eso observamos que el estilo se eleva hasta lo sublime, y poco despues y en un mismo período degenera en una locucion vulgarísima; y este defecto nace, en nuestro humilde sentir, de que Diosdado no tuvo siempre en cuenta el genio particular de la lengua latina respecto del hiperbaton y de otras figuras del lenguaje, y pretendió acomodar su índole á las formas tal vez más comunes del idioma castellano.

La construccion de las oraciones, el régimen de los verbos, la colocacion de lo accesorio y de lo principal; en una palabra, algunos de los preceptos de la locucion latina, parece que se sacrifican á la mayor claridad de una idea que por lo mismo aparece más oscura; y esto sucede, no porque el doctísimo Diosdado ignorase que la trasposicion de las voces está sujeta frecuentemente á reglas invariables, por más que sea el resultado de la imaginacion cuando esta facultad humana toma parte en la formacion de las ideas.

Si la literatura, *por decirlo así, no corresponde en la obra de Diosdado á la importancia del asunto que en ella trata; si es cási imposible traducir literalmente y sin faltar á la propiedad de las palabras algunos de sus pensamientos, por los vicios de sintáxis y por una defectuosa construccion gramatical, incompatible con el genio especial de la fraseo-*

logía latina, sólo debemos atribuir estos descuidos á la imposibilidad de corregir y limar un trabajo notable por otros mil conceptos, y que Diosdado, alejado de su patria querida y al precio de grandes desvelos y no pocos sacrificios, consiguió dar á luz en justa gloria y merecida alabanza de sus conciudadanos.

Nuestro fabulista Iriarte, humanista profundo y que habia consagrado una buena parte de sus ócios al concienzudo estudio de la lengua latina, opinaba que nádie puede apreciar sus dificultades, sino aquel que se resuelve á traducir la más sencilla frase á un idioma donde es tan frecuente el uso de las figuras, y donde tanto embarazan los artículos y las preposiciones. Y téngase en cuenta que el Poeta aludia á la version castellana de la Eneida de Virgilio, como podia referirse á las Oraciones de Ciceron ó á los Comentarios de César ú otra obra cualquiera de literatura clásica, donde difícilmente se encontrará una sola trasgresion de las leyes dél lenguaje.

Y si hay tantas dificultades para traducir alguno de esos verdaderos monumentos de literatura Romana, ¿con cuántos obstáculos no habrá que luchar para interpretar fielmente el pensamiento y las ideas de un escritor respetabilísimo por su vasta erudicion y recto juicio, pero no tanto por la belleza literaria de sus producciones, y por las formas imperfectas de un lenguaje que no le era propio?

Hechas estas breves observaciones, sólo nos resta añadir, que nuestro imperfecto trabajo está con usura compensado por la satisfaccion de haber leido una obra que no habia llegado á nuestras manos, y cuyo asunto es la demostracion más elocuente de los grandes servicios que España prestó á la causa de la civilizacion europea en el siglo XV, verdadera edad de oro para la literatura nacional; y por nuestro escaso mérito sólo aspiramos á la gloria de aportar, siquiera no sea más que un grano de arena, para el monumental edificio de la Tipografía Española.

Vicente Soutau.

BIOGRAFIA

DE

RAIMUNDO DIOSDADO CABALLERO.

(Tomada de las *Memorias para ayudar á formar un Diccionario crítico de los Escritores Catalanes*. por el Ilmo. Sr. D. Félix Torres Amat.)

El P. Raimundo Diosdado Caballero nació en Palma, capital de Mallorca, á 21 de Julio de 1740, de D. Lorenzo y de D.ª Juana de Urbina. Salió muy pronto de su patria, y vistió la sotana de S. Ignacio en 1754 en la provincia de Toledo. En Madrid hizo grandes progresos en la literatura, donde le cogió la extincion de la Compañía, siendo catedrático de retórica del colegio imperial. Al llegar á Italia, en la ciudad de Forli de la Romaña en 15 de Agosto de 1775, hizo la solemne profesion del 4.° voto. Fué compañero de Lampillas, Pou, y Masdeu, lumbreras de la literatura española; no siéndoles nuestro mallorquin inferior en los talentos, como lo demuestran las siguientes obras:

De prima typographiæ ætate specimen. «Romæ apud Antonium Fulgonium 1793 in 4.°» Hizo memoria de esta obra el autor de las *Efemérides literarias de Roma* en el número XLVII del referido año 1793, y el agustiniano P. Fr. Francisco Mendez en el erudito volúmen de *Tipografia Española*.

Obsservazioni sulla patria del Pittore Giuseppe di Ribera detto lo Spagnoleto fatte da R. D. C. Spagnolo (Raimundo Diosdado Caballero): está en la *Anthologia romana* año 1796 y en el *Giornale letterario di Napoli* volúmen 50 del mismo año en la imprenta de Aniello Novile. Se prueba con muchos argumentos que el pintor Ribera era español de nacion y de patria.

Commentariola critica: primum de disciplina arcani: secundum de lingua evangelica. Romæ 1798 typis Salvatoris Bombelli. Enmiéndanse con estos pequeños comentarios Scheltrate y Harduino, y en el apéndice dominico Diodati. Esto se dice en el *Giornale letterario di Napoli*, volúmen 112 por José de Bisogno 1798.

L'Eroismo di Ferdinando Cortese confermato contro le censure nemiche. Roma 1806 por Antonio Fulgoni en 8.° Pruébase que Hernan Cortés, conquistador de Méjico, fué un gran héroe.

Ricerche appartenenti all' academia del Pontano. Roma, en la imprenta de Salvador Bombelli 1798 *Giornale letterario di Napoli*, volúmen 113 por Miguel Morelli 1798, cita estas investigaciones de la muy floreciente academia Napolitana de Juan Pantano.

Gloria posthuma societatis Jesu, pars prima. Romæ 1814 apud Franciscum Bourlié.

Awertimenti amichevoli all' erudito traduttore romano della geografia de W. Guthrie; sin nombre de autor, de imprenta, de lugar ni año. El lugar fué Nápoles, el año 1799, el impresor N. N. Vindícanse los españoles, especialmente los americanos, de las calumnias de sus acusadores. El autor dedica la obra al conde de Maule Nicolás de la cruz Beau-

monde, sujeto muy instruido y muy exacto en lo que refiere de sus peregrinaciones por Europa, y escritor elegantísimo.

El P. Diosdado Caballero trabajó otras obras y dejó acabados muchos MS. Tengo noticias de los siguientes: *Observaciones Americanas; y suplemento crítico á la historia de Méjico etc.* 3 tomos en 4.° Toda la obra se dirige á enmendar la historia de Méjico compuesta por D. Francisco Clavigero. El autor envió estas observaciones al Excmo. Sr. Ministro de Indias D. José Galvez para que si merecian su aprobacion, se diesen á la imprenta, no en su nombre propio, sino en el de *Philiberi Parripalma:* con la palabra *Philiberi* demostraba su amor á la España, y con la otra conservaba la memoria de su querida patria; pues que nació en Palma, capital de las Islas Baleares, y Parra lugar no despreciable entre los *Vectones* (Extremadura), fué la patria de su padre Lorenzo, y el antiguo domicilio de la familia de *Diosdado*. Estas correcciones, y observaciones del P. Diosdado excitaron no pocas disputas. Se nombra á D. Juan Muñoz, real cosmógrafo, noticioso del país, para censurarlas; el cual elogió varias cosas de la obra mucho mas de lo que merecian, pero tambien censuró otras con demasiada acrimonia. El Sr. Muñoz no tuvo reparo en permitir que se enviase al P. Diosdado una copia MS. de la censura; á la cual respondió éste en un papel enviado al Sr. ministro Galvez con este título: *Breve satisfaccion del abate Philiberi de Parripalma etc.*, suplicándole al mismo tiempo, que hiciera presente al supremo consejo de Indias esta defensa suya, para que la examinase. El resultado fué verdaderamente muy satisfactorio para el P. Diosdado, porque ganó para si á muchos consejeros que antes le eran contrarios, y le dieron además un premio de 600 escudos, sin que pidiese nada. Pero las observaciones no se imprimieron, por haber sobrevenido la muerte del Sr. Galvez y por otras causas.

Medios para estrechar mas la union entre los españoles americanos y europeos. El P. Diosdado envió esta obrita al Excmo. Sr. D. Antonio Porlier, Marques de Bajamar, sucesor del Sr. Galvez en el ministerio de Indias. *Consideraciones americanas. Excelencias de la América española sobre las extranjeras decididas con hechos.* 2 tomos: Los que remitió tambien al Sr. Porlier. Habia este celoso ministro enviado cartas á los jefes españoles, y hasta les habia ofrecido premios, excitándolos á que escribiesen de las cosas de las indias. Resultaron varios escritos, los cuales existen en poder del P. Diosdado, y acaso tambien en poder del ministro ó de la secretaria del consejo de Indias.—*Tetraglotton D. Marci evangelium, et marcologia critica.* Obra muy útil á los Neopolyglottos.—*El evangelio de San Marcos escrito en latin, griego y hebreo, con los tres alfabetos MS.—La posibilidad y certeza de los milagros, probada contra los sofismas del ingles David Hume... MS.—Suplemento copioso de los escritores de la compañía de Jesus, que dejaron de continuar los PP. Ribadeneira, Allegambe y Sotuelo.* 4 tomos MSS. Tiene ademas otros muchos MSS., los que, mejorando los tiempos, se darán á la luz pública.

RAIMUNDO DIOSDADO CABALLERO

AL

BENIGNO LECTOR.

Te diré en breves palabras, lector benigno, para no abusar de tu atencion con largos prólogos, como en otro tiempo el cómico Afer cuando se dirigia al pueblo romano, que yo he consagrado mi atencion á escribir este pequeño comentario, porque he visto que en todas partes ha habido eruditísimos varones que trataron de esta clase de escritos. En el dia de hoy hay muchos que aman estos estudios, ya sea porque les sirve de aliciente un cierto sabor á antigüedad (cuanto más añejos son los vinos más gratos se hacen, por más que su suavidad no la perciban los que carecen de paladar), ya porque fatigados por la profundidad de ciertas enseñanzas se dedican á otras más superficiales. De aquí que se hayan dado á luz muchos comentarios acerca del arte de la imprenta. ¿Qué nacion hay, pues, por poco civilizada que sea, que carezca de algun escritor que no haya procurado ilustrar el arte tipográfico de su país? En las provincias, y hasta en las más pequeñas ciudades, han tenido su cuna muchos historiadores que escribieron

---

LECTORI BENEBOLO

RAYMUNDUS DIOSDADO CABALLERO S.

Ne in prologis scribendis opera abutar, ut olim cogi ad populum Romanum querebatur comicus Afer, breviter docebo te, benevole Lector, me idcirco ad hoc commentariolum scribendum animum adpulisse meum; quod non paucos ubique locorum vidissem eruditos viros, qui hoc ipsum scriptionis genus pertractassent. Hodierna enim die plurimos hæc studia oblectant. Sive enim illi sapore nescio quo antiquitatis allectum (vina enim quo vestustiora, magis defecata, suavioraque fieri, is demum ignoret, qui palato careat), seu disciplinarum severiorum austeritate deterriti, ad hæc mitiora studia convertuntur. Ex quo sane fieri videmus, ut plurima de typographia, atque de eiusdem operis commentationes in lucem prodeant. Quæ enim natio paulo cultior est, quæ aliquem scriptorem non habeat, suæ qui typographiæ illustrandæ non aliquam operam dederit? Provinciæ, urbes etiam ipsæ de suis typographiis multos, qui scriberent, nactæ sunt, historicos.

acerca de aquellos, cuyo oficio era en su patria el arte de la imprenta. Para mí es indudable que esta tendencia cási universal, ha nacido principalmente de la no pequeña gloria que ha adquirido todo aquel que se ha mostrado más diligente que otros en aceptar el arte de la imprenta. Y con razon ciertamente. Pues siendo tan admirable la invencion de la tipografía, y reportando tanta y tan grande utilidad, al que estuviese ignorante de ella, ó despreciase su estudio, se le juzgaba ó como un necio, ó como un holgazan. Hé aquí la razon poderosísima que me ha movido á demostrar el espíritu industrial de los españoles, recibiendo el arte de la imprenta apénas habia nacido. De esta manera apartaré de mis conciudadanos la inmerecida nota de indolentes, y probaré de una manera tan real como magnífica su actividad y diligencia.

Y no te maravilles, lector benévolo, de que yo comprenda en el catálogo de las ediciones españolas los libros publicados en Tolosa. ¿Quién ignora que Tolosa es una ciudad novilísima de la Francia? Habiendo tambien en España una ciudad noble que se llama Tolosa, situada en Guipúzcoa, disputó conmigo un hombre sábio diciendo que las ediciones á que yo me refiero, no son francesas sino guipuzcoanas. Dos pruebas habia para formular esta opinion. La una consistia en que las obras publicadas en Tolosa eran de escritores españoles, y la otra, más principal aún, en que la mayor parte de aquellos libros se habian redactado en lengua castellana, y opinaba que ni lo uno ni lo otro podia de manera alguna perte-

---

Neque vero mihi dubium est, quin hæc universa ferme omnium conspiratio, ex eo maxime profecta fuisse videatur, quod laudem non exiguam sibi partam opinabantur, si se aliorum omnium diligentissimum unusquisque, in typographia recipienda ostendisset. Et merito quidem. Nam cum præstans adeo, mirabileque sit typographiæ inventum, et innumerabiles secum, maximasque utilitates offerat; eas qui omnino seu ignoraverit, seu studio neglexerit, in summam seu stultitiæ, seu ignariæ turpitudinem vocandum esse rebantur. Hæc me ratio vehementer commovit, ut sedulam Hispanorum industriam in recipienda vix dum nata typographia demonstrarem: quo facto et decantatam immeritissimo pigritiæ notam a Nostratibus averterem, et ipsorum diligentiam non minus vere, quam splendide confirmarem.

Neque me velim mireris, benevole Lector, inter editiones Hispanicas Tolosanas etiam recensere. ¿Quis enim nescit, Tolosam nobilissimam esse Galliæ urbem? Cum vero in Hispania nobile quoque oppidum Tolosæ sit apud Guipuzcoanos sita, contendebat mecum vir satis eruditus, editiones Tolosanas, quas refero, non Gallicas, sed Guipuzcoanas esse. Duobus indiciis is utebatur. Alterum erat, quod opera Tolosæ edita ab auctoribus Hispanis essent conscripta. Alterum præcipuum, quod eorumdem operum plura sermone loquerentur hispano: quas duas res minime ad Gallos pertinere arbitrabatur. Ut viro amico ratione saltem ad speciem probabile coniectanti morem gererem, locum inter Hispanicas Tolosanis editionibus dedi: etsi fere de alterius opinionis veritate nil ambigerem.

necer á los franceses. Como conjetura ó especie más probable que cierta, he comprendido en el catálogo de las ediciones españolas las de Tolosa, aunque respecto de la opinion contraria no abrigue apénas duda alguna.

Al final de la obra he puesto un índice de impresores, entre los que hallarás que no pocos son españoles, y á quienes juzgo, por sus esclarecidos méritos en aumentar é ilustrar la literatura española, muy dignos de ser celebrados. Hago tambien mencion del nombre de las ciudades; pues, ¿quién ignora que sus habitantes, si hoy gozan en nuestra alma de un grato recuerdo, ha sido precisamente porque han practicado en su patria el arte de la imprenta? ¿Y quién impugnará el que yo dispute que entre aquellos pueblos ocupan un lugar preferente las ciudades de Sevilla, Valencia y Barcelona? Mucho ántes que otras ejercitaron éstas con mayor estudio el arte de la imprenta.

Quiero tambien advertirte, amado lector, que cuando estaba ya cási para terminar este trabajo, tuve conocimiento de la edicion matritense de la Biblioteca de Nicolás Antonio. Y aunque no me fué lícito hacer uso de ella á mi voluntad, he puesto sin embargo mucho cuidado en no omitir nada de aquello que he creido podria ilustrar la imprenta española, y con especialidad en aquellas cosas en que el esclarecido Francisco Perez Bayer, consagró todo su esmero para aumentar y corregir á Nicolás Antonio, y á quien hicieron ilustre, no ya los grandes honores ni los dones más ámplios, sino la gran fuerza de su ingenio, la gloria de su elo-

---

Ad calcem indicem exhibui typographorum, in quibus non paucos inveniatur Hispanos: quos dignissimos equidem existimo, qui ob eorum præclara merita in re literaria hispanica augenda, atque exornanda, celebrantur. Urbium quoque nomina refero: earum enim cives quis non videat memoriam a nobis grato animo ob invectan in patriam typographiam fuisse promeritos? In quibus si cives Hispalenses, Valentinos, ac Barcinonenses contendam ceteris præferendos, quis indicium meum reprehendat? Longe plus aliis operas typographicas maiori exercitatione perfecerunt.

Monitum te quoque velim, benevole Lector, me cum scriptionem, fere totam perfecissem, in editionem Matritensem bibliothecæ Nicolai Antonii incidisse. Etsi ea non meo, sed aliorum arbitratu uti licuit, tantam tamen, tamque sedulam operam adhibui, ut nihil me ad illustrandam typographiam hispanicam ex his omnibus omissise putem, quæ bene multa in augendo, atque emendando Nicolao Antonio perquam diligenter contulit vir cl. Franciscus Perez Bayer, quem summis honoribus, amplissimisque muneribus illustrem, ingenii vis maxima, maximum eloquentiæ decus, atque incredibilis eruditionis copia multo illustriorem faciunt. Præclara sane fuerunt eruditissimi Nicolai Antonii merita erga rem literariam hispanicam, cuius auctores præcipue veteres obfirmato studio vir, et maxima doctrina præditos, e tenebris, in quibus eorum memoria consepulta iacebat, ereptos in lucem orbis literarii splendidissime protulit. Sed magna quoque laus Bayerio

cuencia, y la riqueza de una erudicion increible. Muy esclarecidos fueron sin duda los méritos del eruditisimo Nicolás Antonio en los asuntos de literatura española, cuyos escritores, los antiguos principalmente, estaban sepultados en el olvido y fueron presentados otra vez á la luz del mundo literario de una manera magnífica, y en virtud de un constante estudio, por aquel varon adornado de excelente doctrina.

Pero a Bayer pertenece tambien una grande alabanza, porque corrigió sapientisimamente los errores que habia cometido Nicolás Antonio, y amplió la Biblioteca Española con otras muchas adiciones.

debetur, qui Nicolai Antonii errores, ut humano erat ingenio, commissos sapienter correxit, et plurimis aliis adiectis bibliothecam Hispanicam ampliorem effecerit.

IMPRIMASE, si le parece al Reverendísimo Padre Maestro del Sagrado Palacio apostólico.

Francisco Javier Pasari, arzobispo Lariss. Vicesg.

APROBACIONES.

POR mandado del muy Reverendo Padre maestro del Sagrado Palacio apostólico, he leido con suma atencion, y examinado con diligencia, la obra del ilustre Raimundo Diosdado Caballero, titulada, *Specimen de prima Typographiæ Hispanicæ ætate*, en cuyo asunto he admirado la grande erudicion de su autor, su exquisita prudencia en las congeturas, y un severo juicio en pronunciar sentencias. A este escritor eruditisimo pueden aplicarse con toda verdad aquellas palabras del poeta Horacio:

.... ut sibi quivis
Speret idem, sudet multum, frustraque laboret
Ausus idem

Yo compondria un poema de un argumento tan conocido, que cada cual creyera poder hacerlo, pero atreviéndose á practicarlo, sudara mucho, y trabajara en vano.

IMPRIMATUR,

Si videbitur Rmo. Patri Magistro Sacri Palatii Apostolici.

Franciscus Xaverius Passari Archiep. Lariss. Vicesg.

ADPROBATIONES.

IUSSU Rmi P. Mag. Sac. Palatii Apost. attente legi, diligenterque expendi Raymundi Diosdado Caballero v. cl. *Specimen de prima Typographiæ Hispanicæ ætate:* et in argumento non multo indole sua splendido miratus sum magnam auctoris eruditionem,, egregiam in coniectando prudentiam, et æquum in sententiis ferendis iudicium. Quæ quidem argumento, quod exile nonnullis videtur, ornamenta ab eruditissimo scriptore adiecta faciunt, ut verissimum hoc loco Horatii dictum mihi videatur:

.........Ut sibi quivis
Speret idem, sudet multum, frustraque laboret,
Ausus idem.

No teniendo, pues, el libro en su doctrina, de ningun modo vulgar, nada que pueda dañar á la religion ó á las costumbres, creo que se puede dar a luz, porque deleitará á los que gustan de estos estudios, y habrá de producir alabanza á la tipografía española y gloria á su autor.

Dado en Roma el dia cuatro de las Calendas de Octubre de 1793, en el hospicio de San Juan en el Campo Marcio.

Fr. Juan Lorenzo de la Asuncion,
Procurador general del órden descalzo de la Bienaventurada Vírgen María de la Merced, redentora de cautivos.

Por mandato del muy Reverendo Padre Maestro del Sagrado Palacio apostólico, he leido una obra cuyo título es *Specimem de prima Typographiæ Hispanicæ*, en la cual nada hay contrario á la sana doctrina ni á las buenas costumbres, ántes por el contrario muy conforme con el celo y objeto recomendables de su ilustre autor, que procura por este medio mirar por la literatura.

Por lo tanto juzgo la obra digna de imprimirse y publicarse.

Dado en Roma en el convento de Santa María *supra Minervam* á 30 de Setiembre de 1793.

Fr. Benito Peñarrubia, teólogo del órden de Predicadores.

IMPRIMASE:

Fr. Tomás Vicente Pani, del órden de Predicadores, maestro del Sagrado Palacio apostólico.

Cum ergo liber præter multam, et minime vulgarem doctrinam, qua splendet omnino, nihil, quod religionem, mores, et iura lædere possit, habeat; per me quidem in lucem proferatur summo, ut mihi certa sententia est, lectorum, quibus hæc studia placent, delectamento, typographiæ Hispanicæ laudi, et Auctori gloriæ, quam fore in eumdem redundaturam oculis fere cerno.

In Hospitio S. Iohannis in Campo Martio de Urbe IV. Kal. Octobr. 1793.

Fr. Iohannes Laurentius ab Assumptione
Proc. Gen. Ord. Discalc. B. V. M. de Mercede Redempt. Captiv.

De mandato Rmi P. Magistri Sac. Palatii Apost. legi opus, cui titulus: *Specimen de prima Tipographiæ Hispanicæ ætate*, in quo nihil deprehendi sanæ doctrinæ, bonisque moribus adversum; quinimmo illud reperi admodum consonum commendabili zelo, et scopo, quo cl. Auctor rei literariæ consulere in hac parte studet. Quare dignum iudico, ut typis mandetur, et publicetur.

Romæ in Conventu S. Mariæ supra Minervam die 30. Septembris anni 1793.

Fr. Benedictus Peñarrubia Ord. Prædic. Theol. Casanat.

IMPRIMATUR,

Fr. Thomas Vicentius Pani Ord. Prædicat. Sacri Palatii Apostolici Magister.

BREVE EXAMEN

acerca de los primeros tiempos

DEL ARTE TIPOGRAFICO

EN ESPAÑA.

SECCION PRIMERA.

DE LOS PRIMEROS INCUNABLES DE LA TIPOGRAFIA.

1. El disertar ahora sobre la excelencia del arte Tipográfico y de su utilidad, es cosa ajena á mi propósito, porque al fin, como dijo el poeta: *¿Non dictus Hylas?* (1).

Lo que más importa á nuestro asunto y á la naturaleza de este escrito, es el dar noticia de los autores ó propagadores del arte de la imprenta; y aunque esta materia ha sido tratada muchas veces, y por muy eruditos escritores, no creo sin embargo fuera de propósito tocar, siquiera sea ligeramente, esta importante cuestion.

(1) Es decir: la excelencia, importancia y utilidad de los estudios tipográficos, son verdades que no necesitan demostracion.

DE PRIMA

TYPOGRAPHIÆ HISPANICÆ

ÆTATE

SPECIMEN.

SECTIO PRIMA.

De primis typographiæ incunabulis.

1. Non est animus, de artis typographicæ præstantia, eiusque utilitatibus hoc loco disserere: cui enim, ut Poeta ait, *non dictus Hylas?* De eius autem sive auctoribus sive etiam propagatoribus, quoniam id propius ad rem nostram, et ad hanc institutam scriptionem pertinet, etsi tam multa adhuc ab eruditis viris de eo argumento literis mandata sunt, non alienum tamen suscepto munere, vel potius mearum partium esse duco leviter non nulla, ac per summa velut i capita delibarem.

2. Ac nullo pacto dubitandum est, quin eius, et inventæ, et excultæ laus tota nostra sit, qui hanc orbis terrarum pulcherrimam, cultissimamque omnium partem Europam incolimus, quidquid secus de se Sinenses iactitent, vel potius quam mentiantur. Illos ego, si qui sunt, nimios Sinensium amatores, laudatoresque, tantummodo ad nostrates fidei sanctæ præcones, qui primi omnium in Sinensem imperium penetrarunt, consulendos ire iubebo. Ab iisdem testibus, quorum est fides maximopere spectata, veram edocebuntur

2. Desde luego no admite duda que á nosotros pertenece toda la gloria, no sólo de su invencion, sino tambien de su perfeccionamiento, porque hemos habitado la parte más hermosa y más culta de la Europa, y de lo cual sin mérito alguno se jactan los Chinos.

Si hay algunos que amen y celebren demasiado á los Chinos, yo sólo procuraré consultar á aquellos que, pregonando nuestra fe religiosa, fueron los primeros que establecieron la autoridad en aquellas regiones.

Y juzgaré por estos mismos testigos, de quienes no hay duda que recibieron los Chinos su verdadera educacion y los verdaderos progresos en sus enseñanzas.

Entre estos testimonios, debemos hacer mencion de las cartas de Diego de Pantoja, español y compañero de Mateo Ricci, escritas desde Pekin al Prepósito de la inquisicion de la provincia de Toledo, Luis de Guzman, é impresas en Sevilla el año de 1605, cuyo testimonio debe ser de grande importancia, porque el citado Pantoja era muy inteligente en los negocios de los Chinos, y escritor elengantísimo en la lengua de aquellos países (1).

Muy dudosos deben ser y de ninguna manera dignos de nuestro asentimiento, aquellos escritos que se leen por los modernos, por más versados que estén en el idioma. Por lo mismo que los Chinos todo lo atribuyen á su industria, con facilidad pretenden hacerse superiores á las naciones de Europa, y mucho de lo que han recibido de los europeos, suponen haberles sido propio. La raza de los Chinos, segun lo que me han manifestado vá-

(1) En el fólio 9 se dice en formas muy discretas, que los Chinos no cultivan ciencia alguna. *(No tienen, ni estudian ciencia, ni matemática, ni filosofía ni cosa semejante)* y en el fólio 126 se dice, que todo lo que saben los Chinos se reduce al conocimiento de las matemáticas, y que durante la noche se ocupan en vigilar si aparece algun cometa ú otro fenómeno para referirlo al Empeador. *(Digo che no saben nada, sino por cumplimiento; mas tienen obligacion de estar algunos dellos velando y mirando si aparece alguna cometa, ó cosa semejante en el cielo, para dar nuevas al Rey.)* Y este suma ociosidad maravilla más cuando el mismo Pantoja asegura que en Nankin se habia hallado un globo con sus grados, meridianos y paralelas y una esfera perfectamente hecha; pero cuya aplicacion ignoraban completamente. Tal vez los árabes llevaron consigo aquellos instrumentos.

Sinensium indolem, ac nequaquam confictos in disciplinis progressus. Minime inter hos est negligendus Didacus Pantoja Hispanus Matthæi Riccii socius literis Pechino ad Ludovicum de Guzman Provinciæ Toletanæ S. I. præpositum conscriptis, et Hispali prælo subiectis anno 1605., quem profecto viro plurima est habenda fidem, cum rerum Sinicarum peritissimus fuerit, atque eorumdem linguam elegantissimus scriptor (1). Quæ a recentioribus, etiam si apud eosdem versati fuerint, conscripta leguntur, valde dubia esse debent, neque his temere assentiendum. Ut enim nihil non sibi Sinæ tribuunt, Europæque gentibus facile sese præferunt, multa quæ ab Europæis accepere, sibi propria fuisse mentiuntur. Genus est quidem, ut a plurimis, qui eos bene norunt, accepi, ad fraudem et mendacium ingenio quam appositissimo natos. De hac ergo natione tot congestis encomiis á nonnullis celebrata, expendendam relinquam aliis sententiam, quam aperte, palamque tulit Iosephus Acosta noster exquisitissimo, atque acerrimo iudicio historicus in *naturali historia Indiarum,* infestissimis etiam Hispano nomini scriptóribus Robertsonio, et aliis maximopere probata: *quemlibet,* scilicet, *Indum, sive Mexicanum, sive Peruanum, qui legere, ac scribere noverit, plus illum, quam Sinenses omnes, sciret (2).*

(1) Fol. 9. disertis verbis testatur Sinenses nullas excolere scientias (*No tienen, ni estudian ciencia, ni matemática, ni filosofía, ni cosa semejante:*) Et fol. 126 totam ait in mathematicis disciplinis exercitationem in eo apud Sinenses consistere, quod per noctem invigilare teneant, si forte Cometa, vel quid simile novi appareat, quod Imperatori narrent *(Digo ché no saben nada, sino por cumplimiento: mas tienen obligacion de estar algunos dellos velando y mirando si aparece alguna cometa, ó cosa semejante en el Cielo, para dar nuevas al Rey.* Quam summam inanitatem miror magis, cum Pantoja idem testetur Nanchini repertum fuisse globum gradibus, meridianis, et parallellis distinctum; astrolabium item, atque Sphæram egregia manu elaboratam; sed quorum usum penitus ignorabant. Arabes fortasse hæc instrumenta secum convexere.

(2) *Al cabo de toda su ciencia sabe más un Indio del Piru, ó de Mexico, que ha aprendido á leer y escribir, que el mas sabio Mandarin dellos.*

rios que los conocen bien, ha nacido con un excelente ingenio para el fraude y la mentira. Acerca de esta nacion, pues, tan celebrada por muchos, sólo citaré entre otras la sentencia que pronunció, ya pública, ya privadamente nuestro José Acosta, historiador de un exquisito y severo juicio en su *naturali historia Indiarum*, sentencia confirmada por Robertsonio y con especialidad por otros escritores enemigos del nombre español: *cualquier Indio, Mejicano ó Peruano, que sepa leer y escribir, sabe más que todos los Chinos* (1).

3. Ahora bien, si tan cierto es que la Tipografía fué invencion de los Europeos, no lo es ménos en qué provincia, en qué ciudad, ó qué hombres fueron los primeros en su ejercicio, pues no admite controversia que fueron los naturales de Estrasburgo, en el Arzobispado de Maguncia, pero no los Holandeses.

Grande y magnífica debe ser la gloria de esta invencion, cuando cada cual, con toda la fuerza de su ingenio, pretende el derecho que juzga debe pertenecerle. Consulte el que quiera á los escritores que trataron este asunto, con especialidad á Chevillier (2), Maittaire (3), Marchand (4) y á Meerman (5), el cual defendió con todas sus fuerzas la causa de los holandeses contra los de Maguncia y Estrasburgo, y al mismo holandés defendiendo á los holandeses, y será suficiente á nuestro propósito paladear, como suele decirse, esta historia del arte tipográfico desde su orígen.

4. Juan Guttenberg, allá por los años de 1440, fué el primero que publicó, ó por lo ménos intentó publicar, algun ensayo acerca del arte de imprimir. Pero no habiendo conseguido nada, ó por cierto muy poco, determinó participar su invencion á otros ciudadanos de Maguncia; á este fin se asoció con Juan Meydembanch, Juan Fust, y Pedro Schoifher, ó Schoiffer (palabra que significa pastor de ovejas). El primero de estos sócios era hombre muy

---

(1) *Al cabo de toda su ciencia sabe más un Indio del Pirú, ó de México, que ha aprendido á leer, y escribir, que el más sábio Mandarin dellos.*

(2) Origine de l' imprimerie de París, por Andre Chevillier. París. 1694. En 4.°

(3) Michaëlis Maittaire, Annales typographici. Hagæ-Comitum et Londini. 1719-1741. 9 vol. en 4.°

(4) Histoire de l' imprimerie (par Prosper Marchand.) La Haye, 1740. En 4.°

(5) Gerardi Meerman. Origines typographicæ. Hagæ-Comitum, 1765. En 4.°

---

3. Si quam certum est typographiam Europæorum fuisse inventum, tam compertum vulgo esset, qua in provincia, qua in urbe, apud quos homines natum primum fuerit; nulla controversia esset Moguntinis cum Argentoratensibus, neque horum utrisque cum Batavis. Magnifica profecto res, et digna, in qua omni animi contentione suum quisque ius, si quod habere sibi in ea videtur, persequatur. Adeat, qui volet, scriptores qui hoc argumentum pertractarunt, Chevilierium præcipue, Maittairium, Marchandum, ac Meermannium, qui Harlemii causam omnibus viribus tuendam suscepit adversus Moguntinos, et Argentoratenses, Batavus ipse pro Batavis acerrime contendens. Nobis satis erit primis, ut aiunt, labris hanc de typographiæ origine historiam degustare.

4. Iohannes Guttemberg anno circiter 1440. primus omnium aliquod huius artis specimen edidit, vel edere potius conatus est. Verum cum nihil, aut parum certe feliciter procederet, consilium cepit rem cum aliis civibus Moguntinis communicari. Itaque Iohannem Meydembach, Iohannem Fust, ac Petrum Schoifher, seu Schoiffer (*Opilio* latine sonat) sui consilii socios, ac participes fecit. Primus horum sociorum communis industriæ fructus, ac primus factus in arte gradus eiusmodi fuit. Cœperunt ergo characteres incidere in tabulis ligneis a dextera manu legentis ad sinistram, ita ut tabula chartæ superposita literas impressas signaret inversa forma, a sinistra scilicet, ut nos legimus, ad dexteram. Literas præterea in tabella insculpebant, non cavatas, ut in æneis laminis fieri solebat, sed extantes, atque, ut ita dicam, anaglyphatas. Sed præterquam quod literarum prominentia minus ipsarum diuturnitati, quam excavatio consulebat, nec facile erat literam attritam integris reliquis restituere: illam profecto literas componendi rationem a dextera

dedicado á la industria, y fué tambien el que dió el primer paso en el arte de que vamos haciendo mérito. Comenzaron, pues, á grabar caractéres sobre tablas de madera de derecha á izquierda, de modo que la tabla puesta sobre el papel, señalase las letras impresas en órden inverso de la izquierda á la derecha como nosotros vemos. Grababan además las letras en la tabla, no profundas como suele hacerse en las láminas de cobre, sino talladas ó como si dijéramos de relieve. Sin embargo, fuera de que convenia ménos á la duracion de las letras el que éstas estuviesen de realce, que si fuesen grabadas, no era fácil que la forma quedase sin deterioro, y además, ¿quién no ve que la manera de componer de derecha á izquierda es más fácil, y que este procedimiento habria de producir poca gloria á sus inventores? Muy imperfecta, pues, quedaba aún la invencion de la imprenta, y en mi sentir nada se habia hecho hasta entónces que los antiguos no hubiesen conocido. De los monumentos que nos quedan de la antigüedad, tenemos el conocimiento suficiente para demostrar que estas fueron las primeras tentativas en el arte tipográfico.

5. Se pensó además en colocar las letras, no firmes é inmóviles, sino separadas é independientes unas de otras, y preciso es confesar que con este procedimiento adelantó mucho el arte tipográfico. Que las letras de relieve estuviesen ó no divididas, esto no importa al asunto; pero la division hecha de esta manera en la misma tabla de madera ó de cobre, tenia por cierto el inconveniente de que se necesitaban tantas tablas, cuantas fuesen las páginas que habrian de imprimirse en un volúmen, y ni la tabla de una sola página podia utilizarse para componer cualquier cosa en otra página del mismo libro. Por eso convenia ofrecer al *tardipedi Deo*, después de terminada la impresion, aquel monton tan grande de tablas inútiles. La composicion, pues, de letras movibles carecia de este inconveniente. Separadas entre sí las letras, éstas se distribuian, y compuestas de distinta forma, aquellas mismas letras eran suficientes para publicar muchos y muy diversos libros. Así, de la manera que pueden formarse infinitas voces con las veinticuatro letras colocadas en órden conveniente, de la misma manera por medio de letras movibles pueden confeccionarse libros cási innumerables. Y esto producia una utilidad grande, porque podian sustituirse con letras nuevas aquellas que en la impresion quedaron deterioradas.

6. Aunque imperfecta y con alguna complicacion, preciso es confesar

---

ad sinistram inversam quis non videt facilem adeo, atque in medio positam esse, ut nullam omnino videantur, aut certe vulgarem eiusdem inventores sibi laudem promeruisse? Imperfectissima ergo remanebat adhuc typographiæ conditio, neque superiorem mea sententia ullum fere gradum hucusque fecerat, quem antiquiores non fecerint. Quæ nobis bene multa supersunt antiquitatis monumenta, ultra quam satis est, hæc prima typographiæ tentamina ostendunt.

5. Excogitatum præterea fuit, literas non quidem continentes, atque immobiles, sed soresum singulas, ac separabiles incidere; in quo certe plurimum typographiam profecisse fatendum est. Incisio enim literarum, extantium ne, an contra, nihil ad rem: sed eiusmodi certe incisio in eadem tabella lignea, aut ahenea hoc habebat incommodi, quod tabellas tot exigeret, quot paginas volumen imprimendum contineret, neque unius paginæ tabella ad aliam, ne eiusdem quidem voluminis paginam excudendam quidquam conferre poterat. Itaque tam ingentem, atque immanem tabellarum struem *tardipedi Deo* impressione absoluta, devoveri oportebat. Constructio vero literarum mobilium minime hoc incommodo afficiebatur: dissolutæ enim, aliterque compositæ, diversumque ordinem sortitæ, plurimis, diversisque libris edendis eædem ipsæ satis erant. Sicut enim ex viginti quatuor literarum notis diversa ratione, serieque dispositis, infinitæ pene voces existunt: ita ex literis mobilibus innumerabiles fere libri proveniunt. Illud etiam summæ afferebat utilitatis, quod in attritæ literæ locum facillime alia recens substitui poterat.

6. Etsi rudiusculum aliquantulum, atque implicatum, fatemur tamen hoc esse verum

que esta es la verdadera obra de la Tipografía, y no nos maravillemos de que Meerman, el que conoció perfectamente la excelencia de esta invencion, se hubiese esforzado tanto en atribuir la misma gloria al ciudadano de Harlem, Lorenzo, de quien dice la tomaron los alemanes. Restituida esta gloria á los holandeses, puede concederse sin dificultad que los alemanes inventaron las letras metálicas fundidas con una mezcla de plomo, estaño y cobre, en lo cual fácil es conceder tambien que Meerman se mostró no poco liberal. Los alemanes, pues, fueron los primeros que pensaron aplicar á la imprenta letras de relieve y esculpidas en acero. Estilos se llaman estos con bastante propiedad; los italianos los dan el nombre de *Punzoni*, y los españoles *Punzones*. Con veinticuatro de estas letras puede llenarse el mundo entero de todo género de libros, y por medio de moldes se forman innumerables tipos con sólo la fundicion de los metales.

7. Aunque merece una grande gloria Lorenzo el Holandés, esto no impide que tal vez sea mayor la que corresponde á los alemanes. Se dice vulgarmente que es muy fácil añadir algo a lo que se inventó: sin embargo, si esto se hace siempre como lo hicieron los alemanes, creo que merece más gloria el que aumenta que el que inventa. La principal gloria de la Tipografía consiste, segun mi sentir, en que se preparan con mucha facilidad todo género de libros. A un mismo tiempo abraza toda la fuerza de la Taquigrafía y la polygrafía. ¿Y quién ignora que un solo impresor puede con su arte y en un solo dia presentar más ejemplares de una obra que seiscientos escribientes? Además, las letras de Lorenzo se deterioraban fácilmente, resultando que el hacerlas de nuevo producia mayores gastos, y después la operacion era larga, y el brillo y la elegancia de las letras no eran cosas que se conservaban en los tipos metálicos cuando ya tenian algun tiempo. Yo me he maravillado muchas veces al considerar, por qué el citado Lorenzo no usó en la formacion de las letras en vez de madera, metal, consultando á su duracion y hermosura. Pero ni áun así hubiera perfeccionado en cuanto es posible la tipografía, que á mi juicio sólo se consigue esto por medio de veinticuatro letras, de donde salen los moldes y las formas. El que quiera informarse de las prensas, tinta, rodillos, y otros instrumentos

---

typographiæ opus; neque miramur Meermannium, optime qui novit huius inventi præstantiam, totum esse in adiudicanda eiusdem gloria Laurentio Harlemiensi civi, a quo Germanos illud arripuisse contendit. Hac laude Batavis reddita, facile patitur Germanos literas metallicas fusiles ex mistura plumbi, stamni, et æris invenisse; in quo certe concedendo non parum liberalem se ostendit. Germani enim primi omnium literarum formas excogitarunt anaglyphice in chalybe sculpendas. Graphia satis commode vocantur; *Punzoni* Itali, *Punzones* Hispani appellamus. Horum viginti quatuor orbem universum cuiuscumque generis libris possent replere; quippe innumerabiles ex iisdem possunt matrices exculpi, ex quibus literæ, quotquot velis, metallorum fusione proficiscuntur.

7. Etsi Laurentio Batavo maxima debetur laus, Germanis tamen amplior fortasse non est invidenda. Vulgare dictum est, facile esse inventis addere: at additamenta illa, si eiusmodi aliquando sint, cuiusmodi hæc Germanorum fuerunt, magis gloriosum mihi ducam addere, quam invenire. Præcipua typographiæ laus in eo mea sententia statuenda est, quod paratu facillima fiant eius ope cuiuscumque generis volumina. Tachygraphiæ, polygraphiæque simul vim omnem complectitur. Cuinam non manifestum, atque exploratum non est, typographum unum plures una die chartas imprimendo legendas exhibere, quam sexcenti possent alii scribendo manu? Laurentii præterea literæ facile atterebantur, unde earum nova formatio maiores sumptus secum ferebat: prolixius quoque res agebatur: literarum denique nitor, atque elegantia longe aberat a literarum metallicarum venustate. Sæpenumero miratus sum, loco lignearum æreas Laurentium non formasse literas, quo magis illarum diuturnitati, ac pulchritudini providisset. Verum ne sic quidem typographiæ supremam, ut ita dicam, manum imposuisset; cuius quidem artis summam confidenter pono in viginti quatuor graphiis, unde matrices, et formæ existunt. Qui de prælo, atra-

de la tipografia puede consultar á Savary, cuyo Diccionario, en un artículo que se titula *Imprimerie*, trata estas materias con la extension que merecen.

SECCION SEGUNDA.

DE LA IMPRENTA RECIBIDA POR LOS ESPAÑÓLES.

8. Estando ya la Tipografía cási en la edad adulta, y en cuanto era posible perfeccionada, se publicaron, segun la opinion de muchos, en el año 1450 los sagrados libros, negando algunos que hayan existido libros más antiguos al año 1457. De tal modo admiró la Europa tan grande y divina invencion. Las provincias á porfía disputaban el adquirir tan precioso arte, y entre todos los pueblos que codiciaban tan importante invencion no ocupa el último lugar la nacion Española, respecto de dar á conocer á sus hijos este admirable portento de la industria alemana, en lo cual me parece que los españoles adquirieron una gloria no pequeña, siquiera no sea más que por la distancia que separa este país del suelo natal de la Tipografía.

9. Y ciertamente muy pocos años trascurrieron, después de su invencion, cuando ya España comenzó á abrir sus establecimientos tipográficos. Toledo, Zaragoza, Barcelona, Valencia, Búrgos, Pamplona, Sevilla, Granada, Jaen, Salamanca, Medina, Murcia tuvieron sus prensas y sus tipos, y yo pregunto: ¿Qué nacion puede presentar en el siglo XV, tantas ciudades como España en el ejercicio de la imprenta? No se hallarán muchas ciertamente; hasta los monasterios no quisieron carecer de tan útil invencion. Los Monges de San Benito merecen en este concepto la principal gloria. El Monasterio de San Cacufate, cerca de Barcelona, y el de la Vírgen de Monserrate usaron los tipos y publicaron libros. En el apéndice reproduciré las cartas del muy ilustre y erudito varon Benito Ribas acerca de la Tipografía de este último monasterio, dirigidas al Padre Bartolomé Alfonso, del mismo órden benedictino, el cual estaba unido á mí por una amistad estrechísima, y cuya singular instruccion, honradez y pureza de costumbres le llevaron á

---

mento, capsulis, aliisque typographorum instrumentis edoceri velit, adent Dominum Savary, qui articulo *Imprimerie* dictionarii mercaturæ multis ea persequitur.

SECTIO II.

De recepta ab Hispanis Typographia.

8. Ab incunabulis fere adulta iam, ac perfecta typographia primum fætum in lucem edidit libros sacros anno 1450., ut multis videtur, negantibus aliis opera vere typographica extitisse ulla anno 1457. antiquiora. Mirata fuit Europa egregium adeo, divinumque inventum. Illud sibi Provinciæ certatim, avideque arripuerunt: in quibus non postrema Hispania fuit, quæ præclarissimum hoc industriæ Germanicæ miraculum civitate donaverit: ex quo sane matura in typographiam officio non exiguam mihi laudem videntur Hispani sibi comparasse, cum tantis interiectis terrarum spatiis a natali solo typographiæ distent.

9. Ac sane vix dum pauci ab huius exortu anni effluxerant, cum suas quoque id genus officinas ostentare cœpit Hispania: Toletum, Cæsaraugusta, Barcino, Valentia, Burgi, Pompeiopolis, Hispalis, Granata, Giennium, Salmantica, Methymna, Murcia, sua præla, suos typos habuerunt. Quæ gentes, importunissimos quosdam homines rogabo, tot urbes sæculo XV. typographicas possunt in adspectum, quot una natio Hispanica, proferre? Non admodum certe multas invenies. Ac ne Monasteria quidem ipsa tam novo, tamque frugifero invento carere voluerunt. In his Benedictini Patres præcipuam laudem sunt consecuti. Monasteria S. Cucuphatis prope Barcinonem, ac Deiparæ a Monte Serrato typis usa sunt, librosque vulgarunt. Appendicis loco subiiciam literas cl. atque eruditi viri Patris Benedicti Ribas de typographia huius alterius monasterii ad Patrem Bartholomæum Alfonso eiusdem Ordinis, virum propter non vulgarem doctrinam, probitatem, morumque

Nápoles á ejercer con grande aplauso el cargo de Prior de la Iglesia de la Vírgen de Monserrate de los españoles. Estos fueron en España los primeros ensayos de la imprenta en el siglo XV.

SECCION TERCERA.

AMOR DE LOS ESPAÑOLES Á LA TIPOGRAFIA.

10. Después que la Tipografía recibió en España generosa y liberal hospitalidad, parece increible de todo punto cómo en el trascurso del tiempo consiguió tan señalados beneficios. Primeramente los Reyes Católicos Fernando de Aragon é Isabel de Castilla, á ser cierto lo que muchos aseguran, con sus auspicios concedieron al arte de la imprenta el derecho de ciudadanía en las provincias castellanas, adquiriendo la tipografía la gloria y desarrollo que á nádie puede ocultarse. El que se atreva á negar la inclinacion de los Reyes católicos en favorecer la tipografía tendrá por adversarios á los historiadores españoles que, increible parece, todos están unánimes y de acuerdo en confirmar esta verdad. El ministro de los Reyes católicos Cardenal Jimenez de Cisneros, aquel gran genio con quien apénas encuentro nádie que pueda compararse en la historia de todos los pueblos, consagró su admirable iniciativa á promover el arte Tipográfico. Y como prueba de esto, ahí está la Biblia Complutense, dada á luz el año 1517, en cuya edicion se gastaron más de cincuenta mil monedas de oro, de cuya liberalidad no hay ejemplo ni en los tiempos pasados ni en los presentes.

El primero que publicó la Biblia en Griego fué Jimenez. España y Alcalá de Henares, donde se ilustró esta edicion, piden para sí la gloria que merecen, como observa muy bien entre otros Chevillier, part. 1.ª cap. 5.º

11. Siguiendo Felipe II las huellas del ilustre Jimenez se mostró promovedor aficionadísimo de la Tipografía, y en su ánimo de enriquecer más y más la misma sagrada Biblia poliglota complutense, mandó que se publicase con excelentes tipos en Amberes, y bajo la direccion de Benito Arias Monta-

---

candorem singularem mihi coniunctissimum, qui Neapoli non sine laude Priorem agit Ecclesiæ B. Virginis a Monte Serrato Hispanorum. Ea fuere prima typographiæ in Hispania domicilia sæculo XV.

SECTIO III.

Hispanorum erga typographiam studium.

10. Posteaquam benigno adeo, liberalique hospitio typographiam Hispania recepit; incredibile prorsus est, quot decursu temporis præclaris beneficiis eamdem fuerit prosecuta. Principio Catholici Reges Ferdinandus Aragonius, et Elisabetha Castellana, si verum non est, quod verum esse nonnulli volunt, eorum auspiciis typographiam in civitates Castellanas adscriptam fuisse; decus saltem, quæ res est cuique notissima, et incrementum singulare eidem typographiæ pepererunt. Qui hocce Regum Catholicorum studium in typographia fovenda negare sit ausus, adversarios sibi habiturus est historicos Hispanos omnes, quorum est incredibilis, atque constans in eo testando consensio. Summus ipsorum Regum Administer Cardinalis Ximenius, Heros ille præstans, cui pervolutis gentium omnium memoriis neminem ullum conferendum prorsus invenio, ad eam promovendam artem magnificentissime incubuit. Testimonio sunt illa Biblia Complutensia edita anno 1517. in quorum editionem perficiendam quinquaginta, et amplius aureorum millia, nullo quod sciam neque præteritæ, neque præsentis ætatis exemplo, liberalitate incredibili insumpsit. Primus omnium Ximenius formis typographicis Biblia omnia græce vulgavit. Hispania, Complutumque, ubi editio adornata fuit, hanc sibi gloriam vindicant, ut optime cum aliis observavit Chevilierius part. 1. cap. 5.

11. Gloriosis Ximenii vestigiis inhærens, vel longe potius ea prætergressus Rex Philippus secundus typographicæ artis studiosissimum ostendit se promotorem. Eadem sacra Biblia polyglotta Complutensibus locupletiora reddere in animo cum haberet, præs-

no. Con estos dos ejemplos de magnífica liberalidad de Felipe II y del Cardenal Jimenez se puede afirmar ciertamente, que la Tipografía recibió una grande honra, y un incremento asombroso: y ¿quién negará que esto sirvió para estimular después á otros príncipes, para que, inflamados por el vehemente deseo de la misma gloria é imitando á aquellos, se atreviesen á promover más y más el arte de la imprenta? ¿Y por qué he de demostrar yo una cosa que todos conocen? La familia de Plantino, la mas celebre de todas las que se dedicaban al arte de la imprenta, por la superioridad de sus tipos, de su papel y demas útiles, ha sido por sí sola un testimonio imperecedero de los honores que mereció por parte de los españoles, que disputaban quién habia de acumular mas sobre aquella misma familia. El Rey de España nombró su impresor á Cristóbal Plantino, honrandole y enriqueciéndole. Ciertamente, se concedió por España á los Plantinianos (lo cual á la verdad muchos acaso más supersticiosos de lo que es justo, no se atreven á aprobar, pareciéndoles que esto favorecia poco a los intereses de España) el que pudiesen solos publicar los libros rituales que eran necesarios en toda España, para recitar el culto divino y cantar las divinas alabanzas. Siendo, pues, innumerables las personas de ámbos sexos adictas á las cosas sagradas, afluian de España inmensas riquezas á Amberes donde residian los Plantinianos. Este es un argumento ménos que bueno. Aunque Plantino, y hé aquí el argumento, por su singular excelencia en el arte fuese digno de honores y riquezas, esto, sin embargo, debió hacerse en España, y de esta manera no afluirian al extranjero tantas y tan considerables riquezas, y al mismo tiempo los preceptos y el ejemplo de Plantino, que no es esto de poca importancia, hubiera estimulado más y más la industria de los españoles en el arte tipográfico. Yo, sin embargo, en esa misma liberalidad, casi increible de los españoles, no hallo sino otra razon más para celebrar en gran manera la aficion que tenían por el arte de la imprenta, y al fin, Bélgica, que era la residencia de los Plantinos, se contaba en el número de las provincias de España, y a la cual no podia de manera alguna negarsele las ventajas y utilidades de su ciudadanía, puesto que tambien estaba dispuesta como todas las demás á soportar las cargas públicas.

---

tantissimis typis Antuerpianis cura Benedicti Ariæ Montani iussit quam splendidissime excudi. His duobus Philippi, et Ximenii magnificis liberalitatis exemplis, certissime statuendum est, honorem typographiam summum, summumque incrementum accepisse: quæ quis neget, viris aliis principibus posteriori tempore exemplo fuisse, ut gloriæ, laudisque desiderio vehementer inflammati, similes ausi sint typographicas moles excitare? Quid autem rem adeo notam pluribus persequar? Una familia Plantiniana inter omnes typographicas princeps ob typorum, chartæ, reliquorumque ornamentorum excellentiam, incredibilem Hispanorum in eadem familia maximis ornamentis cumulanda contentionem, si quid apud homines beneficiorum memoria valet, in æternum prædicabit. Christophorum enim Plantinum Hispanus Rex sibi suum typographum delegit, ac plurimis honoribus, opibusque auxit. Immo, (quod quidem multi æquo superstitiosiores non audent probare, cum videatur illis Hispaniæ commodis parum favere,) Plantinianis ab Hispano concessum fuit, ut ad universæ Hispaniæ usum uni omnium edere possent libros rituales ad rem divinam peragendam, divinasque laudes canendas necessarios. Cum ergo innumerabiles pene sint, tum feminæ, tum viri his sacris addicti, Antuerpiam, ubi Plantiniani consederant, immanes opes ex Hispania confluebant; exemplo, quod dicunt superstitiosi isti, minus bono. Quamvis enim Plantinus, huiusmodi est istorum cavillatio, propter singularem in arte præstantiam, et honoribus, et opibus merito esset ornandus, in Hispaniam potius alliciendus erat; quo et tantarum opum vis in exteros e patria non efflueret, et Plantini præceptis, atque exemplo, quod non exigui momenti commodum erat, Hispanorum industria in arte typographica magis, magisque excitaretur. Perparce nimirum! At ego in tanta Hispanorum liberalitate incredibile in typographiam eorum studium summopere laudo: neque tantam mihi videor Hispanicarum opum iacturam posse merito deflere. Belgium tandem, Plantinianorum sedes, una erat ex Hispaniæ Provinciis, cui minime deneganda erant nationis commoda, atque utilitates, si ad onera, incommodaque ferenda sese paratam præbebat.

SECCION CUARTA.

DEL AMOR QUE LA REAL FAMILIA ESPAÑOLA DE BORBON TENIA Á LA TIPOGRAFÍA.

12. Yo no puedo resistir al deseo ¡oh, Real familia! de celebrar, siquiera sea alguna de las innumerables obras cuya gloria te se debe de derecho, pregonándola todos los españoles. No diré que tú has llevado al gobierno español el mayor brillo de las ciencias; no diré que has perfeccionado la industria de las artes de una manera prodigiosa, ni que has promovido su comercio, ni que has aumentado en gran manera la fuerza del ejército: no diré tampoco que bajo tu imperio fueron formidables las armadas españolas, no sólo por el número sino por la extraordinaria magnitud de las naves. No hablaré, en fin, de tantas otras cosas que redundaron en beneficio de la nacion española, ya en la construccion de puentes y vias militares, levantando magníficos monumentos, construyendo pueblos, ciudades y provincias y otras cosas de suma utilidad para la salud y grandeza de la patria. No pregonaré tan insignes dones de la liberalidad Borbónica. Esta tarea pertenece á los historiadores, quienes sabrán eternizar tan divinos dones. Yo tan sólo celebraré (pues esta alabanza pertenece á mi mision) el que la Real familia Borbónica tomó á su cargo el promover y generalizar la Tipografía española.

13. Don Cárlos de Borbon, á quien nunca llorarán bastante los españoles, porque consagraba todos sus cuidados á la felicidad de sus súbditos, fué el primero que restituyó á los impresores españoles, cuando Bélgica no pertenecia ya á estos dominios, el exclusivo privilegio que Felipe II con singular generosidad habia concedido á los impresores de Amberes. Y con tan insigne beneficio, no sólo creó en España esa inmensa fuerza de riqueza, sino que tambien los españoles más célebres en el arte de la imprenta, con el constante ejercicio, llevaron su industria al último grado de perfeccion.

Bajo el reinado de D. Carlos, sin hacer mencion de otros, dos fueron los impresores que sobresalieron en el arte tipográfico, que son Joaquin Ibarra, y Benito Monfort, á quienes con razon juzgará dignos de ocupar el primer lugar entre los maestros del arte, todo el que haya examinado sus excelentes

---

SECTIO IV.

Regiæ Familiæ Borboniæ Hispanicæ in typographiam studium.

12. Quo loco, minime mihi temperare possum, quin te, Regia Familia Borbonia Hispanica, aliqua saltem ex innumerabilibus, quæ Hispanorum omnium voce iure tibi debentur, laude prosequar. Non te dicam imperio Hispanico scientiarum splendorem attulisse maximum, non artium mirifice exacuisse industriam, non mercaturæ Hispanicæ quæstus promovisse amplissimos, non exercitus Hispanici robur magnis incrementis confirmasse, non Hispanicas classes, et numero, et ingenti magnitudine navium hostibus reddidisse formidandas, non denique tot, tantaque ingentem Hispanicam congessisse beneficia, tot pontibus extructis, tot viis militaribus refectis, tot magnificis ædibus excitatis, tot oppidis, tot urbibus, tot provinciis etiam constitutis, tot, tamque multis aliis commodis ad salutem, ad maiestatem patriæ comparatis : non equidem ego tam insignia, tam egregia, tam præclara Borboniæ liberalitatis munera prædicabo. Est id opus plurimorum, et infinitus historicorum labor, qui tam divina merita in se suscipiant laudibus ornanda. Te dumtaxat commendabo, (namque ea laus maxime ad institutum meum pertinet), quod typographiam Hispanicam promovendam, atque amplificandam pro viribus susceperis.

13. Tu, Carole Borboni, Tu, quem sibi ereptum numquam non lugebunt Hispani, cum illorum commoda maximæ tibi essent curæ, Antuerpianis typographis, quos Philippus II. tanto, et tam singulari beneficio affecerat ablatum, primus omnium privilegium illud ypographis Hispanis, Belgio dudum non Hispanici, sed alius imperii provincia, peramanter restituisti. Quo præclarissimo officio, non modo immensa pecuniæ vis in Hispania constitit, sed etiam Hispani typographi crebriori, diligentiorique exercitatione usi ad summum elegantiæ fastigium artem suam perduxerunt. Sub Caroli regno, typographi

impresiones. Testimonios muy ciertos de esta verdad pueden hallarse en la magnífica edicion de Salustio, que publicó Ibarra, y tambien en la obra del célebre Bayer, titulada: *De nummis Hebræo-samaritanis*, impresa por Monfort. Creyó D. Cárlos que era poco protejer á los impresores de España, y por eso procuró tambien dispensar su favor á los extranjeros; pues habiendo llegado á su noticia por conducto del embajador cerca del Romano Pontífice, D. Nicolás de Azara, cuanta era la importancia de Juan Bautista Bodoni en el arte tipográfico, sin tardanza alguna decretó para tan aventajado artista los honores de impresor de su Real Cámara.

14. Cárlos IV, siguiendo las huellas de tan sábio Rey y cariñoso padre, monarca excelso, del cual puede decirse que no hay palabras para ponderar dignamente sus virtudes, procuró dispensar igual favor y benevolencia al arte por excelencia noble. Y este Rey potentísimo, no sólo procuró sobresalir en el ejercicio de las grandes virtudes que adornaban á su padre, sino que consideró como cosa santa ampliar y ennoblecer este camino que conducia á la ciencia. Pero ¿de qué admirarnos? Ya desde sus primeros años, siendo príncipe de Astúrias (pues así se llama en España al heredero del Trono), su Biblioteca particular era celebrada por los hombres eruditos, tanto por el número cási increible de exquisitos volúmenes, como por la belleza de los tipos, y por los demás ornatos de las ediciones.

15. A Vos, oh gran Rey de los Reyes, D. O. M. árbitro de la paz y de la guerra, sumiso os venero y pido que pongais fin cuanto ántes á una guerra tan grande y pestífera, una vez vencidos y derrotados los enemigos de tu Santa Religion y de toda la humanidad. Restituida por cierto á la Iglesia y á toda la Europa la tranquilidad que se habia alterado, por las infames maquinaciones de hombres perdidos, Cárlos IV, que hace las delicias del pueblo español, y su régia esposa, la más excelente de todas las Reinas, María Luisa de Borbon, ámbos procurarán con su ayuda mirar por las ciencias, por las artes y por la Tipografía que las nutre. Cuyo nuevo aumento de favor y benevo-

---

duo, missos enim facio ceteros, magno quidem opere excelluere, Ioachimus scilicet Ibarra, et Benedictus Monfort, quos principem tenere locum cum primis artis typographicæ magistris, merito iudicabit quisquis egregia eorum opera viderit. Certissimos sane, ac probatissimos testes iudicii sui potest adducere, magnificam nimirum editionem Salustii Ibarrianam, et pulcherrimam illam Monfortensem operis cl. Bayerii *de nummis Hebræo Samaritanis*. Parum habuit Carolus proprios, ac domesticos fovere typographos, sed externis etiam fovendis studuit. Certior namque factus ab suo ad Romanum Pontificem Legato Excell. Equite Celtibero Josepho Nicolao de Azara, quantus, qualisque in arte typographica vir esset Iohannes Baptista Bodonius, sine mora homini præstanti, et industria, summos Regii typographi Hispanici honores decrevit.

14. Sapientissimi Regis, atque amantissimi Patris studia persequens Carolus IV. Rex optimus, de quo nulla tam magnifica, tamque exaggerata, ut meritis par sit, erit oratio, pari favore, benevolentiaque eamdem nobilissimam artem tueri pergit. Non minus sibi suum, propriumque ducit potentissimus Rex, genitorem Regem egregiis, quibus præstitit, virtutibus exprimere, sed etiam sanctum sibi tenet hanc scientiarum viam planiorem, nobilioremque reddere. Sed quid mirum? Iam inde a primis ætatis annis, cum Asturum principatu potiretur, tanto librorum studio tenebatur, ut Principis, (sic Hispani more suo heredem imperii appellant,) bibliotheca privata, tamquam thesaurus a viris eruditis laudaretur, cum ob incredibilem ferme exquisitorum voluminum copiam, tum ob typorum præstantiam, ac reliqua editionis ornamenta.

15. Te Regum Rex summe, D. O. M. pacis, ac belli arbiter, submisse veneror, quæsoque, ut præsenti tanto, tamque pestifero bello, devictis, funditusque profligatis impurissimis Religionis tuæ sanctæ, atque omnis humanitatis hostibus, finem quam primum imponas. Restituta quidem ecclesiæ, atque Europæ universæ tranquillitate per nefarias perditissimorum hominum machinationes penitus turbata, par deliciarum Hispanicæ gentis Carolus IV., eiusque Regia coniux Maria Aloisia Borbonia, Reginarum omnium præstan-

lencia respecto de las letras y las artes, estoy persuadido que no sólo puede desearse sino que debe esperarse en tiempo de paz. Máxime cuando estos sapientísimos Reyes han nombrado su primer Ministro para dirigir los negocios de todo el Gobierno español al Duque de Alcudia, Don Manuel Godoy, cuya antigua nobleza de linaje está más que suficientemente probada por los monumentos de la historia (1), é ilustrada la memoria de su nombre, no sólo por su amor singular y extraordinario á la Religion católica, por su grande talento y pureza de costumbres, sino tambien por su admirable fidelidad para con los Reyes católicos; y finalmente, por su extraordinario amor hácia la nacion Española, cuyos intereses, gloria y majestad siempre procuró tener en su ánimo el esclarecido Duque. ¡Veo ya cercano el dia en que se realizará este vaticinio del alma! Y vosotros, grandes Reyes y Poderosos Soberanos, por vuestras virtudes y vuestra liberalidad habeis de procurar que vuelvan para España aquellos verdaderos siglos de oro de Fernando y de Isabel, cuyos retratos teneis tan vivos delante de vuestros ojos. Ni con ménos seguridad presagia el alma que el Duque de Alcudia, consultando vuestra voluntad soberana, la honra y majestad de la dinastía de Borbon, el nombre de España, su utilidad é incremento en las ciencias y en las artes, habrá tambien de ampliar los honores que mereció la tipografía, con aquel interés y cariño que tuvo siempre el inmortal Jimenez de Cisneros cuando era ministro cerca de los Reyes Católicos; nuestros anales así lo confirman.

(1) Francisco de Rades y Andrada, en la Historia de las órdenes de Caballería de Calatrava y Santiago, cap. 40 y 50, Gonzalo Argote de Molina en su obra *Nobleza de Andalucia*, Felipe Gándara, *Nobiliario, armas y triunphos de Galicia. pág.* 551, y 555, Antonio Cayetano de Sousa en la *Historia* genealógica, tomo 12, parte 1.ª pág. 226 y 683. Javier de Garma y Duran, *Theatro universal de España tomo* 4, y muchos otros que hablan del apellido paterno de Godoy. El apellido materno es muy noble entre los españoles: esto es evidente.

---

tissima, omnino toti ad ornamenta pacis conversi, disciplinis, artibus, ac typographiæ harum nutrici magis, magisque iuvandis, provehendis, et exornandis studebunt. Quod novum benevolentiæ, ac favoris erga literarum studia vigente pace incrementum, non optare tantum, sed sperare debere certo etiam persuasissimum equidem habeo; præsertim cum sapientissimi Reges maximo consilio, summaque providentia primum sibi administrum delegerint, qui Imperii Hispanici, quam latissime illud patet, negotiis obeundis præsit, Alcudianum Ducem Emmanuelem Godoium, cui viro, et summum, perpetuumque splendorem affert prisci nobilisque generis claritudo monumentis historiarum abunde comprobata (3); et claram eiusdem nominis memoriam facit cum singulare, atque eximium Catholicæ Religionis, ac pietatis studium, tum suavis ingenii, morumque integritas, atque incredibilis in Catholicos Reges fides; tum demum mirificus erga nationem Hispanicam amor, cuius commoda, gloriam, et maiestatem pro virili procurare, id unum fixum in animo Dux præclarissimus habet. Quam veram præsagientis animi vaticinationem futuram esse iam cerno! Vos nempe, Reges Maximi, et Potentissimi vestris virtutibus, vestra liberalitate, vestro consilio effecturos, ut Hispaniis redeant illa vere aurea sæcula Ferdinandi, atque Elisabethæ, quorum imaginem tam ad vivum refertis. Neque minus certo vaticinatur, animus Ducem Alcudianum Regiæ vestræ voluntati maximopere studentem, tum imperii Borbonici Hispanici maiestatem et decus, tum Hispanorum nomen, atque utilitates, tum scientiarum, atque artium incrementum, tum denique typographiæ honores ea sedulitate, eoque studio amplificaturum, quibus immortalem illum Ximenium apud Catholicos Reges usum perpetuo fuisse, Annales nostri testantur.

(1) Franciscus de Rades et Andrada in historia Ordinum Equestrium Calatravensis, et Iacobæi cap. 40, et 50. Gundisalvus Argote de Molina in opere *Nobleza de Andalucia*. Philippus Gandara *Nobiliario, armas y triumphos de Galicia* pag. 551., et 555. Antonius Caietanus de Sousa in *historia genealogica* tom. 12. part. I pag. 226. et 683. Xaverius de Garma, et Duran *Theatro universal de España* tom. 4. Et plures alii, qui de paterno Godoii cognomine verba faciunt. A matre cognomen, et summo in loco apud Hispanos, et nobilissimun esse, res est manifesta.

SECCION QUINTA.

TENDENCIA DE LOS ESPAÑOLES EN PROMOVER EL ARTE DE LA IMPRENTA EN OTRAS PROVINCIAS.

16. Son ciertamente extraordinarios estos esfuerzos de España para extender más y más el arte de la Tipografía; ni son ménos excelentes otros muchos que indicaré, practicados por esta misma nacion en beneficio del citado arte. Pues, ¿quién negará que la Tipografía obtuvo el derecho de ciudadanía en Nápoles por beneficio de los Españoles? Sea Matías Morabo, como piensan unos, sea Sixto Riessinger, como yo creo, lo cierto es que por el primero que ejerció la tipografía en Nápoles, una parte no muy pequeña de esta gloria pertenece á los Españoles. Acerca de Sixto dice Jacobo Wimphelingio: *in Epitomæ rerum germanicarum* cap. 65 lo siguiente.=*Sixto Riesinger argentino fué el primero que demostró en Nápoles, el año* 1471, *cómo podian imprimirse los libros. Esto le valió la estimacion del Rey Fernando y de la nobleza de Nápoles. El mismo Rey le ofreció muchas veces entre otras la dignidad episcopal; pero él prefirió su patria á todo, y hoy vive reverenciado por su ancianidad y carácter sacerdotal.*

Hé aquí un hombre de extraordinaria moderacion, y que considera en poco las cualidades con que la naturaleza le habia adornado, propias de nobles y de príncipes; pero lo que es para mí un ejemplo raro de modestia es el ver cómo renuncia á las liberalidades del Rey Fernando, á quien España habia dado cuna y educacion.

17. Si se quiere que Moravo sea el primero que ejerció el arte de la imprenta en Nápoles, no por eso deduzco que habia de caber ménos gloria á los Españoles. Blas (no Basilio como dijo en forma dudosa Mitarelio, en la *Biblioteca ms*, apéndice al artículo *Maius*) Romero, español, monge en el monasterio de Poblet en Cataluña, y del cual sospecho que habiendo venido a Nápoles para hacer que se trasladase al citado monasterio de Poblet el cuerpo de Alfonso I, indujo al citado Fernando, hijo de Alfonso, para que invitase á Nápoles á Matías Moravo. Y respecto del favor que Romero dispensaba á Moravo cerca del Rey, lo vemos confirmado en las discretas palabras que

---

SECTIO V.

Hispanorum studium promovendæ typographiæ in aliis Provinciis.

16. Præclara quidem sunt hæc in tipographiam Nationis Hispanicæ officia. Neque minus illustria esse video alia multa, quæ cursim tantum indicabo, in eamdem artem ab eadem gente profecta. Hispanorum favore, quis neget, typographiam apud Neapolitanos ius civitatis obtinuisse? Sive Mathias Moravus, ut alii putant, sive Sixtus Riessingerius, ut mihi persuasum habeo, Neapoli primus typographiam exercuerit, ad Hispanos pars saltem huius laudis non exigua pertinet. De Sixto hæc affert Iacobus Wimphelingius in *Epitome rerum Germanicarum* cap. 65. *Sixtus Riessinger,* inquit, *Argentinus Neapoli anno* 1471. *libros quomodo imprimi possunt, primus monstravit. Ob quod factum Ferdinando Regi, et Neapolitanæ nobilitati charissimus extitit. Huic sæpe ab ipso Rege Episcopatus, et amplissimæ dignitates oblatæ sunt. His omnibus patriam Argentinam præferens, ad nos concessit; estque hodie vita superstes vir ob dignitatem sacerdotalem, et senium reverendus.* Incredibilem vide hominis moderationem, qui suavissimas supra modum Parthenopæas delicias, et nobilium, principumque virorum gratiam flocci facit, et quod rarum mihi est modesti animi exemplum, summa Regis Ferdinandi, qui Hispania ortum, educationemque dederat, liberalitate uti negligit.

17. Si vero mavis, Moravum primum omnium Neapoli fuisse typographum, non minimam ex eo Hispanos collegisse gloriam video. Blasius namque (non Basilius, ut dubitanter loquitur cl. Mittarelius in *bibliotheca ms.* in appendice articulo *Maius*), Blasius inquam, Romero Hispanus, celeberrimi Cœnobii Populeti, in Gotholaunia monachus, quem Neapolim venisse suspicor, ut Alphonsi II. corpus Populetum transferendum curaret, Alphonsi filium Ferdinandum laudatum, induxit, ut Mathiam Moravum Neapolim invitaret quod Romeri in Moravum apud Regem officium disertis verbis testatur Iunianus Maius

Junio Mayo usa en la Dedicatoria del *vocabulario* que dirige al Rey Fernando, y en la cual habla de Moravo en estos términos: *Quem consilio Blasii Monachi Romerii, viri sacris literis instituti, ac sanctis moribus probati hac nostra urbe excepisse gratulamur.* Romero no se contentó con prestar estos servicios á aquel impresor, sino que hizo que las ediciones de Moravo se publicasen con toda la elegancia, lucidez y correccion posibles. Esta obra, de suma benevolencia por parte de un hombre religioso, y necesaria en gran manera al impresor, fué de tanta gloria á la ciudad de Nápoles como que por ella parece que obtuvo un lugar que sólo ocuparon los primeros impresores; y como prueba de esto citaremos las obras del filósofo Séneca, publicadas en Nápoles el año 1475 en la imprenta de Moravo y bajo los auspicios de Romero. En aquella edicion ciertamente hay que admirar la elegancia de los tipos, la magnificencia del papel, sus anchas márgenes, la excelencia de la tinta y de todos los demás útiles. La edicion es tan elegante, que bien puede competir con la que haya adquirido más justa celebridad en aquella época. En la obra, después de los proverbios de Séneca, compuestos en órden alfabético, se lee lo siguiente: *Por los auspicios de D. Blas Romero, monge de Poblet, célebre filósofo, y teólogo, fué impresa esta obra en Nápoles, el año del Señor* 1475. *Reynando D. Fernando.* Al nacer la Tipografía de Nápoles probé sus frutos con gran satisfaccion en la Biblioteca Chigiana, y por la amabilidad de Juan Fea, custodio de la misma Biblioteca. Creo que no debo pasar en silencio, miéntras hablo de Nápoles, que la tipografía Hebráica, á impulso del mismo Rey Fernando, habia colocado allí su asiento con aquella verdadera importancia que confiesa Juan Bernardo de Rossi, cuando recomienda su excelencia en estas palabras, pág. 29: *Entre las ciudades de Italia que fueron más célebres por la publicacion de obras hebreas, debe citarse á Nápoles, donde vieron la luz pública en el siglo XV muchos y muy insignes monumentos de Tipografía hebrea.* Este hombre docto habla del saltério publicado el año 1487.

18. Todo el que conoce al hebreo español, Abraham Usque, hombre esclarecido que estableció en Ferrara el arte de la imprenta, confesará que aquella ciudad obtuvo semejante beneficio, merced á la industria de los es-

---

In dicatione *Vocabularii* ad ipsum Ferdinandum dicens de Moravo, *quem consilio Blasii Monachi Romerii, viri sacris literis instituti, ac sanctis moribus probati hac nostra urbe excepisse gratulamur.* Neque satis habuit Romerus hanc amicam operam typographo præstitisse; quin summum etiam, quod potuit, studium contulit, ut Moravi editiones quam pulcherrimæ, nitidissimæ, atque emendatissimæ prodirent. Quæ benevola religiosi hominis industria, et typographo magno usui, et urbi Neapolitanæ tanto ornamento fuit, ut ab ea locum cum primis typographicis urbibus obtinuisse videatur. Exemplo sint Philosophi Senecæ opera edita Neapoli anno 1475. Moravi typis, curante Romero, Typorum sane mirabis elegantiam, chartæ magnificentiam, amplitudinem orarum, atramenti, ceterarumque rerum præstantiam. Editio certe adeo nobilis est, ut cum nobilissimis illius ætatis iure possit conferri. In ea post proverbia Senecæ alphabetico ordine composita hæc leguntur: *Sub Domino Blasio Romero Monacho Populeti Philosopho, ac Theologo celebri est impressum hoc opus in civitate Neapoli. Anno Domini* 1475. *Divo Ferdinando regnante.* Nascentis typographiæ Neapolitanæ fructus multo pulcherrimo summa cum voluptate gustavi in bibliotheca Chigiana benignitate cl. Iohannis Fea, eruditissimi eiusdem bibliothecæ custodis. Neque silentio mihi prætereumdum duco, priusquam Neopoli recedam, eodem Ferdinando Rege, typographiam Hebraicam sedem ibi suam collocavise ea quidem dignitate, ut minime dubitaverit cl. Iohannes Bernardus de Rossi eiusdem excellentiam hisce verbis commendare: *Inter Italiæ urbes* (pág. 29.) *hebraicorum librorum impressione celebriores referenda est sane Neapolis, ubi plurima, eaque insignia numerantur XV. sæculo edita hebraicæ typographiæ monumenta.* Disserit vir doctissimus de psalterio edito anno 1487.

18. Ferrariam etiam in ære Hispanorum esse ob typographiæ hebraicæ splendorem ob eorum industria profectum, fatebitur quisquis noverit Abrahamum Vsque Hebræum

pañoles, pues de ella, como lo asegura el ilustre Rossi en el comentario histórico de la Tipografía Hebrea de Ferrara, salieron á luz muchos libros hebreos, españoles y portugueses. Rossi esfuerza esta argumentacion bastante probable, diciendo que Salomon, hermano del mismo Abraham, habia ejercido la imprenta en Constantinopla. Lo cierto es que el Pentateuco traducido al español fué publicado en Constantinopla en tipos Hebreos el año 1547, cuyo sagrado volúmen se habia dado á luz en la misma lengua ya hacia mucho tiempo en Venecia el año 1497. Consideremos ahora los muchos servicios que prestó España á la Tipografía Hebrea.

19. Además, la tipografía basiliense celebrada por todo el Orbe, ¿quién creerá que a los españoles debe alguna parte de su incremento y excelencia? Un testimonio no sospechoso de esta verdad lo tenemos en Cristian Ursticio, del cual usa tambien Juan Cristian Volfio, en la obra *de Monumentis tipographicis*, publicada en Hamburgo el año de 1740, parte 1.ª pág. 552. Ursticio, pues, en el Epitome Historiæ Basiliensis, dado á luz en la misma ciudad por Sebastian Enrique Pedro el año 1577, pág. 131, dice lo siguiente, defendiendo nuestra opinion: *Como invencion no demasiado antigua, se introdujo el papel para propagar las ciencias divinas y humanas, para conservar la memoria de las cosas, y para otras infinitas necesidades de la vida. El arte de la imprenta, por muy noble que sea, no hubiera llenado su objeto sin el auxilio de aquel artefacto. Los Gallegos, pues, oriundos de aquella provincia de España, que tomaron este nombre despues de creada la Academia, abiertas, por decirlo así, las puertas de las musas, fueron los primeros que promovieron y ejercitaron en Basiléa la fabricacion del papel. De esto vivian Antonio y Miguel por los años 1470. Y esto produjo tantos y tan excelentes frutos, como que la ciudad de Basiléa no tenía nada que envidiar en este género de comercio á otra alguna ciudad de Alemania, ni de otro país cualquiera* (1).

---

(1) Ignoro por qué Ursticio llama *Gallitiones* á estos dos hermanos alemanes. Galicia ó Calicia es una provincia nobilísima de España, y sus hijos se llaman Callecos ó Gallegos. Con este nombre se significan los Ciudadanos de esta provincia, y no me acuerdo que nádie los haya llamado Galliciones, cuya denominacion, si hubiese existido en los escritores antiguos, no la hubiera omitido el muy erudito Gallego Brigantino José Cornide en su obra *Gallecicæ antiquæ tabula*, publicada en 1790, y que su autor adornó con testimonios de P. Mela, Ptolomeo, Plinio, Strabon, Avieno, Dion, Valerio, Antonino, Floro, Orosio y con muchas inscripciones de piedra, unas publicadas, otras inéditas. Si me fuera lícito apreciar esto en estilo jocoso, diria que los *Galliciones* fueron unos hombres de gentil y enorme corpulencia, que los españoles llaman, no *Gallegos*, sino *Gallegones* en forma superlativa, así como en Roma en el dia de hoy se llama *Romanone* el hombre de gran corpulencia y célebre jugador de pelota de cuero. Pero basta sobre este asunto para que no se crea que yo tambien adopto el estilo festivo y divertido.

Hispanum egregiam hac in urbe typographiam apparasse, ex qua ut in *Commentario historico de typographia Hebraica Ferrariensi* cl. Rossius observat, *plures libri hebraici, Hispanici, Lusitanici prodierunt.* Eiusdem Abrahami fratrem Salomonem probabili satis argumento coniicit Rossius typographum Constantinopoli egisse. Illud vero certum est, Pentateuchum Hispanice redditum Constantinopoli typis hebraicis editum fuisse anno 1547, quod sacrum volumen dudum eodem sermone hispano Venetiis editum fuerat anno 1497. Agesis, jam quam multiplici officio typographiæ Heibraicæ inservierit Hispania, considerate.

19. Typographia præterea Basileensis toto ab orbe celeberrima Hispanis, quis crederet? incrementi, ac præstantiæ partem certe alicuam aceptam refert. Idoneum testem profero Christianum Urstitium, cuius testimonio etiam utitur Iohanes Chistianus Wolfius in *Monumentis typographicis* editis Hamburgi an. 1740. par. I. pag. 552. Urstitius, ergo in *Epitome Historiæ Basiliensis* edita Basileæ per Sebastianum Henricum Petri ann. 1577. pag. 131. pro re et causa nostra hæc affert: *Chartaceæ molæ, invento non nimis antiquo ad propagandam divinam humanamque sapientiam, ad rerum memoriam conservandam, et infinitas nostræ vitæ utilitates sunt introductæ. Escussoria sane ars.. quamquam per se nobilis, sine hac tamen finem suum neutiquam consequi potuisset. Gallitiones autem ex ea Hispanorum regione orti, unde nomen traxerant post erectam Academiam, et apertas veluti musarum ianuas apud Basilien-*

20. Pero de cualquier modo esta fué la industria de los hermanos de los gallegos, y de la cual merecieron bien por parte de la tipografía Basiliense, y toda esta gloria pertenece á los españoles, porque habiendo penetrado en las regiones de América generalizaron en todo aquel nuevo mundo el arte tipográfico. Además de los infinitos beneficios que recibieron de Europa aquellas gentes para morigerar sus costumbres, importaron esta necesidad de la vida social á aquellas naciones de una manera tan perfecta, que viviendo aún Hernan Cortés, hombre nacido para la inmortalidad y fortísimo conquistador del imperio Mejicano, la imprenta ejerció en Méjico sus funciones publicando aquella expedicion en 1532. La *Scala* de Juan Climaco, traducida en lengua española por Juan Estrada, del órden de Predicadores, é impresa por Juan Pablo, dice que los habitantes de Angelopolis, Goatemala y otras ciudades de la América boreal, lo mismo que Lima, Quito y otras que están situadas al Mediodía, se ocupan en trabajos tipográficos.

21. Los Españoles que gobernaron el Asia tambien establecieron en aquella parte del mundo el arte de la imprenta. Y el testimonio de esto lo tenemos, entre otros pueblos, en las ciudades de Manila, la principal de las Islas Filipinas, y en Granada donde se han publicado muchos libros que he tenido con frecuencia en mis manos. Los indios y los Japonenses tambien gozaron de este beneficio, pues yo he visto en otra ocasion, la obra titulada *Flosculos de virtutibus et vitiis*, de Manuel Barreto, publicados el año 1610, en el Japon, en la imprenta del Colegio Nangasachiense, obra que regalé al profundo teólogo Gaspar de Segovia, que pensaba, si no me engaño, enviarlos á Juan Santander, Director erudito de la Real Biblioteca de Madrid. Me parece, pues, que he demostrado con bastante facilidad que los americanos han recibido de los españoles la educacion y el perfecto conocimiento en la industria y en la Tipografía.

---

ses primum chartaceam artem felici sidere exercuerunt, excitaruntque. Ex quibus Antonius, et Michael anno. 1470, *vixere. Quæ res occasionem dedit tot, tamque nobilibus calcographis, ut hoc mercimonii genere Basilea nulli Germaniæ, ne dicam, aliarum quoque gentium urbi cedat* (1).

20. Sed utut hæc fuit Gallitionum fratrum industria, qua se de Basileensi typographia benemerentes reddiderint: hæc certe laus tota est Hispanorum, quod eam in regiones Americanas invexerint, illumque novum orbem typis locupletaverint. Præter infinita, quæ gentibus illis commoda ex Europa ad vitæ suavitatem percipiendam attulerunt, hoc etiam ornamentum adeo mature in eas importarunt, ut in vivis adhuc agente Ferdinando Cortesio, viro ad immortalitatem nato, ac fortissimo imperii Mexicani domitore, suas typi functiones Mexici exercuerint, edita anno 1532, Iohannis Climaci *Scala* in hispanam linguam conversa per Iohannem Estrada Ordinis Prædicatorum, typographo Iohanne Pablos. Angelopolis, Goatemala, aliæque ad Boream urbes Americanæ; æque ut ad Meridiem atque sitæ Lima, Ambatum, Quitum, et aliæ in laboribus typographicis occupantur.

21. In Asiam quoque intendentes Hispani, eam mundi plagas typis exornarunt. Testes sunt urbes præter alias, Goa, et Manila Philippinarum Princeps, ubi plurimi editi sunt libri, quos sæpe præ manibus habui. Ipsos denique Sinas, et Iaponios hoc beneficio non defraudaverunt. Penes me quondam habui *Flosculos de virtutibus, et vitiis* Emmanuelis Barreto, editos anno 1610 ex typographia Collegii Nangasachiensi S. I. in Iaponia, quos dono dedi cl. viro, gravissimoque cum primis Theologo Gaspari de Segovia, qui meditabatur illos, ni fallor, mittere ad Iohannem Santander eruditissimum bibliothecæ

---

(1) Nescio, cuius rei causa Urstitius hos duos germanos fratres, Gallitiones appellaverit Callecia, sive Gallæcia nobilissima Hispaniæ Provincia Callaicos, sive Gallaicos gignit. Hoc nomine appellantur huius Provinciæ cives, neque a nemine Gallitiones memini appellari: quam nomenclationem, si apud Auctores veteres, recentioresve extaret, neuiquam omisisset eruditissimus vir Callaico-Brigantinus Iosephus Cornide in sua *Gallecia antiquæ Tabula*, vulgata anno 1790., quam accuratissime adornavit ex Mela, Ptolomæo, Plinio, Strabone, Avieno, Dione, Valerio, Antonino, Floro, Orosio, et multis lapideis inscriptionibus tam vulgatis, quam ineditis. Si mihi aliquid iocari liceret, dicerem Gallitiones procero, grandique corpore fuisse; unde forte ab Hispanis nom *Gallegos*, quod est Hispanicum commune nomem, sed *Gallegones* vocabantur, quæ vox est ex augentibus: sicuti hodierno die Romæ ex proceritate corporis *Romanone* vocatur notissimus pilæ coriaceæ lusor. Sed de hoc satis: ne nos etiam cum lusore lucere videamur.

22. Pero como todo lo que hasta ahora hemos referido acerca del estudio de los españoles en la tipografía no ha de ser tan verdadero, que no pueda nádie sospechar de engaño, los españoles concedemos de buen grado á los alemanes la gloria de la invencion tipográfica; pero que los alemanes no envidien á los españoles la gloria de haber propagado la tipografía por inmensas regiones; por eso sucedió que lo que estaba reducido en Europa á estrechos límites, obtuvo por todo el mundo un imperio extenso, merced á las riquezas, industria y consejo de los españoles.

SECCION SEXTA.

DIFICULTADES E INCONVENIENTES EN LA ILUSTRACION DE LA TIPOGRAFIA ESPAÑOLA.

23. Pensaba yo formar un catálogo completo de todos los libros que España dió á luz en el siglo XV, después que pasaron los primeros tiempos de la imprenta, para que se confirmase más y más su advenimiento, con el tiempo y el ejercicio en el arte. Pero al hombre, separado de su amada patria durante muchos años, no le fué lícito apurar esta materia en todas sus partes. Yo esperaba llevar á cabo este pensamiento, no sin gran trabajo por cierto, para que se coligiese diligentemente, se separase y pusiese en órden regular todo lo que habian escrito otros, y lo que fuese oscuro se explicase y apareciese claro. Cuando no he visto una cosa con mis propios ojos recurro á la autoridad de los autores, sin envidiar de modo alguno ajenas diligencias; aunque si he de decir la verdad no siempre acepto con facilidad lo que han dicho otros, y más de una vez sigo la opinion ajena mejor que la mia. Y ¿quién ignora que los juicios no pueden ser tan acabados para aquellos que por más que lo deseen, no han podido examinar con sus propios ojos los libros, y apreciar las obras por sí mismos.

24. Las equivocaciones de los autores ó los errores de imprenta no me han producido poco trabajo, pues esta es la causa por qué las fechas fre-

---

regiæ Matritensis præfectum. Ad rem satis commode illud mihi observare videtur, Americanos homines ab Hispanis edoctos, industrios, peritosque typographos evasisse.

22. Etenim cum omnia, quæ hactenus commemoravi de Hispanorum in typographiam studio, ita vera esse nemo non videat, ut refelli nequeant: libenter damus Hispani Germanicæ Nationi typographiæ inventæ gloriam. Germani vero Hispanis invidere non debent typographiæ per immensas regiones propagatæ laudem. Quo factum fuit, ut quæ angustis finibus intra Europam continerentur, Hispanorum opibus, industria, et consilio amplissimum late imperium per universum terrarum orbem obtineret.

SECTIO VI.

Difficultates, et incommoda in typographia Hispanica illustranda.

23. Erat illud in votis absolutissimum catalogum contexere librorum omnium, quos prima typographiæ ætate sæculo XV. definita urbes Hispanicæ in vulgus ediderunt, quo matura, minimeque otiosæ typographiæ in Hispaniam invitatio, atque adventus magis, magisqué confirmaretur. Sed homini tam multos annos a carissima sibi patria longe agenti id negotii exhauriret, omni ex parte desperandum erat. Illud vero summo quidem cum labore fierit posse sperabam, ut quæcumque ab aliis conscripta essent, colligerentur diligenter, considerate secernerentur, in rectum aptarentur ordinem, et quæ obscura essent, illustrarentur, clarioraque fierent. Quæ meis oculis non inspexi, auctoribus reddo, alienæ diligentiæ minime invidus; quamquam, ut verum fatear, non omnia ab aliis dicta, facile arripio. Non semel aliorum magis auctoritates, quam meum sequor iudicium. Quis autem nescit, non plane esse suos posse, quibus quandocumque libitum animo fuisset, libros per se ipsos suismetipsis oculis inspicere, expendere, æstimare non licuerit?

24. Non mihi parum negotii facesserunt Auctorum seu lapsus, seu typographorum errores, quorum vitio videas annorum supputationem sæpe a veritate abhorrere. Cuius

cuentemente son inexactas; y para demostrar esto sólo diré que Juan de San Antonio, del órden de los Menores, escribió en la *Bibliotheca universa Franciscana* un libro titulado *Scotus Pauperum*, su autor Guillermo Gomez, Español, y dice que fué impreso en Tolosa el año 1400, así como tambien que en Florencia en 1440 se dieron á luz ciento veinte cánticos de Jacobo de Benedictis. ¿Quién, por erudito que sea, podrá creer jamás esto?

25. Ignorando la lengua Castellana, se aumentaban las dificultades, como puede con facilidad demostrarse en los nombres de los pueblos y en los apellidos cuya verdad han oscurecido, corrompiendo las voces Castellanas, á no ser que este vicio deba atribuirse á los impresores que adulteraron torpemente lo que los autores habian escrito con exactitud. Más de una vez, por ejemplo, ha sido escrito *Borsa* por *Borja*, apellido ilustre de una familia española. Y esta licencia llegó á hacerse tan intolerable, como que no sólo nosotros, sino tambien los extranjeros vacilan de qué hombre se trata. Y para que tengamos un testimonio ajeno, véase al célebre Juan Bautista Audifredo que, además de su excelente erudicion en todo género de enseñanza, se halla tan versado en los estudios tipográficos que no se encuentra otro superior á él. Pues bien; este diligente escritor, en el catálogo histórico crítico de las ediciones Romanas del siglo XV, hablando de la obra póstuma del célebre Rodrigo Sanchez de Arévalo que mandó publicar, si no me engaño, un sobrino del Autor, Fernando Fontecha, varió el verdadero apellido de una noble familia española *Fontecha* y fué impreso *Fonseca*, llevado sin duda por el frecuente uso de oir Fonseca como más vulgar y más comun que *Fontecha*, apellido que este docto escritor tal vez jamás habria leido ni oido en parte alguna.

26. Es muy fácil tambien incurrir en graves errores por ignorar la Geografía española. Los hombres doctos se espantan de ver que Francisco Luisino en su Parergon, lib. 2.°, cap. 17, citando á Cristóbal Escobar, que habia traducido á Varron, haya podido deslizarse hasta el punto de decir: *nactus sum olim Patavii pulcherrimam huius loci commentationem Chistophori*

---

rei illustria præ oculis habeo exempla. Unum hic afferam in rei confirmationem Iohannis a S. Antonio Ordinis Minorum, qui in *Bibliotheca universa Franciscana* scribit librum inscriptum *Scotus pauperum* auctore Gulielmo Gorris Hispano editum fuisse Tolosæ anno 1400., sicuti etiam Florentiæ anno 1440, edita fuisse centum et viginti cantica Iacobi de Benedictis. Quis ista viro quamlibet erudito umquam assentiatur?

25. Hispanici sermonis imperiti rei difficultatem augent, ut ægre possis cognominum, ac locorum veritatem comprobare, quam illi verborum Hispanicorum depravatione vehementer obscurant: nisi forte vitium hoc typographorum sit dicendum, qui recte ab Auctoribus conscripta turpissime corrumpunt. Haud semel, ut unum modo exempli loco ponam, pro clarissimæ familiæ Hispanicæ vero cognomine *Borja*, scriptum legi *Borsa*. Qua intoleranda sane licentia plerumque fit, ut tam nostrates, quam exteri hæreant incerti quo de homine sermo habeatur. Quo alienorum testimonio fidem cautius habeas, cl. Iohannes Baptista Audiffredi, qui præter egregiam in omni disciplinarun genere eruditionem, his in studiis typographicis ita versatus est, ut superiorem eo neminem invenias, in accuratissimo Catalogo Historico critico Romanarum editionum sæculi XV. verba faciens de insigni opere posthumo celebratissimi illius viri Roderici Sanchez de Arevalo quod typis committi curavit Auctoris sororis, ni fallor, filius Ferdinandus Fontecha; Audiffredus, inquam, verum cognomen *Fontecha*, quod Hispanicæ Familiæ nobilis proprium est, et fuerat a typographo recte impressum, in cognomen *Fonseca* videtur ex industria mutavisse, inductus, uti suspicor, ex frequenti, crebroque usu legendi, et audiendi cognomen *Fonseca*, quod vulgatius, magisque commune est, quam illud aliud *Fontecha* a doctissimmo viro numquam fortasse alibi neque lectum, neque auditum.

26. Ob geographiæ etiam Hispanicæ ignorationem facillimum est in graviores lapsus incurrere. Illud certe obstupescent viri docti, quod Franciscus Luisinus in *Parergon*. lib. 2. cap. 17. laudans Luc. Christophorum Scobarium (Hispanice *Escobar*), qui Varronis locum egregie interpretatus fuerat, ita labi potuerit: *nactus sum*, inquit, *olim Patavii pulcherrimam huius loci commentationem Christophori Bethyci Agrigentini, viri omnino erudi-*

Bethyci Agrigentini, viri omnino eruditissimi. Hé aquí un hombre, segun mi sentir, verdaderamente erudito, que supone que Cristóbal Betico, español, es Siciliano ó Agrigentino. Pues, ¿quién ignora que la Bética es la provincia más opulenta de España? Jerónimo Magio no procuró enmendar el error de Luisino en el libro 3.° cap. 10 *Variarum lectionum*, aunque significa con claridad bastante haberlo percibido.

SECCION SETIMA.

DE LA IMPORTANCIA QUE HAN TENIDO SIEMPRE LAS EDICIONES ANTIGUAS.

27. Me parece ocioso hablar aquí de la utilidad que reporta el estudio de las ediciones antiguas, cuando no ha habido un solo escritor que no haya consagrado toda su atencion á adornar y ampliar sus conocimientos con este género de erudicion. José Antonio Saxi, en los prolegómenos á la historia literaria de Milan, que fué publicada juntamente con el primer tomo *de los escritores Milaneses*, de Felipe Argelato, se esfuerza en promover este estudio, impulsado, si no me engaño, por las reprensiones tal vez excesivas de algunos partidarios de este estudio. Yo recuerdo con gran placer aquel dicho del viejo Terencio, *ne quid nimis*. Por la gracia de Dios todavía estoy sano, y no necesitaré trabajo ni afeites que suavicen estas arrugas de erudicion, perdidas enteramente para estar *totus in illis*. Si algunos padecen esta locura, estos no deben ser alejados de sus parientes y hermanos sino de los Bibliógrafos, para que con ellos no se limpien las narices, unas veces contribuyendo á la depreciacion de los libros, y otras obligando á admitir ediciones falsas, dudosas, y sospechosas, por las verdaderas ediciones de la edad antigua. Acerca de este mal escribió muy doctamente Marchand, y ojalá que este hombre, al juzgar de sus progresos, conservando algo de religion y de modestia, no hubiere olvidado que el *pretium chartis quotus arroget annus* del antiguo poeta, se escribió para aquellos que hacen consistir en esto la suma de toda erudicion. Aprendan tambien del mismo poeta, porque *rancidum aprum antiqui laudabant,* é instruidos por este consejo no deben burlarse de los Bibliógrafos.

tissimi. En vir *omnino* meo quoque iudicio *eruditissimus*, qui Chistophorum Hispanum Bæticum (Bæticam quis ignorat Provinciam esse Hispaniæ opulentisimam?) Siculum, et Agrigentinum facit; Quam Luisini hallucinationem emendare minime curavit Hieronymus Magius in *Variarum lectionum* lib. 3. cap. I. licet non obscure significet, illam se fuisse odoratum.

SECTIO VII.

Quanti faciendæ sint editiones antiquæ in universum.

27. De utilitate studii editionum antiquarum excolendi verba facere supervacaneum hic duco; cum non unus extet auctor, qui nervos omnes in hac eruditionis parte exornanda, atque amplificanda intenderit. Cl. Iosephus Antonius Saxius in prolegomenis in historiam literariam Mediolanensem, quæ edita una fuit cum primo tomo de *Scriptoribus Mediolanensibus* cl. Philippi Argelati totis viribus studium istud promovere nititur, ad id, ni coniectura aberro, vehementer incitatus nimia fortasse aliquorum istius studii reprehensione. At mihi illud Terentiani senis, *ne quid nimis,* magnopere placet. Superum gratia, sanus adhuc sum; ne operam, et oleum, quod aiunt, effundam in suaviandis, anxieque depereundis istis rugis eruditis, ut sim *totus in illis.* Siqui hac insania laborant, hi non ad agnatos, et gentiles, sed ad bibliopolas sunt amandandi, qui ipsis crumenas emungent, modo librorum pretia excandefaciendo, modo pro veris priscæ ætatis editionibus falsas, dubias, ac suspectas obtrudendo. De quo malo egregie disserit Marchandus, utinam non ultra in diiudicando progressus homo religionis, et modestiæ parum retinens! *Scire velim* (ut morum Magister Poeta aiebat) *pretium chartis quotus arroget annus* sibi dictum habeant, qui omnem eruditionis summam in eo ponunt. Ab eodem Poeta discent, cur *rancidum aprum antiqui laudabant,* quo consilio edocti, non bibliopolis ludibrium debet.

28. Si las ediciones más antiguas de las obras fuesen una copia exacta de los mejores originales (cuya diligencia y cuidado confiesan todos que ha faltado en muchas ediciones, y en algunas está esto bien de manifiesto, lo cual yo no me atreveré á negar), con sobrada razon estas ediciones serian apreciadas por todos. Pero esto no ha sucedido así siempre y en todas partes. ¿Cuántos hombres eruditos no se han dedicado con el mayor estudio á corregir unas cosas, á añadir otras para buscar la uniformidad de los antiguos códices, publicadas ya las primeras ediciones de los libros? Hay de esto ejemplos cási innumerables en todas las naciones. Los PP. de S. Mauro en esta competencia y certámen de todos los doctores, parece que han conseguido la victoria. En la misma época en que esto escribimos, Faustino Arévalo, en union con su hermano Juan, está dando á luz los poetas sagrados españoles Prudencio, Juvencio y Draconcio, enmendados y corregidos de tal modo, que si quedase aún un solo ejemplar de la obra, todos convendrian conmigo en que valdria más que todas las ediciones de Prudencio del siglo XV. Además de los doctísimos comentarios con que Arévalo ilustra estos poetas españoles Cristianos, con la comparacion de los códices restituye la verdadera letra, desecha lo adulterado, separa lo cierto de lo incierto con tanta maestría que nada deja que desear, ya se busque la verdad de las cosas, ya la sagacidad de ingenio, ya por último la fuerza y la valentía en el razonamiento. Por lo demás, ¿qué nos importa que sean raros los ejemplares de esta antigua obra? Por más que esta circunstancia aumente su precio y el mérito de la misma, nada importa para la erudicion: todo esto pertenece al mercader ó al librero, pero nada tienen que ver en ello los eruditos, sino el que van á comprarla á buen precio. *Poema qui tam ridiculum tam care prodigus emat.*

29. Se preguntará además: ¿Qué pudo perder la República de las letras con que no se hubiesen publicado en el siglo XV ó más tarde, aquella bárbara falange de escritores? No debemos detestar la Tipografía, sino á los hombres que, abusando de ella, han publicado demasiado pronto tanta barbárie y tantas necedades, que debieran estar por siempre sepultadas en las tinieblas. Estas ediciones, sin embargo, para conocer de todo punto la historia de la Ti-

---

28. Si vetustiores operum editiones ad optimos quosque, probatissimosque Codices essent exactæ (quam certe diligentiam, atque industriam multis editionibus defuisse fatebuntur omnes, et in aliquibus adhibitam fuisse, non ausim ego negare) optimo quidem iure essent ab omnibus plurimi facienda. Sed res non semper, et ubique ita præclare cecidit. Quot eruditissimi viri, vulgatis primis librorum editionibus, quo, quantoque studio, perpensis earum erroribus, iisdem corrigendis plurima, ac diligenti collatione plurium, ac nobiliorum codicum constanter incubuerunt? Innumera fere sunt exempla apud omnes Nationes. Maurini vero Patres in hac doctorum ferme omnium contentione, ac certamine ceteris videntur palmam præripuisse. Eo ipso tempore, quo hæc scribimus. cl. Faustinus Arevalus, quo cum, eius eruditissimo germano fratre Iohanne, in utraque Nicolai Antonii *bibliotheca Hispana*, augenda, atque emendanda pertinaciter sudamus, Hispanos Poetas sacros, Prudentium, Iuvencum, et Dracontium ita elaboratos, perfectosque in lucem emisit, ut si unum tantum editionis Arevalensis exemplum remaneret, pluris illud facerem, in quo quis non mecum consentiat,? quam omnes sæculi XV. Prudentii editiones. Præter doctissimos, eruditissimosque commentarios, quibus Arevalus hos Christianos poetas illustrat, ea dexteritate veras ex plurimis a se collatis codicibus lectiones restituit, depravatas respuit, saucias sanat, incertas a certis secernit, ut nihil plus optandum relinquat, sive rerum veritatem, sive ingenii sagacitatem, sive denique acerrimum in iudicando robur requiras. De reliquo, quid attinet voluminis annosi raritatem inculcare? Quasi raritas ista meritum, pretiumve literarium esset: nil fere ad eruditionem: tota est mercatoris, seu bibliopolæ; itaque non ad eruditos, sed ad bene nummatum eatur, *poema qui tam ridiculum tam care prodigus emat.*

29. Est illud præterea quod quæram. Quid reipublicæ literariæ bono, barbara illa scriptorum seges edita ne fuerit sæculo XV., aut serius? Non typographiam, sed homines eadem abutentes detestamur, qui tantam barbariem, atque ineptias tenebris sempiternis celandas præmature in lucem publicam protulerunt. Prodesse vero possunt editiones ipsæ

pografía, pueden ser muy útiles, y para observar las vicisitudes por que ha pasado este mismo arte. No de otro modo se comprende que estos estudios hayan sido de tanta importancia, y tampoco negaré que esta importancia sería mediana, si fuera de otros libros se intentase adquirir esta erudicion con semejantes obras.

SECCION OCTAVA.

DE LA IMPORTANCIA QUE TIENEN LAS EDICIONES HEBREAS ANTIGUAS.

30. Acerca de las primeras ediciones hebreas, si he de decir todo lo que siento, algunos escritores muy eruditos creen firmemente que estas pueden cási compararse en autoridad con los códices autógrafos, y júzgan como cosa evidente que los Maestros de los hebreos ó los Ravinos procuraron corromper aquellos pasajes de donde podia deducirse una argumentacion fuerte y vigorosa, tomada de los sagrados libros y que confirmaba hasta la saciedad el advenimiento de Nuestro Señor Jesucristo por los Doctores de la Iglesia Cristiana; siendo esto asi, las primeras ediciones de los sagrados libros deben reputarse más verdaderas y más íntegras que las posteriores. Ahora bien, ¿qué puede importarnos la antigüedad de las ediciones si los códices despues de la venida de Jesucristo, muchos siglos ántes de la creacion de la imprenta, fueron maliciosamente corrompidos? Me abstengo de pronunciar mi juicio sobre este asunto: mucho se ha discutido por una y otra parte; sin embargo, puedo decir que muchos, por no decir todos los argumentos que los cristianos meditaron para combatir los errores de los judios ántes de la invencion de la imprenta, de tal modo vieron la luz pública en la infancia de la Tipografía, que cási todos están explicados ó probados al ménos por los antiguos. Nuestros maestros rimaban todos los acentos de los sagrados libros para poder rechazar é impugnar la doctrina de los Judios. A estos, pues, si querian salir al encuentro, les quedaban dos caminos: ó negar que existiese el lugar citado en los sagrados libros y sustituirlo con otro maliciosamente corrompido, ó admitida la existencia del pasaje excogitar

---

ad historiam typographiæ penitus dignoscendam, eiusdem artis fortunam, varietatesque observandas. Hac se plane ratione defendet, cui tanti sunt studia ista: neque valde repugnabo; si mediocriter, minime vero egregie præter cetera, isti eruditionis parti studeatur.

SECTIO VIII.

Quanti faciendæ sint editiones hebraicæ antiquæ.

30. De primis editionibus hebraicis, ut nihil hac in causa dissimulem, eruditissimi nonnulli viri summam adeo opinionem habent, ut eas codicibus autographis fere pares in auctoritate, fideque concilianda faciant. Certissime tenendum putant, Hebræorum Magistros, seu Rabbinos, quo pluribus, gravioribus, exquisitisque magis argumentis ex libris sacris deductis Iesu Chisti D. N. videbant adventum Christianorum Doctores luculenter confirmare; hoc magis loca, e quibus illæ argumentationes fluebantur depravare studuisse: itaque primæ librorum sacrorum editiones hebraicæ sinceriores posterioribus, et magis integræ censendæ sunt. Sed quid editionum antiquitas iuvare poterit, si Codices post Christi adventum multis ante typographiam sæculis malitiose fuerint corrupti? Abstineo ab hac lite definienda, in qua multum profecto in utramque partem disceptatum est. Hoc mihi tamen dicere posse videor, plurima ante typographiam inventam quidni dicam omnia? a Christianis excogitata fuisse argumenta contra Iudæorum errores, adeo ut quæcumque contra illos a typographiæ ortu vulgata sunt, ea explicata plane omnia, aut significata saltem ab antiquis reperias. Rimabantur magistri nostri omnes librorum sacrorum apices, ut ita dicam, ex quibus oppugnare, et refellere Iudæos possent. Iudæis ergo, si occurrere ipsis volebant, duplex hæc via relinquebatur; vel negare scilicet locum allatum in divinis libris extare, aliumque in eius vicem malitiose corruptum substituere, vel admisso loco interpretationem aliquam, quæ erroribus eorum commode faveret, excogitare. Eodem sane modo, inventa typographia, bellum istud continuatum fuit, neque aliter fuisse gestum mihi possum persuadere. Incredibile certe est. Iudæos libris impressis hanc novam præliandi rationem inisse, loco quem sibi adversari videbant, vel repudiando, vel corrumpendo; quam

alguna interpretacion que favoreciese cómodamente sus errores. Después de inventada la imprenta esta guerra se continuó del mismo modo; ni creo que pudo haber sucedido lo contrario. Increible es, ciertamente, que los Judíos hubiesen adoptado este nuevo modo de combatir por medio de libros impresos en el terreno en que parecian oponerse, ya repudiando, ya corrompiendo, y cuyo medio, miéntras lucharon con unos códices manuscritos por muchos siglos ántes, jamás lo habian practicado. Esta opinion tiene cierto sabor á una broma festiva. ¿Y á qué añadir mas? Los católicos Romanos debemos agradecer eternamente á Dios el que viviendo entre nosotros el Supremo Juez, constituyó á la Iglesia Santa en autoridad para dirimir las controversias que se suscitan acerca de la sinceridad y verdad de los Sagrados libros; y de cuyo Juez carecen las demás supersticiones. Consúltense, si se quiere, además de otros, á los teólogos Jacobo Tirino en sus comentarios á la Sagrada Escritura en el índice de las controversias, controversia 2.ª

SECCION NOVENA.

VINDICANSE LAS EDICIONES MAS MODERNAS DE LOS LIBROS EN ASUNTOS SAGRADOS.

31. No deja de haber hombres impertinentes que lamentan se hayan corrompido ó mutilado las ediciones de los libros, que en materias sagradas ilustró el Concilio de Trento ó el Tribunal sagrado constituido para defender la Religion, y que se llama Inquisicion ó Santo Oficio. ¡Ridícula peticion! Vemos á los franceses que, no temiendo mucho más sus amenazas que otras naciones, todos se adhirieron despues del Concilio de Trento á las obras de los Santos Padres que fueron publicadas con suma correccion y con exactitud fiel respecto de los mejores códices; y ¿quién no tiene en gran precio estas ediciones? ¿quién de los que se llaman Inquisidores no tiene adornada su Biblioteca particular con ellas? ¿cuántas son, además, lo pregunto á los importunos acusadores, cuántas son las provincias de Europa en las cuales no esté en vigor este sagrado consejo religioso? Muy pocas, ciertamente: cási toda España y una gran parte de Italia. Así, pues, aunque queramos dudar de la integridad de las ediciones que pertenecen á España é Italia, ¿qué motivo hay para despreciar las ediciones francesas, las alemanas y otras?

---

rationem, dum unis cum manuscriptis codicibus tot retro sæculis pugnarent, neutiquam iniverant. Nescio quid lepidæ festivitatis opinatio ista videtur subolerem. Quid plura? Immortales Deo O. M. Catholici Romani gratias debemus, qui nobis summum iudicem viventem, Sanctam nimirum Ecclesiam Romanam Catholicam constituit pro auctoritate, sinceritate, ac veritate librorum sacrorum dirimendis, quo iudice carent reliquæ superstitiones. Vide sis præter alios Theologos Iacobum Tirinum in comment. Sacræ Script. in indice Controvers. controver. 2.

SECTIO IX.

Vindicantur editiones recentiores librorum de rebus sacris.

31. Non desunt morosi homines, qui editiones librorum de rebus sacris a Concilii Tridentini celebratione adornatas, vel ab eodem Concilio, vel a Tribunali sacro Religioni tuendæ constituto, quod Inquisitionem, et Sanctum Officium vocant, mutilas, atque corruptas fuisse lamentantur. Ridicula expostulatio! Gallos videmus, genus profecto hominum Inquisitionis, eiusque minarum non admodum metuens, præter omnes Nationes, totos se post Concilium Tridentinum addixisse Sanctorum Patrum operibus quam emendatissime edendis ad optimorum Codicum fidem exactis. Quis Gallicas istas editiones summo in pretio non habet? Quis ex Inquisitoribus, quos vocant, editionibus istis non suas bibliothecas privatas exornat? Quot sunt præterea, ab importunis accusatoribus quæram, quot sunt in Europa Provinciæ, in quibus sacer hic religionis senatus vigeat? Paucissimæ quidem. Hispania nempe universa, et magna pars Italiæ. Itaque, etsi velles dubitare de integritate editionum ad Hispaniam, Italiamque quæ pertinent, quam habes causam prætendere ad respuendas Gallicas, Germanicas, aliasque editiones?

32. Pero para que conste que esto no es más que un capricho de acusar, debemos decir que es muy cierto que en aquellas provincias donde los Inquisidores ejercen el supremo y atroz imperio, valiéndome de las mismas palabras de los calumniadores, estos mismos inquisidores conceden á los varones doctos la facultad de leer los escritos de Lutero y de Calvino, y de otros que se han considerado siempre como enemigos declarados de la Religion Católica, porque si esta lectura ú otra de la misma índole se ha negado al vulgo, fuera de aquellas que pudiendo corregirse se corrigieron y expurgaron, ¿quién negará que esto se ha hecho con prudente determinacion? Los entendimientos profanos en este género de estudios, podian renegar de su religion ó precipitarse en las más corrompidas costumbres. Por eso fué tambien prudente que la juventud, tan inclinada al vicio, no leyese las comedias de Terencio, y los amores de Ovidio, y los epigramas de Marcial, á no haber sido purificadas estas obras de toda obscenidad. Pero se indignan de que se hagan estas mutilaciones, y no sufren con paciencia los que, considerando en poco la dignidad de la Religion Santa y la excelencia de la naturaleza humana, consideran esto de ninguna importancia, y cruelmente lo condenan porque no comprenden cuán torpe cosa es diseminar la lujuria y hacer gala de obscenidad, no sólo en las cosas, sino tambien en las palabras.

33. Procuremos, pues, que este Divino don de la Tipografía, concedido por la Providencia para conseguir la ciencia y la sabiduría, no nos sirva por nuestra causa para afrentar las cosas sagradas, y que no haya nacido para corromper las costumbres, para violar la honestidad, para engañar la juventud, y para calumniar los hombres honrados, y que no se utilice para servir á estos mismos planes.

Procuremos no tener en parte alguna estos hombres que, con formas crueles, execran el tribunal de la Inquisicion y le recriminan falsamente, su-

---

32. Sed ut magis de accusandi libidine constet, certissima res est, in illis quidem Provinciis, in quibus religionis Quæsitores summum exercent, atroxque imperium, ut calumniatorum verbis utar, facultatem doctioribus viris Quæsitores ipsos permittere scripta legendi Lutheri, Calvini, atque aliorum, qui Religionis catholicæ hostes apertissimi habentur. Quod si eadem, et huiusmodi alia legenda negantur imperitis, vulgoque gentium, nisi quæ corrigi possunt, corrigantur, atque expurgentur; id sano consilio fieri quis neget? Ne imperitorum videlicet animi, aut religione cadant, aut in corruptissimos mores deducantur. Quamobrem sanctissime cautum etiam fuit, ut Terentianæ fabulæ, Ovidii Amores, Martialis epigrammata iuventuti adeo ad vitium proclivi, nisi omni obscœnitate sublata, non prælegantur. Sed hæc mutila esse indignantur, gravateque ferunt, qui sacrosanctæ religionis dignitatem, humanæque naturæ excellentiam parum attendentes, eas parvi pendunt, flagitioseque contemnunt, neque satis intelligunt isti, quam turpe sit defluere luxuria, atque obscœnitatem non modo in rebus, sed in verbis etiam adhiberet.

33. Curemus ergo, ne hoc divinum typographiæ donum ad scientiarum, sapientiæque consecutionem á Deo O. M. impertitum, vitio nostro ad sacra irridenda, mores corrumpendos, honestatem violandam, iuventutem decipiendam, et viros probos calumniandos natum esse, et istis flagitiis suscipiendis inservire tantum videatur. Nullo nos loco habeamus homines istos, qui in Inquisitionis tribunal acerbo stylo invehuntur, et falso criminantur, quod scientiarum incrementis idem officiat. Satis est ad coarguendam impudentem istorum calumniam omnino non veritati consentaneam, oculos in Hispaniam intendere, cuius Inquisitionem, ut longe rigidissimam, severissimamque fere vituperant viri etiam probi, improborum Scriptorum, quos eruditionis causa legunt, querelis permoti, ac decepti. Quid enim? non improbos illos, sed probos viros interrogo, quos quidem nisi forte eorum animi ab Hispanis, vel æmulatione quadam, vel occultissima ipsis invidia, alieni sunt, maiorem in scriptoribus istis legendis sagacitatem rogarem: quid enim est magis apud historicos vulgatum, quam ætate præcipue Ferdinandi Catholici, Caroli; eiusque filii Philippi II. Inquisitionem Hispanicam summo fuisse in honore, auctoritatemque summam fuisse nactam? Res est cuique manifesta. Ostendi ne potest alia ulla ætas, quæ apud

poniendo que se opone á los progresos de la ciencia. Y para demostrar más y más que la imprudente calumnia de estos es contraria de todo punto á la verdad, basta dirigir la vista por España, cuya Inquisicion se ha vituperado cási por los hombres honrados, movidos y engañados por escritores malvados á quienes leen para adquirir erudicion, suponiendo que aquel tribunal es demasiado rígido y severo. Ahora bien; yo pregunto, no á aquellos hombres malvados, sino á los honrados, á los que no disienten de la opinion comun entre los Españoles por rivalidad ó por ódio, y á quienes rogaria más prudencia en la lectura de estos escritores. ¿En qué época se ha publicado más, segun los historiadores? ¿En qué tiempo, como no sea reinando Fernando el Católico, Don Cárlos y su hijo Felipe II, fué más honrada la inquisicion Española y adquirió la suma autoridad? Esto es bien claro. Nádie podria referirse á ninguna otra edad, que haya producido tan grande número de varones eruditos y más nobles escritores. Aquella fué la verdadera edad de oro, durante la cual, si España no aventajó en erudicion á las demás naciones (asunto que trataré en otro lugar), no fué tampoco inferior á ninguna de ellas. Tan solo faltaba que se pusiesen obstáculos á los padres religiosos en la vindicacion, eleccion, ampliacion é ilustracion de las letras humanas y divinas.

34. Bien pudiera confirmar la verdad de este asunto con la larga série de inquisidores de la fe muy doctos que tuvo España. Poco trabajo me costaria demostrar que cuantos jueces existieron en este Tribunal supremo, todos eran extraordinariamente doctos en todas las enseñanzas. Acérquense los detractores á la Inquisicion general de Madrid, que es la principal de todas. Sólo la ignorancia habrá de negar la veneracion que merecen aquellos jueces conocidos por la nobleza de su linaje, por la pureza de costumbres y por su erudicion. ¿Cómo, pues, un tribunal tan sábio ha de procurar fomentar la ignorancia? Dejemos eso. ¿A qué hablar más de estas ridiculeces? ¿Algun mónstruo de estos alimenta benignos deseos por la mayor erudicion de los españoles? ¿Por qué les atormenta la ignorancia de los españoles? ¡De tanta importancia somos los españoles para estos hombres! Pero esto no lo piden fuera de propósito los malos hombres; comprendemos lo que ellos codician: hasta dónde conducen sus quejas, el mismo asunto nos lo manifiesta. En una palabra, se indignan porque floreciendo este sagrado Tribunal, no pueden esparcir las erróneas opiniones contra la fe, las costumbres y los Príncipes. Esto es todo lo que se busca.

Hispanos maiorem virorum eruditorum copiam, nobilioresque scriptores in publicum effuderit? Ætas illa vere aurea fuit, in qua si ceteras Hispania Nationes eruditione non superaverit, quæ quidem quæstio loco alio habenda est, earum certe nulla inferiorem se præstitit. Tamtum abest, ut patres Religionis vindices humanis, divinisque literis excolendis, amplificandis, atque illustrandis impedimenti quidquam afferant.

34. Huiusce rei veritatem vehementer possem confirmare longa quæsitorum fidei enumeratione, quos Hispania habuit doctissimos; nullumque mihi negotium subeundum esse, si demonstrandum etiam susciperem, quot eiusdem Tribunalis summi præfecti extitere, omnibus disciplinis maxime exculti. Adeant Senatum ipsum Matritensem, qui princeps est omnium, obtrectatores isti. Quanta enim, si non omnino desipiunt, prosequentur veneratione iudices illos generis nobilitate, honestate morum, atque eruditione conspicuos? Tribunal adeo sapiens ignorantiæ fovendæ studebit! Apage. Sed quid ad ista ridicula capita plura verba facio. Aliquid monstri alunt benevola istorum vota pro maiore Hispanorum eruditione. Quid eos excruciat Hispanorum inscitia? Tanti enim sumus hominibus istis Hispani? Sed non hoc male malos viros habet. Tenemus, quid aveant. Quorsum istorum querelæ evadant, res ipsa plane nos monet. Uno verbo: indignantur, quod florente hoc sacro Senatu, suas non possint perversas contra fidem, contra mores, contra Principes opiniones disseminare. Hoc illud totum est querelarum.

APENDICE

ACERCA

DE LA TIPOGRAFIA,

POR

LOS PADRES BENEDICTINOS DE MONSERRATE.

Extracto de las cartas del célebre Benito Ribas, monje del mismo monasterio, dirigidas á Bartolomé Alfonso.

» Me suplicais, Reverendo Padre, que os manifieste si el arte Tipográfico fué llevado al monasterio de Monserrate ántes del año 1500. Este asunto está fuera de toda discusion; pero demostraré por manuscritos que obran en este mismo monasterio y por monumentos evidentísimos sus causas, cuentas y gastos.

» Ya existia en 1498 la nueva congregacion de Monjes Benedictinos de Valladolid, creada para reformar religiosamente la vida de los asociados, y para la formacion de otras comunidades que habian de asociarse á la congregacion, á fin de adoptar las antiguas costumbres que se observaban en la de Valladolid. El trabajo era árduo, pero se realizó con feliz éxito, pues establecida la congregacion, abrazaba ya en el año 1500, por lo ménos, 16 monasterios. Interesaba mucho, pues, que esta nueva congregacion usase de las mismas leyes, ritos y ceremonias para que se afirmase más la concordia de los asociados.

APPENDIX

DE

TYPOGRAPHIA

APUD PP. BENEDICTINOS MONTIS SERRATI.

Ex litteris cl. Benedicti Ribas eiusdem Cœnobii Monachi ad Bartholomæum Alfonso particula.

» Petis a me Rev. Pater, typographica ne ars in Montis Serrati Monasterium anno prius 1500, fuerit invecta? Res est extra controversiam posita; eiusdem vero causas, rationes, et sumptus ostendam ex manuscriptis, et certissimis monumentis huiusce Monasterii. Clarevat iam ab anno 1498. nova Congregatio Benedictinorum Vallisoletana, tum ob reparatam religiose vivendi formam, tum ob maturam aliorum Monasteriorum consociationem, quæ restituendis pristinis severiorum morum institutis Vallisoletanæ Congregationi adhæserant. Opera, quamvis difficilis, felici adeo eventu processerat, ut instaurata Congregatio 16. saltem monasteria anno 1500. complecterentur. Magni intererat, recentem hanc Congregationem, quo magis consociatorum concordia firmaretur, iisdem legibus, cæremoniis, ac ritibus uti. Itaque primum fuit Antistitum studium, ut rituales, aliique libri sacri Monasteriis suppeditarentur, quo unus esset ordo, ædemque omnibus vivendi ratio.

» Quo melius hoc propositum executioni mandaretur, opus erat Cœnobium aliquod

» Por eso el primer cuidado de los prelados fué el proporcionar rituales y otros libros sagrados para los monasterios, cuyo órden y forma de vida habia de ser igual en todos.

» A fin de poner en práctica y con mejor acierto este propósito, era necesario destinar algun monasterio donde estos mismos libros se publicasen.

» El monasterio de Monserrate se consideró el más á propósito para este asunto. Ya se habian impreso el año 1498, en Barcelona, 18.000 bulas por el maestro Juan, 794 por el maestro Miguel. Florecia además en hombres eruditos y en riquezas, y tenia otras muchas comodidades que se deseaban en los demás monasterios.

» En aquel tiempo era Abad del monasterio de Monserrate el esclarecido varon en letras y en piedad Reverendo Padre Garcia de Cisneros. Se ocupaban de la economía doméstica Pedro de Burgos y Pedro Camps, hombres diligentes é industriales. A estos, pues, se encomendó el cuidado de la obra Tipográfica, por lo cual á fines del mismo año se marcharon á Barcelona. Ya en aquella época habia muchas imprentas en Barcelona: las principales eran la imprenta de Juan Rosembach, Aleman, de la ciudad de Heidelberch, las de Pedro Miguel, Juan Baro, Jacobo Gumiel, Castellano, y Maestro Juan Luchner, Aleman. Habiéndose realizado un pacto entre estos el dia 28 de Diciembre, Luchner se dirigió desde Barcelona á Monserrate llevando consigo á sus compañeros Udalrico Belch, de Ulma, á quien tocaba la preparacion de las tintas, á Udalrico, de Zaragoza, para dar tinta, á Tomás para cajista, á Enrique Squirol para forjador, á Juan y á Justo la prensa, á Renaldo ó á Arnau tambien para dar tinta, y á Juan para cajista. Además los citados Padres, encargados de la parte económica, llevaron desde Barcelona cuanto fué necesario para establecer y adornar la oficina tipográfica de Monserrate, y no sólo proporcionaron ó procuraron proporcionar los útiles necesarios para la impresion de los libros, sino tambien los tipos que se trajeron de Perpiñan, ciudad entónces española, por industria de Juan de Helvencia, cuyo apellido, si no me engaño, era Mock, quien formó las matrices en Monserrate y fundió letras de todos caractéres.

» Dispuestas así las cosas, aceptó el Monasterio las condiciones y se dispuso

---

destinare, in quo huiusmodi libri typis vulgarentur. Monasterium Montis Serrati præ omnibus magis idoneum putatur. Iam enim illud Barcinone edenda curaverat anno 1498. exempla bullarum num. 18000. per Magistrum Iohannem, præter alia 794. per Magistrum Miguel. Florebat insuper viris eruditis, florebat opibus, et plures alias commoditates habebat, quæ in Cœnobiis aliis desiderabantur.

» Eodem tempore Monti Serrato præerat clarissimus, cum literis, tum pietate vir R. P. Garzias de Cisneros. Domesticæ œconomiæ vacabant Petrus de Burgos, et Petrus Camps, viri diligentes, atque industrii. His ergo committitur operæ typographicæ cura; quamobrem eodem anno fere elapso Barcinonem iisdem eumdum fuit. Plures eo iam tempore vigebant Barcinone typographiæ. Habebantur præcipuæ, tum typographia Iohannis Rosembach Germani ex urbe Haidelberch, tum etiam typographiæ Petri Miguel, Iohannis Baro, Iacobi Gumiel natione Castellani, et Magistri Iohannis Luschner Germani. Cum horum postremo pactio conflata fuit; seque Luschner Barcinone Montem Serratum contulit die 28. Decembris, secum socios habens Uldaricum Belch de Ulma, ad quem atramenti confectio pertinebat. Ulricum de Zaragoza, qui caracteres aheneos atramento obliniebat. Thomam typothetum, seu compositorem, Henricum Squirol excussorem, Iohannem, et Iustum qui torculo operam dabant, Arnaldum, seu Arnau etiam oblinientem, et Iohannem compositorem. Patres prætere laudati œconomiæ præfecti ex Barcinone comportarunt, quid; quid opus erat ad ornatissimam officinam typographicam in Monte Serrato apparandam-neque modo instrumenta, quæ oporterent ad librorum impressionem, vel comparaverunt, vel ut perficerentur curarunt, sed graphia etiam ex Perpiniano Hispanica id temporis urbe, nacti sunt industria Iohannis Helvetii cognomine, ni fallor, Mock, qui in Monte Serrato et matrices formavit, et literas cuiuscumque generis fudit.

» Rebus hac ratione dispositis, Monasterium sibi conditionem accepit et obsonii in

para satisfacer cumplidamente el trabajo de los impresores. El maestro Juan Luchner ganaba al año sesenta y seis monedas de oro, que representan sesenta y nueve libras y cuatro sueldos segun la moneda de Cataluña; Udalrico de Ulma ganaba al mes una libra y catorce sueldos, y todos los demás compañeros una libra y cuatro sueldos. Por último, Juan Mock, fundidor, se ajustó en treinta y una libras y diez y ocho sueldos por formar las matrices, fundir las letras y la construccion de otros instrumentos.

» Terminado el pacto de este modo, el trabajo de los impresores tuvo principio el dia 4 del mes de Febrero del año 1499, y desde esta fecha hasta el último dia del mes de Abril del año 1500 fué tanta la emulacion de todos en el encargo que se les confiara, que en el breve espacio de tiempo que he referido se imprimieron veinte Breviarios en pergamino, en papel comun 398, y todos ellos constaban de 151 hojas. Los misales impresos en pergamino fueron 12, y en papel comun 128. Constaba cada uno de 164 hojas. Se imprimieron tambien *de la Vida de Cristo* 600 ejemplares, *de las Espirituales ascensiones* 800, y otras tantas *Reglas de San Benito,* otras tantas *Instrucciones de novicios*; el mismo número del *Parvum Bonum* y la mitad ménos *de los Canones de la Misa* y 166.100 *Bulas de Vivos y Difuntos.*

» Ajustada la cuenta, resulta que en papel comun se tiraron 394 resmas, que contiene cada una 20 manos de papel, y separadamente constan estas de 25 fólios dobles.

» Con estos libros rituales publicados y que más se necesitaban, se comienza un nuevo trabajo de impresion con igual esmero y prontitud, pues desde el último dia del mes de Abril del mismo año 1500, se imprimieron 130 ejemplares, en pergamino, del *Procesionario,* y en papel comun 300. Cuarenta y tres ejemplares en pergamino de los *Responsorios de difuntos,* 308 ejemplares en papel comun, 406 *Himnos,* 440 *Directorios de las Horas Canonicas* y 100 *Ejercitatorios de la vida espiritual*, y 300 *Epistolas de Gerson*, y en la impresion de estos opúsculos se consumieron 90 resmas de papel.

---

diem copiose suppeditandi, et mercedis compositæ typographis solvendæ. Magistro scilicet Iohanni Luschner pendebantur in annum 66. aurei qui 79. libras Gotholaunicas conficiunt et 4. solidos. Uldarico de Ulma pendebatur in mensem una libra, et solidi 14. eadem una libra reliquis sociis, et 4. solidi. Iohanni vero Mock fusori ob formatas matrices, et literas fusas, aliorumque instrumentorum constructionem solutæ fuerunt libræ 31., et 18. solidi.

» Pactionibus itaque factis, typographorum occupationes principium habuere die 4. mensis Februarii anni 1499., et ab eo ad ultimum usque diem mensis Aprilis anni 1500. tanta unusquisque contentione muneri suo obeundo studuit, ut exiguo quod dixi, temporis spatio, impresserint 20. breviaria in pergamena, in charta vero vulgari 398., quorum singula continebant folia 151. Missalia impressa in pergamena numero 12., in charta vulgari numero 128. cum 164. foliis pro singulis. Subiecerunt etiam prælo *vitas Christi* num. 600. *Spirituales Ascensiones* 800.; totidem *Regulas* S. Benedicti; totidem *Instructiones Novitiorum;* eodem quoque numero *Parvum bonum,* dimidio minus *Canones Missæ,* et 166. 100. *Bullas pro vivis,* et *defunctis.* Subductis quam accurate rationibus, impressos fuisse liquet ex sola charta vulgari amplius quam 394. fasces vicenarios, quorum singuli continent 20. chartaceos codices, singillatim complectentes 25. bipatentia folia, seu quaterniones.

» His ritualibus libris, qui magis erant opus, editis, nova typographi suscipiunt opera pari diligentia, ac celeritate vulganda. Ab ultimo enim Aprilis die ad dimidium Novembrem eiusdem anni 1500. typis iidem commisserunt *Processionaria* numero 130. in pergamena, charta vulgari 300. *Defunctorum responsia in pergamena* 43., in vulgari 308.: *hymnos* 406.: *horarum canonicarum directorium* 440.: *exercitatorium vitæ spirituali* 100., et Gersonis *epistolas* 300. in quorum opusculorum impressione impensi sunt 90. fasces vicenarii chartacei.»

Hé aquí las noticias que respecto de la Tipografía del siglo XV hizo el favor de comunicar el ilustre Benito Ribas, tomadas del Monasterio de Monserrate. Paso en silencio lo que se publicó después hasta el año 1524, en cuya época aún existia la tipografía de Monserrate; de esto no me corresponde tratar; pero las que se refieren á la provincia de que hemos hecho mérito, sin tardanza alguna las presentamos en el catálogo de las ediciones españolas relativas á los primeros tiempos de la imprenta.

Hæc illa sunt, quæ ex narratione cl. Benedicti Ribas patet Monasterium Montis Serrati sæculo XV. in typographiæ gratiam fecisse. Taceo reliqua, quæ postea ut ederentur curavit ad annum usque 1524., quo certe anno vigebat adhuc typographia in Monte Serrato: illa enim ad institutum meum non faciunt. Quæ vero ad provinciam, quam cepimus, attinent, sine mora præstamus subiecto Catalogo editionum Hispanicarum, quæ primæ typographiæ ætatis sunt propiæ.

DE LOS PRIMEROS TIEMPOS

DE LA

IMPRENTA ESPAÑOLA.

CATÁLOGO DE LAS EDICIONES DEL SIGLO XV.

1. VERGER DE LA VERGE MARIA, en dialecto valenciano ó provincial, del que hacen uso los Valencianos, Catalanes y los que habitan las Baleares; su autor, Miguel Perez: Valencia, 1451. Así lo asegura Vicente Ximeno, eruditísimo autor de la Biblioteca de *Escritores del Reino de Valencia*, y no hace mencion ni del nombre del impresor ni del tamaño del volúmen. Es la misma obra que con el título *Deiparæ vita*, cita el ilustre Nicolás Antonio. — AÑO 1451.

2. LA MISMA OBRA, escrita en el mismo dialecto: Valencia, 1463, en fólio; la cita Ximeno, cuyo impresor omitió. Si estas dos tan celebradas ediciones no estuviesen adulteradas, esta gloria debia imputarse á Valencia, porque fué ciertamente la primera de las ciudades de Europa en atraer á sí la tipografía de los Germanos, aunque se conceda que el primer ensayo se hizo en Alemania el año 1450. Ni en Milan, donde se ejercitó la imprenta el año 1469, segun la doctísima opinion del Patrono Antonio José Saxi, en su tratado *Prolegomenis ad Historiam Typographicam Mediolanensem* tuvo principio el arte de la imprenta; ni en Sublaco, el primer lugar entre todos, segun los eruditos, que llevó á la Italia tan ilustre invencion publicando á Lactancio en 1465, ninguno de estos dos pueblos pueden disputar con Valencia acerca de la antigüedad de la imprenta. Y respecto de la inteligencia de los números, no es muy difícil la version de ellos por escritores competentes. Véase el año 1495. — AÑO 1463.

DE PRIMA

TIPOGRAPHIÆ HISPANICÆ

ÆTATE.

CATALOGUS EDITIONUM SÆCULI XV.

I. VERGER DE LA VERGE MARIA: dialecto Valentina, seu Provinciali, qua Valentini, Gotholauni, ac Baleares utuntur, auctore Michaële Perez: Valentiæ 1451. Ita Vincentius Ximenius bibliothecæ *Scriptorum Valentinorum* eruditissimus auctor, silens de typographi nomine, ac voluminis modo. Idem opus est, ac *Deiparæ Vita*, quam laudat v. cl. Nicolaus Antonius. — ANNO MCCCCLI.

II. IDEM OPUS, eademque dialecto: Valentiæ 1463., in fol. ex eodem Ximenio, qui typographum omisit. Si hæ duæ laudatæ editiones adulterinæ non essent, illa profecto laus urbis Valentiæ eximia habenda esset, quod omnium urbium Europæ prima fuerit in comparanda sibi a Germanis typographia, etiamsi concedatur primum eiusdem specimen exhibuisse Germanos anno 1450. Neque Mediolanum, ubi anno 1465. Patrono doctissimo Iosepho Antonio Saxio in *Prolegomenis ad historiam typographicam Mediolanensem* tipographia principium habuit; neque Sublacum, primus ab omnibus fere eruditis creditus in Italia locus, in quem præclara hæc ars invecta fuerit edito Lactantio anno 1465., poterant de antiquitate cum Valentia contenderet. Sed in numeris exprimendis etiam apud diligentes scriptores non admodum difficilis est translatio, commutatio, vel in eiusmodi errorem aditus. Vide ann. 1495. — ANNO MCCCCLXIII.

AÑO 1468. 3. Formalitatum tractatus, su autor Pedro Castrovol (segun algunos Castrobel), en 4.°, año 1468. Esta es la opinion del ilustre Juan de San Antonio en la *Biblioteca Universal Franciscana;* no hace mencion del lugar donde se imprimió, ni del impresor. El año que se fija creo que debe enmendarse invirtiendo el órden de los dos últimos números; debe leerse 1486. Pues el mismo Juan de San Antonio que vió la obra en el convento de la ciudad de Badajoz, y que pertenecia á los mínimos, asegura que Castrovol floreció por los años 1497. Además, si se exceptúa la obra de Castrovol, ninguna de las que luégo mencionaremos fué impresa ántes del año 1488. Véase el año 1488 y 1489.

AÑO 1470. 4. Historia hispaniæ, su autor Rodrigo Sanchez de Arévalo. Palencia, 1470, en fólio. Así lo dice Nicolás Antonio, si es que he entendido bien la mente de este escritor. Hace mencion de esta obra tambien Cristian Schoettgen en el sexto volúmen de la Biblioteca de la edad media y última. Para lo primero me parece que se ha apoyado en el testimonio de Nicolás Antonio, lo cual para mí no es ahora de tanta importancia; sin embargo, parece que hay manifiesta contradiccion cuando dice *que él ha visto esta historia manuscrita en la Biblioteca Colombina de Sevilla, cuando él la tenía á su cuidado, en un grande volúmen de Roma:* por lo ménos Juan Vasco asegura que fué publicada en Italia en las Crónicas Españolas, capítulo 4.° Segun estas palabras, Vasco dice que la vió no manuscrita sino impresa, ¿y quién no se admira al ver que Antonio Saxi asegura en el tomo primero de su *Historiæ typographiæ literariæ Mediolanensi* cuando trata de *Scriptorum Mediolamensium Philipi Argelati* que Rodrigo fué desconocido á Nicolás Antonio? Este escritor eruditísimo en esta ocasion cometió un error grave, porque ó ignoró absolutamente que existia la *Biblioteca antigua española* de Nicolás Antonio, y que á su ilustracion fué encomendada esta obra, ó si no lo ignoró, por lo ménos no pudo recordar que el mismo Nicolás Antonio en el tomo 2.°, libro 1.°, cap. 11 de la misma biblioteca, habla extensamente de Rodrigo y hace mencion del comentario escrito por él mismo sobre la Bula de Pio II contra los turcos, cuyo comentario asegura el mismo Saxi que se conserva manuscrito en la biblioteca Ambrosiana.

ANNO MCCCCLXVIII. III. Formalitatum Tractatus, auctore Petro Castrovol Hispano (perperam á nonnullis Castrobel), in 4. anno 1468. Ita cl. Iohannes a S. Antonio in *Bibliotheca universa Franciscana,* tacens de loco, et typographo. Désignatum annum emendandum esse, atque in eius fortasse locum substituendum suspicor annum 1486. extremorum numerorum inversione. Ipse namque Iohannes a S. Antonio, qui vidit opus in cœnobio urbis Pacensis (vulgo Badajoz) Patrum Minorum, testatur Castrovolium floruisse ad annum 1497. Nullum præterea Castrovolii operum, quæ paulo post recensebimus, prius est anno 1488. Vide ann. 1488., et 1489.

ANNO MCCCCLXX. IV. Historia Hispaniæ, auctore Roderico Sanchez de Arevalo: Palentiæ 1470., in fol. Ita Nicolaus Antonius, si bene mentem eiusdem intelligo. Meminit huius editionis Christianus Schoettgenius volumine 6. bibliothecæ Fabricianæ mediæ, et infimæ ætatis, unius, ut suspicor, Nicolai Antonii testimonio nixus, quod in præsentiarum non mihi est tanti momenti; repugnantia quippe inter se videtur dicere his verbis: *hanc historiam se vidisse manuscriptam in bibliotheca Colonea Hispali, dum illius curam ageret, prægrandi volumine Romæ, aut saltem in Italia editam Chronici Hispanici cap. 4. Iohannes Vasæus testatur.* Allato vero capite non manuscriptam, sed editam Vasæus ait se vidisse. Ex dictis, quis non vehementer obstupescet, Iosephum Antonium Saxium in *Historia typographica literaria Mediolanensi* præfixa tomo I. *Scriptorum Mediolanensium Philippi Argelati* fidenter asserere, Rodericum Nicolao Antonio fuisse incognitum? Gravissime lapsus est vir ceteroqui eruditissimus, qui vel omnino ignoraverit *Bibliothecam veterem Hispanam* Nicolai Antonii, quod eius princeps, illustrius, magisque commendandum est opus, vel, siquidem non ignoravit, certe, non meminerit, Nicolaum Antonium, tomo 2. lib. I. cap. II. eiusd. biblioth. prolixe, diligenterque disseruerit de Roderico, apertam etiam mentionen factum de commentario ab eodem conscripto super Pii II. Bulla contra Turcas, quem testatur Saxius asservari manuscriptum in bibliotheca Ambrosiana.

AÑO 1472.

5. Synodus Segoviensis, que, siendo presidido por Juan Arias, Obispo de Avila, principió este año el dia 1.° de Junio y terminó el dia 10 del mismo mes; fué impreso allí; por esto es bastante probable que este libro pertenezca al año 1472. Diego Colmenares, historiador de la ciudad de Segovia, en el capítulo 33 dice que este Sínodo terminó el mes de Mayo; pero como el principio se refiere al mes de Junio, y hablando del fin usa del pronombre relativo *idem* (del mismo mes de Mayo), ó se cometió un error en escribir Mayo por Junio, ó el Sínodo tuvo principio y fin en el mes de Mayo. Otros dos Sínodos ó concilios se celebraron, segun Colmenares, en Segovia por los años 1478 y 1483, cuyos decretos no sé si fueron impresos. No pasaré en silencio que el muy erudito Estéban de Terreros y Pando, autor de la *Paleografía Española*, publicada en Madrid el año 1758, de ninguna manera vacila en asegurar, pág. 31, que no se halla obra alguna que haya sido publicada en Castilla ántes del año 1474, en que principiaron á reinar en España los Reyes Católicos. Esta opinion no pugna con la edicion del citado Concilio. Pudo haberse impreso en el reino de Valencia ó en Cataluña, ó en Aragon, que no son provincias de Castilla. Además, Rodrigo Mendez de Silva, en su *Catálogo Real genealógico de España*, publicado en Madrid el año 1656, asegura en su artículo 75 que el arte de la imprenta fué conocido en Castilla *poco después* del año 1452, lo cual de manera alguna está conforme con la opinion del autor de la *Paleografía*. A mí no me parece pequeña la diferencia de 22 años.

AÑO 1473.

6. Metaphysica, su autor D. Nicolás Bonet: Barcelona, 1473. Así Antonio Mongitor, escritor laborioso de la Biblioteca Siciliana, segun el testimonio de Juan Hallevordio, que, aunque no está confirmado por alguna autoridad, no debe destruir nuestra creencia; sin embargo, como quiera que de la edicion Barcelonesa sólo consta la Metafísica del año 1493, y la edicion veneciana de la que hablo ahora, parece que no sólo se reimprimió la Metafísica, sino tambien todas las demás obras de Bonet. El aserto de Hallevordio no se opone á la verdad. En la Biblioteca Angélica Romana de Nicolás Bonet, del Orden de los Menores, he leido una obra en fólio publicada en Venecia el

---

ANNO MCCCCLXXII.

V. Synodus Segoviensis, quæ Præside Iohanne Aria de Avila Episcopo inchoata hoc anno die I. Iunii, et absoluta die 10. eiusdem mensis, typis illico vulgata fuit: unde satis probabiliter ad hunc annum 1472. pertinet. Ex Didaco Colmenares diligentissimo historiæ Segoviensis scriptore capite 33., qui Synodum ait absolutam fuisse mense Maio: sed cum initium Synodi ad mensem Iunium referat, et loquens de fine utatur pronomine relativo *idem*, vel error fuit scribere *Maium* pro *Iunio*, vel Synodus fortasse principium, et exitum habuit mense Maio. Duæ aliæ Synodi Segovienses habitæ fuerunt ex Colmenaresio annis scilicet 1478. et 1483., quarum decreta nescio typis ne commisa fuerint. Neque dissimulabo, eruditissimum virum Stephanum de Terreros, et Pando auctorem *Palæographiæ Hispanicæ* editæ Matriti anno 1758. neutiquam dubitavisse asserere pág 31., nullum reperiri opus, quod typis vulgatum fuerit in Castella ante annum 1474., quo scilicet anno imperio suo Hispanico initium Catholici Reges auspicato fecerunt. Quæ etsi vera essent, minimum repugnarent editioni laudatæ Synodi. Potuit enim typis mandari vel in regno Valentino, vel in Gotholaunia, vel in Aragonia, quæ non sunt Castellæ provinciæ. Præterea Rodericus Mendez Silva in *Catalogo Regali, et Genealogico Hispaniæ* edito Matriti 1656. asserit articulo 75. typographiam fuisse in Castellam invectam, *paulo post* annum 1452., quod minime cohærere videtur cum dictis ab auctore *Palæographiæ:* mihi certe 22. annorum cunctatio non ita exigua videtur.

ANNO MCCCCLXXIII.

VI. Metaphysica, auctore Nicolao Bonet: Barcinone 1473. Ex Antonio Mongitore industrio bibliothecæ Siculæ scriptore teste adducente Iohannem Hallervordium, cuius testimonium etsi nullius auctoritate confirmatum fidem nobis extorquere non debeat; tamen cum constet de editione Barcinonensi solius Metaphysicæ anno 1493., et editio Veneta, de qua nunc verba faciam, iterata videatur non solum Metaphysicæ, sed reliquorum Boneti operum fuisse: assertio fortasse Hallervordii a vero non aberrat. In bibliotheca Angelica Romana Nicolai Boneti Ordinis Minorum opus legi in fol. editum Venetiis anno 1505. per Bonettum Locatellum Bergomensem Presbyterum typographum, cuius typographi nomen locum non nemini dedit eiusdem ridicule sane confundendi cum auctore.

AÑO 1473. año 1505 por Bonetto Locatelo Bergomense, que era presbítero é impresor, cuyo nombre no habia motivo para que se confundiese con el del autor. En el frontis del libro dice: *Habes Nicolai Bonetti viri perspicacissimi quatuor volumina: Metaphisicam videlicet* (consta de 9 libros) *naturalem Philosophiam* (consta de 8 libros de Física) *Prædicamenta* (10) *necnon Theologiam naturalem* (7). Lorenzo Venerio, noble Caballero de Venecia, hijo de Manino, procurador de San Márcos, reconoció la obra, la adicionó algun tanto, y la dedicó á Leonardo Loredano como gran Príncipe de Venecia.

Precede á la dedicatoria una carta del Profesor de Pádua, Tiberio de Bazaleris, dirigida al discípulo Venerio, en la cual alaba extraordinariamente á Bonet, uniéndolo con Pico Mirandulano, como favoreciendo sus opiniones. En aquella edicion aumentada del Bonet, parece significarse que ha existido otra edicion de las mismas obras hecha en Barcelona el año 1493. Véase el año 1493.

7. Raymundi Lullii Liber divinalis, vocatus arbor scientiæ: Barcelona, 1474. A algunos ha parecido esta edicion apócrifa, como lo observa el erudito Abate Mercier Leodegario (S. Leger de la Diócesis Suesionense), autor del *Suplemento* escrito en francés para *la historia de la imprenta* de Próspero Marchand. Véanse los años 1475, 1481 y 1482.

AÑO 1474. 8. Obres ó Trobes les quales tracten de la Hors de la Sacratissima Verge Maria. En dialecto provincial, segun se demuestra bien claramente por el mismo título: su autor Bernardo Fenollar, juntamente con otros poetas (esta obra es un certámen poético, de lo cual hay gran costumbre entre los españoles, segun lo asegura Nicolás Antonio en la Biblioteca antigua, libro 10, capítulo 12.)=Valencia, 1474, en 4.° Así lo dice Ximeno omitiendo el impresor. Véase el año 1493.

AÑO 1475. 9. Raymundi Lullii liber divinalis, vocatus arbor Scientiæ: Valencia, 1475. Algunos rechazan esta edicion, segun Mercier, en el *Supplemento*. Véanse los años 1473, 1481 y 1482.

10. Crispi Salustii opera. Comienza el volúmen por la Guerra Catilinaria sin otra nota precedente, cuya guerra comprende 61 páginas divididas en diez secciones solamente. Al fin de la Guerra Catilinaria se leen estas palabras:

ANNO MCCCCLXXIII. Prima libri frons ita incipit: *Habes Nicolai Bonetti viri perspicacissimi quatuor volumina: Metaphysicam videlicet* (continet 9 libros) *naturalem Philosophiam* (continet 8 libros physicorum) *prædicamenta* (10.) *necnon Theologiam naturalem* (7). Laurentius Venerius nobilissimus Eques Venetus, filius Marini Procuratoris S. Marci opus recognovit, et aliquo modo auxit, dicavitque Leonardo Lauredano summo Venetiarum Principi. Dicationem præcedit epistola Tiverii de Bazaleriis professoris Patavini ad Discipulum Venerium, in qua eximie laudatur Bonettum, subiungens illum a Pico Mirandulano, utpote suis opinionibus faventem, plurimi factum esse. In illa recognitione, et aliqua auctione operum Bonetti significata videtur prior eorumdem operum editio alia a Barcinonensi anni 1493. laudata. Vide ann. 1493.

VII. Raymundi Lullii Liber Divinalis, vocatus arbor scientiæ: Barcinone 1473. Nonnullis editio hæc conficta videntur, ut observat eruditissimus Mercierus Abbas Leodegarii (S. Leger, in Diœcesi Suessionensi, auctor *Supplementi* gallice conscripti *ad historiam typographiæ* Prosperi Marchand. Vide annos 1475. 1481., et 1482.

ANNO MCCCCLXXIV. VIII. Obres, ó Trobes les quales tracten de la Hors de la Sacratissima Verge Maria sermone Provinciali, ut ipsa libri inscriptione manifeste patet, auctore Bernardo Fenollar, una cum aliis Poetis (est quidem certamen illud poëticum, cuius plurimus est usus apud Hispanos, relatum a Nicolao Antonio in Bibliotheca veteri lib. X, cap. XII.): Valentiæ 1474. in 4. Ita Ximenius omisso typographo. Vide ann. 1493.

ANNO MCCCCLXXV. IX. Raymundi Lullii Liber Divinalis, vocatus Arbor Scientiæ: Valentiæ 1475. Hanc editionem reiiciunt nonnulli apud Mercierum in *Supplemento*. Vide annos 1473. 1481. et 1482.

X. Crispi Salustii opera. Incipit omnino volumen a bello Catilinario sine alia præcedenti inscriptione, quod bellum implet 61. paginas, in quibus reperies tantum decem Sectiones. In calce belli Catilinarii hæc habes: *Salustii Catilinarius liber explicit.* Conse-

Salustii Catilinarius liber explicit. Sigue la guerra de Jugurta, que contiene 121 páginas, divididas en diez secciones, y al fin se lee: *Hæc Crispi Salustii opera, quam optime emendata Valentiæ impressa. Anno MCCCCLXXV, die XIII Iulii. Finiunt feliciter.* Después viene la vida de Salustio, en cuyo principio se lee: *Crispus Salustius vir patritius ab ineunte ætate;* sus invectivas contra Ciceron y las de Ciceron contra él; y al fin se leen estas palabras: *Libello inscripta huic: si quispiam noscere petat. Primo, Salustii Crispi libros duos eius esse attingere sciat. Secundo, Orationem Catilinæ responsivam in Marcum Tullium Ciceronem. Tertio, Crispi Salustii Oratoris clarissimi vitam. Quarto, eiusdem in Marcum Tullium Ciceronem invectivam. Quinto, Marci Tullii Ciceronis in Crispum Salustium responsionem, seu invectivam, quæ finem eidem libello præbet et quorum impensa in fine secundi Salustii Crispi incertum fore videtur.* A esta enumeracion sucede próximamente: *Oratio Lucii Catilinæ responsiva in Marcum Tullium Ciceronem,* que pone fin á la obra. Ninguna de las páginas está enumerada; no hay diptongos de *æ* ni comas, y sí sólo puntos y el colon. La division de la palabra que pertenece á dos renglones se nota con una pequeña línea, cási del mismo modo que lo hacemos nosotros, y la cual, algunas, aunque raras veces, sirve de colon. La letra primera ó capital en la voz que da principio al párrafo ó al capítulo está en blanco. Los tipos son redondos y elegantes, el papel fino, las márgenes anchas, los compendios ó contracciones de las voces son innumerables, y ningunas erratas que yo haya visto. La obra en todas sus partes está en 4.°, cuyo impresor, muy aventajado en el arte de la imprenta, se calla, y la cual he leido muchas veces con harto placer en la Biblioteca Romana Barberina. Me he extendido más de lo que tengo costumbre en la descripcion de esta nobilísima obra, para recordar que desde los primeros tiempos la industria tipográfica se perfeccionó en España y en las ciudades de la floreciente Valencia. Los valencianos no ceden á ninguna nacion la

AÑO 1475.

---

quitur illico bellum Iugurthinum continens 121. paginas, et in his decem sectiones, in cuius fine: *Hæc Crispi Salustii opera, quam optime emendata Valentiæ impressa. Anno MCCCCLXXV. die XIII. Iulii. Finiunt feliciter.* Pone Iugurthinum veniunt et vita Salustii, cuius initium, *Crispus Salustius vir patritius ab ineunte ætate,* et eiusdem invectiva in Ciceronem, et Ciceronis in illum, in cuius calce hæc leguntur: *Libello inscripta huic: si quispiam noscere petat. Primo, Salustii Crispi libros duos eius esse attingere sciat. Secundo, Orationem Catilinæ responsivam in Marcum Tullium Ciceronem. Tertio, Crispi Salustii Oratoris clarissimi vitam. Quarto, eiusdem in Marcum Tullium Ciceronem invectivam. Quinto, Marci Tullii Ciceronis in Crispum Salustium responsionem, seu invectivam, quæ finem eidem libello præbet, et quorum impensa in fine secundi Salustii Crispi incertum fore videtur.* Huic enumerationi proxime succedit *Oratio Lucii Catilinæ responsiva in Marcum Tullium Ciceronem,* quæ finem operi imponit. Nullæ sunt paginæ numeris distinctæ, nullæ diphthongi *æ*, comma nullum, sunt vero punctum, et colon: divisio vocis ad duas lineas pertinentis notatur exigua linea nostræ fere modo ætatis, quæ aliquando etiam etsi rarissime coli vicem agit. Littera capitalis, seu prima desideratur semper in voce a qua paragraphus, seu sectio initium facit. Typi sunt rotundi, ac elegantes, egregia charta, oræ, seu margines ampli: compendia, seu contractiones vocum fere sine numero; nulli, quos viderim, errores. Opus undecumque præclarissimum in 4., cuius typographus de arte sua benemerentissimus tacetur, summa sæpius cum voluptate legi, atque inspexi in bibliotheca Romana Barberina. Plura præter morem verba feci in descriptione huius nobilissimi operis, quo Valentiæ urbis inter Hispanicas florentissimæ industriam in typographia a primis temporibus perficienda commemorarem. Valentini cives sicuti hac nostra ætate nulli genti in typographia excolenda concedunt, quod evidenter demonstrat cl. typographus Benedictus Monfort plurimis editis operibus, quorum unum minime tacebo, quod inscribitur de *Nummis Hebræo-Samaritanis* auctore v. cl. Francisco Perez Bayer ob characteris nitorem, ac præstantem elegantiam ex officina sua in lucem emissum anno 1781., ita cives iidem a prima fere origine typographiæ eamdem sibi laudem expetierunt. Haud me fugit esse aliquem, qui videatur dubitare, nisi potius illum simulare dubitationem putemus, an

ANNO MCCCCLXXV.

AÑO 1475.

gloria de haber cultivado como en nuestros tiempos el arte de la imprenta, y esto lo demuestra evidentemente el esclarecido impresor Benito Monfort en muchas obras dadas á luz, entre las cuales no dejaré de hacer mencion de una que se titula *de Nummis Hebræo-Samaritanis*, su autor Francisco Perez Bayer, por la brillantez de sus caractéres y por su extraordinaria elegancia, dada á luz en la oficina tipográfica del referido Monfort en el año 1781: no de otra manera aquellos ciudadanos hubieran logrado la gloria que merecieron, cuando aún estaba cási en la cuna el arte de la imprenta. No se me oculta que habrá alguno que dude, ó por lo ménos finja dudar, de si ésta Valencia será la Valencia itálica situada en el Pó. Pero no hay razon ni siquiera probable para suponer esto. La ciudad que baña el *Pó* no es la ciudad de Valencia sino el Foro Valentino, ó el Foro que se llama de Fulvio: de este Foro, ó si se quiere de esta Valencia, no se halla edicion alguna del siglo XV; yo, á decir verdad, por más diligencias que he practicado, ni la he encontrado, ni he leido que escritor alguno haga mencion de ella. Pero la ciudad de Valencia Española presenta muchas ediciones de aquel siglo, de cuya autenticidad no hay un solo erudito que abrigue la menor duda. Además, nuestra ciudad de Valencia, no sólo ha existido siempre como un emporio de riquezas, sino tambien de artes y de ciencias, y siempre ha sido la madre fecundísima de la elegancia y del ingenio. No será ocioso manifestar en este lugar á los lectores, que, fuera del célebre Barberino, no hay uno solo que asegure que Crispo Salustio haya sido publicado en las Bibliotecas Romanas de Valencia, habiendo examinado yo la Casanatense, la Imperial, la Angélica, la Chigiana, la Corsiniana, la Alejandrina, la Gregoriana ó la del Colegio Romano y otras, lo cual sería ciertamente increible si Salustio Barberino hubiese sido publicado en Italia. Por el contrario, es muy probable que el Cardenal pontificio Barberino, embajador entónces de Roma cerca de los Reyes Españoles, entre las obras publicadas entónces, y muchos manuscritos que llevó consigo de España, lo hubiese hecho tambien con Salustio para comprender este libro en el catálogo de su Biblioteca, la cual constaba de todo género de obras. Basta con lo dicho: no debo insistir más sobre este mismo asunto.

11. Comprehensorium. (Es un diccionario de la lengua latina.) Al fin, dice: *Præsens huius Comprehensorii præclarum opus Valentiæ impressum* año 1475. *die vero* 25. *mensis februarii finit Feliciter*. Así lo dice el ilustre Antonio

---

ANNO MCCCCLXXV.

non potius urbs hæc Valentia Italica sit ad Padum sita. Sed nullo iure saltem probabili. Quam *Padus* præterfluit, urbs non Valentia, sed Forum Valentinum, seu Forum Fulvii appellatur. Huius Fori, seu mavis Valentiæ nullam XV. sæculi editionem reperies. Ego certe maxima diligentia usus, nec inveni, nec ab scriptoribus commemoratam legi. Valentia vero Hispanica plures editiones illius sæculi profert, de quarum veritate nullus eruditorum vel dubitando contendit. Valentia præterea nostra non solum amplissimarum opum locupletissima semper extitit, sed artium, quod prius est, atque scientiarum, siqua alia civitas, studiosissima, ingeniorum, atque elegantiæ habita fuit semper parens fœcundissima. Erit quoque huius loci admonere lectores nullum alium, præter laudatum Barberinum, Crispum Salustium in bibliothecis Romanis asservari Valentiæ editum, quas penitus inspexi Casanatensem, Imperialem, Angelicam, Chigianam, Corsinianam, Alexandrinam, Gregorianam, sive Collegii Romani, aliasque, quod esset profecto incredibile, si Salustius Barberinus editus fuisset in Italia. E contrario probabilis est admodum ratio, Cardinalem Barberinum Pontificium ad Hispanos Reges Legatum inter plurima cum manuscripta, tum edita opera, quæ secum ex Hispania comportavit, Salustium quoque simul allatum in suam bibliothecam, quam omnis generis voluminibus instruebat, invexisse. Hæc satis: itaque eumdem locum diutius urgere desino.

11. Comprehensorium (Dictionarium est linguæ Latinæ). In calce: *Præsens* huius *Comprehensorii præclarum opus Valentiæ impressum. Anno* 1475. *die vero* 25. *mensis Februarii finit feliciter*. Ita cl. vir Antonius Ponz in tomo 4. *Peregrinationis Hispanicæ*, quem de

AÑO 1475.

Ponz en su tomo 4.° *Peregrinationis Hispanicæ.* (Viaje de España) el cual siendo muy benemérito de su patria España y excelente ilustrador de las buenas artes, murió á la edad de 66 años en Madrid el dia 4 de Diciembre de 1792. Dejó muchas obras eruditas impresas de sus viajes por España, las que juzgo muy necesarias, con especialidad para los extranjeros que piensen acometer semejante empresa, para que en sus narraciones, que después publican muy pronto en lengua vulgar, no se presenten como burlándose, lo que sucede las más de las veces, ó compadeciéndose de nosotros.

12. De epidemia et peste. Obra de Valasco de Tarenta, en español, ó mejor dicho traducida en Catalan por Juan Villar. Barcelona, 1475. Segun Nicolás Antonio.

13. Manipulus Curatorum. Su autor Guidon de Monte Rogerio ó Monte Rocherio (Mont-Rocher) español: En Zaragoza, 1475. Segun Bayer, en las notas del cap. 4.°, libro 9 de la *Bibliotheca Vetus* de Nicolás Antonio, impresa en Madrid. En la Biblioteca Casanatense he visto la obra de Guidon publicada en Venecia por Máximo de Butricis Papiense, año 1491, cuyo título es Manipulus Curatorum. En el segundo fólio se lee: *Incipit manipulus curatorum compositus a Guidone de Monte Rochen Sacræ Theologiæ Professore. Reverendo in Christo Patri, ac Domino Domino Raimundo Divina Providentia Sanctæ Sedis Valentiæ Episcopo suorum devotorum minimus Guido de Monte Rochen... scriptum..* (estas son las últimas palabras de la dedicatoria.) *Turolii anno Domini* 1333. El lugar donde el autor escribió la dedicatoria de la obra, es á saber, Turolium, es una ciudad noble de Aragon, á la que en español llamamos *Teruel,* además, el Mecenas ó protector del autor, es á saber, Raimundo Gaston Catalan, que habia renunciado á la mitra de Valencia el año 1312, y murió el de 1348, prueban suficientemente que Guidon era español. Los que suponen que era francés, si quieren ser obsequiosos con nosotros, que presenten las conjeturas. Sospecho que el apellido Monte-Rochen es apócrifo en la edicion veneciana. Guillermo Rovilio publicó la misma obra en Lóndres el año 1569, y llama al autor

---

ANNO MCCCCLXXV.

Hispania patria longe benemerentissimum, ac bonarum artium illustratorem egregium malo nostro amisimus Matriti die 4. Decembris anno 1792., qui erat vitæ eius sexagesimus sextus. Reliquit vulgata typis erudita volumina de sua per Hispaniam peregrinatione, quæ summe necessaria iudico, exteris præcipue, qui similem peregrinationem aggrediendam meditantur, ne in suis narrationibus, quas postea domi vulgare festinant, irridendos, quod plerisque contigit, seu commiserandos se præbeant.

12. De Epidemia et Peste: Opus Valesci Tarentini hispanice, seu potius gotholaunice conversum per Iohannem Villar: Barcinone 1475. Ex Nicolao Antonio.

13. Manipulus Curatorum, auctore Guidone de Monte Rogerio, seu Monte Rocherio (Mont-Rocher) Hispano: Cæsaraugustæ 1475. Ex Bayerio in notationibus ad cap. 4. lib. 9 bibliothecæ *Veteris* Nicolai Antonii editæ Matriti. In bibliotheca Casanatensi vidi Guidonis opus editum Venetiis per Maximum de Butricis Papiensem an. 1491., cuius inscriptio est: *Manipulus Curatorum.* In secundo folio ita scribitur: *Incipit manipulus curatorum compositus a Guidone de Monte Rochen Sacræ Theologiæ Professore. Reverendo in Christo Patri, ac Domino Domino Raimundo Divina providentia Sanctæ Sedis Valentiæ Episcopo suorum devotorum minimus Guido de Monte Rochen.:. scriptum* (ea sunt extrema dicationis verba) *Turolii anno Domini* 1333. Cum locus, in quo auctor dicationem operis conscripsit, nempe *Turolium,* urbs in Aragonia nobilis, quam hispanice *Teruel* vocamus: tum Mæcenas, seu auctoris Patronus Raimundus scilicet Gaston, Gotholaunus, qui renunciatus Valentiæ Hispanicæ Episcopus anno 1312. obiit anno 1348. commode probant Guidonem Hispanum fuisse. Qui Gallum hominem faciunt, meliores, si sibi nos obsequentes velint, coniecturas afferant. Cognomen *Monte Rochen* in editione Veneta confictum esse suspicor. Gulielmus Rovillius edidit idem opus Lugduni anno 1569. et auctorem *Montcrotherium,* et Mæcenatem *Ricardum* vocat: in quo certe manifestus est error, cum nullus iis temporibus Ricardus Valentinam Ecclesiam rexerit. In Antuerpiana editione anno 1570., cuius prima inscriptio est *Enchiridion Sacrum,* retinentur et cognomen auctoris *Monterocherii,* et Mæcenatis *Raimundus.* Michael

AÑO 1475.

Monteroterio, y á Ricardo Mecenas, en lo cual hay un error manifiesto, puesto que en ningun tiempo Ricardo ha gobernado la Iglesia de Valencia. En la edicion Antuerpiana del año 1570, cuyo primer título es *Enchiridion Sacrum*, se conserva el apellido del autor *Monteroterio* y el de Raimundo Mecenas. Miguel Denis alaba la edicion de 1471, hecha por Christmam Heyny, omite el lugar de la impresion y escribe *Monteroterio*, que significa *Montrocher*, y Raimundo conserva el apellido de Mecenas. El ilustre y muy erudito Plácido Braun, en su *Notitia Historico-litteraria de libris etc.* en la dedicatoria leyó en vez de 1333, 1334 en la edicion argentina que se atribuye á Martin Flach, y enumera otras ediciones de esta misma obra del siglo XV. Respecto del apellido, vida y escritos de Guillermo, se hablará en otro lugar.

AÑO 1478.

14. Biblia sacra. En dialecto Valenciano, traducida, segun la opinion más corriente, por Bonifacio Ferrer hermano carnal de San Vicente: Valencia, 1478, tomo en fólio; así lo asegura Ximenez y el doctísimo José Rodriguez del Castro en su *Biblioteca Rabinica Española*, página 444, cuya lectura es de utilidad. De esta version habla Bayer en sus notas al cap. 3.° libro 10 de la Biblioteca antigua de Nicolás Antonio. *Estada emprempiada en la ciutat de Valencia a despeses del magnifich en Philip vizlant mercader de la Vila de Isne de alta Alemanya per mestre Alfonso Fernandez de Cordova del Rey de Castella e per mestre Lambert Palomar Alamany mestre en arts, comenzada en lo mes de Febrer del any* 1477... *é acabada en lo mes de Marz del any* 1478. El apellido *Palomar* debe decir *Palmart*, y *Lamberto* era el nombre del impresor.

15. Sacramentale, ó sea *Catechismus Parochorum*, su autor fué Clemente Sanchez. En Sevilla á 28 de Mayo de 1478, en casa de los maestros Antonio Martinez, Bartolomé Segura y Alfonso del Puerto; tomo en fólio. Segun Bayer, en sus anotaciones al cap. 2 libro 10, este autor debe ser Antonio Tavira, Obispo de Canarias, del cual hago aquí mencion para celebrar su nombre.

Siendo yo jóven le conocí en Murcia, jóven tambien él, estudiando metafísica con el preceptor Pedro Serrano en la Academia de San Estéban, en

---

ANNO MCCCCLXXV.

Denis laudat editionem anno. 1471. per Christmannum Heyny omisso loco, et *Monterotherium* scribit, quod interpretatur *Montrocher*, retento vero Mæcenátis nomine *Raimundus*. Clariss. vir, longeque eruditus Placidus Braun in *Notitia Historico-litteraria de libris* etc. pro anno dicationis 1333. legit 1334. in editione, quam Argentinensem putat per Martinum Flach, atque alias enumerat eiusdem operis editiones sæculi XV. De vero Guidonis cognomine, vita, scriptis, alibi disseretur.

ANNO MCCCCLXXVIII.

14. Biblia Sacra sermone Valentino reddita interprete, ut fert communis opinio, Bonifacio Ferrerio, Vincentii sanctissimi viri germano fratre: Valentiæ 1478. in fol. Ximenius ita, et doctissimus Iosephus Rodriguez de Castro in *Bibliotheca Rabbinico-Hispanica* pagina 444., quem non sine fructu leges. Versionis huius hunc finem esse constat ex Bayerio in notationibus ad cap. 3. lib. 10. bibliothecæ *Veteris* Nicolai Antonii: *Estada emprempiada en la ciutat de Valencia a despeses del magnifich en Philip vizlant mercader de la Vila de Isne de alta Alemanya a per mestre Alfonso Fernandez de Cordova del Rey. de Castella, e per mestre Lambert Palomar Alamany mestre en arts: comenzada en lo mes de Febrer del any* 1477., *e acabada en lo mes de Marz del any* 1478 Cognomen *Palomar* error est pro *Palmart* vero Lamberti typographi nomine.

15. Sacramentale, sive *Catechismus Parochorum*, auctore Clemente Sanchez: Hispali 28. Maii 1478. apud magistros Antonium Martinez, Bartholomæum Seguram, et Alphonsum del Puerto in fol. Ex Bayerio in notationibus ad c. 2. lib. 10 asserente esse penes Antonium Taviram Episcopum Canariensem, quem summum ego virum honoris causa nomino. Iuvenem admodum novi Murciæ iunior et ipse: metaphysicis quippe navabat ille operam præceptore Petro Serrano in eadem S. Stephani Academia, in qua ego eodem anno dialectices studium persequebar magistro Antonio Saavedra, et Mompean, qui Forilivii vegeta, firmaque adhuc ætate, et sanctissimis moribus ad superos e conspectu nostro evolavit.

cuyo año estudiaba yo dialéctica con el maestro Antonio Saavedra y Mompean, y el cual siendo jóven murió practicando las costumbres más santas. Todos admiraban en Tavira la fuerza de su ingenio, la riqueza de su elocuencia, y una grande erudicion en los asuntos filosóficos y teológicos, con cuyas dotes fácil es conocer que Tavira habia de ser el grande ornamento de la Academia de Madrid. Respecto de Clemente Sanchez, trata Nicolás Antonio en su *Bibliotheca Vetus et Nova* edicion de Madrid y le añade el segundo apellido *Berbejal ó Vercial*, y dice que el *Sacramental* de éste fué publicado sin anotarse el año ni el lugar de la impresion; tomo en fólio. Por lo cual hay otra edicion de Tavira. En el índice de los libros prohibidos que, por órden de la inquisicion y del doctísimo Francisco Perez del Prado, se hizo por los célebres teólogos José Casani y Pedro Carrasco, publicado en Madrid en 1747, se prohibe el *Sacramental* de Clemente Sanchez *Vercial* publicado en Sevilla el año 1551.

AÑO 1478.

16. Epistolas, e Evangelhos que se cantaon no discorso do anno. Traduccion del latin por Gonzalo García de Santa María, 1479, tomo en fólio, y se omite el lugar de la edicion. Así lo dice Barbosa Machado en la *Biblioteca Lusitana*. Si esta traduccion de las Epístolas y Evangelios es ciertamente Lusitana y no Castellana, por más que Barbosa la desnude de todo su ornato, creo probable que fué publicada en Leiria de Portugal, cuya ciudad fué la primera que adoptó en aquellas provincias el arte de la imprenta (yo no conozco impresos más antiguos á esta fecha en Portugal). Sin embargo, no hay que creer que *Leiria* adoptó la tipografía ántes que todas las ciudades de España, como lo asegura el muy ilustre Pedro Nuñez, matemático portugués, muy celebrado en la obra *Colleczam dos documentos da Academia Real da historia Portugueza* en el año 1729, en un opúsculo allí inserto titulado: *Noticias Chronológicas de la Universidad de Coimbra*, pág. 120. No hay documento alguno que esto pruebe.

AÑO 1479.

17. Constitutiones Synodales, su autor Bartolomé Marti, Cardenal y Obispo de Segovia. Segovia, 1479. Esta es la opinion de Ximeno, si es que he entendido bien sus palabras. Véase el año 1485.

Demirabamur omnes in Tavira ingenii vim, eloquentiæ copiam, ac maximam in rebus philosophicis, ac theologicis eruditionem, quibus certe dotibus facile suus cuique præsagiebat animus Taviram maximo Academiæ Murcianæ ornamento futurum. De Clemente Sanchez disserit Nicolaus Antonius in bibliotheca *Veteri*, ac *Nova* editis Matriti, ac eidem apponit secundum cognomen *Verbejal*, alias *Vercial*; atque editum fuisse ait eiusdem *Sacramentale* in fol. sine anni, et loci notatione. Quare alia editio est a Taviriana. In Indice librorum prohibitorum iussu summi Inquisitoris Hispaniarum, ac doctissimi viri Francisci Perez de Prado confecto a claris Theologis Iosepho Casani, ac Petro Carrasco, atque edito Matriti anno 1747. prohibetur *Sacramentale* Clementis Sanchez *Vercial*, typis Hispalensibus vulgatum anno 1551.

ANNO MCCCCLXXVIII.

16. Epistolas, e Evangelhos que se cantaon no discorso do anno. Ex latino interpretatio facta a Gundisalvo Garzia de S. Maria 1489 in fol. tacito loco editionis. Ita Barbosa Machado in *Bibliotheca Lusitana*. Si hæc Epistolarum, et Evangeliorum interpretatio est revera Lusitana, et non quidem Castellana, uti suspicor, Barbosa quamvis eam indumento Lusitanico exornet, probabile censeo editam fuisse Leiriæ in Lusitania (non alios video typos Lusitanos antiquiores hoc anno), quæ prima creditur Lusitaniæ urbium artem typographicam adoptasse. Verumtamen cave, Leiriam credas ante omnes universæ Hispaniæ urbes in hac adoptione maturasse, ut asserit Petrus Nuñez præclarissimus Mathematicus Lusitanus laudatus in opere *Colleczam dos documentos da Academia Real da historia Portugueza* ad annum 1729. in opusculo ibi inserto *Noticias Chronologicas da Universidade de Coimbra pag.* 120. Nullum apparere monumentum huius Leirianæ festinationis videtur.

ANNO MCCCCLXXIX.

17. Constitutiones Synodales, auctore Bartholomæo Marti Cardinali, et Episcopo Segobricensi: Segobricæ 1479. Ex Ximenio, ni eius verba perverse intelligo. Vide annum 1485.

AÑO
1480.

18. Filosofia moral, su autor Egidio Romano, del órden de San Agustin, traducida en dialecto Catalan por un anónimo. Barcelona, tomo en 4.°, impreso por Nicolás Spindaler, 1480. Esta es la opinion del esclarecido Benito Ribas. Véase el año 1494. Creo que esta es la misma obra que tiene por título de *Regimine Principum*. En la *Biblioteca Agustiniana* del erudito escritor Ossinger no encuentro ciertamente otra obra de Filosofía moral.

19. Chronica de España abreviada. Edicion de Búrgos 1480. Tomo en fólio. Esta es la opinion del muy ilustre y erudito Miguel Denis, en el *Supplemento annalium typographicorum*, á saber: que el impresor fué Federico de Basilea, y el autor de la obra Diego de Valera. Pero esta opinion no se acerca á la verdad. Diego de Valera afirma que él terminó la obra el año 1481. Así se lee en la segunda edicion de Sevilla de 1517, hecha por Jacobo Cromberger. Lo mismo dice Nicolás Antonio. ¿Existe acaso algun otro compendio de la historia de España publicado ántes del que fué escrito por Valera? Lo ignoro de todo punto.

20. Guillermo de Graleville (Fray) Abad de Senlis. *El peregrinage de la vida humana traducido en vulgar Castellano por Fray Vincencio Mazuello*; *por Henrique Aleman, en fólio. Tolosa* 1480. Así lo dice el eruditísimo Maittaire en su apéndice alfabético después del índice. Es digno de notarse lo que poco después escribe Maittaire. *Guillaume de Guileville moine de Chalis: le Roman de trois pelerinagez, chez J. Petit*, 4.° *París*. Opino que este autor y esta misma obra es la que ha citado Nicolás Antonio, escribiendo en vez de *Mazuello Mazuela*, y con razon, segun mi entender, pero duda de la autenticidad de la edicion, tal vez porque el libro estaba escrito en Español y publicado en Tolosa. Son muchas las ediciones que se han publicado en Tolosa en lengua española, y ya hemos visto en otro lugar si esta ciudad de Tolosa es la que pertenece á España ó la que está situada en Francia. Para mí, además, es de grande importancia la autoridad de Tomás Tamayo de Vargas, á quien, respecto de esta edicion, cita Nicolás Antonio, varones ámbos muy recomendables, no sólo por su erudicion, sino tambien por su diligencia. Creo que el impresor no fué Enrique Aleman, sino Enrique Meyer.

ANNO
MCCCCLXXX.

18. Filosofia moral, auctore Aegidio Romano Ordinis S. Augustini gotholaunice ab anonymo conversa: Barcinone in 4. per Nicolaum Spindaler 1480. Ex cl. Benedicto Ribas. Vide annum 1494. Idem opus esse iudico ac de *Regimine Principum*. Apud Ossingerium *bibliothecæ Augustinianæ* eruditum auctorem non aliam profecto philosophiam moralem invenio.

19. Chronica de España abreviada: Burgis 1480. in fol. Ita clarissimus, et eruditissimus vir Michaël Denis in *Supplemento annalium typographicorum* Maittairii, fere persuasus typographum fuisse Fridericum de Basilea, et operis auctorem Didacum de Valera. Sed clari viri persuasio verum non attingit. Didacus quippe de Valera disertis verbis affirmat se absolvisse hoc compendium anno 1481.: ita lego in iterata editione Hispalensi anno 1517. per Iacobum Cromberger. Idem præmonuerat Nicolaus Antonius. Extatne historia alia Hispaniensis in compendium redacta, ac prius edita, quam quæ conscripta fuit a Valera? Prorsus ignoro.

20. Guillermo de Graleville (Fray) Abad de Senlis, *El peregrinage de la vida humana traducido en vulgar Castellano por Fray Vincencio Mazuello: por Henrique Aleman, fol. Tolosa* 1480. Ita eruditissimus Maittairius in appendice alphabetica post indicem. Notandum est paulo inferius hæc Maittairium scribere: *Guillaume de Guileville moine de Chalis: le Roman de trois pelerinagez, chez J. Petit,* 4. *Paris*. Eumdem auctorem, et idem opus esse iudico. Nicolaus Antonius pro *Mazuello* scribit bene mea sententia *Mazuela*, sed dubitat de veritate huius editionis: fortasse quia liber hispano sermone conscriptus Tolosæ edendus non erat. Sed plures librorum hispanica lingua editiones Tolosanas, sive Tolosa Hispaniensis, sive Gallica sit, infra videbimus. Mihi præterea magni momenti est auctoritas Thomæ Tamaio de Vargas, quem testem affert huius editionis Nicolaus Antonius, viri non minus eruditione, quan diligentia commendatissimi. Typographum Henricum Alemanum censeo fuisse Henricum Meyer.

AÑO 1480.

21. Tirant lo Blanch, 1480; segun dicen, en Valencia, en fólio. Son palabras de Nicolás Antonio. Véase el año 1490 y 1497.

22. Expositio brevis, et utilis super toto Psalterio, su autor Juan de Torquemada, año 1480, en Búrgos de España, segun parece significar Próspero Marchand, opinion que puede regalársele si es que no ha visto el libro. De mayor negligencia aún puede argüirse á Nicolás Antonio, pues habiendo estado donde pudo haber consultado la Biblioteca Alejandrina, nada hizo por saber el verdadero lugar de la edicion. La edicion, pues, segun aquella célebre Biblioteca, principia desde los Salmos, y al fin de la obra se lee: *Reverendissimi Cardinalis S. Sixti Domini Iohannis de Turrecremata expositio brevis, et utilis super toto psalterio. In Burgo Sanctissimi Hilarii Maioris Pictavis impressa. Anno Domini* 1480. XIII. *Kal. Mart. feliciter est consumata.* Por estas palabras, se ve claramente manifiesto que el lugar de la edicion no pertenece á Búrgos de España, sino á los Pictavos de Francia. A cada uno lo que le pertenece; por consiguiente, lo que no es nuestro démoslo á los extranjeros.

AÑO 1481.

23. Sulpitianum opusculum verae (y si no he leido mal la voz) Grammatices. *Impensis, atque diligentia Petri Michaëlis civis Barcinone impressum: anno salutis Christi* 1481. *die* 16. *mensis Augusti feliciter finivit*, tomo en 4.° Así lo dice Benito Ribas. O es ella la misma obra, ó quizás un compendio de gramática de Sulpicio Verulano dada á luz en Aquila el año 1483, sin nombre del impresor, y en 4.°; la lei en la Biblioteca Corsiniana.

24. Deo Dante: *Divinum opus Ars brevis Reverendissimi Magistri Raimundi Lull nuncupatum: año* 1481. *Die* 12. *Septembris per Petrum Posa Presbyterum et Petrum Bru socios, impressum Barcinone optime, fideliterque finivit* en 4.° mayor. Así lo dice Benito Ribas. Véanse los años 1473, 1475, 1482.

25. Opusculum tantum quinque, su autor Pedro Sitjar: Barcelona, 1481. Nicolás Antonio, dudando acerca del verdadero apellido, le llama *Cixar ó Sitjar*. Pero el aventajado astrónomo é historiador Vicente Mut, muy inteligente

---

ANNO MCCCCLXXX.

21. Tirant lo Blanch, 1480., *ut aiunt Valentiæ, in fol.* Verba sunt Nicolai Antonii. Vide annum 1490. et 1497.

22. Expositio brevis, et utilis super toto Psalterio, auctore Iohanne de Turrecremata, anno 1480.: Burgis Hispaniarum (hispanice *Burgos*), ut videtur significare Prosper Marchand; cui facile condonanda est ista interpretatio, si librum non vidit. Gravioris vero negligentiæ arguitur Nicolaus Antonius (seu potius homines illi, qui suas apud eum operas posuerunt) qui cum versaretur in urbe, novissetque hanc editionem asservari in bibliotheca Alexandrina, nullum studium contulit, quo fieret certior de vero loco editionis: itaque ait editum fuisse opus *in Burgo*, loco sibi ignoto. Editio ergo hæc apud laudatam bibliothecam incipit omnino a psalmis. Ad calcem vero operis ita habet: *Reverendissimi Cardinalis S. Sixti Domini Iohannis de Turrecremata expositio brevis, et utilis super toto psalterio. In Burgo Sanctissimi Hilarii Maioris Pictavii impressa. Anno Domini* 1480. *XIII. Kal. Mart. feliciter est consumata.* En clarissimis verbis declaratum locum editionis, qui non ad Burgenses Hispanos, sed ad Pictavos in Gallia pertinet. Alienis reddimus, quæ nostra non sunt.

ANNO MCCCCLXXXI.

23. Sulpitianum opusculum veræ (ni male vocem hanc lego) grammatices. *Impensis, atque diligentia Petri Michaëlis civis Barcinone impressum: anno salutis Christi* 1481. *die* 16. *mensis Augusti feliciter finivit*, in 4. Ita cl. Benedictus Ribas. Vel est idem opus, vel compendium fortasse grammaticæ Sulpitii Verulani, quam editam Aquilæ anno 1483. sine typographi nomine in 4. legi in bibliotheca Corsiniana.

24. Deo dante: *Divinum opus Ars brevis Reverendissimi Magistri Raimundi Lull nuncupatum: anno* 1481. *die* 12. *Septembris per Petrum Posa Presbyterum, et Petrum Bru socios, impressum Barcinone optime, fideliterque finivit*, in 4. amplo. Ita Benedictus Ribas. Vide annos 1473. 1475. 1482.

25. Opusculum tantum quinque, auctore Petro Sitjar: Barcinone 1481. Ex Nicolao Antonio. qui veri cognominis incertus *Cixar*, seu *Sitjar* appellat. Sed præstans astronomus, et Historicus Vincentius Mut cognominum Gotholaunicorum optime peritus *Sitjar* illum vo

AÑO 1481.

en los apellidos de los Catalanes, le llama Sitjar en su historia de las Baleares, pág. 533, donde hace mencion con grande alabanza de este hombre tan célebre como popular.

26. La historia de Alexandre scrita de Quinto Curcio Ruffo, traducida del Latin al dialecto Valenciano por Luis de Fenollet: Barcelona, por Pedro Posa, Presbítero catalan, y Pedro Ruiz Saboyano, socios, 1481, tomo en fólio. Así lo dice Ximeno.

AÑO 1482.

27. Expositio brevis, et utilis super toto Psalterio, su autor *Turrecremata*. Zaragoza, 1482, tomo en fólio. Así lo dice Nicolás Antonio, cuya noticia adquirió por la Biblioteca Latina de la edad media y última de Fabricio, tomo 4.°, publicada el año 1754 con adiciones de Mansi.

28. Vida, y transit de Sant Jeronim, escrita en dialecto catalan. Al fin de la obra se lee: *Disponent Deu fon estampada aquesta obra en Barcelona l' any* 1482 *en* 4.°, *per Pere Posa*. Así lo dice Benito Ribas.

29. Arithmetica de Francesch de S. Climent, en dialecto Catalan; al fin dice: *Stampada fon la present obra en Barcelona per Pere Posa Prevere* (esta última palabra no es el apellido del autor, sino que significa Presbítero) *l' any* 1482, en 4.° Así lo dice Benito Ribas.

30. Raimundi Lulli liver Divinalis vocatus arbor Scientiæ: Barcelona, por Pedro Posa, 1482, tomo en fólio. Así lo dice Miguel Denis. Véase el año 1481: por la variedad de los títulos parece que existen várias obras. Sin embargo, lo probable es que puede haber várias ediciones, á no ser que sirva para esto de impedimento el pequeño espacio de tiempo que trascurrió entre la primera y la segunda edicion, costumbre que era, respecto de su autor, muy comun en aquellos tiempos, y cuyos escritos eran codiciados sobremanera por los hijos de Cataluña y los de las Baleares; y si no existe más que una sola edicion de la misma obra, debe decirse que una parte de ella fué anotada en el año en que principió su impresion, y la otra en el año en que terminó; lo cual ha sucedido más de una vez. Véanse los años 1473, 1475, 1491 y 1500.

31. Ianua artis: Al principio se lee *In nomine*; obra de Pedro Dagui, la cual Sixto IV, en los breves dirigidos al Obispo de Mallorca en 12 de Setiem-

---

ANNO MCCCCLXXXI.

cat in historia Balearica pag. 533., ubi cum laude meminit huius popularis sui viri ætate sua celebratissimi.

26. La Historia de Alexandre scrita de Quinto Curcio Ruffo, dialecto Valentina ex Romano sermone, interprete Ludovico de Fenollet: Barcinone per Petrum Posa Gotholaunum Presbyterum, et Petrum Bru Sabaudum socios 1481. fol. Ita Ximenius.

ANNO MCCCCLXXXII.

27. Expositio brevis, et utilis super toto Psalterio, auctore Turrecremata: Cæsaraugustæ 1482. in fol. Ita Nicolaus Antonius, a quo sine dubio accepit *Bibliotheca Latina mediæ et infimæ ætatis Fabricii tom.* 4. edita Patavii anno 1754. cum additionibus Mansi.

28. Vida, y Transit de Sant Jeronim, dialecto Gotholaunica. Ad calcem *Disponent Deu fon estampada aquesta obra en Barcelona l' any* 1482. *per Pere Posa in* 4. Ita Benedictus Ribas.

29. Arithmetica de Francesch de S. Climent, dialecto Gotholaunica. Ad calcem *Stampada fon la present obra en Barcelona per Pere Posa Prevere* (non cognominis est vox, sed Prebyterum significat) *l' any* 1482. *in* 4. Ita Benedictus Ribas.

30. Raimundi Lulli liber Divinalis vocatus Arbor Scientiæ: Barcinone per Petrum Posa 1482. in fol. Ita Michaël Denis. Vide annum 1481. Varia ex varietate inscriptionum opera videntur esse. Si vero mavis idem omnino esse opus, diversæ possunt esse editiones, quin impedimento sit exiguum primam inter ac secundam interiectum spatium, ut erat temporibus illis summa in Lullum observantia, cuius scriptis Gotholauni, ac Belearici mirifice oblectabantur. Si vero eiusdem operis est una tantum editio, dicendum est, quod non semel accidit, unam operis partem notari anno, quo incepta, alteram vero, quo fuit absoluta. Vide annos 1473. 1475. 1491. et 1500.

31. Ianua Artis, cuius initium *In nomine*. Opus Petri Dagui, quod Sixtus IV, brevibus literis ad Episcopum Maioricensem datis de 12. Septembris anni 1483. legendum ve-

bre de 1483, prohibe su lectura por las proposiciones erróneas y falsas que encierra: *cum Personarum in Divinis productionem eodem, quo naturalium productionem modo, explicare nova methodo præsumat.* Hasta ahora esta obra, segun mi parecer, no ha sido impresa ni he conocido escritor que haya hecho mencion de ella. Y no es extraño, porque por mandado de Sixto se secuestraron todos los ejemplares á los que los poseian. En Mallorca acaso haya quedado alguno, y se ha establecido como cosa probable que pertenece á aquel siglo y año, en que tuvieron las Islas Baleares conocimiento de la Tipografía. Hemos fijado este año á la referida edicion, por cuanto, ora por la distancia en que se imprimió y puso á la venta la obra, no puede venirse en conocimiento del año en que fué condenada. Las cartas de Sixto citadas las he leido en casa de Faustino Arévalo, á quien proporcionó un ejemplar de ellas el muy erudito Cayetano Manini, custodio del Vaticano. Véanse los años 1489 y 1491.

32. Suma de Geographia, su autor Martin Fernandez de Enciso: Sevilla, 1482, tomo en fólio. Por el catálogo de la Biblioteca Barberina, cuyo escritor, tal vez equivocado, supuso que ésta seria otra obra de Fernando de Mejía con el cual coincide el libro de Martin publicado en Sevilla por Jacobo Cromberger, en el año 1519, dedicado por su mismo autor á Cárlos V, cuyo privilegio real para darla á luz es del año 1518.

33. Crónica de España abreviada, su autor Diego de Valera. Al principio: *Comienza la Coronica de España dirigida á la muy alta é muy excelente Princesa Serenissima Reyna é Sennora nuestra Doña Ysabel etc.* Al fin: *Fué acabada esta copilacion en la villa del Puerto de Santa María: bíspera de San Juan de Junio del año del Señor de* 1481, *años: seyendo el abreviador della en edad de* 69 *años...... en vuestra muy noble é muy leal cibdat de Sevilla fué impressa por Alonso del Puerto en el año del nacimiento de nuestro Salvador Jesuchristo de* 1482 *años.* Hasta aquí Bayer en sus anotaciones al cap. 13, lib. 10. Francisco Javier Laire trata tambien de esta edicion en el *Indice librorum ab inventa typographia ad annum* 1500, y copia una parte de la Dedicatoria en la cual Valera alaba á Miguel Dacher, impre-

---

tat ob propositiones erroneas, falsas etc. *cum Personarum in Divinis productionem eodem, quo naturalium productionem modo, explicare nova methodo præsumat.* Hactenus opus typis mea sententia vulgatum videre non licuit, nec ab ullo scriptore novi fuisse laudatum. Nec mirum, iubente Sixto, exempla omnia ab ea possidentibus rigidissime subtrahi. Apud Maioricenses fortasse remanet aliquod exemplum, ex quo statuendum probabiliter esset sæculone hoc, et quo anno in Baleares Insulas typographia fuerit inducta. Editionem huic anno asserimus, cum et locorum distantia, et libri accusandi, atque expendendi opera non permittant attribui anno, in quo fuit damnatus. Laudatas Sixti literas legi apud cl. Faustinum Arevalo, qui earum exemplum habuit ab eruditissimo viro Caietano Marini Tabularii Vaticani Custode. Vide annos 1489. et 1491.

32. Suma de Geographia, auctore Martino Fernandez de Enciso: Hispali 1482, in fol. Ex Catalogo bibliothecæ Barberinæ, cuius scriptor deceptus fortasse fuit alio opere Ferdinandi de Mexia infra laudando, quo cum cohæret Martini liber editus Hispali per Iacobum Cromberger anno 1519. ab ipso auctore dicatus Carolo V., cuius regium privilegium pro editione datum est anno 1518.

33. Cronica de España abreviada, auctore Didaco de Valera. Initium: *Comienza la Coronica de España dirigida á la mui alta e mui excelente Princesa Serenissima Reyna, e Sennora nuestra D. Ysabel etc.* Finis: *Fue acabada esta copilacion en la villa del Puerto de S. Maria; bispera de San Juan de Junio del año del Señor de* 1481, *años: seyendo el abreviador della en edad de* 69 *años..... en vuestra mui noble, et mui leal cibdat de Sevilla fue impressa por Alonso del Puerto en el año del nacimiento del nuestro Salvador Jesu Christo de* 1482 *años.* Ex Bayerio in notationibus ad cap. 13. lib. 10. Franciscus Xaverius Laire commemorat etiam hanc editionen in *Indice librorum ab inventa typographia ad annum* 1500. et partem dicationis scribit, in qua Valera laudat Michaëlem Dacher Germanum typographum a famulatu Elisabethæ Reginæ Catholicæ. Laudata ergo editio princeps est omnium: quo magis fit manifestus lapsus Michaëlis Denis, de quo vide annum 1480. Ne-

sor aleman, y que pertenecia á la servidumbre de la Católica Reina Isabel. Esta es la edicion más conocida, y esto pone más de manifiesto el error de Miguel Denis, acerca del cual véase el año 1480. Y no entiendo bastante por qué Gerardo Meerman dijo que era la *príncipe* la edicion del año 1487. Véase el año 1487.

AÑO 1483. 54. CONTEMPLATIO, SEU MEDITATIONES VITÆ D. NOSTRI IESU CHRISTI, su autor San Buenaventura: Barcelona, en casa de Pedro Miguel, 1483, tomo en fólio; así lo dice Juan de San Antonio cuya noticia recibió de Wadingo.

AÑO 1484. 55. REGIMEN DE PRINCEPS; su autor Francisco Ximenez, ó Eximenes, en dialecto provincial. Principia por la dedicatoria, de este modo: *Al molt alt, e poderos Senyor, Monsenyor Namfos, Marqués de Villena, Conte de Denia, e de Ribagorza, fill del molt alt Senyor e de sancta memoria; Infant frare peredarago del Orden des Frares Menores* etc, y al fin se lee: *Aci feneix lo primer volumen del dotzen libre appellat Crestia ordenat, e compost per lo molt Reverend Mre Francesh Eximenes Mestre en sagrada Theologia Frare Menor, digne Patriarcha Alexandri del Orde del glorioso S. Frances en lo qual volume sumariamente se tracta, ó extractat de Regiment de Princeps, e de Ciutats, e de la cosa publica... segonsque llargamente se pot veure en lo principi del present libre. Lo qual volum per prechs, e instancia de los Reverends y honorables Senyors Ciutadans de la insigne Ciutat de Valencia es estat tret, ó emprentat del original que es en la Sala de dita ciutat per Lambert Palmart. E fonch acabat, e complit en dita ciutat de Valencia lo quinzen dia de Marz, any* 1484, en fólio. El muy erudito *Prefecto de la Biblioteca Corsiniana*, el Canónigo Faggini, tuvo la bondad de proporcionarme para leer esta obra llena de tanta doctrina y de tan vasta erudicion. Benito Ribas hace mencion de ella entre los libros quese conservan en Monserrate, publicados en el siglo XV. Nicolás Antonio tambien habla de ella, con el título de *Crestia, ó de Regiment de Princeps,* y en vez de *Palmart* llama al impresor *Polmart,* siendo así que el primero es su verdadero apellido.

56. TRACTATUS CONTRA IUDÆOS, su autor Jacobo ó Diego (que es lo mismo) Perez de Valencia, tomo en fólio. Al final se lee: *Explicit tractatus con-*

---

que satis intelligo, quomodo Gerardus Meerman editionem anni 1487. *principem* vocarit. Vide annum 1487.

ANNO [illegible] 54. CONTEMPLATIO, SEU MEDITATIONES VITAE D. NOSTRI IESU CHRISTI, auctore Divo Bonaventura: Barcinone apud Petrum Michaël 1483. in fol. Ita Iohannes a Sancto Antonio, qui sumpsit a Wadingo.

ANNO [illegible] 55. REGIMEN DE PRINCEPS, auctore Francisco Ximenez, seu Eximenes, dialecto Provinciali. Initium est a dicatione operis eiusmodi: *Al molt alt, e poderos Senyor, Monsenyor Namfos* (id est En Anfos *Domino Alphonso*) *Marques de Villena, Conte de Denia, e de Ribagorza, fill del molt alt Senyor e de sancta memoria: Infant frare peredarago del Orden des Frares Menores etc.* Ad Calcem: *Aci feneix lo primer volumen del dotzen libre appellat Crestia ordenat, e compost per lo molt Reverend Mre Francesch Eximenes Mestre en sagrada Theologia Frare Menor, digne Patriarcha Alexandri del Orde del glorioso S. Frances en lo qual volume sumariamente se tracta, ó estractat de Regiment de Princeps, e de Ciutats, e de la cosa publica.... segonsque llargament se pot veure en lo principi del present libre. Lo qual volum per prechs, e instancia de los Reverends y honorables Senyors Ciutadans de la insigne Ciutat de Valencia es estat tret, o emprentat del original que es en la Sala de dita ciutat per Lambert Palmart. E fonch acabat, e cumplit en dita ciutat de Valencia lo quinzen dia de Marz, any* 1484. in fol. Multiplici doctrina, ac varia eruditione referti operis potestatem mihi legendi benignissime fecit cl. Canonicus Foggini eruditissimus bibliothecæ Corsinianæ Præfectus. Benedictus Ribas recenset etiam illud inter libros asservatos in Monte Serrato sæculo XV. editos. Nicolaus Antonius meminit eiusdem cum inscriptione *Crestia,* sive *de Regiment de Princeps,* et typographum vocat *Polmart* pro *Palmart* vero eiusdem cognomine.

56. TRACTATUS CONTRA IUDÆOS, auctore Iacobo, seu Didaco (idem utraque voce significatur) Perez de Valencia in fol. Ad calcem: *Explicit Tractatus contra Iudæos per*

tra Iudæos per Reverendissimum Magistrum, et Iacobum Perez de Valentia, Professum Ordinis Sancti Augustini, necnon Episcopum Christopolitanum impressus in eadem famosissima Hispaniarum urbe Valentiæ anno Domini 1484. Este es el parecer de Benito Ribas, el cual dice que la forma tipográfica de este tratado es la misma que usó Lamberto Palmart el año 1486 en la impresion de otra obra del mismo autor que lleva por título *Expositio in Cantica.*

AÑO 1484.

37. Expositio 150. Psalmorum David, su autor Jacobo Perez de Valencia: Valencia, 1484, tomo en fólio. Así opina Ximeno, con cuya opinion concuerda la de Miguel Denis, aunque la obra lleve por título *Comentarii in Psalmos.* Ninguno de los dos cita el impresor, que es probable haya sido Lamberto Palmart. Véase el año 1499.

38. Vision deleitable de la Filosofia, y artes liberales, su autor Alfonso de la Torre. Barcelona, 1484. Segun Nicolás Antonio, se hizo una version del castellano al dialecto catalan, y como prueba de esto Bayer cita el siguiente párrafo de la misma: *Mingenzant la divina gracia vinguda es la fi de esser impressa la Visio delectable de Alfonzo de la Torre Bachaller impressa en la ciutat de Barcelona á despeses de Matheu Vendrell Mercader Ciutada de la dita ciutat lo disapte sant de Pasqua á 17 del mes de Abril l'any de la nostra salut* 1484. No siendo muy familiar á Alfonso el dialecto catalan, creo muy verosímil que á esta edicion habia precedido otra en lengua castellana.

39. De Vita Domini Nostir Iesu Christi libri octo, su autor Francisco Ximenez, del que se ha hecho ya mencion. Valencia, 1484. Segun Juan de San Antonio.

40. Del mismo. De Vita Christiana in 4. partes distinctum opus: Valencia, 1484. Así lo dice Juan la Caille quien juzgo que tomó la noticia de Wadingo. Juan de San Antonio dice que él habia visto esta obra manuscrita, y que constaba de tres libros, advirtiendo muy oportunamente que una obra es lo que se titula *Vita Christi* y otra *Vita Christiana.*

41. Repertorium Inquisitorum, pravitatis hæreticæ. Escrito por un autor anónimo de Valencia: Valencia, 1484. Nicolás Antonio dice que habia

---

Reverendissimum Magistrum, et Dominum Iacobum Perez de Valentia, Professum Ordinis Sancti Augustini, necnon Episcopum Christipolitanum impressus in eadem famosissima Hispaniarum urbe Valentiæ anno Domini. 1484. Ita Benedictus Ribas; cui etiam formæ typographicæ huius tractatus seorsim editi eædem sunt, ac illæ, quibus impressa fuit eiusdem auctoris *Expositio in Cantica* per Lambertum Palmart anno 1486.

ANNO MCCCCLXXXIV.

XXXVII. Expositio 150. Psalmorum David, auctore Iacobo Perez de Valentia: Valentiæ 1484. in fol. Ita Ximenius, quocum consentit Michaël Denis, etsi inscriptionem *Commentarii in Psalmos* operi apponat. Typographus, quem uterque silet, fortasse fuit Lambertus Palmart. Vide annum 1495.

XXXVIII. Vision deleitable de la Filosofia, y Artes Liberales, auctore Alphonso de la Torre: Barcinone 1484. Ex Nicolao Antonio affirmante Gotholaunicam esse ex sermone Castellano versionem: in cuius confirmationem Bayerius affert eiusdem interpretationis clausulam=*Migenzant la divina gracia vinguda es la fi de esser impressa la Visio delectable de Alfonzo de la Torre Bachaller impressa en la ciutat de Barcelona á despeses de Matheu Vendrell Mercader Ciutada de la dita ciutat lo disapte sant de Pasqua a* 17. *del mes de Abril i' any de la nostra salut* 1484. Cum sermo Gotholaunicus minime domesticus esset Alphonso, verisimillimum iudico aliam præcessisse editionem sermone Castellano.

XXXIX. De Vita Domini Nostri Iesu Christi libri octo, auctore Francisco Eximenes supra laudato: Valentiæ 1484. Ex Iohanne a S. Antonio.

XL. Eiusdem, De Vita Christiana in 4. partes distinctum opus: Valentiæ 1484. Ex Iohanne la Caille, quem a Wadingo accepisse coniicio. Iohannes a S. Antonio ait se hoc opus manuscriptum vidisse, tribusque libris constare; et oportune monet aliud esse *Vitam Christi,* aliud *Vitam Christianam.*

XLI. Repertorium Inquisitorum pravitatis hæreticæ, auctore anonymo Valentino: Valentiæ 1484. Ex Nicolao Antonio aiente hanc se Romæ vidisseeditionem in Collegio S. Isi-

AÑO 1484.

visto esta edicion en Roma en el colegio de S. Isidoro. Yo no he podido ver la Biblioteca del citado colegio, aunque lo he deseado, para ilustrar mi opinion sobre este asunto. Ximeno, fundado tal vez en el testimonio de Nicolás Antonio, cita tambien esta edicion. Véase el año 1494 donde, si no me engaño, está manifiesta la falsedad de esta edicion.

42. Manipulus Curatorum, su autor Guidon de Monte Rogerio, de quien se ha hecho ya mencion. 1484, tomo en 4.°: no tiene lugar de impresion. Acaso sea hecha en España, segun Bayer en sus anotaciones al capítulo 4.° libro 9.°

AÑO 1485.

43. Rabbi Jacob ben Ascer Sefer orach Chaiim, ó sea Liber semitæ vitæ: Tomo en fólio, 1485. Así lo dice el erudito Juan Bernardo de Rossi en el libro titulado: *De Hebraicæ typographiæ origine* etc., cuyo escritor procura persuadir con fuerte argumentacion que la edicion es Española ó Portuguesa; ciertamente es, dice, el primer libro (de los hebreos se entiende) *impreso en Portugal ó España.*

44. Constitutiones Synodales, su autor Bartolomé Marti, impreso en la antigua Jérica (noble ciudad del Reino de Valencia) segun Ximeno. Véase el año 1479.

45. El Espeio de la Cruz, su traductor Alfonso de Palencia: Sevilla, 1485. Tomo en 4.°, en la imprenta de Antonio Martinez de la Talla. Así lo dice Nicolás Antonio.

46. Medicinas preservativas, su autor Diego de Torres: Salamanca, 1485, en 4.°, segun Nicolás Antonio. Véase el año 1487.

47. Epistolas, et Evangelios traducidos en lengua Portugueza por Gonzalo Garcia de S. Maria. *En Zaragoza* (Cæsaraugustæ) *por Pablo Hurus de Constantia* 1485. 20 *Feb.* Tomo en fólio. Mercier cita esta edicion *en las memorias de la Academia de la historia Portuguesa*, pues en uno de los tomos que lleva por título: *Colleczam dos documentos da Academia real da Historia Portugueza* hasta el año 1729, pág. 550. Francisco Leytaon Ferreira, disertando con mucha erudicion acerca de la Academia de Coimbra, dice: que él tuvo en la mano esta edicion de *Epístolas y Evangelios*, en fólio,

---

ANNO MCDLXXXIV.

dori Hibernorum. Mihi vero eiusdem Collegii bibliothecam diligenter perlustranti videre non contigit, Ximenius quoque meminit huius editionis ductus fortasse Nicolai Antonii testimonio. Vide annum 1494., ubi editionis huius falsitas, ni fallor, manifesta fit.

XLII. Manipulus Curatorum, auctore Guidone de Monte Rogerio superius laudato, 1484. in 4. sine notatione loci, Hispaniensis fortasse. Ex Bayerio in notationibus ad cap. 4. lib. 9.

ANNO MCDLXXXV.

XLIII. Rabbi Jacob ben Ascer Sefer orach Chaiim, sive *Liber semitæ vitæ,* in fol. 1485. Ita eruditissimus vir Iohannes Bernardus de Rossi in libro, qui inscribitur: *De Hebraicæ typographiæ origine etc.* optimis argumentis persuadens Hispanam seu Lusitanam editionem esse: immo esse ait omnium primum librum (de Hebraicis intelligendus est) *in Lusitania, vel Hispania impressum.*

XLIV. Constitutiones Synodales, auctore Bartholomæo Marti: Xericæ (est nobile oppidum in regno Valentino) 1485. Ex Ximenio. Vide annum 1479.

XLV. El espeio de la Cruz, interprete Alphonso de Palentia, seu Palentino: Hispali 1485. in 4., ex officina Antonii Martinez de la Talla. Ita Nicolaus Antonius.

XLVI. Medicinas preservativas, auctore Didaco de Torres: Salmanticæ 1485. in 4. Ex Nicolao Antonio. Vide annum 1487.

XLVII. Epistolas, et Evangelios traducidos en lengua Portugueza por Gonzalo Garcia de S. Maria. *En Zaragoza* (Cæsaraugustæ) *por Pablo Hurus de Constantia* 1485. 20 *Feb.* in fol. Ex Michæle Denis auctorem habente Mercierum. Revera Mercierus hanc editionem laudat *ex Memoriis Academiæ historicæ Lusitanæ*, in quarum tomo inscripto *Colleczam dos documentos da Academia real da historia Portugueza* ad annum 1729., pagina 550. Franciscus Leitaom Ferreira permulta eruditione disserens de Academia Conimbricensi, ait, se præ manibus habuisse hanc editionem *Epistolarum, et Evangeliorum*, in fol. charactere Gothico, sed principio carentem; clausulamque totius operis ita esse: *Fenecen los Evangelios*

AÑO 1485.

con caractéres Góticos y sin principio, leyéndose al fin de toda la obra esta cláusula: *Fenecen los Evangelios, e Epistolas, siquier liciones de los Domingos, e Fiestas sollemnes de todo el anyo, é de los Sanctos, e Apostolos, Evangelistas, Martiles, Confesores, Virgines; e finados, e la glossa, e apostilla sobre ellos. La qual obra fue acabada de trasladar por Micer Gonzalo de S. Maria, Jurista, Ciudadano de Zaragoza a 24 de Diziembre del anyo 1484, e fue la susodicha obra emprempfada en la sobredicha Ciudad por industria, e costa de Paulo Hurus Alaman de Constancia a 20. de febrero del anyo* 1485. El lenguaje de toda la cláusula es castellano y nada tiene de Portugués. ¿Por qué razon, pues, en el título de la obra se lee: *Lectiones et Evangelia conversa esse in linguam Lusitanam?* Hablando en Castellano, esta locucion es impropia. ¿Será acaso porque el título de la obra, en vez de decir *traducidos de la lengua portugueza,* por error se ha escrito *en lengua portuguesa*, deviendo leerse: *conversa ex lingua Lusitana?* Esta opinion viene bien para comprobar la version portuguesa de que hace mencion Barbosa Machado, y de la cual he dudado el año 1749. Además, segun mi sentir, no es fácil creer que la edicion fuese hecha en Zaragoza en lengua portuguesa. Respecto del traductor, advierto que no debe ser aquel Gonzalo que era hijo de Pablo de Búrgos, Obispo de Plasencia, y que murió el año 1448, segun escribe el docto Agustino Cristóbal Santotis en la vida de Pablo de Búrgos, en la cual habla tambien de otra obra de Pablo *Scripturarum scrutinio*, edicion de Búrgos, por Felipe Junta, año 1591. Tal vez sea el nieto ó algun pariente de aquel Pablo.

AÑO 1486.

48. Expositio in Cantica Canticorum, su autor Jacobo Perez de Valencia. Al fin se lee: *Explicit expositio in Cantica Canticorum Salomonis noviter edita per Rmum Dominum Iacobum de Valentia, per Lambertum Palmart, Alamanum* 19*: die Maii anni Domini* 1486. En fólio. Segun Benito Ribas, esta exposicion se encuentra en un solo volúmen con el *Tractatum contra Iudæos,* acerca de lo cual véase el año 1484. Pudo suceder que Lamberto Palmart, que á un tiempo publicaba el *Tractatum contra Iudæos* y la *Exposicion* de los Canticos, no hubiese podido terminar la impresion de esta última obra sino después de dos años, y que entónces hubiese dado á luz á un mismo tiem-

---

ANNO MCCCCLXXXV.

e Epistolas, siquier liciones de los Domingos, e Fiestas sollemnes de todo el anyo, e de los Sanctos, e Apostolos, Evangelistas, Martiles, Confesores, Virgines; e finados, e la glossa, e apostilla sobre ellos. La qual obra fue acabada de trasladar por Micer Gonzalo de S. Maria, Jurista, Ciudadano de Zaragoza a 24. de Diziembre del anyo 1484., *e fue la susodicha obra emprempta-da en la sobredicha Ciudad por industria, e costa de Paulo Hurus Alaman de Constancia a* 20. *de Feb. del anyo* 1485. Sermo clausulæ totus est Castellanus, nec minimum Lusitanum olet. Qui ergo in operis inscriptione, quæ non ita commode excogitata est, dicuntur *Lectiones, et Evangelia conversa esse in linguam Lusitanam?* Immo inscriptio ipsa dissentit Castellane loquens. Est ne fortasse lapsus in inscriptione, in qua non *traducidos en lengua Portugueza* sed *de Lengua Portugueza,* (hoc est *conversa ex lingua Lusitana*) legendum esset? quod belle caderet ad comprobandam versionem Lusitanam significatam a Barbosa Machado, de qua duvitavi anno 1749. Præterea non facile inducar, ut credam, Cæsaraugustæ editum fuisse opus lingua Lusitanica. De interprete lectorem admoneo, non esse Gundisalvum illum filium Pauli Burgensis Episcopum Placentinum, et Seguntinum, qui obiit anno 1448., ut scribit doctissimus Augustinianus Christophorus Sanctotisius in vita Pauli Burgensis, quam præfixit eiusdem Pauli *Scripturarum scrutinio* editionis Burgensis per Philippum Iunctam anno 1591., sed alium Pauli fortasse nepotem, aut saltem propinquum.

ANNO MCCCCLXXXVI.

XLVIII. Expositio in Cantica Canticorum, auctore Iacobo Perez de Valentia. Ad calcem: *Explicit expositio in Cantica Canticorum Salomonis noviter edita per Rmum Dominum Iacobum de Valentia, per Lambertum Palmart Alamanum* 19. *die Maii anni. Domini* 1486. in fol. Ex Benedicto Ribas admonente hanc expositionem cohærere uno eodemque volumine cum *Tractatu contra Iudæos,* de quo vide annum 1484. Fieri quidem potuit, ut Lambertus Palmart, tum *Tractatum* contra Iudæos, tum *Expositionem* in Cantica simul editurus minime potuerit variis impedimentis irretitus *Expositionem* absolvere nisi bien-

AÑO 1486.

po las dos producciones. En algunas ediciones modernas de las obras de Jacobo, en vez del apellido *Perez*, he leido *Perem* y tambien *Parem*, si la memoria no me es infiel.

49. Del mismo Jacobo Perez: *Expositio Canticorum, quæ in diebus ferialibus cantantur ad laudes: Expositio Cantici Virginis Mariæ: in Cantica Zachariæ, Simeonis, et Angelorum: in Canticum Ambrosii, et Augustini: Tractatus contra Iudæos: Expositio in Cantica Canticorum: Quæstio finalis, utrum solus Christus sit metrum, et mensura, et largitor omnium bonorum, et reparator humanæ naturæ.*

Todos estos tratados están comprendidos en un solo volúmen en fólio, impreso en Valencia en 1486, por el impresor Lamberto Palmart, Aleman. Así lo dice Ximeno. Osinger cita otras ediciones, de las que se hablará después. Yo estoy persuadido de que no hay más edicion que la que he citado.

50. El Quaderno de las Leyes de la Hermandad, 1486. Esta obra no es más que un tratado de la legislacion que usaba el tribunal Español para reprimir á los culpables. Este dato lo he adquirido por las tablas Cronológicas de Cláudio Clemente, edicion de Valencia, año 1689. *Centuria XV.* Yo estoy persuadido de que estas prudentísimas leyes, no tan sólo estaban manuscritas, sino tambien impresas.

51. Scotus pauperum, su autor Guillermo Gorris, Español; edicion de Tolosa, año 1486, segun Juan de San Antonio. En la Biblioteca Casanatense he visto una obra que lleva por título: *Scotus pauperum, vel abbreviatus, in quo Doctorum, et Scoti opiniones in 4 libris Sententiarum compendiose elucidantur*. A continuacion la epístola del autor dirigida á Alfonso de Aragon, Arzobispo de Zaragoza. Poco después de la epístola hay un prólogo que comienza: *Scotus Pauperum... Tolosæ editus per eximium artium, et Sacræ Theologiæ professorem Guillerinum Gorris Aragonensem ad pauperum utilitatem feliciter incipit*. Es un volúmen en 4.° sin pié de imprenta ni año de impresion. Parece que debe ser en Tolosa, en cuya academia enseñaba su autor teología.

52. Liber de inmaculata Deiparæ conceptione. En dialecto Valenciano,

---

ANNO MCCCCLXXXVI.

nio exacto, tuncque una utrumque divulgarit. In nonnullis Iacobi operum recentioribus editionibus pro cognomine *Perez* legi *Perem*, et ni memoria labor, etiam *Parem*.

XLIX. Eiusdem Iacobi: *Expositio Canticorum, quæ in diebus ferialibus cantantur ad laudes: Expositio Cantici Virginis Mariæ: in Cantica Zachariæ, Simeonis, et Angelorum: in Canticum Ambrosii, et Augustini: Tractatus contra Iudæos: Expositio in Cantica Canticorum; Quæstio finalis, utrum solus Christus sit metrum, et mensura, et largitor omnium bonorum, et reparator humanæ naturæ.* Omnia simul uno volumine in fol.: Valentiæ per Lambertum Palmart Alemanum 1486. Ita Ximenius. Alias Ossingerius exhibet editiones, de quibus pósterius. Faciunt huc, quæ proxime notavimus: fere sum persuasus unam eamdemque esse tantum editionem.

L. El Quaderno de las Leyes de la Hermandad, 1486. Hoc est complexio Legum, quibus utitur Tribunal Hispanicum potissimum institutum ad grassatores cœrcendos. Ex Tabulis Chronologicis Claudii Clementis, editionis Valentinæ anno 1689. *Centuria XV.* Mihi persuasum habeo non tantum manuscriptas, sed prælo quoque subiectas fuisse has prudentissimas Leges.

LI. Scotus pauperum, auctore Gulielmo Gorris Hispano: Tolosæ anno 1486. Ex Iohanne á Sancto Antonio. In bibliotheca Casanatensi legi opus, cuius hæc est inscriptio: *Scotus pauperum, vel abbreviatus, in quo Doctorum, et Scoti opiniones in 4. libris Sententiarum compendiose elucidantur.* Sequitur auctoris epistola ad Alphonsum de Aragona Archiepiscopum Cæsaraugustanum. Proxime post epistolam est Prologus *Scotus pauperum..... Tolosæ editus per eximium artium, et Sacræ Theologiæ professorem Guillerinum Gorris Aragonensem ad pauperum utilitatem feliciter incipit.* Est volumen in 4. sine typographo, et anno: locus Tolosa videtur fuisse, in cuius Academia theologiam Guillerinus profitebatur.

LII. Liber de immaculata Deiparæ conceptione, dialecto Valentina, auctore Ferdinando

su autor Fernando Diez Prevere (esta voz significa Presbitero) *Comenza la obra de la Sacratissima Concepcio.* Valencia, 1486. Tomo en 4.°, segun Ximeno.

AÑO 1486.

53. De Vita Christiana, su autor, Francisco Ximenez: Granada, año de 1486. Segun Schoettgenio continuador de la Biblioteca de Fabricio: Mercier tiene por sospechosa esta edicion. Véase el año 1496.

54. Confutatorium Errorum contra Claves Ecclesiæ, su autor Pedro Ximenez de Prexamo: Toledo, año 1486. Tomo en 4.°, segun Nicolás Antonio. Próspero Marchand dice que el impresor fué Pedro Hagembac, el mismo que después publicó en la misma ciudad *el Missale mixtum* y el *Breviarum.* Esta opinion se separa de la verdad, segun Bayer, el cual pone el fin de la *Refutacion* en sus anotaciones al cap. 15, libro 10. *Confutatorium errorum contra Claves Ecclesiæ nuper editorum explicit feliciter. Fuit autem confectum anno Domini* 1478. *per Reverendum Magistrum Petrum Ximenez de Prexamo tunc Canonicum Toletanum. Et fuit impressum Toleti per venerabilem virum Ioannem Vasqui* (en español Vasco ó Vazquez), *anno Domini* 1486, *pridie kal. Augusti: præfato Magistro Petro iam Episcopo Pacensi etc.*

Francisco Ruiz de Vergara y Alava, en la vida de Diego Anaya y Maldonado, Arzobispo de Sevilla, hace mencion de este libro; tambien celebra otra obra de Prexamo, titulada *de Pœnitentia,* que acaso fué impresa en el mismo año. Hace mencion tambien, fuera de Prexamo, de otros escritores que impugnaron Pedro de Osma, Juan Sanchez, Tomás de la Cuenca, Martin de la Torre, Tello de Buendia, Obispo después de Córdoba, y no sé cuantos otros, cuyos escritos dudo que hayan sido impresos. Blasco de Lanuza, en el tomo 1.° de la historia de Aragon, hace mencion de Pedro de Lana, Canónigo de Zaragoza, el cual, segun el testimonio de Gauberti, fué el primero que refutó los errores de Osma. Véase el año 1493.

AÑO 1487.

55. Tractado, *que se llama el Oracional de Fernando Perez, porque contiene respuesta á algunas questiones, que fizo el noble Cavallero Fernan Perez de Guzman al Reverendo Padre virtuoso Perlado D. Alfonso de Cartage-*

Diez Prevere *(Presbyterum* hæc vox. non cognomen significat). *Comenza la obra de la Sacratissima Concepcio:* Valentiæ 1486. in 4. Ex Ximenio.

ANNO M.CCCLXXXVI

LIII. De Vita Christiana, auctore Francisco Eximenes: Granatæ anno 1486. Ex Schœtgenio Fabricianæ bibliothecæ continuatore. Mercierus vero suspectam habet hanc editionem. Vide annum 1496.

LIV. Confutatorium errorum contra Claves Ecclesiæ, auctore Petro Ximenez de Prexamo: Toleti 1486. in 4., Ex Nicolao Antonio. Prosper Marchand typographum coniicit fuisse Petrum Hagembac, qui postea in eadem urbe edidit *Missale mixtum, et Breviarium.* Eius vero coniectura a veritate deflectit ex Bayerio, qui finem *Confutatorii* exscribit in notationibus ad cap. 15. lib. 10. *Confutatorium errorum contra Claves Ecclesiæ nuper editorum explicit feliciter. Fuit autem confectum anno Domini* 1478. *per Reverendum Magistrum Petrum Ximenez de Prexamo tunc Canonicum Toletanum. Et fuit impressum Toleti per venerabilem virum Iohannem Vasqui (Vasco,* seu *Vazquez* hispanice) *anno Domini* 1486. *pridie kal. Augusti: præfato Magistro Petro iam Episcopo Pacensi etc.*

Franciscus Ruiz de Vergara, et Alava in vita Didaci de Anaya, et Maldonado Archiepiscopi Hispalensis mentionem huius editionis facit: itemque laudat aliud Prexami opus inscriptum *de Pœnitentia,* quod eodem fortasse anno editum fuit. Recenset etiam præter Prexamum scriptores alios, qui Petrum Uxamensem (de *Osma*) oppugnarunt, Iohannem scilicet Sanchez, Thomam de la Cuenca, Martinum de la Torre, Tellium de Buendia Episcopum postea Cordubensem, et nescio quos alios, quorum scripta incertum habeo, editane sint. Immo Blascus de la Nuza tom. I. Historiarum Aragonensium laudat Petrum de Lana Canonicum Cæsaraugustanum, quem primum omnium Oxomensis errores confutavisse ait ex testimonio Gauberti (Gaubertum Vagad habeo in exiguæ opinionis historicis) in prologis. Vide annum 1493.

ANNO MCCCCLXXXVII.

LV. Tractado, *que se llama el Oracional de Fernando Perez, porque contiene respuesta a algunas questiones, que fizo el noble Cavallero Fernan Perez de Guzman al Reverendo Padre virtuoso Perlado D. Alfonso de Cartagena tocantes a la fiel, y devota Oracion,* auctore Al-

AÑO 1487. *na tocantes á la fiel, y devota Oracion*, su autor Alfonso de Cartagena, Obispo de Búrgos, dignísimo hijo del gran padre Pablo de Búrgos, de cuyos hechos y escritos hace mencion el erudito José Rodriguez de Castro en su Biblioteca Rabínico Española, pág. 255. Extraño mucho que un hombre tan erudito no hiciese mencion de la no pequeña emulacion literaria que existió entre Alfonso y Leonardo Bruno Aretino, competencia de que hace mencion Fernando del Pulgar en su tratado de Varones ilustres, y de la que habla el mismo Aretino, libro 7, capítulo 4, libro 8, cap. 4, y libro 9, cap. 11; edicion de Florencia año 1741. Falta la primera hoja donde estaba, sin duda alguna, el título de todo el volúmen. Comienza, pues, por la signatura *a* 2; contiene el tratado 58 capítulos, y á continuacion un opúsculo titulado: *Contemplacion mezclada con Oracion compuesta en Latin, e tornada en lenguaje castellano por D. Alfonso de Cartagena... sobre el psalmo... Iuzgadme Dios:* Sigue poco despuésde este opúsculo otro del mismo Cartagena, que lleva por título: *A queste es comienzo de un tractado, que fizo San Juan Chrysostomo Arzobispo de Constantinopla, el qual demuestra, y concluye, que ninguna persona se daña, o es dañada sino por si mesmo etc.* Sigue después un poema en Español del célebre Fernando Perez de Guzman, dedicado á la muerte de Cartagena. La obra termina con esta conclusion: *Fue este libro de estos tres tractados* (su autor Cartagena) *acabado en la mui noble, e mui leal Cibdad de Murcia por manos de los honrados Gabriel Loys Arinyo Notario, e maestre Lope de la Roca impressores de libros. Lunes á 26 dias de Marzo año de 1487 años.* Hasta aquí las obras de Cartagena, á las que están unidas las de Diego Rodriguez de Murcia, ó de Almella, en el mismo papel y forma, tomo en fólio, impresas en tipos góticos como las de Cartagena. Pero ántes de hablar de estos tratados conviene advertir. Primero: que aunque el *Oracional* lleva el nombre de Fernando Perez, no es porque éste sea su autor, sino porque fué escrito por Cartagena para uso y utilidad de aquél. Segundo: que Nicolás Antonio, cuando escribe el apellido del impresor Gabriel Luis, pone Arimo por *Arinyo*, palabra que significa más bien que una cosa propia de familia, lo que pertenece á la patria del indivíduo; como si dijera *a Regno (di Regno* en lengua italiana), pues de esta

---

ANNO MCCCCLXXXVII. phonso de Cartagena Episcopo Burgensi Pauli Burgensis tanti genitoris dignissimo filio, de quorum gentis, et scriptis erudite disserit Iosephus Rodriquez de Castro in Bibliotheca Rabbinico-Hispanica a pag. 255., sed virum prolixe eruditum demiror nullam mentionem fecisse de non exigua contentione literaria, quam suscepit Alphonsus cum Leonardo Bruno Aretino a Ferdinando del Pulgar in viris illustribus commemorata, et de qua Aretinus ipse verba facit lib. 7. liter. 4. lib. 8. liter. 4, et lib 9. liter. undecima, edition. Florent. anno 1741 ex recensione cl. Laurentii Mehus. Deest primum folium, in quo sine dubio extat inscriptio totius voluminis: incipit namque a signatura *a* 2. Continet tractatus 58. capita, quæ excipit opusculum inscriptum: *Contemplacion mezclada con Oracion compuesta en Latin, e tornada en lenguaje Castellano por D. Alfonso de Cartagena.... sobre el psalmo... Iuzgad me Dios* (nempe *Iudica me Deus*). Proxime opusculo huic accedit aliud eiusdem Cartagenæ hac inscriptione: *A queste es comienzo de un tractado, que fizo San Juan Chrysostomo Arzobispo de Constantinopla, el qual demuestra, y concluye, que ninguna persona se daña, o es dañada sino por si mesmo etc.* Consequuntur illico Carmina Hispanica laudati Ferdinandi Perez de Guzman mortem Cartagenæ quam familiariter deflentis. His absolutis totum ornatur opus hac conclusione: *Fue este libro de estos tres tractados* (auctore scilicet Cartagena) *acabado en la mui noble, e mui leal Cibdad de Murcia por manos de los honrados Gabriel Loys Arinyo Notario, e Maestre Lope de la Roca impressores de libros. Lunes a 26. dias de Marzo año de 1487. años.* Hucusque Cartagenæ opera, quibus cohærent opera Didaci Rodriguez de Murcia, seu de Almella eadem charta, ac forma in fol., et iisdem typis gothicis impressa: sed prius quam de illis verba faciam tria animadvertere iuvat. Unum, quod *Orationale* dicitur esse Ferdinandi Perez; non quod ille sit auctor, sed quia ad eiusdem usum, et utilitatem conscriptum fuerit a Cartagena. Alterum, quod Nicolaus Antonius Gabrielis Ludovici typographi cognomen non bene scribit *Arimo* pro *Arinyo*, quod si aliquid coniectura valeo, non tam familiam, quam patriam declarat, quasi diceret *a Regno* (lingua Italica *di Regno*,) qua ratione regni Neapolitani cives significari solent. Nomen certe *Loys* peregrinum quid Hispa-

manera suelen distinguirse las ciudades del Reino de Nápoles. El nombre *Loys* no es extraño entre los españoles, y segun la opinion del célebre Faustino Arévalo, el apellido *Arinyo* es español y se debe escribir *Ariño*, pues antiguamente los españoles escribian *ny* por *ñ*, como por ejemplo, *Senyor* por *Señor*. Acéptese entre estas conjeturas la que más convenga. Ultimamente debe notarse, que Nicolás Antonio asegura, que el *Oracional* de Cartagena se llama tambien *Duodenarium*; pero Enrique Florez, que era muy versado en las enseñanzas Sagradas, dice en el tomo 26 de la *España Sagrada*, que el *Duodenario* era una obra muy distinta del *Oracional*. Pero volvamos á Almella. Su principal obra, titulada *El Valerio de las Estorias*, comienza por el índice de las materias contenidas en el libro, de este modo: *Aqui comenza la tabla de todos los titulos deste tractado etc.*: después del indice viene el prólogo, cuyo título es el siguiente: *Tractado que se llama Valerio de las Estorias Escolasticas, e de España dirigido al noble, e Reverendo Señor Don Johan Manrique etc.* Al fin del *Valerio* se lee: *Fue este libro, que es llamado Valerio...... fué acabado en la mui noble, e mui leal Cibdad de Murcia, por manos del Maestre Lope de la Roca Aleman impresor de libros. Jueves á 6 dias de Diesembre año 1487 años.* Después del *Valerio* sigue otro tratado del mismo autor, que lleva por título: *Tractado, que se llama Copilacion de las batallas campales, que son contenidas en las Estorias Escolasticas, e de España.* Consta de dos partes: en la primera se trata de las primeras batallas que se dieron en el mundo desde su creacion hasta el advenimiento de Jesucristo, y la segunda, de las batallas que se dieron en España desde la primera entre Hércules y Gerion, hasta el año 1481, en el cual escribió Almella la guerra hecha por los Reyes Fernando é Isabel y dirigida por Alfonso de Cárdenas, gran maestre de los Caballeros de Santiago. Esta obra contiene dos epístolas de Almella, la una dirigida á Antonio Martinez de Cascales, en la que trata de los matrimonios que contrajeron muchos Reyes de España con princesas de Francia, y la otra habla de las poderosas razones que hay para no dividir ni enajenar las provincias de España Al fin de estas epístolas se lee: *Fue este libro, que es llamado el tractado de las*

AÑO 1487.

---

nis auribus insonat. Clarissimi Faustini Arevalo coniectura erat cognomen *Arinyo* Hispanum esse pro *Ariño*, cum non raro Hispani prisci conscribant *ny* pro *ñ*, veluti *Senyor* pro *Señor*. Quam mavis coniecturam sequere. Extremo denique notandum est Nicolaum Antonium asserere Cartagenæ *Orationale* vocari etiam *Duodenarium:* sed Henricus Florez Augustinianus vir si quis alius disciplinis sacris eruditissimus optime probat tomo 26. *Hispaniæ Sacræ* Duodenarium aliud opus esse ab Orationali. Ad Almellam revertamur. Eius præcipuum opus inscriptum *El Valerio de las Estorias* incipit ab indice, sive elencho argumentorum tractandorum hoc modo: *Aqui comenza la tabla de todos los titulos deste tractado etc.* Pone indicem venit prologus, cuius inscriptio hæc est: *Tractado que se llama Valerio de las Estorias Escolasticas, et de España dirigido al noble, e Reverendo Señor D. Johan Manrrique etc.* Ad calcem *Valerii* legitur: *Fue este libro, que es llamado Valerio..... fue acabado en la mui noble, e mui leal Cibdad de Murcia, por manos de Maestre Lope de la Roca Aleman impressor de libros. Jueves a 6. dias de Diesembre año* 1487. *años.* Absoluto *Valerio* consequitur alius eiusdem Almellæ tractatus, qui dicitur, *Tractado, que se llama Copilacion de las batallas campales, que son contenidas en las Estorias Escolasticas, e de España.* Constat duabus partibus, in quarum prima narrantur prælia ab Orbe condito gesta ad Christi abventum; in secunda vero, quæ gesta sunt in Hispania a primo Herculis prælio adversus Gerionem ad annum usque 1481., in quo scribebat Almella bellum Ferdinando, ac Elisabetha Regibus fortissime susceptum in Lusitanos ab Alphonso de Cardenas summo Iacobæorum Equitum Magistro. Præliorum narrationem excipiunt duæ Almellæ epistolæ, prima ad Antonium Martinez de Cascales, in qua enumerationem facit plurium connubiorum, quæ Galliæ inter et Hispaniæ Reges confecta sunt. Altera tractat optimum, ac egregium argumentum de non dividendis, nec abalienandis Hispaniarum provinciis. In epistolarum calce extat: *Fue este libro, que es llamado el tractado de las batallas campales acabado con otros dos tractados* (duas scilicet intelligit epistolas) *en la mui noble, e leal*

ANNO MCCCCLXXXVII.

AÑO 1487.

batallas campales acabado con otros dos tractados (las dos cartas) *en la mui noble, e leal Cibdad de Murcia por manos de Maestre Lope de la Roca Aleman impressor de libros. Lúnes* 28 *dias de Mayo año de* 1487 *años.* Me he detenido más de lo que acostumbro en hacer la descripcion de este gran volúmen, y que para evitar toda equivocacion he procurado leer en la Biblioteca Alejandrina. Sólo existe una edicion; en la cual Lope imprimió sólo las obras de Almella, y las demás su compañero Gabriel Luis. No dejaré de admirar dos cosas, y con esto termino la descripcion de esta obra. Primera: el *Valerio* publicado en Sevilla, en 1536, tomo en fólio, impreso por Juan Cromberger, y la edicion hecha en Medina del Campo en 1574, por Francisco del Canto, anteponen como verdadero autor á Fernando Perez de Guzman, siendo así que hay razones poderosas para asegurar con la mayor certeza que la obra no es de Fernando sino de Almella. Yo no puedo adivinar por qué causa sucedió esto: si debe atribuirse á error de imprenta ó á malicia por parte del que dirigió la edicion de Sevilla. Esta extrañeza toma mayores proporciones, cuando observo que Bayer, en sus notas al cap. 4, libro 5, en la célebre edicion murciana, antepone tambien el nombre de Fernardo Perez de Guzman, y no el de Almella. En el ejemplar Alejandrino no he observado esto, tal vez sea por falta del primer fólio; este ejemplar comienza por la signatura *a* II. Es indudable que Fernando Perez de Guzman es el autor de la obra titulada *Mar de historias;* pero esta nada tiene que ver con el *Valerio* de Almella. La segunda, y esto es más extraño aún, consiste en que yo no he visto ningun otro libro, ni áun siquiera he leido que alguien citare otra obra publicada en Murcia en el siglo XV. El que haya visto la situacion amena de Murcia, su temperatura agradable, el aspecto de la naturaleza siempre alegre, y haya gustado el dulce sabor de las aguas del rio Segura, la admirable abundancia y variedad de frutas, flores y granos de todo género; el que haya conocido aquellas ciudades populosas y ricas, y á sus habitantes dotados de gran ingenio, y adornados con las más morigeradas costumbres, y propensos, en fin, á cultivar de una manera admirable todas las enseñanzas; el que haya visto y contemplado estas cosas, no hay duda que

---

ANNO MCCCCLXXXVII.

Cibdad de Murcia por manos de Maestre Lope de la Roca Aleman impressor de libros. Lunes 28. *dias de Mayo año de* 1487. *años.* Fui præter morem longiusculus in descriptione huius insignis voluminis, quod summa cum voluptate legi in bibliotheca Alexandrina, ut plures æquivocationes tollerem. Est una tantum editio, in qua Almellæ opera solus Lupus impressit, reliqua idem socio Gabriele Ludovico. Duo mirari non desinam, quo finem loquendi facio. Alterum, *Valerium* nimirum editum Hispali 1536. in fol. per Iohannem Cromberger, et Methimnæ Campi 1574. per Franciscum del Canto præseferre tamquam verum auctorem Ferdinandum Perez de Guzman, cum ex multis, sed ex operis præcipue dicatione, certissime pateat non Ferdinandi, sed Almellæ opus esse. Quo vero fato illud contigerit, sive typographorum errore, sive editionem Hispalensem procurantis malitia, nesciam divinare. Admirationem vehementer auget observatio a Bayerio facta in notationibus ad cap, 4. lib. 5., laudatam nempe editionem Murcianam præseferre quoque nomem Ferdinandi Perez de Guzman, non vero Almellæ. In exemplo tamen Alexandrino nibil quidquam est huiusmodi ex defectu fortasse primi folii: incipit enim hoc exemplum a signatura *a* II. Certissimum est, Ferdinandum auctorem esse operis, quod inscribitur *Mar de historias*, sed oc longe aliud est a *Valerio* Almellæ. Alterum erat magis fortasse mirabile, nullum alium me vidisse librum, neque ab aliis commemoratum legisse, qui hoc sæculo xv. Murciæ editus fuerit. qui huius urbis amœnissimum situm, suavissiman cæli temperationem, ridentis semper naturæ vultum, dulcem aquarum Securæ amnis saporem, mirificam fructuum omnis generis, florum, atque frugum copiam, et varietatem, conspexerit, atque gustaverit; et quod valde ad rem pertinet, qui cives noverit, multitudine, atque opibus florentes, ingenio maximo præditos, incredibili morum suavitate ornatos, et ad omnes denique disciplinas excolendas mirifice propensos, is certe mecum summopere mirabitur, typographiam sedem adeo parum stabilem, si sedem incitatissimum per laudatam urbem cursum licet appellare, apud Cives Murcianos collocavisse. Sed in hac fluc-

extrañará conmigo el que la Tipografía haya durado tan poco tiempo entre los murcianos, si tiempo puede llamarse una rápida carrera por aquella célebre ciudad. Pero confío que no permaneceremos por mucho más tiempo en esta duda, y fluctuando en un mar de conjeturas, pues Don Juan Lozano, Canónigo de la Catedral de Cartagena, escribe una obra acerca de los monumentos de todo el Reino de Murcia; y una vez publicada ésta como lo desean todos los hombres eruditos, su doctísimo autor y su patria lograrán un nombre inmortal.

AÑO 1487.

56. Commentarius Astrologicus, su autor Diego de Torres, año 1487, tomo en 4.° segun Nicolás Antonio, el cual reproduce la cláusula de la obra: *Explicit hoc opus compilatum per Dominum Licentiatum in artibus, et Medicina, Cathedraticum in Astrologia Salmantinæ Universitatis, Didacum de Torres anno* 1487. *mense Maii* 25 *die*. Omite Antonio el lugar de la edicion, que yo creo fué Salamanca, pues en esta ciudad dió á luz el autor un tratado de *Medicina*, del que se ha hecho mencion en el año 1485.

57. Doctrina de los Cavalleros, su autor el célebre Alfonso de Cartagena: Búrgos, por Federico Aleman (sin duda es Federico de Basilea) 1487, tomo en fólio. Así lo dice José Rodriguez de Castro en su Catálogo de las obras publicadas en la Biblioteca Rabínica española. Véase el año 1497.

58. Synopsis Chronici Hispanici, en lengua castellana, su autor Diego de Valera: Búrgos, por Federico de Basilea, 1487. Segun el doctísimo varon Gerardo Meerman en los *Orígenes Tipográficos*. Nicolás Antonio ignoró la existencia de esta edicion. Véanse los años 1480 y 1489.

AÑO 1488.

59. Logica Compendiaria Raymundi Lullii: Barcelona, 1488, por Pedro Posa: tomo en 4.°, segun Benito Ribas.

60. Historia del Conde Partenoples, en dialecto Catalan, por un autor anómino: Tarragona, 1488, tomo en 8.°, segun Nicolás Antonio en los anónimos de la *Bibliotheca nova*, página 273. Próspero Marchand varía algo su título en esta forma: *El Caballero Conde Partinuples*, y no determina bastante si la edicion fué hecha en Tarragona ó Tarazona, siendo, como son, dos distintas ciudades.

---

tuantis animi hæsitatione, confido fore, ut non multo diu nos esse patiatur cl. vir Iohannes Lozano, Ecclesiæ Metropolitanæ Cartaginensis Canonicus, qui non modo patriæ Iumillæ, sed totius regni Murciani monumenta persequitur, quibus, ut eruditi omnes exoptant, vulgatis, et sibi, et patriæ vir doctissimus immortale nomen pariet.

ANNO MCCCCLXXXVII.

LVI. Commentarius Astrologicus, auctore Didaco de Torres 1487., in 4. Ex Nicolao Antonio, qui clausulam operis ita exscribit: *Explicit hoc opus compilatum per Dominum Licentiatum in artibus, et Medicina, Cathedraticum in Astrologia Salmantinæ Universitatis Didacum de Torres anno* 1487. *mense Maii* 25 *die*. Omittit Antonius editionis locum, quem Salmanticam censeo; ea namque in urbe ediderat auctor de *Medicina* tractatum, de quo anno 1485.

LVII. Doctrina de los Cavalleros, auctore Alphonso de Cartagena laudato: Burgis per Federicum Alemanum (sine dubio Federicus est de Basilea) 1487., in fol. Ita Iosephus Rodriguez de Castro in Catalogo operum editorum, quem præfixit Bibliothecæ Rabbinico Hispanicæ. Vid. ann. 1497.

LVIII. Synopsis Chronici Hispanici, sermone Hispano, auctore Didaco de Valera: Burgis per Federicum de Basilea 1487. Ex doctissimo viro Gerardo Meerman in *Originibus typographicis* monente hanc principem editionem fugisse Nicolaum Antonium. Vide anno 1480., et 1489.

ANNO MCCCCLXXXVIII

LIX. Logica Compendiaria Raymundi Lulli: Barcinone 1488. per Petrum Posa, in 4. Ex Benedicto Ribas.

LX. Historia del Conde Partenoples, dialecto Gotholaunica, auctore anonymo: Tarracone 1488., in 8. ex Nicolao Antonio in Anonymis Bibliothecæ novæ pag. 273. Prosper Marchand immutat aliquantulum, inscriptionem hac forma: *El Caballero Conde Partinuples*, et editionis locum non satis sibi constans *Tarragone*, et *Tarrazona* vocat, quæ sunt duæ diversæ urbes.

AÑO 1488.

61. In libros de Generatione, et Corruptione, Comentario de Pedro de Castrovol. El principio de la obra es *Te servire me cogit,* 1488. Tomo en fólio, segun Juan de San Antonio, el cual no habla ni del lugar de la impresion, ni del impresor tampoco. Tal vez haya sido en Lérida ó Pamplona en donde se dieron á luz otras obras de Castrovol. Véanse los años 1468 y 1496.

62. Super libros de Coelo et Mundo, del mismo Castrovol. La obra comienza *Cogit me charitas,* 1488. Tomo en fólio, segun Juan de San Antonio, el cual no habla ni del impresor, ni del lugar de la impresion.

63. In libros Meteororum, del mismo autor citado arriba, 1488. Tomo en fólio, segun Juan de San Antonio, que omite el lugar de la impresion, y el nombre del impresor.

64. In libros de Anima, por el mismo Castrovol, 1488. Tomo en fólio, segun Juan de San Antonio, el cual omite el lugar de la impresion, y el nombre del impresor.

65. Opus Dubiorum Indissolubilium, su autor Andrés Limos, Valenciano. 1488. Así lo dice Ximeno, el cual no habla ni del impresor ni del lugar de la impresion. Acaso se haya publicado en Valencia.

AÑO 1489.

66. El Abad Isach de Religione, *traducido en romance por Fray Bernal Boyl, Sacerdote Hermitaño de las montañas de Nuestra Señora de Monserrate en el comenzo de su conversion a ruegos de los Padres, y Hermanos de dicha Montaña.* Al final se lee: *Deo gratias, finitur hic libellus apud Sanctum Cucufatum Vallis Aretanæ XXIX Novembris anni MCCCCLXXXIX.* Así lo asegura Benito Ribas, el cual, hablando del lugar de la edicion, cási asegura que fué en San Cucufate, el del Valle de Arán, pero de ninguna manera San Cucufate del Valle cerca de Barcelona. Pero el muy docto Luciano Gallisa, Catalan, en cartas que me ha enviado desde Ferrara, de cuya Biblioteca es Prefecto, asegura que el lugar de la edicion fué San Cucufate *del Valles*, cerca de Barcelona, donde opinan muchos que estaban situados los pueblos Aretanos. y el que permanezca aún en aquellos lugares un pueblo llamado *Areñs* puede servir de argumento probable. Añade tambien que en ningun tiempo ha existido monasterio alguno en el Valle Arán que llevase el nombre de San Cucufate, y ademas que no es el lugar más

---

ANNO MCCCCLXXXVIII.

LXI. In libros de Generatione, et Corruptione Commentarius Petri de Castrovol. Initium operis *Te servire me cogit* 1488., in fol. Ex Iohanne a S. Antonio, qui de loco, et typographo tacet: locus fortasse Illerda, vel Pompeiopolis, ubi alia Castrovolii opera fuerunt edita. Vide annos 1468., et 1496.

LXII. Eiusdem super libros de Cœlo, et Mundo. Incipit *Cogit me charitas* 1488., in fol. Ex Iohanne a S. Antonio, omittente locum, et typographum.

LXIII. Eiusdem *in libros Meteororum* 1488., in fol. Ex Iohanne a S. Antonio, omittente locum, et typographum.

LXIV. Eiusdem *in libros de Anima*, 1488., in fol. Ex Iohanne a S. Antonio, omittente locum, et typographum.

LXV. Opus Dubiorum Indissolubilium, auctore Andrea Limos Valentino 1488. Sic Ximenius, qui typographum, et locum tacet, fortasse Valentiam.

ANNO MCCCCLXXXIX.

LXVI. El Abad Isach de Religione, *traducido en romance por Fray Bernal Boyl Sacerdote Hermitaño de las Montañas de Nuestra Señora de Monserrate en el comenzo de su conversion a ruegos de los Padres, y Hermanos de dicha Montaña.* Ad calcem *Deo gratias=finitur hic libellus apud Sanctum Cucufatum Vallis Aretanæ XXIX. Novembris anni MCCCCLXXXIX.* Ita Benedictus Ribas, qui hæret de loco editionis, quem fere tenet esse S. Cucufatem, si quis est in Valle Aran, minime vero S. Cucufatem del Valles prope Barcinonem. Sed cl. vir, longeque doctissimus Lucianus Gallisa Gotholaunus literis ad me missis Ferraria urbe, cuius amplissimæ bibliothecæ Præfectum agit, pro comperto habet, locum editionis fuisse Sanctum Cucufatem *del Valles* prope Barcinonem, ubi, seu non admodum procul, plurimi censent sitos fuisse populos Aretanos, cuius rei aliquod potest esse argumentum probabile, remanere adhuc illis in locis oppidum dictum *Areñs*. Addit etiam, nullo unquam tempore extitisse Cœnobium Sancti Cucufatis in Valle *Aran*, neque locum

á propósito para imprimir libros. El editor, pues, de esta version castellana opinaba acaso, como Gallisa, que los pueblos Aretanos estaban situados en San Cucufate cerca de Barcelona. Respecto del traductor Bernardo Boyl, sólo diré que fué por algun tiempo compañero de Cristóbal Colon en el descubrimiento del Nuevo Mundo, no sólo para mantener en los Españoles y en Colon la fe religiosa, sino tambien para conducir á aquellos nuevos hombres hácia la fe de Jesucristo. Juan Ginés Sepúlveda, en el libro 1.° *de Orbe novo*, que es una parte del tomo 3.° de sus obras, llama á éste *Builum Benedictinum*. Estas obras de Sepúlveda fueron publicadas en Madrid en 1780, y merced al celo extraordinario de la Real Academia de la Historia son conocidos muchos trabajos inéditos de aquel publicista, á los que va unido el comentario del muy docto y elegante escritor D. Francisco Cerda Rico, aumentándose de esta suerte el catálogo de las obras de la literatura española. Véanse los años 1497 y 1499.

AÑO 1489.

67. Super Libros parvos naturales Aristotelis. Comentario de Pedro de Castrovol: Lérida, 1489, dia 12 del mes de Noviembre. Tomo en fólio, segun Juan de San Antonio, que asegura haber visto la obra. Véanse los años 1468 y 1496.

68. Commentarii Symboli Athanasii, su autor el mismo Castrovol. Edicion de Pamplona, 1489, segun Wading, citado por Próspero Marchand. Juan de San Antonio conviene respecto del lugar de la edicion, pero no cita el año en que se imprimió.

69. Commentarii in varios Philosophorum libros, por el mismo autor. Lérida, 1489; asi lo asegura Próspero Marchand á quien cita Wading.

70. Commentarius super Libros Ethicorum, 1489, por el mismo autor, é impreso por Enrique Botel. Tomo en fólio, segun Juan de San Antonio, el cual no cita el lugar de la impresion.

71. La Istoria de la linda Melosina, Tolosa, por Juan París y Estéban Clevat, 1489. Tomo en fólio, segun Miguel Denis, quien cita á Murr. J. I. página 77.

72. La Coronica de España abreviada por Mossen Diego de Valera... *en la mui noble Cibdad de Tolosa fue impressa por el dicho Henrico en*

---

esse libris imprimendis idoneum. Editor ergo huius interpretationis hispanicæ opinabatur fortasse ad mentem cl. Gallisæ, populos Aretanos sedes apud Sanctum Cucufatem prope Barcinonem habuisse. De interprete Bernardo Boyl hoc unum dicam, Christophoro Columbo socium aliquando fuisse in Orbe novo reperiendo, tum ut Hispanos cum Columbo in religionis officiis confirmaret, tum etiam, ut novos homines ad Iesu Christi fidem perduceret. Eum *Builum Benedictinum* appellat Iohannes Genesius Sepulveda in lib. I. *de Orbe novo*, qui pars est tomi 3. eiusdem operum quæ summa diligentia, accurante Regia Historiæ Academia, multis, quæ erant inedita, adiectis, cum doctissimo simul, atque elegantissimo Commentario de vita, et scriptis Sepulvedæ, auctore cl. atque eruditissimo viro Francisco Cerda Rico, edita sunt Matriti anno 1780. maximo literaturæ Hispanicæ incremento. Vide annos 1497., et 1499.

ANNO MCCCCLXXXIX.

LXVII. Super Libros parvos naturales Aristotelis *Commentarius Petri de Castrovol*: Illerdæ 1489. die 12. mensis Novembris, in fol. Ex Iohanne a S. Antonio, qui vidit opus. Vide annos 1468., et 1496.

LXVIII. Eiusdem *Commentarii Symboli Athanasii*: Pompeiopoli 1489. Ex Wandingo teste producto a Prospero Marchand. Iohannes a Sancto Antonio convenit de loco, sed omittit annum.

LXIX. Eiusdem *Commentarii in varios Philosophorum libros:* Illerdæ 1489. Sic Prosper Marchand ex fide Wadingi.

LXX. Eiudem *Commentarius super Libros Ethicorum* 1489. per Henricum Botel, in fol. Ex Iohanne a S. Antonio, qui locum omittit.

LXXI. La Istoria de la linda Melosina: Tolosæ per Iohannem Paris, et Stephanum Clebat 1489., in fol. Michæle Denis testem adducente Dominum Murr. J. I. pag. 77.

LXXII. La Coronica de España abreviada por Mossen Diego de Valera.... *en la mui*

AÑO 1489.

el 1489. Miguel Denis, burlándose con razon del autor del catálogo de la Biblioteca del duque de la Valiere, respecto del uso que los Españoles hacían de la preposicion *en* y del artículo *el*, allá por los años 1489, en estilo jocoso escribió que el apellido del impresor sería *Enel*, siendo así que segun Denis se llamaba Mayer. Enrique Meyer, no Mayer, fué ciertamente un impresor de Tolosa el año 1494. Yo, por mi parte, sin que sea mi ánimo burlarme del autor, y sí sólo indicar la causa del error, diré que la palabra *Mossen* no significa apellido, sino que es expresiva de honor y dignidad, y vale tanto como decir Señor. Esta equivocacion ha dado lugar á que el muy elegante y erudito escritor Juan Pedro Maffei no tradujese bien *Moisem*, que es un nombre propio de los Hebreos, en la vida de San Ignacio de Loyola, lib. 5.°, cap. 4, publicada en Roma el año 1585 por Francisco Zannetti, cuyo publicista, hablando de Puyalcio dijo: *adhibito ad id Moise Puialto sacerdote*: este error fué corregido en las ediciones posteriores, y tal vez por consejo de algun Español. En este mismo error incurrió Camilo Porcio cuando escribió la Historia de la Conjuracion de Nápoles, pues al apelativo *Pou* llama *Impou*, como si esta palabra fuese única y simplemente un nombre, y la causa de este error estaba en ignorar que los Españoles de Cataluña y los de las islas Baleares usan de la voz *im*, *en* ó *em* en vez de señor, no de otro modo que los italianos la palabra *Ser*. Así, pues, *Im pou* vale tanto como decir *Señor Pou*, así como *Ser Antonio*, vale como decir *Señor Antonio*. Luis Saccano, natural de Sicilia, padece la misma equivocacion en la mayor parte de las notas que hay en sus obras, como, por ejemplo, en la *Historia gestorum Thomæ Barresi*, y en los tres libros *de Legatione* que dedicó en 1460 á Juan, Rey de Aragon, y cuya obra manuscrita he leido con placer singular en la Biblioteca Secreta del Colegio Romano, escribió *Imbardaxinus*, *Imblanes*, *Imprats*, cuyos apellidos sin la añadidura de la primera sílaba son verdaderamente españoles. Los Sicilianos propendian á dar publicidad á las ilustres obras de sus conciudadanos. El que pretenda la prueba de mis palabras, lea al erudito y noble Barcelonés Antonio Bastero, el cual en su docto prólogo á *La Crusca Provenzale*, publicada en Roma en 1724, atribuye á la partícula *En*

ANNO MCCCCLXXXIX.

noble Cibdad de Tolosa fue impressa por el dicho Henrico en el 1489., Ex Michæle Denis irridente merito auctorem Catalogi bibliothecæ Ducis de la Valiere, qui ex præpositione *en*, et articulo *el* Hispanicis ad ann. 1489. referendis, lepide confinxit cognomen typographi esse *Enel*, quod coniicit Denis esse Mayer. Henricus certe Meyer, non Mayer typographiam exercebat Tolosæ anno 1494. Ego etiam non irridendi auctoris, sed erroris tantum indicandi causa, admoneo, vocem illam *Mossen* non nomen viri proprium, sed honoris, atque dignitatis esse, idemque valere ac *Dominus*. Itaque Iohannes Petrus Maffeius, elegantissimus et diligentissimus æque scriptor, ob huius ignorationem non bene convertit *Moisem*, quod proprium nomen est Hebræorum, in vita S. Ignatii de Loiola lib. 3. cap. 4. edita Romæ anno 1585. apud Franciscum Zannettum, ubi loquens de Puialtio ait, *adhibito ad id Moise Puialto sacerdote*, quo errore purgatæ sunt sequentes editiones, consilio fortasse alicuius Hispani, In similem quandoque lapsum incurrit Camillus Portius in historia coniurationis Neapolitanæ; Hispanum enim hominem *Pou* appellat *Impou*, quasi unum, simplexque nomen esset, nescius Hispanos Gotholaunos, ac Balearicos uti voce *Im*, vel *Em*, vel *En* pro *Dominus*, modo quo Itali voce *Ser*. Itaque *Im Pou*, idem est ac *Dominus Pou*, sicuti *Ser Antonio* valet *Dominus Antonius* Ludovicus Saccano Siculus eodem errore labitur in suis operibus non admodum plerisque notis, *Historia* scilicet, *gestorum Thomæ Barresi*, et in tribus libris *de legatione*, qua functus est anno 1460. ad Iohannem Aragoniæ Regem, quæ quidem opera manuscripta legi non modica animi delectatione in bibliotheca secreta Collegii Romani: scribit enim *Imbardaxinus*, *Imblanes*, *Imprats*, quæ sine additamento *Im*, sunt vere Hispanorum cognomina. Siculorum esset hæc præclara popularis sui opera in lucem edenda curare. Qui meorum dictorum fidem requirat, adeat eruditum Antonium Bastero nobilem Barcinonensem, qui in præfatione doctissimi operis *La Crusca Provenzale* Romæ editi anno 1724., confirmante quoque cl. viro Antonio Maria Salvini, significationem *Domini* attribuit particulæ *En*. Observat etiam vocalem *e* reticeri sequente nomine,

la significacion de señor, opinion confirmada tambien por el docto Antonio María Salvini. Observa además que la vocal *e* se suprime en aquellas palabras cuya voz siguiente comienza por vocal, como, por ejemplo, *En Arnald*, *señor Arnald*, dicen *Narnald*, y *En Anfos*, *señor Alfonso*, dicen *Nanfos*. Véase el año 1487.

AÑO 1489.

73. IANUA ARTIS RAIMUNDI LULLI: edicion de Barcelona de 1489, tomo en 8.°, segun asegura Juan de San Antonio.

74. IN ARTEM MAGNAM LULLI TRACTATUS, su autor Pedro de Guiville, presbítero de Montalvo. Barcelona, por Pedro Posa, impreso el año 1489, en 8.° segun Juan de San Antonio en el artículo *Raimundus Lullus*. Acerca de Pedro Dequi ó Dagui ya he hablado en el año 1482, y hablaré después tambien en 1491. Este fué presbítero y natural de Montalvo; esto es, si no me equivoco, *Montblanch*, que es un pueblo de Cataluña, y respecto del cual jamás he visto usar completo el apellido de *Guiville*. Yo no sé qué quiere dar á entender Juan de San Antonio con la añadidura de *ville*, á no ser, como cási lo tengo por cierto, que la voz *ville* debe separarse del apellido *Gui*, y siendo esto así deba leerse *Petri de Gui villæ Montis Albi*; esto es, *opidi Montis albi*. Los españoles llaman *villas* á los pueblos.

75. VISION DELEYTABLE etc. (de cuya obra hice mencion el año 1484), fué publicada en Tolosa en 1489, segun Gerardo Meerman en sus *Orígenes Tipográficos*. Véase el año incierto.

76. COMMENTARIUS IN LEGEM, su autor R. Mosche Nachmanide, edicion de Lisboa, 1489, segun Juan Bernardo de Rossi en su tratado *de Hebraicæ typographiæ origine*, pág. 55, donde corrige á Volfio, que confundia las ediciones que se habian hecho de esta obra.

AÑO 1490.

77. INGRESSUS RERUM INTELLIGIBILIUM RAYMUNDI LULLI, su autor Jacobo Enero (creo que este apellido corresponde al catalan *Gener*, voz que significa tambien el primer mes del año), natural de Cataluña. Diego de Mendoza, al tratar de esta obra, cree que fué impresa en 1490 en fólio: así lo dice Juan de San Antonio, el cual no cita el lugar de la edicion. Tal vez se haya publicado en Valencia, pues, segun la opinion del mismo, allí fué donde se hizo una edicion en 1506 por Leonardo Butz, y de la cual, así como de la edicion

---

quod a vocali incipiat ex. gr. loco *En Arnald, Dominus Arnald* dicunt *Narnald*, et pro *En Anfos, Dominus Alphonsus* dicunt *Nanfos*. Vide annum 1487.

ANNO MCCCCLXXXIX.

LXXIII. IANUA ARTIS RAIMUNDI LULLI: Barcinone 1489., in 8. Ex Iohanne a S. Antonio.

LXXIV. IN ARTEM MAGNAM LULLI TRACTATUS Petri de Guiville Montis Albi Presbyteri: Barcinone apud Petrum Posa 1489., in 8. Ex Iohanne a S. Antonio in articulo *Raimundus Lullus*. De Petro Degui, sive Dagui locutus sum ad annum 1482., loquarque deinceps ad annum 1491., qui et Presbyter fuit, et patria Monsalbanus (id est, ni vehementer erro, ex oppido *Montblanch* in Gotholaunia), quem toto cognomine illo *Guiville* nunquam vidi nuncupatum. Unde hæreo, quid sibi velit Iohannes a Sancto Antonio cum illo additamento *ville;* nisi forte, uti pro certo fere habeo, vox *ville* separanda sit a cognomine *Gui*, exindeque legendum *Petri de Gui villæ Montis Albi*, hoc est, *oppidi Montis albi*. Hispani siquidem oppida *villas* vocamus.

LXXV. VISION DELEYTABLE etc. (de quo opere memini ad annum 1484.): Tolosæ 1489. Ex Gerardo Meerman in *Orig. typogr.* Vide annum incertum.

LXXVI. COMMENTARIUS IN LEGEM, auctore R. Mosche Nachmanide: Ulyssipone 1489. Ex Iohanne Bernardo de Rossi *de Hebraicæ typographiæ origine* pag. 55., ubi Wolfium editiones huius operis confundentem accurate corrigit.

ANNO MCCCCXC.

LXXVII. INGRESSUS RERUM INTELLIGIBILIUM RAYMUNDI LULLI, auctore Iacobo Ianuario (latinitate credo donatum cognomen Gotholaunicum *Genèr*, quo etiam mensis Ianuarius nuncupatur) Gotholauno, Monacho Cisterciensi opus nuncupanti Didaco de Mendoza Abbati Cœnobii Crucum 1490. in fol. Ex Iohanne a Sancto Antonio, qui editionis locum omittit. Fortasse est Valentia, ibi enim teste eodem Iohanne a Sancto Antonio editum fuit anno 1506. apud Leonardum Butz aliud Ianuarii opus in Lullum, de quo, sicut et de edi-

AÑO 1490.

Valenciana, habla Nicolás Antonio en su artículo *Raymundus Lullus*. Yo no me opongo á la opinion de que se hayan hecho dos ediciones de esta obra.

78. DE NATURA ANGELICA, su autor Francisco Ximenez, muchas veces citado, edicion de Búrgos, 1490: tomo en fólio, segun Juan de San Antonio. Véase el año 1494.

79. PENTATEUCHUS HEBRAICUS, *absque punctis cum Chaldaica paraphrasi Onkelosi, et Commentario Iarchi*, segun Bernardo de Rossi en su tratado *de Hebraicæ typographiæ origine*, el cual refuta admirablemente la opinion del muy erudito Gabriel Fabricio, del órden de Predicadores, que consistia en suponer en una obra notable que escribió, titulada *Des titres primitives de la revelation*, tomo 2.°, pág. 388, que el lugar de la edicion expresado por medio de la voz hebrea כאישאר significaba la Isla de Sora, ciudad del Reino de Nápoles en la fertil Campania. Rossi disputa que la voz hebrea אי *Insula* con la preposicion, כ y la otra אשר *Sora* no son dos palabras, puesto que los hebreos jamás tradujeron á su lengua de esta manera el nombre de aquella ciudad, sino, por el contrario, que es una palabra sola que debe leerse *Iscar* ó *Iscor*, ó mejor dicho, *Liscar* ó *Liscor*. Advierte además que los hebreos llamaban á Lisboa *Isbona* y *Lisbona*. Fuera de que no hay razon alguna para suponer que haya sido la Isla de Sora, las formas tipopráficas y el lujo de la obra, que son cosas que indican el estado en que se hallaba la imprenta en España en aquel tiempo, son motivos suficientes para tener como cosa indudable la opinion de Rossi, á saber: que la edicion no pertenece de modo alguno á Nápoles, y si á España ó Portugal. Por lo demás, áun admitiendo el parecer del excelente literato Fabricio, á saber, que la palabra no es simple sino compuesta, debe entenderse como más conveniente y conforme á razon que se refiere á *Soria*, ciudad de España (donde se cree que fijaron sus reales los de Numancia), pero no á *Sora*, ciudad de Nápoles. Dos cosas me ocurrieron estudiando esta cuestion: la primera es, que hay en España dos antiguos pueblos que se llaman Ixar y Huéscar, y lo segundo, que hay tambien dos rios amenísimos que llevan el nombre, el primero de

---

ANNO MCCCCXC.

tione Valentina, mentionem facit Nicolaus Antonius articulo *Raymundus Lullus*. Haud ægre feram si dicatur, esse opus bis typis vulgatum.

LXXVIII. DE NATURA ANGELICA, auctore Francisco Eximenes sæpius laudato: Burgis 1490., in fol. Ex Iohanne a S. Antonio. Vide an. 1494.

LXXIX. PENTATEUCHUS HEBRAICUS *absque punctis cum Chaldaica paraphrasi Onkelosi, et Commentario Iarchi.* Ita Iohannes Bernardus de Rossi *de Hebraicæ typographiæ origine*, qui egregie confutat eruditissimum alioqui virum Gabrielem Fabricyum ex Ordine Prædicatorum, volentem in præclaro multis nominibus opere *Des titres primitives de la revelation* tom. 2. pág. 388. locum editionis declaratum per illam vocem כאישאר, esse insulam Soræ urbis in regno Neapolitano apud Campaniam felicem. Rossius vero contendit non esse duas voces אי *Insula* cum præpositione כ, et אשר *Sora*, quam urbem nunquam Hebræi ita hebraice converterunt, sed unam esse simplicem vocem, cuius est lectio *Iscar*, seu *Iscor*, aut vero *Liscar*, seu *Liscor* (præmonet enim, Ulyssiponem ab Hebræis *Isbona, et Lisbona* dici). Præterquamquod nulla ratio est insulam Soræ confingendi. Itaque cum formæ typographicæ, atque ornamenta editionis Hispanica sint, nullo vero modo Neapolitana, compertissimum Rossius habet editionem ad Hispaniam, seuLusitaniam pertinere. Quinimo vel si res ex sententia literatissimi Fabricyi iudicaretur, non unam scilicet, sed duas esse voces, convenientius tamen, consentaneumque magis intelligendam decernit esse *Soriam* Hispanicam (hic Numantini existimantur suas habuisse sedes) quam *Soram* Neapolitanam. Meo animo quæstionem eam perpendenti duo occurrebant, quæ in Hispania sunt nobilia oppida *Ixar, et Huescar*, atque duo etiam amœnissima flumina *Iucar, et Huecar*, qui Concam urbem præterfluunt, ibique delitiosissimam insulam efficiunt, in qua erectum est Cœnobium PP. Trinitariorum; statim igitur per literas consului cl. virum Iohannem Compañy Hispanum hebraice doctissimum, qui Ferrariæ ab Emo. Archiepiscopo Cardinali Matthæi doctrina, ac pietate commendatissimo datus est Iudæis Ferrariensibus Concionator, ut errores eorum coram refellat, et ad religionem Christianam alliciat, quod munus

Júcar, y el segundo Huécar, rios que bañan la ciudad y hacen que aquella isla sea un lugar deliciosísimo, en la cual se levantó el monasterio de los Padres Trinitarios. Al instante escribí una consulta respecto de esto al ilustre Juan Compañy, español y muy docto en la lengua Hebrea, y el cual fué nombrado por su piedad y celo predicador de los Judíos en Ferrara, cuya honra debió á la sabiduría del Emmo. Cardenal Mateo, Arzobispo de Ferrara, á fin de que les desengañase de sus errores y les inclinase á la profesion de la fe católica, y cuya mision apostólica desempeñó con aplauso de todos los buenos. Juan Compañy contestó con la mayor atencion á mi pregunta, que no habia razon alguna para opinar que la ciudad de Sora fuera el lugar de la edicion, máxime cuando los hebreos en las voces extranjeras como la palabra *Sora* que terminan en *a* acostumbraban siempre á usar la letra final *aleph*, y frecuentemente la letra *he*. Afirma, además, que la ciudad que en España se llama *Ixar* se traduce en lengua hebrea איישאר porque, á decir verdad, la letra *x* no siempre tiene entre todos los españoles una pronunciacion áspera y gutural.

AÑO 1490.

80. Los Evangelios desde Aviento hasta la Dominica in Passione, *traducidos en lengua Castellana por Fr. Juan Lopez della Orden de Santo Domingo:* Zamora, 1490; tomo en fólio, segun Nicolás Antonio.

81. Dictionarium, su autor Alonso de Palencia. Sevilla, 1490, segun Gregorio Mayans en sus *Orígenes de la lengua Castellana*, tomo 1.°, pág. 171: Nicolás Antonio puso á esta obra el siguiente título: *Universale Compendium vocabulorum ex lingua Latina eleganter collectorum cum vulgari expositione*: Sevilla, 1490; tomo en fólio, impreso por Pablo de Colonia.

82. Tirant lo Blanch, su autor Juanot ó Juan Martorell. Yo he visto este libro en la Biblioteca Alejandrina. Comienza por el *Repertorio*, ó sea el índice de los capítulos, de esta manera: *A honor, laor, e gloria de la immensa, e divina bondat de nostre Senyor Deu J. C., e de la Sacratissima Madre sua comencen les rubriques del libro de aquell admirable Caváller Tirant lo Blanch*. Al fin de la obra se lee: *Fon acabado de empremptar la present obra en la Ciutat de Valencia á* 20 *del mes de Nohembre del any de la Nativitat de Nostre Senyor Deu Jesu Christ*, 1490, tomo en fólio: no se hace mencion del impresor. El autor parece que dedicó la obra, que él mismo asegura haber comenzado á traducir del inglés al portugués y catalan, á Fernando,

---

Apostolicum magno bonorum plausu naviter obit. Mihi ad rogatum humanissime respondit Compañyus Soram urbem nulla ratione existimandam esse editionis locum, præsertim cum Hebræorum ubique semper proprium sit, vocibus barbaris, ut *Sora*, exeuntibus in vocalem *a*, apponere finalem literam *aleph*, et sæpius *he*. Affirmat præterea, oppidum Hispanum *Ixar* percommode hebraica lingua reddi איישאר, quia non apud omnes Hispanos litera *x* asperam, gutturalemque pronuntiationem habet.

ANNO MCCCCXC.

LXXX. Los Evangelios desde Aviento hasta la Dominica in Passione, *traducidos en lengua Castellana por Fr. Juan Lopez della Orden de Santo Domingo:* Zamoræ 1490., in fol. Ex Nicolao Antonio.

LXXXI. Dictionarium, actore Alphonso de Palentia: Hispali 1490. Ex Gregorio Mayans *Origenes de la lengua Castellana* tom. I. pág. 171. Idem opus Nicolaus Antonius exornat hac inscriptione: *Universale Compendium vocabulorum ex lingua Latina eleganter collectorum cum vulgari expositione:* Hispali 1490., in fol. per Paulum de Colonia.

LXXXII. Tirant lo Blanch, auctore Ioanot; seu Iohanne Martorell. Librum præ manibus habui in bibliotheca Alexandrina. Incipit a *Repertorio*, seu capitum indice ita: *A honor, laor, e gloria de la immensa, e divina bondat de nostre Senyor Deu J. C., e de la Sacratissima Madre sua comencen les rubriques del libro de aquell admirable Caváller Tirant lo Blanch*. Operis exitus sic se habet: *Fon acabado de empremptar la present obra en la Ciutat de Valencia a* 20. *del mes de Nohembre del any de la Nativitat de Nostre Senyor Deu Jesu Christ* 1490., in fol., omisso typographo. Dicat auctor opus Ferdinando Lusitaniæ Regi, quod ex Anglicana lingua dicit in Lusitanam, ac Gotholaunicam se convertendum cepisse, ut eidem Regi morem gereret: quæ omnia nonnullis conficta videntur, quo maiorem auctor operi commendationem pareret; pariter confictam credunt eiusdem in Anglia com-

AÑO 1490. Rey de Portugal, cosa que muchos no creen verdadera y que el autor usó de este medio con el fin de adquirir mayor recomendacion para su libro, y no pocos creen tambien falsa su permanencia en Inglaterra. Al fin de la dedicatoria pone el año 1460 y el dia 2 de Enero, cuya fecha, ó tiene relacion con la dedicatoria de la obra, lo cual no expresa bien claramente su autor, ó indica la época en que dió principio á la version. Martorell dejó de existir ántes de terminar su libro, cuya empresa tomó á su cargo Martin Juan de Galba. Debe observarse que en Portugal no ha habido más que un Rey que llevó el nombre de Fernando, y esta es la opinion de muchos escritores y la de Antonio Vasconcellos, quien en su libro, titulado *Anacephalæoses*, dice que aquel Fernando nació en 1340. Sólo uno no está conforme, y es el autor de la *Historia Genealogica*, Antonio Cayetano Sousa, pues en el tomo 1.° asegura que Fernando nació por los años 1345; pero respecto del año en que murió (1383) está conforme con la opinion de todos los demás. De modo que es imposible de todo punto que el Rey Fernando haya sido el Mecenas de Martorell. Tal vez Martorell haya dedicado ó fingido dedicar su obra á Fernando Juan, hijo del primer Rey de Portugal, varon tan esclarecido por su piedad como por las excelentes cualidades con que le adornó la naturaleza: este nació el año 1402 y murió en Africa con muy mala fortuna el año 1443; pero este jamás fué el supremo jefe del Reino de Portugal, aunque los extranjeros, que ignoran la historia de aquel país, le llamen Rey, como observa Sousa en el tomo 2.° de su obra. Ni áun así se encuentra la debida relacion de tiempo, lo cual sucederia si Martorell hubiese dedicado su obra á Fernando, hijo del primer Eduardo y hermano de Alfonso V, que nació el año de 1433 y falleció en 1470. La obra de Martorell fué reimpresa, segun Quadrius en Valladolid por Diego de Gumiel en 1511 con este título: *Los cinco libros del esforzado, y invencible Caballero de la Garrotera, el qual por su alta Caballeria alcanzó a ser Principe, y Cesar del Imperio de Grecia.* La version es Castellana sin duda alguna. Véanse los años 1480 y 1497.

AÑO 1491. 83. Opus Synonimorum *Domini Alphonsi Palentini Historiographi impressum Hispali per Meinardum Ungut Alamanum, et Ladislaum Polo-*

ANNO MCCCCXC. morationem. Eadem lepide mentiendi licentia usi sunt facetissimi fabulæ Quixotensis, ac aliarum scriptores Hispani, quos Principes in hac arte iudico, quamtumvis Græcia de eiusdem laudis principatu contendat. In dicationis fine designantur annus 1460., et dies 2. Ianuarii, quo vel operis dicationis, cum non ita dilucide loquatur auctor, vel inceptæ potius versionis tempus indicatur. Martorellius lucis usuram amisit ante conclusionem operis, quam perficiendam suscepit Martinus Iohannes de Galba. Monendum duco, Lusitanos unum tantummodo Ferdinandum habuisse Regem, qui ex omnium fere auctorum sententia cum Antonio Vasconcellos in libro *Anacephalæoses*, ortum habuit anno 1340. Unus fere Antonius Caietanus Sousa in *Historia Genealogica* tom. I. Ferdinandi ortum ad annum 1345. revocat, cum reliquis consentiens de anno obitus 1383. Itaque Ferdinandus Rex minime Martorellio potuit esse Mæcenas. Fortasse dicavit Martorellius opus, vel dicare se finxit Ferdinando Iohannis primi Regis Lusitani filio, viro tum pietate, tum præclaris naturæ dotibus ornatissimo, nato anno 1402., et vita defuncto in Africa anno 1443. afflictissima fortuna. Sed numquam Imperium Lusitanicum tenuit, etsi exteri, ut observat laudatus Sousa tom. 2., Regem vocant ob rerum Lusitanarum ignorationem. Neque hac profecto via conveniunt tempora; hæc tantummodo sibi sunt consona, si Martorellius dicavit opus Ferdinando filio Eduardi primi, et germano Alphonsi V. nato anno 1433., et e vivis erepto anno 1470. Etsi Ferdinandus Lusitanis non imperavit; renuntiatus vero fuit (ex Souza) Princeps heres Imperii Lusitanici, obeunte Alphonso sine filiis. Martorelli opus recusum fuit, ut habet cl. Quadrius, Vallisoleti per Didacum de Gumiel anno 1511, hac inscriptione *Los cinco libros del esforzado, y invencible Caballero de la Garrotera, el qual por su alta Caballeria alcanzó a ser Principe, y Cesar del Imperio de Grecia.* Ergo sine dubio est interpretatio Castellana. Vide annos 1480., et 1497.

ANNO MCCCCXCI. LXXXIII. Opus Synonimorum *Domini Alphonsi Palentini Historiographi impressum Hispali per Meinardum Ungut Alamanum, et Ladislaum Polonum socios anno Incarnationis Do-*

num socios anno Incarnationis Domini 1491, *die vero* 24. *mensis Novembris, in folio*, segun Benito Ribas. Nicolás Antonio celebra los *tres libros de Synonimis* de Alfonso de Palencia, y no haciendo mencion del lugar ni de la época en que se hizo la edicion, siendo ademas una obra muy útil para los que se dedican al estudio de la lengua latina: tal vez sea esta otra edicion distinta de la que se ha hecho mérito.

AÑO 1491.

84. VIDAS DE ILUSTRES VARONES GRIEGOS Y ROMANOS TRADUCIDAS EN CASTELLANO, por Alfonso de Palencia, no del original Griego, sino de várias versiones latinas; dos tomos en fólio; obra que he visto en la Biblioteca Alejandrina. El carácter es Gótico y elegante y el papel magnífico. Al primer tomo falta el primer fólio, ni al fin de la obra se lee el año de la edicion. El título del otro tomo es como sigue: *La segunda parte de Plutharco*: y al final dice: *Fenecen en dos volumenes las vidas de Plutharco... Fueron impressas por Paulo de Colonia, e Johannes de Nuremberga, el Magno, e Thomas Alemanes en Sevilla, e se acabaron de imprimir a dos dias del mes de Julio de* 1491 *años*. Es digno de admirar el que Alonso de Palencia haya acometido una empresa de tantas proporciones, porque demostró hasta no más su diligencia por continuar aquellos estudios, como él mismo lo dice en su dedicatoria á Rodrigo Ponce de Leon, Duque de Cádiz.

85. SIETE PARTIDAS DEL REY D. ALONSO EL SABIO (así se llama la obra de las siete Partidas en que se divide todo el cuerpo de las principales leyes Españolas, con cuya rectitud y equidad nada hay que pueda compararse en materias de legislacion), impresa en Sevilla por Pablo de Colonia en 1491, en tres tomos, fólio, segun José Rodriguez de Castro en la Biblioteca de escritores Españoles. Para honra de los Genoveses y de toda la nacion italiana, reconocemos y de buena voluntad confesamos que Jacobo Pagan, Genovés, prestó un grande apoyo á Alfonso el Sábio en la formacion de aquella más que divina obra de legislacion, y esto como indudable lo asegura José Berni y Catalá en el Prólogo de la obra titulada *Apuntamientos sobre las leyes de Partida*, publicado en Valencia el año 1759, segun el dicho de aquel grande

---

mini 1491., *die vero* 24. *mensis Novembris, in fol.* Ex Benedicto Ribas. Nicolaus Antonius laudat Alphonsi Palentini *tres libros de Synonimis*, neque loco, neque tempore notatis editionis, quæ cum opus adeo perutile sit linguam Latinam addiscentibus, diversa fortasse est a laudata.

ANNO MCCCCXCI.

LXXXIV. VIDAS DE ILUSTRES VARONES GRIEGOS, Y ROMANOS TRADUCIDAS EN CASTELLANO, interprete Alphonso de Palentia non ex Greco fonte, sed ex versionibus Latinis variorum, tomi duo in fol., quos penitus inspexi in bibliotheca Alexandrina. Character est Gothicus, et elegans; optima est, atque magnifica charta. Primo tomo deest pimum folium, neque in eiusdem fine constat de anno editionis. Alterius vero tomi inscriptio hæc est: *La segunda parte de Plutharco:* finis vero*: Fenecen en dos volumenes las vidas de Plutharco... fueron impressas por Paulo de Colonia, e Johannes de Nuremberga, el Magno, e Thomas Alemanes en Sevilla, y se acabaron de imprimir á dos dias del mes de Julio de* 1491. *años.* Mirere tantæ molis opus susceptum fuisse á Palentia exacta ætete sene, quod obfirmati animi in studiis persequendis diligentiam luculenter ostendit, ut ipse ait in dicatione ad Rodericum Ponce de Leon Ducem Gaditanum.

LXXXV. SIETE PARTIDAS DEL REY D. ALONSO EL SABIO: (ita nuncupatur opus a septem partitionibus, quibus dividitur præcipuum Legum Hispanicarum corpus, quo rectius nihil æquiusve reperies) Hispali per Paulum de Colonia 1491. tomi 3. in fol. Ex Iosepho Rodriguez de Castro in Bibliotheca Scriptorum Hispanorum. In Genuensium commendationem, immo universæ gentis Italæ, libentissime agnoscimus, et fatemur, Iacobum Paganum Genuensem operam contulisse multam Alphonso Sapienti in hoc divinissimo Legum corpore effingendo, constituendoque. Quam certe rem tamquam minime dubiam asserit Iosephus Berni, et Catala in præfatione operis *Apuntamientos sobre las Leyes de Partida* editi Valentiæ anno 1759. ex dicto magni illius antiquitatis literariæ investigatoris Gregorii Mayansii testem adducentis Ambrosium de Morales antiquitatum etiam Hispanicarum venatorem, atque illustratorem egregium. Bernius quoque suæ assertioni confir-

AÑO 1491.

investigador de antigüedades literarias, Gregorio Mayans, que aduce como testimonio á Ambrosio de Morales, rebuscador de antigüedades españolas y comentador excelente de ellas. Berni, para confirmar más y más su aserto, llama en su auxilio á la historia de la Ciudad de Murcia, escrita por Cascales, y donde consta que la familia de Pagan floreció en honores y riquezas, y cuya historia parece que adquiere más esplendor por las palabras de Mayans. Tiraboschi, muy erudito en la literatura de los italianos, ni una sola palabra dedica á este prudentísimo y sábio Genovés: tampoco hablan de este autor Genovés Oldoino, Sopranio, y muchos otros que han escrito de los autores Genoveses. Aconsejo además á los lectores que lean la *Biblioteca Rabinico Hispanica*, de José Rodriguez de Castro, pues en la pág. 258 trata de Moisés Carfati (Zarfati) y de Jacobo. Por lo que allí se lee se debe admitir mejor la opinion de Berni, evitando de esta manera todo motivo de error.

86. De Conceptione Virginis Mariæ ab omni culpa originali immuni liber: Sevilla, 1491, por Pablo de Colonia; tomo en 4.° á expensas de Fray Martin de Almodóvar, del órden de Calatrava. Nicolás Antonio, en el artículo *Raymundus Lullus* propende á atribuir esta obra á Raimundo Astruch de Cortyelles, Canonigo; pero Juan de Pineda, profundo escritor jesuita, en la obra titulada *Advertencias al privilegio onzeno de los del Señor D. Juan el primero de Aragon*, atribuye á Raimundo Lulio la obra que lleva por título *De conceptu intemeratæ Virginis Mariæ ab omni labe originali immuni*. Aunque uno mismo sea el argumento, tal vez sean distintas las obras. La prueba de Nicolás Antonio está tomada de Pedro de Alva y Astorga, la cual convence hasta la evidencia que la obra no es de Lulio.

87. Los libros de Flavio Josefo de las Guerras de los Judios con los Romanos y contra Apion Gramatico, su traductor Alfonso de Palencia, del cual se ha hecho mencion en otro lugar. Sevilla, 1491, tomo en fólio, segun Nicolás Antonio, y si éste no se engañó en la fecha, como abrigo vehementes sospechas de ello, yo considero verdadera y de ningun modo sospechosa esta edicion si corresponde á un año después, es decir, al año 1492. A no ser que haya sucedido en esta obra lo que acontece alguna vez en las ediciones de este siglo; á saber, que al principio de la obra tienen una fecha, y al final otra. Véase el año 1492.

ANNO MCDXCI.

mandæ suppetias petit ab historia urbis Murciæ, ubi Pagana familia splendore, atque opibus floret, a Cascalesio conscripta, qua maiorem videtur Mayansii dictis lucem afferre. Apud eruditissimum Tiraboschium de Italorum literatura benemerentissimum verbum nullum reperies de hoc prudentissimo, sapientissimoque Genuensi. Tacent similiter Oldoinus, Sopranius, ac plures alii, quos vidi de auctoribus Genuensibus scribentes. Lectores prætera moneo, Bibliothecam adeant Rabbinico-Hispanicam Iosephi Rodriguez de Castro, ubi a pagina 258 disseritur de Moise Carfati (Zarfati), et de Iacobo. Ex ibi dictis, melius fortasse Iosephi Berni sententia intelligetur, atque omnis errandi occasio tolletur.

LXXXVI. De Conceptione Virginis Mariæ ab omni culpa originali immuni liber: Hispali 1491. apud Paulum de Colonia, in 4., impensis Fratris Martini de Almodovar Ordinis Calatravæ. Nicolaus Antonius in articulo *Raymundus Lullus* propensiorem se ostendit ad attribuendum hoc opus Raymundo de Astruch de Cortyelles Canonico, ut coniicere licet, Vicensi. Iohannes vero de Pineda gravissimus scriptor Soc. Iesu in opere *Avertencias al privilegio onzeno de los del Señor D. Juan el primero de Aragon* asserit laudatum opus Raymundo Lullo hac inscriptione: *De conceptu intemeratæ Virginis Mariæ ab omni labe originali immuni*. Fortasse sunt diversa, etsi de eodem argumento, opera. Probatio tamen Nicolai Antonii sumpta ex Petro de Alva, et Astorga convincit evidenter, non esse Lulli opus.

LXXXVII. Los libros de Flavio Josefo de las Guerras de los Judios con los Romanos, y contra Apion Gramatico, interprete Alphonso de Palentia alias laudato: Hispali 1491., in fol. Ex Nicolao Antonio, si non fallit in notatione anni, uti vehementer suspicor; proximo namque anno 1492. veram habemus, ac minime suspectam editionem. Nisi, ut aliquando fieri solet in libris huius sæculi, duplex notetur annus, inceptæ editionis unus, absolutæ alter. Vide annum 1492.

AÑO 1491.

88. Espejo de la vida humana, obra escrita en latin y titulada: *Speculum vitæ humanæ*, su autor Rodrigo Sanchez de Arévalo, traduccion española. Zaragoza, 1491, segun Nicolás Antonio, el cual, si no me engaño, ha usado de un argumento débil para sospechar que esta edicion es apócrifa. Dice que entre los códices manuscritos del Vaticano ha visto una traduccion española hecha en época muy posterior. Pero como pueden existir muchas versiones hechas por distintos traductores, preciso es que unas sean posteriores á otras: por eso bien pudo parecer que la interpretacion manuscrita del Vaticano no sea la misma que hay impresa en Zaragoza. Pudo muy bien suceder que, ignorándose de todo punto la existencia de la version española impresa, alguno la hubiese copiado del manuscrito. Yo nada establezco.

89. Floretum, su autor Pedro Ximenez de Prexamo, del cual hemos hecho mencion ántes. Edicion de Sevilla: dos tomos en fólio, segun Nicolás Antonio. Sin duda alguna, esta es la misma obra de la cual Miguel Denis dijo lo siguiente: *El Tostado (Alph.) sobre S. Mateo. Editor Petrus de Prexamo, alias Ximenez, qui opus in Compendium redactum Floretum Sancti Matthæi appellavit, Hispali per Paulum de Colonia, et Iohannem Pegnizer de Nuremberga, et Socios Alemanos* 1491 *vol.* 2. *in fol.... Maittairius Tostati opera appellat.* No hay razon alguna para suponer con este escritor que una parte de las obras del Tostado, habiendo sufrido forma distinta por Prexamo, deban llamarse las obras del Tostado; de aquí el que Juan de la Calle haya con razon distinguido el *Floretum de San Mateo*, de las obras de aquel escritor, las cuales no sé con qué derecho asegura que fueron publicadas en Sevilla en el mismo año 1491. Lo que es indudable es que Pedro Ximenez de Prexamo redujo á compendio y en dos tomos los comentarios del Tostado á San Mateo con el siguiente título *Floretum*, como da testimonio de ello Francisco Ruiz de Vergara y Alava en la vida de Diego de Anaya.

90. Las Epistolas *de la vida bienaventurada: de las 7. artes liberales: de la Providencia de Dios: de las amonestaciones, y doctrinas*, por un traductor anónimo de las epístolas latinas de Séneca, á excepcion del último opúsculo, que se titula *De las amonestaciones*, que no es obra de Séneca: Sevilla, 1491, segun Nicolás Antonio en la *Bibliotheca vetus*, lib. 1.°, cap. 8.°, el cual ase-

---

ANNO MCCCCXCI.

LXXXVIII. Espejo de la vida humana, Latini operis inscripti *Speculum vitæ humanæ*, auctore Roderico Sanchez de Arevalo, interpretatio Hispanica: Cæsaraugustæ 1491. Ex Nicolao Antonio, qui infirmo, ni fallor, argumento usus suspicatur hanc editionem non esse veram, quia inter codices manuscriptos Vaticanos interpretationem vidit huius operis Hispanicam recentioribus admodum annis confectam. Sed cum plures, variorumque etiam interpretum soleant esse eiusdem operis versiones, aliam alia posteriorem esse oportet: videndum quoque erat, esset necne interpretatio Vaticana manuscripta eadem omnino, ac Cæsaraugustæ impressa. Fieri etiam potuit, ut minime conscius versionem Hispanicam typis editam fuisse, eamdem aliquis manuscriptam exscriberet. Nihil statuo.

LXXXIX. Floretum, auctore Petro Ximenez de Prexamo supra laudato: Hispali tom. 2. in fol. Ex Nicolao Antonio. Sine dubio idem opus, de quo Michael Denis hæc habet: *El Tostado* (Alph.) *sobre S. Mateo. Editor Petrus de Prexamo, alias Ximenez, qui opus in Compendium redactum Floretum Sancti Matthæi appellavit, Hispali per Paulum de Colonia, et Iohannem Pegnizer de Nuremberga, et socios Alemanos* 1491, *vol.* 2. *in fol... Maittairius Tostati opera appellat.* Non bene Maittairius operum Tostati partem a Prexamo alia forma variatam, Tostati opera appellat. Iohannes de la Caille distinguit bene *Floretum Sancti Matthæi* ab operibus Tostati, quæ nescio quo iure ait edita fuisse Hispali eodem anno 1491. Illud certum est, Petrum Ximenez de Prexamo commentarios Tostati in Matthæum duobus tomis in compendium redegisse, apposita inscriptione *Floretum*, uti testatur Franciscus Ruiz de Vergara, et Alava in vita Didaci de Anaya.

XC. Las Epistolas *de la vida bienaventurada: de las 7. artes liberales: de la Providencia de Dios: de las amonestaciones, y doctrinas.* interprete anonymo ex epistolis latinis Senecæ præter illud extremum opusculum *De las amonestaciones*, quod Senecæ opus non est: Hispali 1491. Ex Nicolao Antonio in Bibliotheca Veteri lib. I. cap 8., qui ait de hac inter-

AÑO 1491.

gura haber tratado de esta traduccion en los autores anónimos de la Biblioteca nueva, y cuya cita, por mucho que la haya buscado, no la he encontrado. Miguel Denis asegura que se conserva en la biblioteca Cesarea Vienense la obra de Séneca publicada en Sevilla en 1491, tomo en fólio, impresa por Meinardo Ungut y Estanislao Polono, socios: edicion que opino es la misma que á la que Nicolás Antonio se refiere.

91. Biblia Latina: Sevilla, por Pablo de Colonia, Juan Pegniczer de Nuremberga, Magno, y Tomás, 1491, tomo en fólio, segun Miguel Denis que apela al testimonio Weislingerio en su *Armamentario Catholico*, página 737.

92. Explanatio de Lati en Valenciana lengua de la imitacio de J. C., su traductor Miguel Perez, segun la célebre obra que el vulgo atribuye á Tomás Kempis; edicion de Valencia, año de 1491, tomo en 4.° y así lo asegura Ximeno en su tratado de los Escritores Valencianos.

93. Grammatica latina, por Elio Antonio de Nebrija, segunda edicion, tomo en 4.°, impreso por Cristóbal de Cremona, 1491, segun Maittaire, tomo 1.°, el cual no hace mencion del lugar de la edicion, que probablemente pertenece á España: ahora bien, ¿dónde y en qué año se hizo la primera edicion? En la obra titulada *Origine della Stamperia* he leido que existió un Cristóbal de Quietis, natural de Cremona, que ejerció el arte tipográfico en Venecia el año de 1493, y otro Cristóbal de Pensi Mandello, impresor desde el año de 1489 al 1500: en el lenguaje de los milaneses es muy comun el apellido de *Mandello*. Tal vez uno de estos es el español Cristóbal de Cremona. El célebre Antonio María Amoretti, de la congregacion de Madre de Dios, consultado por mí acerca de si habia algun otro que llevase el mismo apellido, y que se hubiere ejercitado en estos estudios, como hombre muy erudito, me contestó de una manera incierta. Véase el año 1492, núm. 109.

94. Pentateuchus Hebraicus *cum Chaldaica Onkelosi paraphrasi, et Commentario Rabbi Salomonis Iarchi in 4.°, dos tomos.* Lisboa, 1491, segun Juan Bautista Rossi en su obra: *De Hebraicæ typographiæ origine* cap. 6. página 45, en donde celebra extraordinariamente la excelencia de esta edicion.

95. Formalitates Breves. Este opúsculo contiene 9 páginas: al principio

---

ANNO [illegible]

pretatione tractasse in anonymis Bibliotecæ novæ; quem locum etsi multum requisivi, non inveni. Michæl Denis testatur asservari in bibliotheca Cæsarea Viennensi Senecæ opera edita Hispali 1491. in fol. per Meinardum Ungut Alemanum, et Stanislaum Polonum socios, quæ eadem iudico, ac laudata a Nicolao Antonio.

XCI. Biblia Latina: Hispali per Paulum de Colonia, Iohannem Pegniczer de Nuremberga, Magnum, et Thomam 1491., in fol. Ex Michæle Denis testem proferente Weislingerium in *Armamentario Catholico pagina* 737.

XCII. Explanacio de Lati en Valenciana lengua de la imitacio de J. C., interprete Michæle Perez ex celebratissimo opere, quod vulgus Thomæ Kempensis esse mentitur: Valentiæ 1491., in 4. Sic Ximenius de Scriptoribus Valentinis.

XCIII. Grammatica Latina, auctore Aelio Antonio Nebrissensi, editio secunda, in 4. per Christophorum de Cremona 1491. Ex Maittairio tomo i., qui silet de loco probabiliter ad Hispaniam attinente. Prima ergo editio, ubi, et quo anno adornata fuit? Apud eruditum Patrem Orlandi *Origine della Stamperia* novi Christophorum de Quietis Antignatum Cremonensem, qui typographiam exercuit Venetiis anno 1493., ac Christophorum de Pensi Mandello in eadem urbe typographum ab anno 1489. ad 1500. Cognomen *Mandello* satis vulgatum est apud ditionis Mediolanensis cives. Fortasse horum unus noster est Christophorus de Cremona. Clar. Antonius Maria Amoretti e Congregatione Lucensi Matris Dei a me consultus, ut vir est, si quis alius, hisce in studiis exercitatissimus, et eruditissimus, re secum retractata, incertus hæsit. Vide annum 1492. num. 109.

XCIV. Pentateuchus Hebraicus *cum Chaldaica Onkelosi paraphrasi, et Commentario Rabbi Salomonis Iarchi, in 4. duobus voluminibus, Ulyssipone* 1491. Ex Ioh. Bapt. de Rossi *De Hebraicæ typographiæ origine* cap. 6. pag. 45., ubi summis laudibus huius editionis præstantiam extollit.

XCV. Formalitates Breves, opusculum continens 9. paginas, cuius initium *Libellus for.*

se lee: *Libellus formalitatum per Rev. Magistrum Petrun de Gui Presbyterum in arte Reverendissimi, ac clarissimi viri Raimundi Lulliperitissimum Sacræ Theologiæ Professorem editus feliciter incipit;* al fin se lee: *Absolutæ distinctiones per Dominum Fratrem Martinum Almodovar Ordinis Militiæ de Calatrava traditæ impressoribus, et per eos impressæ. Hispali prima die Martii anno ab Incarnatione* 1491, tomo en 4.° He leido la obra en la Biblioteca Secreta del Colegio Romano. Es el mismo sugeto Pedro Daqui, y Dequi; pues veo más indistintamente ámbos apellidos; sin embargo, yo creo que debe ser *De gui*, más bien que *Da gui*. Véase el año 1482, núm. 28.

AÑO 1491.

96. *Metaphysica, sive de formalitatibus*, por el mismo autor. Edicion de Sevilla, impreso por Estanislao Polonos, 1491, tomo en 4.° segun Nicolás Antonio: acaso sea esta obra un compendio de la anterior, si no es la misma.

97. IANUA ARTIS RAIMUNDI LULLI, por el mismo autor. Sevilla, 1491, segun Nicolás Antonio.

98. DEFENSORIUM DOCTORIS ANGELICI, su autor Diego de Deza, del órden de Predicadores, y Arzobispo después de Sevilla: Sevilla, por Meinardo Ungut, Aleman, y Estanislao Polono, 1491, tomo en 4.° segun Echard y Quietif, escritores de la Biblioteca Dominicana, tan diligentes como eruditos.

99. EL QUADERNO DE ALCAVALAS, 1491. Esta es una obra que abraza las leyes de cierto género de impuestos, á los que los Españoles, ó mejor dicho, los Arabes, llaman *Alcabalas*, segun las tablas cronológicas de Cláudio Clemente Soc. I. Edicion de Valencia 1689, *Centuria* XV. Yo creo que estas leyes vieron la luz pública, aunque Claudio Clemente nada asegure.

100. ISAIAS, AC IEREMIAS CUM COMMENT. *R. David Kimchi.* Al fin se lee: *Exaratus Ulyssipone in domo R. Eliezer anno....* 1492, *en fólio.* Estas son palabras de Miguel Denis. Véase el año 1497.

AÑO 1492.

101. PROVERBIA CUM TARGUM, *et Comment. R. Leví B. Gerson. et R. Meir. Lisboa,* 1492, *en fol.* Miguel Denis.

102. POSTILLÆ IN EPISTOLAS, ET EVANGELIA TOTIUS ANNI; su autor Guillermo de Paris: Sevilla, por Meinardo Ungut y Estanislao Polono, socios impre-

---

malitatum per Rev. Magistrum Petrum de Gui Presbyterum in arte Reverendissimi, ac clarissimi viri Raimundi Lulli peritissimum Sacræ Theologiæ Professorem editus feliciter incipit. Ad calcem: *Absolutæ distinctiones per Dominum Fratrem Martinum Almodovar Ordinis Militiæ de Calatrava traditæ impressoribus, et per eos impressæ. Hispali prima die Martii anno ab Incarnatione* 1491. in 4, Opus legi in bibliotheca secreta Collegii Romani. Idem homo est Petrus Dagui, et Degui; utroque enim modo nominatum video. Sed *De gui* potius, quam *Da gui* mihi arridet. Vide annum 1482. num 28.

ANNO MCDXCI.

XCVI. Eiusdem *Metaphysica, sive de formalitatibus:* Hispali per Stanislaum Polonum 1491. in 4. Ex Nicolao Antonio. Ex quo fortasse opere brevius factum est opusculum præcedens, nisi sit omnino idem.

XCVII. Eiusdem *Ianua artis Raimundi Lulli:* Hispali 1491. Ex Nicolao Antonio.

XCVIII. DEFENSORIUM DOCTORIS ANGELICI, auctore Didaco de Deza ex Ordine Prædicatorum, Archiepiscopo postea Hispalensi: Hispali por Meinardum Ungut Alemanum, et Stanislaum Polonum 1491. in 4. Ex Echardo, et Quietifo diligentissimis, atque eruditissimis bibliothecæ Dominicanæ scriptoribus.

XCIX. El QUADERNO DE ALCABALAS, 1491. Hoc est Legum complexio de quodam vectigalium genere (Hispanice, seu potius Arabice *Alcavala)* tractantium. Ex tabulis chronologicis Claudii Clementis Soc I. edit. Valentinæ 1689. *Centuria XV.* Editas Leges eas censeo, etsi Claudius Clemens nihil affirmat.

C. ISAIAS, AC IEREMIAS *cum Comment. R. David Kimchi.* Ad calcem *Exaratus Ulyssipone in domo R. Eliezer anno...* 1492. in fol. Verba sunt Michælis Denis. Vide annum 1497.

ANNO MCDXCII.

CI. PROVERBIA CUM TARGUM, *et Comment. R. Levi B. Gerson, et R. Meir. Ulyssipone* 1492. *in fol.* Michæl Denis.

CII. POSTILLÆ IN EPISTOLAS, ET EVANGELIA TOTIUS ANNI, auctore Gulielmo Parisiensi: Hispali apud Meinardum Ungut, et Ladislaum Polonum socios, anno, ut coniicio, 1492.

AÑO 1492.

seres, el año, segun conjeturo, 1492. Segun Juan de San Antonio que trascribe el *principium XVI Assertionum* de Pedro de Alva, y Astorga.

103. Dictionarium, su autor el célebre Antonio de Nebrija, obra impresa magnificamente, publicada en Salamanca el año 1492, segun Gregorio Mayans en sus *Orígenes de la Lengua Española,* tomo 1.°, pág. 171. Esta es sin duda la misma edicion que describe Miguel Denis del modo siguiente: *Aelii Antonii Nebrissensis Lexicon*; al final se lee: *Aelii Antonii Nebrissensis Grammatici Lexicon ex sermone Latino in Hispaniensem impressum*: *Salmanticæ anno á Natali Christiano* 1492. *fol.* En la Biblioteca Angelica he leido un libro cuyo título es: *Nebrissensis Dictionarium ex Hispaniensi in Latinum sermonem*, impreso en Salamanca el año 1513 en la imprenta de Lorenzo Hondedei: tomo en fólio. La dedicatoria á Juan de Estúñiga, gran maestre del Orden ecuestre de Alcántara, hecha por Nebrija, confirma nuestra opinion. Escribió, pues, en el período de los doce primeros años que enseñó públicamente en Salamanca, y en cuya época publicó dos opúsculos del arte de gramática, libros que fueron recibidos en toda España con extraordinario aprecio. Enumera tambien otras obras, ya publicadas, ya para publicarse, y entre estas una gramática de la lengua española, y acerca de la cual dice lo siguiente: «Hemos añadido la quinta obra que trata de las reglas y preceptos de la lengua española, y la cual fué dedicada á Augusta, la más ilustre dama. Pero el tratado de gramática castellana que, traducida del Latin hemos puesto en verso, no queremos comprenderlo en el número de nuestras obras, ya porque fué trabajo de muy pocos dias, ya porque hemos hecho el oficio de traductor más bien que el de autor.» Dice, además, y de esto pueden formarse mil conjeturas, que tenía cincuenta y un años de edad en los primeros dias del año anterior al que se dió la afortunada batalla de Olmedo por el Rey Juan II, y aquí pido toda la atencion del benévolo y prudente lector, para que colija conmigo la opinion muy probable, por no decir la argumentacion evidente, que se deduce de los hechos. La batalla de Olmedo, en la que salió vencedor D. Juan II, Rey de Castilla, se dió el año 1445,

---

ANNO MCCCCXCII.

Ex Iohanne á Sancto Antonio adducente *principium XVI. Assertionum* Petri de Alva, et Astorga.

CIII. Dictionarium, auctore Antonio Nebrissensi perpulcre, ac magnifice editum Salmanticæ anno 1492. Ex Gregorio Mayansio *Origenes de la lengua Española* tomo I. pagina 171. Eadem est mihi sine dubio editio, quam Michæl Denis ita describit: *Aelii Antonii Nebrissensis Lexicon.* Ad calcem *Aelii Antonii Nebrissensis Grammatici Lexicon ex sermone Latino in Hispaniensem impressum: Salmanticæ anno a Natali Christiano* 1492. *fol.* In bibliotheca Angelica legi *Nebrissensis Dictionarium ex Hispaniensi in Latinum sermonem* recusum Salmanticæ anno 1513. in aedibus Laurentii Hondedei, in fol. In dicatione ad Iohannem de Estugniga summum Alcantarensis Equestris Ordinis Magistrum, quæ a Nebrissensi dicuntur, ad rem nostram maxime faciunt. Scribit enim duodecim priorum annorum spatio, quo Salmanticæ publice profitebatur, edita ad se fuisse duo Artis Grammaticæ opuscula incredibili totius Hispaniæ consensu recepta. Enumerat deinceps alia quædam opera tum edita, tum edenda, in his quamdam Grammaticam linguæ Hispanicæ, de qua ita loquitur: *Quintum opus præterea adiecimus, in quo sermonem Hispanum incertis artificii legibus vagantem sub regulas, atque præcepta contraximus, quod clarissimæ omnium feminarum, ac perinde virorum Augustæ nostræ dicatum est. Quam vero artem ex Latina Hispaniensem e regione versuum fecimus, nolo inter ora mea enumerare, quod paucorum dierum labor ille fuit, et quod potius interpretis, quam auctoris officio functi sumus.* Pergit præterea dicere, ex quo multa sumus collecturi, iamiam sibi instare annum vitæ quinquagesimum primum, utpote in primam vitæ lucem ingresso anno illo, qui proxime præcessit faustissimo prælio de Olmedo Rege Iohanne Secundo. Benevoli, atque sagacis lectoris attentionem expoto, ut mecum, quæ consequuntur probabili admodum coniectura, ne dicam argumentatione certissima, colligendo deducat. Prælium Ulmetanum (de Olmedo), ex quo Iohannes Secundus Castellæ Rex victor evasit, commissum est anno 1445. ex sententia nostrorum Historicorum Marianæ, Zuritæ, atque auctoris vitæ ipsius Regis Io-

y esta es la opinion de nuestros historiadores Mariana y Zurita, conviniendo tambien Alvaro Garcia de Santa María, que comenzó la vida del mismo Rey Don Juan, y Fernando Perez de Guzman que terminó este trabajo y con este parecer concuerdan todos los demás historiadores. Nebrija, pues, nació el año 1444 y dedicó su diccionario en 1494 próximamente á los cincuenta y un años de su vida. Además, el año siguiente 1495, Juan de Estúñiga, que era el Mecenas de Nebrija, perdió el favor que tenia con el Rey católico, y á quien el Papa Inocencio le habia confiado la perpétua administracion de las tres órdenes ecuestres, como lo aseguran Zurita, tomo 5. lib. 1.° cap. 19, de los Anales de Aragon, y Gil Gonzalez Dávila en su Teatro Eclesiástico hablando del Arzobispado de Sevilla que se dió á Estúñiga, y Diego Ortiz de Zúñiga, en sus Anales de Sevilla. Es evidente, por tanto, que ántes del año 1494 ya se habian publicado dos opúsculos de Gramática, y tambien la Gramática de la lengua española, y por último la Gramática traducida del latin á la lengua Castellana, cuya obra el mismo Nebrija asegura no haber querido comprender en el catálogo de sus producciones. Véase el año 1492 y el año incierto.

AÑO 1492.

104. Los libros de la Guerra de los Judios de Flavio Josefo, y contra Apion Grammatico, su traductor Alfonso de Palencia. Al fin de la obra se lee: *Fueron todos impressos en Sevilla año de Nuestro Salvador de* 1492. *años por Menardo Ungut, y Lanzalao Polono compañeros, e acabados a* 27 *dias del mes de Marzo*, tomo en fólio. Segun Pellicer de Saforcada en la erudita obra *Ensayo de una Biblioteca*. Conviene observar que el ilustre Bayer en sus notas al capítulo 14, libro 10, Nicolás Antonio, y Pellicer, que disienten en la especie, convendrian fácilmente con sólo advertir que los libros *de bello Iudaico* pertenecen al año 1491, y los que se refieren á *Apion* á 1492. Véase el año 1491.

105. Biblia parva. Así se llama vulgarmente la obra de San Pedro Pascasio sobre los libros sagrados: Barcelona, 1492, segun Ximeno. Algunos conocen esta obra con el título de: *Quoddam perpulcrum opus.*

106. Libro intitulado, *Nobiliario perfectamente copilado, e ordenado por el onrrado Caballero Ferrant de Mexia veintequatro de Jahen.* Al fin se

---

hannis inchoatæ ab Alvaro Garzia de S. Maria, et absolutæ a Ferdinando Perez de Guzman, quibuscum reliqui conveniunt. Nebrissensis ergo natus est anno 1444., et Dictionarium dicavit anno 1494. instante quinquagesimo primo eiusdem vitæ. In sequenti præterea anno 1495. Iohannes de Estugniga Nebrissensis Mæcenas e Magistratu Alcantarensi cessit in commodum Regis Catholici, cui Innocentius Pontifex perpetuam administrationem contulerat trium Ordinum Equestrium, ut testantur Zurita tom. 5. lib. I. cap. 19. Annalium Aragonensium, Aegidius Gonzalez de Avila in Theatro Ecclesiastico agens de Archiepiscopatu Hispalensi, quo donatus abiit Estugniga, et Didacus Ortiz de Zuñiga in Annalibus Hispalensibus. Ex dictis clarissime patet ante annum 1494. edita iam fuisse duo de Grammatica opuscula: Grammaticam item linguæ Hispanicæ; Grammaticam denique ex Latina Hispaniensem in linguam conversam, quam inter opera sua Nebrissensi non placet enumerare. Vide annum 1492. et annum incertum.

ANNO MCCCCXCII.

CIV. Los libros de la Guerra de los Judios de Flavio Josefo, y contra Apion Grammatico, interprete Alphonso de Palentia. Ad calcem: *Fueron todos impressos en Sevilla año de Nuestro Salvador de* 1492. *años por Menardo Ungut, y Lanzalao Polono compañeros, e acabados a* 27. *dias del mes de Marzo*, in fol. Ex Pellicerio Saforcada in opere eruditissimo *Ensayo de una Biblioteca*. Hic licet observare, cl. Bayerium in notationibus ad cap. 14. lib. 10. Nicolaum Antonium, et Pellicerium in specie inter se dissidentes facile consociare, monendo libros *de bello Iudaico* annum 1491., illos vero contra *Appionem* 1492. præseferre. Vide annum 1491.

CV. Biblia parva, ita vulgo nuncupatur opus Divi Petri Paschasii super Libris sacris: Barcinone 1492. Sic Ximenius. Idem apud nonnullos inscribitur: *Quoddam perpulcrum opus.*

CVI. Libro intitulado, *Nobiliario perfectamente copilado, e ordenado por el onrrado Ca-*

AÑO 1492.

lee: *Acabose la presente obra sabado 30 de Junio año de la Incarnacion de 1492, en la mui noble, y lleal cibdad de Sevilla impressa por los onrrados Varones Maestros Pedro Brun, Juan Gentil, fiel, e verdaderamente corregida etc.* En las Bibliotecas Alejandrina y Barberina he leido una célebre obra de un erudito escritor, quien en el libro 3.°, cap. 6 y 17 hace mencion de Honorato Bonet, el cual escribió *Arbol de batallas* (su autor de ningun modo español), cuya obra segun Bayer en sus anotaciones al cap. 3.°, libro 10, fué traducida del francés al español por Antonio Zorita en 1420 próximamente, y dedicada al inmortal Iñigo Lopez de Mendoza, Marqués de Santillana. Hace mencion tambien del Bachiller de Palma, autor del libro *Restauracion divinal*, y de Rodrigo de Arroyal, que ilustró con comentarios el Boecio de *Consolacion*, cuyas obras, si fueron publicadas, es lo cierto que pertenecen á este siglo.

107. Comienzan las coplas *del dicho Fernand Perez de Guzman.* Al fin se lee: *Fueron impressas estas coplas en la mui noble, e mui lleal cibdad de Sevilla por Maestro Menardo Ungut Aleman, y Lanzalao Polono compañeros en 8. dias del mes de Junio. Año del Señor de* 1492, tomo en 4.° Segun Miguel Denis, quien con diligencia observa por aquellas palabras *dicho Fernando* (laudati Fernandi) que es evidente que se habrá perdido algun fólio anterior en el ejemplar de que hace mencion, cuya numeracion comienza por la signatura *a II. Tu hombre, que estás leyendo,* es el primer verso de la obra.

108. Doctrina, et instruccion de la Arte de Cavalleria, ó sea *Doctrinal de los Cavalleros,* su autor Alfonso de Cartagena, 1492. Segun Nicolás Antonio. Véase el año 1497.

109. Grammatica Linguæ Castellanæ, por Nebrija: Salamanca, 1492. Segun los indivíduos de la Real Academia Española en el prólogo que los mismos escribieron á la gramática Castellana, que fué publicada en Madrid en 1781. Esta es sin duda la misma edicion de que trata Miguel Denis cuando dice: *Comienza la Gramatica que nuevamente hizo el Maestro Antonio de Lebrixa sobre la lengua Castellana.* Al fin se lee: *Acabose este tratado de*

ANNO MCCCCXCII.

ballero Ferrant de Mexia veintequatro de Jahen. Ad calcem. *Acabose la presente obra sabado 30 de Junio año de la Incarnacion de* 1492. *en la mui noble, y lleal cibdad de Sevilla impressa por los onrrados Varones Maestros Pedro Brun, Juan Gentil, fiel, e verdaderamente corregida etc.* Legi in bibliothecis Alexandrina, et Barberina præclarum eruditi auctoris opus, qui lib. 3. cap. 6. et 17. mentionem facit Honorati Bonet, qui scripsit *Arbol de batallas* (auctor minime Hispanus), quod opus ex cl. Bayerio in notis ad cap. 3. lib. 10. ex sermone Gallico Hispanice conscriptum fuit ab Antonio Zorita anno circiter 1420., et consecratum immortali viro Innico Lopez de Mendoza Marchioni S. Iulianæ (*Santillana* Hispanice); meminit etiam Bacalaurei de Palma, scriptoris libri *Restauracion divinal*, et Roderici de Arroyal, qui Commentariis Boethii *Consolationem* illustravit, quorum opera, si edita fuerunt, ad hoc sæculum certum est pertinere.

CVII. Comienzan las coplas *del dicho Fernand Perez de Guzman.* Ad calcem, *Fueron impressas estas coplas en la mui noble, e mui lleal cibdad de Sevilla por Maestro Menardo Ungut Aleman, y Lanzalao Polono compañeros en* 8. *dias del mes de Junio. Año del Señor de* 1492., in 4. Ex Michaele Denis, qui diligenter observat, ex illis verbis *dicho Fernand (laudati Fernandi)* manifestum esse folium aliquod præcedens periisse in exemplari, quo utitur: unde etiam signatura est *a* II. *Tu hombre, que estás leyendo*, est primus operis versus.

CVIII. Doctrina, et instruccion de la Arte de Cavalleria, seu *Doctrinal de los Cavalleros,* auctore Alphonso de Cartagena 1492. Ex Nicolao Antonio. Vide annum 1497.

CIX. Grammatica linguæ Castellanæ, auctore Nebrissensi: Salmanticæ 1492. Ex eruditissimis viris Academiæ Regiæ Hispanæ sociis in prologo Grammaticæ Castellanæ ab iisdem conscriptæ, ac Matriti editæ anno 1781. Eadem est sine dubio editio, de qua hæc affert Michæl Denis: *Comienza la Gramatica que nuevamente hizo el Maestro Antonio de Lebrixa sobre la lengua Castellana.* Ad calcem: *Acabose este tratado de Gramatica en el año del Salvador de* 1492. *a* 18. *de Agosto. Empresso en la mui noble ciudad de Salamanca,* in 4. Hoc

Gramatica en el año del Salvador de 1492, á 18. de Agosto. Empresso en la mui noble ciudad de Salamanca. Tomo en 4.° Nicolás Antonio asegura que esta es la única obra de Nebrija que pertenece al siglo XV. Véase el año 1492.

AÑO 1492.

110. Devotionum Opus, su autor Iñigo de Mendoza, del Orden de los Mínimos: Zaragoza, 1492. Segun Juan de San Antonio. Dudo si el todo ó parte de la obra que lleva por título *Vita Christi* es del mismo autor, y de la cual se habló en 1495; la gravedad de mi sospecha se funda en que Nicolás Antonio llama sistema á la obra *Devotionum Opera.*

111. Floreto de S. Francisco, por un autor anónimo del órden de los Mínimos: Sevilla, por Meinardo Ungut, 1492; en fólio. Trata de la vida de San Francisco, segun Juan de San Antonio en el artículo *Quidam.* Tal vez esta obra sea una traduccion italiana que lleva el mismo título y fué publicada en Venecia en 1484, y de la que hace mérito en el mismo artículo el citado Juan de S. Antonio.

AÑO 1493.

112. Meditatio vitæ Domini nostri Iesu Christi, por San Buenaventura. Barcelona, 1493, por Pedro Miguel; tomo en fólio. Segun Benito Ribas.

113. Liber de Officiis S. Ambrosii. Barcelona, 1495, por Pedro Miguel; en fólio. Segun Benito Ribas.

114. Liber Proverbiorum *Revmi Magistri Raymundi Lulli... fuit impressum per me* (este es, segun pienso, el final de la obra) *Petrum Michaëlem in insigni civitate Barchinone,* 10, *Maii anno* 1493. tomo en 4.° Segun Benito Ribas.

115. Theologia Raymundi Lulli: Bercelona, por Juan Baro, 1493; en 4.° Segun Benito Ribas.

116. De Scribendis Epistolis per Franciscum Nigrum (este es el autor de la obra): Barcelona, 1493, por Juan Rosembach Aleman, tomo en 4.° Segun Benito Ribas.

117. Acutissimi materiarum Methaphysicarum resolutoris Domini Boneti, *ceteris Methaphysicæ voluminibus opus præclarissimum feliciter incipit.* Al fin de la obra se lee*: Explicit Metaphysica Venerabilis Doctoris, et Sacræ Theologiæ professoris Fratris Nicolai Boneti Ordinis Minorum impressa Bar-*

solummodo Nebrissensis opus revocat Nicolaus Antonius ad sæculum XV. Vide annum 1492.

ANNO MCCCCXCII.

CX. Devotionum opus, auctore Eneco de Mendoza ex Ordine Minorum: Cæsaraugustæ 1492. Ex Iohanne a Sancto Antonio. Hæreo, parsne sit, an totum, integrumque eiusdem auctoris opus, quod dicitur *Vita Christi,* de quo disseram anno 1495., eoque gravior mihi suspicio movetur, quod Nicolaus Antonius hæc *Devotionum opera* vocat systema.

CXI. Floreto de S. Francisco, auctore anonymo ex Ordine Minorum: Hispali per Meinardum Ungut 1492, in fol. Disserit de gestis D. Francisci - Ex Iohanne a Sancto Antonio articulo *Quidam.* Laudatum opus est fortasse tantum interpretatio operis Italici eiusmodi inscriptione ornati, ac Venetiis editi anno 1484., de quo meminit etiam eodem articulo idem Iohannes a S. Antonio.

ANNO MCCCCXCIII.

CXII. Meditatio vitæ Domini Nostri Iesu Christi, auctore Divo Bonaventura: Barcinone 1493. per Petrum Miquel, in fol. Ex Benedicto Ribas.

CXIII. Liber de Officiis S. Ambrosii: Barcinone 1493. per Petrum Miquel, in fol. Ex Benedicto Ribas.

CXIV. Liber Proverbiorum *Revmi Magistri Raymundi Lulli... fuit impressum per me* (hanc esse operis clausulam existimo) *Petrum Michaëlem in insigni civitate Barchinone,* 10. *Maii anno* 1493., in 4. Ex Benedicto Ribas.

CXV. Theologia Raymundi Lulli: Barcinone per Iohannem Baro 1493., in 4. Ex Benedicto Ribas.

CXVI. De scribendis Epistolis per Franciscum Nigrum (hic est auctor operis): Barcinone 1493. per Iohannem Rosembach Alemanum, in 4. Ex Benedicto Ribas.

CXVII. Acutissimi materiarum Metaphysicarum resolutoris Domini Boneti *ceteris Metaphysicæ voluminibus opus præclarissimum feliciter incipit.* Ad calcem: *Explicit Metaphysica Venerabilis Doctoris, et Sacræ Theologiæ professoris Fratris Nicolai Boneti Ordinis Minorum*

AÑO 1493.

cinone per Petrum Miquælem 24. mensis Novembris anno 1493, tomo en 4.º Yo he visto esta obra en la biblioteca secreta del Colegio Romano. Consta de 9 libros publicados en Venecia, como llevamos ya dicho cuando se trató de las ediciones del año 1473. Juan de San Antonio asegura haber visto una obra de Bonet impresa en fólio y en tipos antiguos, *Formalitates in via Scoti,* sin lugar ni año en que se hizo la edicion. Después en el articulo *Nicolaus Bonetus* enumera algunas de las obras, pero omite la *de formalitatibus in via Scoti*. Por último, en el artículo *Iohannes Bonet* asegura que este es el mismo escritor anónimo Bonet. No hay para qué apurar más esta materia; sólo diré que es uno, y un mismo impresor Pedro Miguel, Miquæl, y Miquel.

118. BOETHIUS DE CONSOLATIONE, obra vertida al español por Antonio de Ginebreda, del órden de Predicadores, 1493. Segun Pellicer de Soforcada en su *Ensayo*: omite el lugar de la edicion y el impresor. Nicolás Antonio cita este escritor en la *Bibliotheca nova*, y llama al traductor *Genebrada*. Esta edicion fué desconocida á los escritores de la Biblioteca Dominicana.

119. DE CONTEMPTU MUNDI, obra que se atribuye á Tomás Kempis, vertida al castellano por un traductor anónimo. Sevilla, 1493, por Meinardo Ungut y Lanzalao: en 8.º Segun Pellicer de Saforcada.

120. LA CRONICA DE ESPAÑA, *abreviada por mandado de la mui poderosa Señora Doña Isabel Reyna de Castilla por Mossen Diego de Valera su Maestre Sala, y de su Consejo*: Zaragoza, 1493, en la oficina Tipográfica de Paulo Huruz Contanciense. Segun Nicolás Antonio que escribió *Huruz* en vez de *Hurus*. Dice Mercier que esta edicion es rarísima y desconocida al mismo Maittaire, lo cual es extraño, toda vez que Nicolás Antonio afirma que corria en manos de todos. Véase el año 1489.

121. ISTORIA DE LA PASSIO DE NOSTRE SENYOR JESU CHRIST, *ab algunes altres piadoses contemplacions seguint lo Evangelista San Johan parlant per aquell Pere Martinez, et per tots les altres Mossen Bernat Fenollar:* Valencia, 1493, por Jáime de Villa: tomo en 4.º Segun Ximeno. Yo creo que este Bernardo Fenollar es aquel poeta de este apellido que escribió el *Cancionero*

ANNO MCCCCXCIII.

impressa Barcinone per Petrum Miquælem 24. mensis Novembris anno 1493., in 4. Præ manibus habui in bibliotheca secreta Collegii Romani. Continet 9. libros, editos postea Venetiis, ut observavimus anno 1473. Iohannes a S. Antonio ait se vidisse Boneti (quem articulo *Bonet* sine nomine exhibet) opus in fol. typis antiquis inscriptum *Formalitates in via Scoti*, sine loco, et anno. Articulo postea *Nicolaus Bonetus* enumerat aliquot eiusdem opera, omisso illo *de Formalitatibus in via Scoti.* Articulo denique *Iohannes Bonet* asserit eumdem scriptorem esse, atque anonymum Bonetum. Nescio, quo me tanto negotio extricem: moneo tantum unum, eumdemque typographum esse Petrum Michælem, Miquælem, et Miquel.

CXVIII. BOETHIUS DE CONSOLATIONE, hispanice, interprete Antonio de Ginebreda ex Ordine Prædicatorum 1493. Ex Pellicerio Saforcada in *Ensayo* omissis loco, et typographo. Nicolaus Antonius laudat hunc auctorem in Bibliotheca nova, et *Genebrada* vocat. Scriptores etiam bibliothecæ Dominicanæ fugit hæc editio.

CXIX. DE CONTEMPTU MUNDI liber vulgo Thomæ Kempensis: interprete anonymo Hispano: Hispali 1493. per Meinardum Ungut, et Lanzalaum, in 8. Ex Pellicerio Saforcada.

CXX. LA CRONICA DE ESPAÑA, *abreviada por mandado de la mui poderosa Señora Doña Ysabel Reyna de Castilla por Mossen Diego de Valera su Maestre Sala, y de su Consejo:* Cæsaraugustæ 1493. ex officina Pauli Huruz Constantiensis. Ex Nicolao Antonio, qui *Huruz* non bene scribit pro *Hurus*. Mercierus ait esse editionem rarissimam, vel ipsi Maittairio incognitam. Mirum profecto, cum Nicolaus Antonius in omnium manibus versetur. Vide annum 1489.

CXXI. ISTORIA DE LA PASSIO DE NOSTRE SENYOR JESU CHRIST, *ab algunes altres piadoses contemplacions seguint lo Evangelista San Johan parlant per aquell Pere Martinez, et per tots les altres Mossen Bernat Fenollar:* Valentiæ 1493. per Iacobum de Villa, in 4. Ex Ximenio. Bernardum hunc Fenollar illum esse iudico poetam, cuius nonnulla carmina leguntur in

general, cuya obra terminó Fernando del Castillo, y fué publicada en Toledo por Juan de Villaquiran. Véase el año 1474.

AÑO 1493.

122. Contemplatio de Christo, su autor Bernardo Senollar (es un poema en dialecto Valenciano): Valencia, en la imprenta de Jáime de Villa, 1493, en 4.° Segun Nicolás Antonio en la *Bibliotheca vetus*, lib. 10, cap. 16, de quien sospecho que ha juzgado distinta esta obra *Contemplatio de Christo* de la precedente *Istoria de la Passio*. El mismo argumento, tratado en el mismo metro valenciano, el mismo impresor, lugar, año y forma de la obra, prueban que *Fenollar* y no Senollar es el autor de ella; además nunca ha llegado á mi noticia el apellido *Senollar*.

123. Breviarium Ecclesiæ Segoviensis: Sevilla, por Meinardo Ungut, Aleman y Estanislao Polono, 1493. Segun Diego de Colmenares en la historia de Segovia, cap. 55, donde se lee: *Reynaldo Angut* por *Meinardo Ungut*.

124. Lucero de la Vida Christiana, su autor Pedro Ximenez de Prexamo. *Impreso en Salamanca, y acabose Jueves 4. de Julio año del Señor de* 1493, en fólio. La obra principia: *A gloria, y alabanza de Jesu Christo Nuestro Salvador, y recordacion de los immensos beneficios, e instruccion de los fieles ignorantes comienza el libro llamado Lucero de la Vida Christiana* etc. El autor dedica su obra á les Reyes Fernando e Isabel, por cuyo mandato dice que la habia escrito en lengua castellana. No tuve la fortuna de haber leido esta obra docta y piadosa en la Biblioteca Alejandrina, y la cual no estando comprendida ni en el catálogo antiguo ni en el moderno. adverti á los Bibliotecarios este descuido, con más seriedad tal vez de la que convenia, pues ocupándose de confeccionar el catálogo reciente que estaba ya terminado, todos los libros antiguos que yo conocia mucho habian sido trasladados á otros departamentos; de modo que sólo con gran dificultad y suma diligencia, podria verlos el que los pidiese. La obra consta de 124 fólios, dividida en tres partes: la primera trata de la Encarnacion de Cristo, hasta su ascension á los Cielos; la segunda de los Sacramentos; la tercera de la Antigua y nueva Ley. Finalmente, advierto que el apellido del autor debe ser *Prexano* y no *Prexamo*. Este apellido está tomado de un pueblo no lejano

---

Sylloge Carminum Hispanicorum inscripta *Cancionero general*, ac confecta a Ferdinando del Castillo, editaque Toleti per Iohannem de Villaquiran. Vide an. 1474.

ANNO MCCCCXCIII

CXXII. Contemplatio de Christo, auctore Bernardo Senollar (Opus poëticum dialecto Valentina): Valentiæ typis Iacobi de Villa 1493., in 4. Ex Nicolao Antonio in Bibliotheca veteri lib. 10. cap. 16., quem vehementer suspicor, præcedens opus *Istoria de la Passio* diversum existimasse a præsenti *Contemplatione de Christo*, atque ex uno auctore duos effecisse. Argumentum idem, versu Valentino tractatum, idem typographus, locus, annus, et voluminis modus. Nec memini unquam mihi ad aures insonuisse cognomen Senollar.

CXXIII. Breviarium Ecclesiæ Segoviensis: Hispali per Meinardum Ungut Alemanum, et Stanislaum Polonum 1493. Ex Didaco de Colmenares in historia Sogoviæ cap. 55., ubi corruptissime legitur *Reynaldo Angut* pro *Meinardo Ungut*.

CXXIV. Lucero de la Vida Christiana, auctore Petro Ximenez de Prexamo. *Impreso en Salamanca, y acabose Jueves 4. de Julio año del Señor de* 1493., *in fol.* Opus incipit: *A gloria, y alabanza de Jesu Christo nuestro Salvador, y recordacion de sus immensos beneficios, e instruccion de los fieles ignorantes comienza el libro llamado Lucero de la Vida Christiana etc.* Dicat auctor opus Regibus Ferdinando, et Elisabethæ, quorum iussu ait se illud lingua Hispanica exarasse. Mihi fortunate contigit æque doctum, ac pium opus legere in bibliotheca Alexandrina minime relatum in Catalogo, neque veteri, neque novo; qua de re custodes admonui fortasse serius, quam oportebat; conficiendo namque recenti catalogo, qui iam absolutus est, libros fere omnes ex antiquis mihi usu plurimo cognitis in sedes alias transtulerunt, ita ut non nisi dificulter, vel summa diligentia quærenti se possit offerre. Habet totum opus 124. folia, et in tres partes dividitur, quarum prima tractat Incarnationem Christi usque ad eiusdem in cælos Adscensum. Secunda, Sacramenta. Tertia, veterem, atque novam Legem. Moneo denique, auctorem melius de *Prexano*, quam *Prexamo*

AÑO 1493.

de Calahorra, que en aquel tiempo al ménos se llamaba *Prexano* y no *Prexamo.*

125. Cinco Tratados, *el primero de la herida del Rey Don Fernando el Catholico. El segundo Consolatorio a la Princesa de Portugal. El tercero una Oracion á los Reyes Catholicos en Latin, y Romance. El quarto dos cartas mensageras a los Reyes, una que escribió la Ciudad, la otra el Cabildo de la Yglesia de Toledo. El quinto contra la carta del Protonotario Lucena*, su autor Alfonso Ortiz. Sevilla, 1493: tomo en fólio. Segun Nicolás Antonio en la *Bibliotheca nova*, edicion de Madrid. Acerca del *Protonotario* Lucena no dudo que será Juan Remirez de Lucena, de quien hablaré en el año 1499, el cual escribió á los Reyes unas cartas acerca *De temperandis apud Patres fidei vindices pœnis hæreticorum*, y las que tomó á su cargo Ortiz para refutarlas. Habiéndose publicado la refutacion de Ortiz, parece muy probable que las cartas se diesen tambien á la estampa, perteneciendo á las ediciones del siglo XV.

AÑO 1494.

126. Tesoro de la Pasion de Christo, *enderezado a los Señores Reyes Catholicos escrita en Romance a instancia de Pablo Hurus Aleman de Constancia emprentador famosissimo en la Ciudad de Zaragoza: impresso por el mismo en la referida ciudad de Zaragoza, por industria, y expensas suyas en el año de la humana salvacion* 1494, en fól. El autor de la obra es Andrés Deli Zaragozano. Segun Benito Ribas. A Andrés Deli Zaragozano atribuye tambien Nicolás Antonio en la *Bibliotheca nova* edicion de Madrid, las vidas de San Jerónimo y de Santa Paula, que tal vez se hayan dado á la estampa. Trata además del mismo escritor en el artículo *Iohannes de Li* que cree que es el mismo Andrés, segun el testimonio de José Diego Dormer. Acaso el autor usa de uno y otro nombre. El apellido *Deli* y *de Ly* es uno solo y un mismo apellido, aunque en ámbos lugares, para mí inciertos, se haya corrompido su escritura.

127. Constitutions *fetes per lo Illustrissimo, y Serenissimo Señor Rey de Castella, de Arago etc. en la segona Cort de Cathalunya en Barcelona en lany* 1483: al final se lee: *Divina favente clementia finitum, ac terminatum*

ANNO MCCCCXCIII.

nuncupatum iri; cognomen siquidem est sumptum a patria non procul a Calagurri, quæ saltem hac ætate nom *Prexamo*, sed *Prexano* appellatur.

CXXV. Cinco Tratados, *el primero de la herida del Rey Don Fernando el Catholico. El segundo Consolatorio a la Princesa de Portugal. El tercero una Oracion a los Reyes Catholicos en Latin, y Romance. El quarto dos cartas mensageras a los Reyes, una que escribió la Ciudad, la otra el Cabildo de la Yglesia de Toledo. El quinto contra la carta del Protonotario Lucena*, auctore Alphonso Ortiz: Hispali 1493., in fol. Ex Nicolao Antonio in bibliotheca *Nova* editionis Matritensis. *Protonotarium* Lucenam nullus ambigo Iohannem esse illum Remirez de Lucena, de quo verba faciam anno 1499., qui ad Reges Catholicos literas dederat *De temperandis apud Patres fidei vindices pœnis hæreticorum*, quas sibi refellendas Ortizius suscepit. Cum ergo Ortizii refutatio typis fuerit commissa, probabile admodum iudico Lucenæ quoque literas editas fuisse; fietque nova accesio ad editiones sæculi XV.

ANNO MCCCCXCIV.

CXXVI. Tesoro de la Pasion de Christo, *enderezado a los Señores Reyes Catholicos escrita en Romance a instancia de Pablo Hurus Aleman de Constancia emprentador famosissimo en la ciudad de Zaragoza: impresso por el mismo en la referida ciudad de Zaragoza, por industria, y expensas suyas en el año de la humana salvacion* 1494, *in fol.* Auctor operis est Andreas Deli Cæsaraugustanus. Ex Benedicto Ribas. Andreæ Deli Cæsaraugustano tribuit etiam Nicolaus Antonius in Bibliotheca *Nova* edit. Matrit. vitas *S. Hieronymi*, ac *S. Paulæ*, quæ fortasse editæ sunt. De eodem scriptore agit iterum articulo *Iohannes de Li*, quem eumdem censet hominem, atque Andream ex fide Iosephi Didaci Dormer. Utroque fortasse nomine fuit auctor usus. Cognomen *Deli*, ac *de Ly* unum atque idem est, etsi non recte scriptum in alterutro incerto mihi loco.

CXXVII. Constitutions *fetes per lo Illustrissimo, y Serenissimo Señor Rey de Castella, de Arago etc. en la segona Cort de Cathalunya en Barcelona en lany* 1483. Ad calcem: *Divina favente clementia finitum, ac terminatum est hoc opusculum Constitutionum in principalissima*

est hoc opusculum Constitutionum in principalissima ac excellentissima civitate Barchinone Principatus Cathaloniæ per Reverendissimum Magistrum Iohannem Rosembach Alemanum de Haydelberch sub anno Dominii 1494, *die vero* 14. *mensis Februarii*, en fól. Segun Benito Ribas.

AÑO 1494.

128. Repertorium Inquisitorum, por un autor anónimo, del cual hice mencion el año 1434. He leido esta obra en la Biblioteca secreta del colegio romano. Comienza por el prólogo en esta forma: *Prologus. In nomine Domini Nostri Iesu Christi;* en el cual pide el autor á Miguel Albert que tome á su cuidado el corregir la obra; y al fin dice: *Explicit Repertorium perutile de pravitate hæreticorum, et apostatarum summa cura ac diligentia examinatum, emendatumque per prestantissimum virum ingenii clarissimum, iuris utriusque interpretem, ac Doctorem famosum Michaelem Albert Valentinum in nobili civitate Valentina impressum anno a Nativitate Domini* 1494., *die vero* 19 *mensis Septembris*. He visto una edicion Veneciana de la misma obra perteneciente al año 1575, corregida y aumentada por Mandosio y Vendrameno, quien al tratar de la edicion Valenciana de 1484, ó él mismo se equivocó, ó nace el error del impresor Veneciano; pues el mismo autor anónimo en el artículo *Abiuratio*, que es el primero, hace mencion de *Instructionibus factis per Reverendum Fratrem Thomam de Turrecremata in* 5. *Instructione de his, quæ factæ fuerunt Hispali in Congregatione generalis Inquisitionis*. Estas instrucciones, segun el doctísimo Luis de Paramo en la obra *De origine officii S. Inquisitionis*, lib. 2.°, título 2.°, cap. 3.° parece que fueron publicadas en 1484, á las que, si no he entendido mal, lo que dice Paramo, lib. 3., cuestion 5.ª habia precedido el edicto hispalense promulgado por Torquemada el año 1483. No así es digno de perdon otro error de Vendrameno, cuando atribuye á nuestro anónimo las referidas instrucciones contra el dicho del mismo anónimo, error que supone, no que dormitaba (pues esto sucede á los más diligentes), sino que estaba profundamente dormido. Vendrameno, sin otra razon que su autoridad, hace inquisidor al autor en sus notas al artículo *De Pœnitentia*, cuando sólo consta que ejerció como escribiente ó notario en la inquisicion de Cartage-

---

ac excellentissima civitate Barchinone Principatus Cathaloniæ per Reverendissimum Magistrum Iohannem Rosembach Alemanum de Haydelberch sub anno Domini 1494., *die vero* 14. *mensi, Februarii, in fol.* Ex Benedicto Ribas.

ANNO MCCCCXCIV.

CXXVIII. Repertorium Inquisitorum, auctore anonymo, de quo verba feci anno 1484.: legi opus in bibliotheca secreta Collegii Romani. Incipit a prologo sic: *Prologus. In nomine Domini Nostri Iesu Christi;* in quo petit auctor a Michæle Albert; ut corrigendum opus suscipiat. Ad calcem: *Explicit Repertorium perutile de pravitate hæreticorum, et apostatarum summa cura ac diligentia examinatum, emendatumque per præstantissimun virum ingenii clarissimums iuris utriusque interpretem, ac Doctorem famosum Micaelem Albert Valentinum in nobili civitate Valentina impressum anno a Nativitate Domini* 1494., *die vero* 19. *mensis Septembris*. Vidi eiusdem operis editionem Venetam anno 1575. cum correctionibus, et additionibus Mandosii, ac Vendrameni, qui de editione Valentina anno 1484. tamquam a se visa disserit, in quo ipse, aut typographus Venetus lapsus est; etenim anonymus ipse in articulo *Abiuratio*, qui est omnium primus, mentionem facit *de Instructionibus factis per Reverendum Fratrem Thomam de Turrecremata in* 5. *Instructione de his, quæ factæ fuerunt Hispali in Congregatione generalis Inquisitionis*. Instructiones eæ ex doctissimo viro Ludovico a Paramo in opere *De origine Officii S. Inquisitionis* lib. 2. tit. 2. cap. 3. editæ fuisse videntur anno 1484. quibus, ni male intelligo Paramum lib. 3. quæst. 5. pridem præiberat edictum Hispalense a Torquemada promulgatum anno 1483. Non ita facili venia dignus est alius Vendrameni lapsus tribuentis anonymo nostro laudatas Instructiones contra ipsius anonymi dictum; quod non mihi dormitare, ut quandoque boni faciunt, videtur, sed perquam altum dormire. Vendramenus etiam proprio sibi iure anonymum facit *Inquisitorem* in notationibus ad articulum de *Pœnitentia*; cum constet tantum scriban, sive Notarium egisse apud Inquisitionem Carthaginensem, Giennensem, Valentinam. De operis præstantia illud dicendum est, vera Theologia, atque utriusque iuris doctrina refertissimum esse, quod ho-

AÑO 1494.

na, Jaen y Valencia. Acerca de la excelencia de la obra debe decirse que, en punto á verdadera Teología, es un cuerpo de doctrina que abraza en su mayor extension ámbos derechos, y muy recomendable al hombre que se encuentra encerrado dentro de los impedimentos del matrimonio. Por lo que llevamos dicho, parece que la antigua tipografía Española debe recibir nuevos aumentos: *El edicto Hispalense: Instrucciones Hispalenses*: las mismas instrucciones de *Toledo* y *Avila*, las que cita Páramo libro 2.°, título 2.°, cap. 4.° Véase el año 1484.

129. De Regimine Potus in Lapidis Præservationem, su autor Julian Toledano. Toledo, 1494, en la imprenta de Juan Tellez. Designamos esta fecha, aunque Nicolás Antonio, al tratar de este autor, haya fijado el año 1594, tal vez por error de imprenta. Véanse los años 1495 y 1498, donde se habla, si no me engaño, del autor y de la obra. La edicion citada por Nicolás Antonio es tal vez la segunda. Estoy en duda. En la edicion de Madrid de la Bibliotheca *vetus* veo que se enmendaron los años 1594 por 1494, sin que haga mencion, como era conveniente, del error de la edicion Romana.

130. Prophetæ priores, ó sea *Iosue, Iudices, Libri Samuelis, ac Regum, cum Chaldaica paraphrasi,* y el comentario de Kinchio y Gerson, en fól. Leiria (pueblo de Portugal), 1454. Segun Juan Bernardo de Rossi en su obra *de Hebr. typogr. origine*. Esta es la misma obra que cita el padre Le-long, con el título de *Commentarius in Prophetas priores hebraice, auctore. R. Levi Ben. Gerson.*

131. Expositio Canticorum con las demás obras citadás el año 1486. En Valencia, por Lorenzo Palmart, 1494. Segun Osinger en la Biblioteca Agustiniana.

132. De regimine Principum, su autor Ejidio Romano, y el traductor Español Bernardo, Obispo de Osma. Sevilla, 1494, por Meinardo Ungut Aleman y Estanislao Polono, tomo en fólio. Segun Nicolás Antonio, á quien sigue Maittaire, tomo 1.° edicion del año 1719. Véase el año 1480. El ilustre Bayer en sus notas al cap. 7 y 6, libro 9, corrige á Nicolás Antonio, y dice que el traductor fué Juan García de Castrogeriz, ó de Castrogerez, del órden de los Mínimos, por mandato de Bernabé, Obispo de Osma.

ANNO MCCCCXCIV.

minem coniugii impedimentis interclusum, qualis ex eiusdem ore fuit auctor, summopere commendat. Ex dictis novæ accessiones ad typographiam antiquam Hispanicam contigisse videntur: *Edictum* nempe *Hispalense: Instructiones* etiam *Hispalenses,* immo *Toletanæ et Abulenses,* quas laudat Paramus lib. 2. titulo 2. cap. 4. Vide annum 1484.

CXXIX. De regimine potus in lapidis præservationem, auctore Iuliano Toletano: Toleti 1494. ex officina Iohannis Tellez. Designamus hunc annum, etsi Nicolaus Antonius disserens de hoc auctore notet annum 1594. errore fortasse typographi. Vide annos 1495. et 1498., ubi sermo habetur de eodem et auctore, et opere, ni multum fallor. Unde editio laudata a Nicolao Antonio fortasse est secunda. Incertus hæreo. In editione Matritensi Bibliothecæ *Veteris* emendatos video annos 1594. suffectis, quos coniiciebam, annis 1494. quin mentio fiat, ut oportebat, de errore editionis Romanæ, si quis inest.

CXXX. Prophetæ priores, seu *Iosue, Iudices, Libri Samuelis, ac Regum, cum Chaldaica paraphrasi,* ac Commentario Kimchii, et Gersonidis, in fol.: Leiriæ (quæ urbs est in Lusitania) 1494. Ex Iohanne Bernardo de Rossi in *Hebr. typogr. origine.* Idem opus est, ac laudatum a Patre Lelongio cum inscriptione *Commentarius in Prophetas priores hebraice auctore R. Levi Ben. Gerson.*

CXXXI. Expositio Canticorum cum reliquis operibus laudatis anno 1486.: Valentiæ per Laurentium Palmart 1494. Ex Ossingerio in bibliotheca Augustiniana.

CXXXII. De regimine Principum, auctore Aegidio Romano, et interprete Hispanico Bernardo Episcopo Oxomensi: Hispali 1494. per Meinardum Ungut Germanum, et Stanislaum Polonum, in fol. Ex Nicolao Antonio, quem sequitur Maittairius tom. I. editionis anni 1719. Vide annum 1480. Clar. Bayerius in not. ad cap. 7. et 6. libro 9. Nicolaum Antonium emendat, et interpretem ait fuisse Iohannem Garcia de Castrogeriz, seu de Castrogerez ex Ordine Minorum, iussu Barnabæ Episcopi Oxomensis.

AÑO 1494.

133. Opus de Patre non incarnato, su autor Juan Roig ó Roxo. Edicion de Valencia, 1494, tomo en 4.°, segun Ximeno.

134. Consolat. Comienza: *A gloria, e laor de Nostre Senyor Deu Jesu Christ, e de la gloriosa Verge Mare sua......, per quant en lo libre de Consolat se trobaven moltes corrupcions yo Francesch Celelles..... me so esforzat corregir lo present libre, etc.* A continuacion se halla el índice de los capítulos, y terminado éste, principia la numeracion de las páginas, y al principio se lee: *Segueixse lo libre de Consolat novamente corregit, e stampat, etc.* La obra consta de 334 capítulos y 88 fólios, y en el último hay estas palabras: *Deo gratias. Fon acabada de stampar la present obra a 14 de Julio del any 1494: en Barcelona per Pere Posa, prevere, e stampador.* Terminada esta materia respecto del *Consulado*, siguen algunos decretos del Rey Pedro de Aragon, y algunas leyes respecto de los cónsules Barceloneses, y otras materias que tienen relacion con los negocios marítimos, y todo ocupa 13 hojas que no están numeradas: los tipos son los mismos, tomo en fólio. He leido esta obra en la Biblioteca Barberina, merced á la benignidad del Prefecto Gaspar Garaton, noble de Rábena, hombre de gran figura y no ménos talento y erudicion. Contiene el cuerpo de Legislacion marítima de los Barceloneses. Barcelona aventajó tanto á las demás naciones en este particular, como que hizo y se dió leyes propias que son lasque rijen para el comercio del mar. El muy docto jurisconsulto Lorenzo María de Casa Real, despues de traducidas al italiano, las ilustró con importantes notas. Fíjese la atencion en estas palabras, que indican á mi juicio otra primera edicion: *Liber Consulatus recens correctus et impressus (novamente corregit, e stampat.)*

135. Franciscus Niger. De modo Epistolandi. Al fin se lee: *Opusculum hoc de scribendi epistolas ratione quam diligentissime emendatum impressum est in regali civitate Burgensi* (ciudad de España) *per Fredericum Basiliensem Germanicæ nationis. Anno Domini* 1494. Segun Miguel Denis, quien afirma que se conserva la obra en la Biblioteca pública de Palermo. La Real ciudad Burgense es la que los Españoles llaman *Búrgos*, corte de antiguos Reyes.

ANNO MCCCCXCIV.

CXXXIII. Opus de Patre non incarnato, auctore Iohanne Roig, seu Roxo: Valentiæ 1494., in 4. Ex Ximenio.

CXXXIV. Consolat. Incipit: *A gloria, e laor de Nostre Senyor Deu Jesu Christ, e de la gloriosa Verge Mare sua... per quant en lo libre de Consolat se trobaven moltes corrupcions yo Francesch Celelles... me so esforzat corregir lo present libre etc.* Consequitur illico capitum index, quo absoluto, primi folii, folia numeris notata sunt, initium tale est: *Segueixse lo libre de Consolat novamente corregit, e stampat etc.* Continet opus 334. capita, et 88. folia, in quorum ultimo a tergo hæc sunt: *Deo gratias. Fon acabada de stampar la present obra a 14. de Julio del any 1494: en Barcelona per Pere Posa, prevere, e stampador.* Absoluto libro *Consulatus*, succedunt aliquot tum Petri Regis Aragoniæ decreta, tum Consulum Barcinonensium leges, et alia ad rem maritimam spectantia, quæ omnia implent folia 13., quæ numeris minime notantur; typi vero iidem sunt, in fol. Legi præclarum hoc opus in Bibliotheca Barberina benignitate illius Præfecti Gasparis Garattonii nobilis Ravennatis, quem æque natalium splendor, quam doctrina atque eruditio commendat. Continet præclaram maritimarum legum complexionem a Barcinonensibus constitutam, quæ nationibus maritimis arrisit adeo, easdem ut leges sibi suas, propriasque fecerint, earumque norma in maritimis mercaturis regantur. Doctissimus Iuris consultus Laurentius Maria de Casa Regis easdem italice conversas declarationibus illustravit. Attendito animum ad illa verba *Liber Consulatus recens correctus, et impressus (novamente corregit, e stampat)*, quæ priorem aliam editionem indicare mihi videntur.

CXXXV. Franciscus Niger. De modo epistolandi. Ad calcem: *Opusculum hoc de scribendi epistolas ratione quam diligentissime emendatum impressum est in regali civitate Burgensi* (Hispaniæ) *per Fredericum Basiliensem Germanicæ nationis. Anno Domini* 1494. Ex Michaële Denis asserente asservari in bibliotheca publica Panormi. Regalis illa urbs Burgensis est, quam *Burgos* Hispani dicimus, Regum antiquorum sedem.

AÑO 1494.

136. Volumem de propietatibus rerum, traduccion Castellana de la obra latina de Bartolomé Anglico, hecha por Vicente Burgense: Tolosa, en la imprenta de Enrique Moyer, 1494. Segun Juan de San Antonio, el cual tomó de Nicolás Antonio la idea de que el traductor se llamaba Vicente de Búrgos, y el impresor Enrique Meyer, no Moyer, como supone Juan de San Antonio. Tampoco debe ser Mayer como dice Miguel Denis por el año 1489, puesto que en ámbas épocas Enrique, impresor de Tolosa, siempre fué uno mismo. David Clemente en la *Bibliotheca curiosa* pone á esta obra el título siguiente: *El libro de proprietate rerum trata de todo lo criado en el mundo, libro de mucha erudicion por Fray Bartholome Anglicano trasladado de Latin en Romance por Vicente de Burgos en Tolosa* 1494. *fól.* Ambrosio Morales, en el *Itinerario sacro*, cuando habla del monasterio Mejoradense, cita esta edicion española como antigua, pero no expresa ni el lugar, ni el año en que se hizo la edicion, ni el nombre del impresor. Colmenares, en el cap. 39 de la historia de Segovia dice, que Tomás Juan, ciudadano que habitaba el mediodía de la ciudad de Segovia, habia traducido al castellano un libro en latin de Bartolomé Glawille Anglico, titulado *De las propriedades delas cosas*, y que se dió á la estampa el año 1525. Y si esto es cierto, ó Tomás Juan ignoraba la existencia de la traduccion de Vicente, ó éste sometió al juicio superior de aquél su trabajo. Y esta conjetura se funda en lo que afirma el ilustre Bayer respecto del fin de la obra: *Fenece el libro de las propriedades de las cosas trasladado de Latin en Romance por el Reverendo Padre Fray Vicente de Burgos. Emprimido en la noble cibdad de Tholosa por Henrique Meyer de Alemaña a honor de Dios, e de nuestra Señora, e al provecho de muchos rudos, e ynorantes: acabose en el año del Señor de* 1494. á 18. *del mes de Setiembre.*

137. De natura Angelica, su autor Francisco Ximenez, muchas veces citado: Barcelona, en la imprenta de Juan Rosembach, 1494. Advierte Mercier que la interpretacion está hecha en Dialecto Catalan, á lo que asiento de mala gana. Es muy cierto que el autor escribió mucho en aquel dialecto, pero no todo, y tal vez esta obra misma *De natura Angelica* confirme mi opinion. Véase el año de 1490.

ANNO MCCCCXCIV.

CXXXVI. Volumen de proprietatibus rerum, hispanice, interprete Vincentio Burgensi ex opere latino Bartholomæi Anglici: Tolosæ typis Henrici Moyer 1494. Ex Iohanne a Sancto Antonio, qui sumpsit ex Nicolao Antonio auctorem vocante Vincentium de Burgos, typographum Henricum Meyer, non Moyer, ut male Iohannes a S. Antonio, neque Mayer ut minus vere Michaël Denis ad annum 1489. Utroque namque anno unusque idem fuit typographus Tolosanus Henricus. David Clemens in *Bibliotheca curiosa* hanc operis inscriptionem affert: *El libro de proprietate rerum trata de todo lo criado en el mundo, libro de mucha erudicion por Fray Bartholome Anglicano trasladado de Latin en Romance por Vicente de Burgos en Tolosa* 1494. *fól.* Ambrosius Morales in *Itinerario sacro*, dum de cœnobio Mejoradensi verba facit, hanc editionem hispanicam commemorat, ut antiquam, sed neutiquam designatis loco, anno, nec typographo. Colmenaresius vero nobilis de rebus Segoviensibus historicus ait cap. 39. Thomam Iohannem Mediolanensem urbis Segoviæ incolam ex Latino Bartholomæi Glawille Anglici hispanum fecisse librum inscriptum *De las propriedades delas cosas*, ac typis vulgasse anno 1525. Quod si verum est, vel Thomas Iohannes Vincentianæ interpretationis nescius fuit, vel eâdem fortasse minime eidem probata, aliam suo iudicio præstantiorem fuit aggresus. Commodum hæc scripseram, cum in cl. Bayerium incidi, qui hanc interpretationis Vincentianæ clausulam affert: *Fenece el libro de las propriedades de las cosas trasladado de Latin en Romance por el Reverendo Padre Fray Vicente de Burgos. Emprimido en la noble cibdad de Tholosa por Henrique Meyer de Alemaña a honor de Dios, e de nuestra Señora, e al provecho de muchos rudos, e ynorantes: acabose en el año del Señor de* 1494. *a* 18. *del mes de Setiembre.*

CXXXVII. De natura Angelica, auctore Francisco Eximenes sæpius laudato: Barcinone typis Iohannis Rosembach 1494. Ex Merciero monente interpretationem esse Gotholaunicam, cui ægre assentior. Auctor profecto si non omnia, plura certe gotholaunice scripsit, fortasse hoc ipsum *De natura Angelica* opus. Vide annum 1490.

138. Carmen hispanicum in obitu Roderici Manriquii, por su hijo Jorge: esta obra es muy celebrada por nuestros literatos. Principia *Recuerde el alma dormida:* Sevilla, por Meinardo Ungut y Estanislao Polono, 1494, segun Bayer en sus notas al cap. 5, libro 10.

AÑO 1494.

139. Lo libre de les transformacions del poeta Ovidi, en dialecto Catalan, traductor Francisco Alegre. Al fin se lee: *Acaben los quinze libres de transformacions del poeta Ovidi: e los quince libres de allegories, e morals exposicions sobre ells: estampats en Barcelona per Pere Miguel. Benaventuradamente en Espanya, e en los regnes d'Aragó regnant los invictissims, e preclarissims Don Fernando, e Dona Ysabel, any* 1494, *a* 24. *de Abril, fol.*, Segun Bayer en sus anotaciones al cap. 15, libro 10.

140. Fori Aragoniæ regni abbreviati, et observantiæ, su autor Gonzalo García de S. María, de la misma familia, pero no hijo de Pablo de Búrgos, 1494, segun Nicolás Antonio en la *Bibliotheca nova*, edicion de Madrid, donde no se expresa el lugar de la edicion, el cual sospecho que sería Zaragoza.

141. Los tratados de las diez cuerdas de la vanidad del mundo, por el mismo autor: Zaragoza, 1494, en 8.° segun Nicolás Antonio en la *Bibliotheca nova,* edicion de Madrid. Gonzalo escribió tambien: *Cordial de las quatro postrimerias,* que fué publicado en Alcalá de Henares en 1526, en 4.°, por Miguel de Eguia, precediendo tal vez otra edicion del siglo XV. El mismo autor *comunicó á sus conciudadanos* (uso de las palabras de Nicolás Antonio con las que expresa la tipografía de este libro) que la obra italiana habia sido traducida al español con este título: *La suplecion general de los modernos á la Cosmographia, y chronica de la parte de Asia antigua de Fr. Grifon*. Sospecho que este Grifon debe ser un religioso minorita que escribió el Itinerario ó Topografía de la Tierra Santa, segun dice Wadingo *de Scriptoribus* O. M.

142. Ars Musicorum, *sive Commentarius musicœ facultatis,* su autor Guillermo de Podio, presbítero: Valencia, 1495, *con notas manuscritas en lengua castellana* por un autor desconocido. Así lo dice el muy docto pro-

AÑO 1495.

CXXXVIII. Carmen hispanicum in obitu Roderici Manriquii, auctore eiusdem filio Georgio: celebratissimum est apud Nostrates, et incipit: *Recuerde el alma dormida:* Hispali apud Meinardum Ungut, et Stanislaum Polonum 1494. Ex Bayerio in notationibus ad cap. 5. lib. 10.

ANNO MCCCCXCIV.

CXXXIX. Lo libre de les transformacions del poeta Ovidi, sermone gotholaunico, interprete Francisco Alegre. Ad calcem: *Acaben los quinze libres de transformacions del poeta Ovidi: e los quinze libres de allegories, e morals exposicions sobre ells: estampats en Barcelona per Pere Miguel. Benaventuradamente en Espanya, e en los regnes d' Aragò regnant los invictissims, e preclarissims Don Fernando, e Dona Ysabel, any* 1494. *a* 24. *de Abril, fol.* Ex Bayerio in notationibus ad cap. 15. lib 10.

CXL. Fori Aragoniæ regni abbreviati, et observantiæ, auctore Gundisalvo Garzia de S. Maria ex eadem progenie, non vero filio Pauli Burgensis 1494. Ex Nicolao Antonio in bibliotheca *Nova* edit. Matrit. sine notatione loci, quem Cæsaraugustam suspicor.

CXLI. Los tratados de las diez cuerdas de la vanidad del mundo, auctore eodem Gundisalvo Garzia de S. Maria: Cæsaraugustæ 1494., in 8. Ex Nicolao Antonio in bibliotheca *Nova* edit. Matrit. Scripsit etiam Gundisalvus: *Cordial de las quatro postrimerias*, qui tractatus editus fuit Compluti anno 1526., in 4. per Michaëlem de Eguia, præcedente fortasse alia editione sæculo XV. Idem auctor *communicavit civibus suis* (verbis Nicolai Antonii utor typorum impressionem significantibus) italicum opus hispanice redditum hac inscriptione: *La suplecion general de los modernos a la cosmographia, y chronica de la parte de Asia antigua de Fr. Grifon.* Gryphonem hunc religiosum esse suspicor Minoritam, qui *Itinerarium*, seu *Topographiam Terræ Sanctæ* scripsit, ut habet Wadingus *de Scriptoribus O. M.*

CXLII. Ars Musicorum, *sive Commentarius musicœ facultatis*, auctore Gulielmo de Podio Presbytero: *Valentinæ* 1495., *cum notationibus m. s. lingua hispanica* incerti auctoris. Ita

ANNO MCCCCXCV.

AÑO 1495.

fesor de Música Juan Bautista Martin en la historia ilustre de este arte, tomo 1.°, en el catálogo de los Autores. En la voz *Valentinæ* sospecho que debe haber error de imprenta, y que debe decir *Valentiæ* para significar el lugar de la edicion. Por la obra de Gerardo Ernesto Franckenau, *in Sacræ Themidis Hispanæ arcanis*, seccion 9, he conocido un cierto Guillermo de Podio, escritor de costumbres Barcelonesas (llaman *Usatica*). El erudito Guillermo tal vez procuraba atenuar la severidad de las leyes con la suavidad de la música. Después de haber escrito esto acerca de la obra de música de Guillermo de Podio, recibí del erudito Pedro Puyal otras noticias en carta que me envió desde Bolonia. La obra comienza del modo siguiente: *Guillelmi de Podio Presbyteri Commentariorum musices ad Reverendissimum, et Illustrissimum Alphonsum de Aragonia Episcopum Dertusensem incipit prologus;* y termina así: *Finit opus præclarum dictum Ars Musicorum per Reverendum Guillelmum de Podio Presbyterum summa cum diligentia prælectum, necnon correctum, et impressum in inclita urbe Valentina, impensis magnifici Domini Iacobi de Villa per ingeniosos, ac artis impressoriæ expertos Petrum Hagembach, et Leonardum Hutum Alemanos. Anno Incarnationis Salvatoris D. N. I. C.* 1495. *die undecima mensis Aprilis.* Véase cómo la primera conjetura está conforme con la verdad. Leido el apellido del autor (traducido en español, *Poyo* y *Puig*), no sólo el lugar de la edicion, sino tambien el protector de la obra Alfonso de Aragon, vienen á demostrar claramente mi opinion de que Podio fué Español. Ciertamente que Auxias de Podio, Cardenal de la Santa Iglesia, y que murió en 1483, fué español, hijo de Valencia ó Játiva, y no hay razon alguna en contra de la opinion de que Auxias y Guillermo fuesen parientes. Entre los Valencianos, y segun el testimonio de Escolano, ilustre historiador de Valencia, es noble la familia de los Podios.

143. Liber de Feminis, en dialecto catalan, su autor Francisco Ximenez: Barcelona: 1495: tomo en fól., segun Benito Ribas, y Bayer, el cual, en las anotaciones al cap. 1, libro 3., señala esta obra con el título siguiente en catalan: *De les dones*, y dice que el impresor fué Juan Rosembach, Aleman.

ANNO MCCCCXCV.

doctissimus Musicæ professor Iohannes Baptista Martini in egregia historia huius artis tomo I. in Auctorum catalogo. Vocem *Valentinæ* errorem typographicum suspicor pro *Valentiæ* ad locum editionis significandum. Ex Gerardo Ernesto Franckenau *in Sacræ Themidis Hispanæ arcanis* sectione IX. novimus quemdam Gulielmum de Podio commentatorem consuetudinum Barcinonensium (*Usatica* vocant). Legum fortasse severitatem eruditus Gulielmus musices suavitate mitigare amabat. His iampridem scriptis de Gulielmi de Podio opere musico; quæ sequuntur, accepi ab erudito viro Petro Puyal literis ad me Bononia datis. Operis initium est huiusmodi: *Guillelmi de Podio Presbyteri Commentariorum musices ad Reverendissimum, et Illustrissimum Alphonsum de Aragonia Episcopum Dertusensem incipit prologus.* Finis vero: *Finit opus præclarum dictum Ars Musicorum per Reverendum Guillelmum de Podio Presbyterum summa cum diligentia prælectum, necnon correctum, et impressum in inclita urbe Valentina, impensis magnifici Domini Iacobi de Villa per ingeniosos, ac artis impressoriæ expertos Petrum Hagembach, et Leonardum Hutum Alemanos. Anno Incarnationis Salvatoris D. N. I. C.* 1495. *die undecima mensis Aprilis.* En quam supra coniecturam proposui, rei veritati consentaneam. Cum auctoris cognomen (hispanice redditur *Poyo, et Puig*): tum editionis locus: tum denique Patronus operis Alphonsus de Aragonia, clarissime mea sententia demonstrant Podium Hispanum fuisse. Auxias profecto de Podio S. Ecclesiæ Cardinalis, qui obiit anno 1483. Hispanus, Valentinus, et Setabensis fuit. Nulla me ratio prohibet, quin Auxiam, et Guillelmum consanguineos suspicer. Podiorum genus nobile est apud Valentinos teste Escolano Historiæ Valentinæ clarissimo scriptore.

CXLIII. Liber de Feminis, gotholaunice, auctore Francisco Eximenez: Barcinone 1495., in fol. Ex Benedicto Ribas, et ex Bayerio, qui in notationibus ad cap. 1. lib. 3. librum insignit hac inscriptione gotholaunica *De les dones,* ac typographum fuisse ait Iohannem Rosembach Germanum.

AÑO 1495.

144. Lo quart del Cartoixa *aromanzat per lo Rev. y magnifich Mestre Joan Roiz de Corella Caraller, e Mestre en sagrada Theologia=De la Passio del Senyor nostre cap.* 1: Valencia 16 de Febrero de 1495. Se calla el nombre del impresor, segun Benito Ribas. Ximeno hace mencion tambien de la version castellana de esta obra escrita en latin, *Vita Christi*, por Ludolpho Charthusiano, pero no habla del lugar de la edicion. Para aclarar más y más este asunto citaré las palabras de Bayer en sus anotaciones al cap. 15, lib. 10: *Corella vertit quoque e latino in patriam sermonem Vitam Christi Ludolpho Chartusiano auctore quatuor spissis voluminibus in folio, in quorum prioris fine legitur: Stampat en la insigne ciutat de Valencia: a tretze de Abril any de la salut nostra* 1495. *In secundi: Lo any Jubileu de la Nativitat jocundissima de nostre Senyor Deu Jesu Christ* 1500. *Tertium absque anni, et loci nota, sed Valentiæ, ut reliqua. Quartum denique in cuius extremo folio* 130, *pag.* 1. *legitur: A la hor, e gloria de nostre Senyor Deu Jesu Christ, e de la Sacratissima Verge mare sua es acabat lo present libre nomenat: lo quart del Cartoixa corregit, y smenat per lo molt reverent, e magnifich mestre Johan Roiz de Corella, Caraller, e Mestre en Sacra Theologia, e fonch empremptat en la molt insigne ciutat de Valencia per Gorge Costillat a* 24. *dias del mes de Maig del any* 1513. *Sed editum pridem fuerat* 6. *Novembris* 1495. *fol.* Hasta aquí Bayer. Por lo tanto hay que advertir dos cosas: primera, que el impresor *Costillat* poco después se denomina *Costilla* por Bayer; y segunda, que el mismo Bayer fija el dia 6 de Noviembre, y Benito Ribas el 16 de Febrero. Acaso haya acontecido que el principio de la obra se haya hecho en el mes de Febrero, y la cuarta parte de esta edicion de las obras del Cartujano se hubiesen ultimado en Noviembre. Véanse los años 1495, 1496 y 1500.

145. Libre del Jochs partits *de Francesch Vicent natural de Segorbe.* Al final se lee: *A loor, y gloria de N. Redemptor Jesu Christ fonch acabat lo dit libre que ha nom Libre del Jochs partits dels scachs en la insigne ciutat de Valencia, e stampat per mans de Lope de la Roca Alamany, e Pere Trincher librere a* 15. *dias de Mag del any* 1495. segun Benito Ribas. El

---

ANNO MCDXCV.

CXLIV. Lo quart del Cartoixa *aromanzat per lo Rev. y magnifich Mestre Joan Roiz de Corella Cavaller, e Mestre en sagrada Theologia=De la Passio del Senyor nostre cap.* 1. Valentiæ 16. Febr. 1495. tacito typographi nomine. Ex Benedicto Ribas. Ximenius quoque meminit huius interpretationis Valentinæ ex *Vita Christi* latine conscripta a Ludolpho Chartusiano: tacet vero de loco. Pro dilucidiori rei expositione iuvat hoc loco Bayerii dicta in notationibus ad cap. 15. lib. 10. penitus exscribere: *Corella vertit quoque e latino in patriam sermonem Vitam Christi Ludolpho Chartusiano auctore quatuor spissis voluminibus in folio, in quorum prioris fine legitur: Stampat en la insigne ciutat de Valencia: a tretze de Abril any de la salut nostra* 1495. *In secundi: Lo any Jubileu de la Nativitat jocundissima de nostre Senyor Deu Jesu Christ* 1500. *Tertium absque anni, et loci nota, sed Valentiæ. ut reliqua. Quartum denique in cuius extremo folio* 130. *pag.* 1. *legitur: A la hor, e gloria de nostre Senyor Deu Jesu Christ, e de la Sacratissima Verge mare sua es acabat lo present libre nomenat: lo quart del Cartoixa corregit, y smenat per lo molt reverent, e magnifich mestre Johan Roiz de Corella, Cavaller, e Mestre en Sacra Theologia, e fonch empremptat en la molt insigne ciutat de Valencia per Gorge Costillat a* 24. *dias del mes de Maig del any* 1513. *Sed editum pridem fuerat* 6. *Novembris* 1495. *fol.* Hactenus Bayerius. De quibus hæc duo tantum commoneo: primum typographum *Costillat* paulo inferius nominari a Bayerio *Costilla:* alterum etiam; designari a Bayerio diem 6. Novembris, designante Benedicto Ribas diem 16. Februarii. Fortasse mense Februario initium, Novembri vero finis contigit editionis huius quartæ partis ex Chartusiani operibus. Vide annos 1495. 1496, et 1500.

CXLV. Libre del Jochs partits *de Francesch Vicent natural de Segorbe.* Ad calcem: *A loor, y gloria de N. Redemptor Jesu Christ fonch acabat lo dit libre que ha nom Libre del Jochs partits dels scachs en la insigne ciutat de Valencia, e stampat per mans de Lope de la Roca*

AÑO 1495.

asunto de este libro no es más que el juego llamado de las damas ó ajedrez.

146. Valerio Maximo, en español, su traductor Hugo de Urries; esta version no está hecha del original latino, sino de una traduccion francesa de Simon de Hedin: al final se lee: *Es acabado el Valerio Maximo que transfiriò el magnifico Mosen Ugo de Urries Caballero, estando Embaxador en Anglaterra, e Borgoña por el Serenissimo Señor Rey Don Juan el Segundo, fue a instancias, e costa de Paulo Hurus Aleman de Constancia imprimido en la mui noble ciudad de Zaragoza el año de la salud* 1495. *fol.*, segun Benito Ribas, y Pellicer de Soforcada, el cual habla eruditamente de Ugo, y corrige los errores de Nicolás Antonio.

147. La vida de San Honorato, en dialecto Valenciano, su autor Lope de la Roca, Aleman: Valencia, 1495. A esta vida va unida otra de San Onofre, por un autor anónimo. Así lo dice Ximeno en el apéndice á las adiciones y correcciones, quien observó que son iguales los tipos de una y otra obra, y tengo para mí que ámbas son de Lope de la Roca, Aleman (la voz Alemany es expresiva de patria y no de familia), y cuyo impresor ya citado en otra parte escribió la vida de San Onofre, porque estaba suficientemente instruido en el dialecto de los Valencianos.

148. La Caida de Principes *de Juan Bocacio,* traduccion de Pedro Lopez de Ayala: Sevilla, en la imprenta de Meinardo Ungut, Aleman, y Lanzalao Polono, 1485. en fólio, segun Nicolás Antonio. *Lancalci* es un error de imprenta y debe decir *Lanzalai.* Enrique Florez, en el tomo 6.° de la *España Sagrada,* dice que los ocho primeros libros de Bocacio fueron traducidos por Ayala, y los dos últimos por Alfonso de Cartagena.

149. Proverbios de Seneca, este es el título íntegro de la obra: sigue el prólogo del traductor anónimo al Rey (supongo sería Fernando el Católico), que comienza así: *Muy virtuoso, y mui ilustre Principe Rey, et Señor etc.* A continuacion sigue el índice ó tabla de los proverbios, y después otros dos prólogos, de los cuales uno comienza de este modo: *Muy poderoso Rey, et Señor a mi humil siervo vuestro la preclara Magestad vuestra rogò que traduxiese en nuestro lenguage los Proverbios de Seneca, et el libro que*

ANNO MCCCCXCV.

Alamany, e Pere Trincher librere a 15. *dias de Mag del any* 1495. Ex Benedicto Ribas. Ludus scruporum, seu potius latrunculorum est huius libri argumentum.

CXLVI. Valerio Maximo, hispanice, interprete Hugone de Urries non ex fonte latino, sed ex conversione gallica Simonis de Hedin. Ad calcem: *Es acabado el Valerio Maximo que transfiriò el magnifico Mosen Ugo de Urries Caballero, estando Embaxador en Anglaterra, e Borgoña por el Serenissimo Señor Rey Don Juan el Segundo, fue a instancias, e costa de Paulo Hurus Aleman de Constancia imprimido en la mui noble ciudad de Zaragoza el año de la salud* 1495. *fol.* Ex Benedicto Ribas, et Pellicerio Saforcada, qui erudite disserit de Hugone, et Nicolai Antonii errores emendat.

CXLVII. La vida de San Honorato, dialecto Valentina, auctore Lupo de la Roca Alamany: Valentiæ 1495., cui vitæ cohæret alia S. Onuphrii *(la vida de San Onofre Confessor, e Hermita)*, auctore anonymo. Ita Ximenius in appendice additionum, et correctionum qui observavit eosdem esse typos utriusque vitæ, qui mihi sine dubio sunt Lupi de la Roca Germani *(Alemany* namque patriæ, non familiæ cognomen est) typographi alias laudati, qui sermonem Valentinum satis edoctus, vitam S. Onuphrii conscripsit.

CXLVIII. La Caida de Principes *de Juan Bocacio,* interprete Petro Lopez de Ayala: Hispali typis Meinardi Ungut Germani, et Lancalci Poloni 1495., in fol. Ex Nicolao Antonio, *Lancalci* error est typographi pro *Lanzalai.* Henricus Flores tomo 6. *Hispaniæ Sacræ* ait, priores 8. libros Bocacii ab Ayala, posteriores duos ab Alphonso de Cartagena fuisse translatos.

CXLIX. Proverbios de Seneca. Hæc est integra libri inscriptio: consequitur prologus interpretis anonymi ad Regem (Ferdinandum Catholicum puto), qui ita incipit: *Muy virtuoso, y mui ilustre Principe Rey, e Señor etc.* Sequitur statim proverbiorum index, sive tabula, quam excipiunt alii duo prologi, quorum alter sic exorditur: *Muy poderoso Rey, e Señor a mi humil siervo vuestro la preclara Magestad vuestra rogò que traduxiese en nuestro*

compuso, que intitula de las costumbres, e fechos; y a si mesmo ciertas autoridades notables de la Philosophia moral de Aristoteles, que fueron sacadas de la translacion Arabica en Latin etc. Consta la obra de 72 fólios y al fin se lee: *A qui se acaban los Proverbios de Seneca con la glosa: acabados en la muy noble, e muy leal cibdad de Sevilla. Imprimidos por Meinardo Ungut Aleman, e Stanislao Polono compañeros a 22. dias del mes de Octubre año del Señor de mill e quatrocientos e noventa e cinco años*, tomo en fólio. He leido esta obra en la biblioteca Barberina.

AÑO 1495.

150. El nacimiento, y primeras empresas del Conde Orlando, *traducidas en Castellano por Pero Lopez Henriquez de Calatayud:* Valladolid, 1495, en 4.°, segun Próspero Marchand. Nicolás Antonio cita en la Biblioteca Nova á este Pedro Lopez como escritor de tiempo más antiguo, y dice que tradujo al castellano el poema italiano de Luis Dolce, titulado: *De ortu, e primis rebus gestis Orlandi*, lo cual no está muy claro, porque, perteneciendo Luis Dolce á los escritores del siglo XVI, era natural que el traductor perteneciese al mismo siglo. Además, el nombre *Pero*, en vez de *Pedro*, tiene cierto olor á antigüedad.

Cási me habia persuadido enteramente de la verdad de esta edicion y del error de Nicolás Antonio, que asegura ser una version castellana del poema que compuso en italiano Dolce. Tan sólo habia visto en las Bibliotecas aquel poema que se titula *Sacripante Palatino*, su autor Luis Dolce, y aquel otro que se conoce por *Il Palmerino*, obra del mismo autor. Ninguno de los muchos escritores que con más diligencia he consultado, hace mencion de las *Empresas de Orlando* celebradas por Luis Dolce. Por esto cási sospechaba yo que el poema de cuya traduccion se trata, ó era obra del conde Mateo María Boiardo con el título de *Orlando innamorato* y publicado en Escandinavia en 1495, ó era más bien un poema de Luis Pulci que es conocido con el título de *Morgante*, y que vió la luz pública en Venecia en 1494: en el cual se trata de los hechos de Orlando. Pero después de tanto meditar vino á mis ma-

---

lenguage los Proverbios de Seneca, e el libro que compuso, que intitula de las costumbres, e fechos; y a si mesmo ciertas autoridades notables de la Philosophia moral de Aristoteles, que fueron sacadas de la translacion Arabica en Latin etc. Continet opus 72. fol., in quorum extremo hæc leguntur: *A qui se acaban los Proverbios de Seneca con la glosa: acabados en la muy noble, e muy leal cibdad de Sevilla. Imprimidos por Meinardo Ungut Aleman, e Stanislao Polono compañeros a 22. dias del mes de Octubre año del Señor de mill e quatrocientos e novenla e cinco años*, in fol. Legi in bibliotheca Barberina.

ANNO MCCCCXCV.

CL. El nacimiento, y primeras empresas del Conde Orlando, *traducidas en Castellano por Pero Lopez Henriquez de Calatayud: Vallisoleti* 1495., *in* 4. Ex Prospero Marchand. Nicolaus Antonius laudat in Bibliotheca nova hunc Petrum Lopez, tamquam inferioris ætatis auctorem, aitque hispanice interpretatum fuisse poëma Italicum Ludovici Dolce *De ortu, e primis rebus gestis Orlandi;* quod si verum est, cum Ludovicus Dolce ad sæculum XVI. pertineat, ad idem sæculum pertinere quoque interpretem oportet. Nomen vero *Pero* pro *Pedro* antiquitatem redolet.

Omnino fere persuasus eram de veritate huius editionis, et de Nicolai Antonii errore asserentis interpretationem esse hispanicam poëmatis Italici a Ludovico Dolce compositi. In bibliothecis videbam tantummodo poëma illud *Sacripante Palatino* inscriptum Ludovico Dolce auctore, et illud aliud ab eodem nuncupatum *Il Palmerino.* Scriptores, quos diligentius evolveram non paucos, nullum verbum faciebant *de primis gestis Orlandi* a Ludovico celebratis. Prope igitur factum erat. ut suspicarer, poema de cuius interpretatione hispanica disseritur, aut compositum fuisse a Comite Matthæo Maria Boiardo, ac cum inscriptione *Orlando innamorato*, editum Scandiani anni 1495., aut poema potius esse Ludovici Pulci, quod *Morgante* appellatur, editum Venetiis 1494., ubi de gestis Orlandi. Sed præter omnem prorsus expectationem incidi in quæsitum diu poema, quod ita inscribitur: *Le prime imprese del Conte Orlando di M. Ludovico Dolce... in Vinegia appresso Gabriel Giolito di Ferrara* 1572., in 4. Continet 25. cantus. Inhærendum ergo esse videtur Nicolai

AÑO 1495.

nos el poema que por largo tiempo habia buscado, obra que se titula así: *Le prime imprese del Conte Orlando di M. Ludovico Dolce..... in Vinegia appresso Gabriel Giolito di Ferarra* 1572, tomo en 4.° Consta de 25 cantos. Parece, pues, que debe dudarse de las palabras de Nicolás Antonio. Si alguno, pues, arguyese por la variedad de los títulos que, siendo distintos en Español é italiano, los poemas deben ser distintos, aténgase al dicho de Marchand, que me parece lo mas racional.

151. Coplas de Vita Christi, *de la Cena con la Passion, e de la Veronica, con la resurreccion de Nuestro Redentor, e lassiete angustias, e siete gozos de Nuestra Señora, con otras obras mucho provechosas.* Al fin se lee: *Fue la presente obra emprentada en la insigne ciudad de Zaragoza de Aragon por industria, y expensas de Paulo Hurus de Constancia Aleman a* 10. *dias de Octubre* 1495. *fol.* Este volúmen comprende muchos autores. Iñigo de Mendoza, del órden de los Menores, no debe confundirse con Iñigo de Mendoza, Cardenal y Obispo de Búrgos, como lo hizo el autor, en la vida de Diego de Anaya, Francisco Ruiz de Vergara y Alava. El primero, pues, es Iñigo de Mendoza, el cual trata de la vida de Jesucristo y de la institucion del Sacramento de la Eucaristia hasta el fólio 35: del 35 al 53 Diego de S. Pedro describe la crucifixion de Jesucristo. Desde el 54 al 60 Mendoza habla de la Verónica. Desde el 60 al 70 Pedro Ximenez (¿será el mismo que se conoce por Prexamo?) celebra la gloria de la resurreccion de Jesucristo. Desde el 70 al 74 Diego de S. Pedro narra las crueles aflicciones que padeció la Madre de Dios. Desde el 74 al 77 el citado Mendoza trata de los gozos de la Madre de Dios, y en la alabanza de su virginal pureza hay algunos versos del anónimo Ervias, y el himno *Ave maris Stella*, traducido por Juan Gillardon. Desde el 78 al 81 Medina hace el panegírico de la Vírgen del Pilar, monumento sublime que la religiosidad de los pueblos de Aragon y de toda España consagraron á su culto. Desde el 81 al 98 Juan de Mena, príncipe de los poetas españoles, trata de los pecados mortales. Desde el 98 al 100, Juan de Ciudad Rodrigo, del órden de la B. Vírgen de las Mercedes, habla de los mismos pecados capitales, de las virtudes contrarias, y de las catorce obras de misericordia. Desde el 100 al 109 Mendoza diserta sobre la felicidad humana. A

ANNO MCCCCXCV.

Antonii dictis. Si quis vero contendat ex varietate inscriptionum, cum Hispanica diversa sit ab Italica, diversa esse poemata; stareque posse Marchandi dictum, is me certe sibi non nimis iniquum habebit.

CLI. Coplas de Vita Christi, *de la Cena con la Passion, e de la Veronica, con la resurreccion de Nuestro Redentor, e las siete angustias, e siete gozos de Nuestra Señora, con otras obras mucho provechosas.* Ad calcem: *Fue la presente obra emprentada en la insigne ciudad de Zaragoza de Aragon por industria, y expensas de Paulo Hurus de Constancia Aleman a* 10. *dias de Octubre* 1495. *fol.* Plures complectitur hoc volumen auctores. Enecus de Mendoza Ordinis Minorum, (quem non recte confundit cum Eneco de Mendoza Cardinali, et Episcopo Burgensi Franciscus Ruiz de Vergara, et Alava in vita Didaci de Anaya), primus est auctor, qui usque ad folium 35. Iesu Christi vitam, et Eucharistiæ sacramenti institutionem tractat. A folio 35. ad 53. Didacus de San Pedro Iesu Christi cruciatus describit. A 54. ad 60. Mendoza ad verba redit agens de Veronica. A 60. ad 70. Petrus Ximenez (estne idem qui de *Prexamo* nuncupatur?) Iesu Christi resurgentis gloriam celebrat. A 70. ad 74. Didacus de San Pedro, qui prius, Deiparæ acerbissimas, quas perpessa fuit, afflictiones enarrat. A 74. ad 77. Mendoza laudatus agit de Deiparæ gaudiis, in cuius immaculatæ semper Virginis laudem aliquot sunt carmina anonymi Ervias, atque hymnus *Ave maris stella*, hispanice per Iohannem Guillardon. A 78. ad 81. Medina prædicat Deiparam a Columna (quam vulgo *del Pilar* vocamus) maximum Celtiberis, immo Hispanis universis Religionis monumentum. A 81. ad 98. Iohannes de Mena poetarum Hispanorum princeps, de peccatis lethalibus agit. A 98. ad 100. Iohannes de Cibdad Rodrigo Ordinis B. Mariæ de Mercede, de iisdem peccatis, de virtutibus contrariis, ac de 14. misericordiæ operibus. A 100. ad 109. sermonem Mendoza denuo capit, quæstionem, seu disceptationem sensum inter, ac rationem instituens humana super felicitate. Veniunt extremo egre-

continuacion está el excelente poema de Jorge Manrique, escrito con motivo de la muerte de su padre Rodrigo, y algunos versos de Fernando Perez de Guzman que ponen fin al volúmen de una manera tan variada y excelente, que, embelesado por el recuerdo que tengo de la obra, tal vez haya sido en su descripcion más prolijo de lo que era de desear. El volúmen forma parte de la Biblioteca Alejandrina. Véase el año 1492.

152. VITA CHRISTI, en portugués, su traductor Bernardo de Alcobaza, del original latino de Ludolfo de Sajonia: Lisboa 1495, por Nicolás de Sajonia, y Valentin de Moravia: cuatro volúmenes en fólio, y de excelente impresion, segun Machado Barbosa, en la Biblioteca Lusitana, el cual no sé por qué razon, á no estar distraido, llama algunas veces *Rudolfo* á Ludolfo, autor de la obra. Bernardo de Alcobaza es aquel Monje Cisterciense, de que hace mencion Nicolás Antonio en la Biblioteca antigua, lib. 10, cap. 8.

153. HISTORIA GOTHICA, y otras escritas por Rodrigo Ximenez de Rada, Arzobispo de Toledo, traducidas por un anónimo en Castellano: Toledo, 1495, segun Nicolás Antonio y José Rodriguez de Castro.

154. PASTORALE Francisci Eximenes, Barcelona, 1495, tomo en fólio, segun Nicolás Antonio, que cita á Wadingo. Juan de San Antonio asegura haber visto la obra. Segun el catálogo de la Biblioteca de Antonio Agustin; el impresor fué Pedro Posa.

155. LUCERO DE LA VIDA CHRISTIANA, su autor Prexamo. Edicion de Salamanca, 1495, segun Nicolás Antonio. Véase el año 1486 y 1493.

156. R. DAVID F. IOSEPH ABUDRAHAM SEDER TEPHILLOT (סדר תפלות) *seu Ordo precum totius anni dictus Abudraham:* al fin se lee: *Absolutum mense qui dicitur Teveth* (Diciembre ó Enero) *anno CCLV. millenarii* (Era cristiana 1495.) *Ulissypone, in cuius medio est Synagoga, quæ est præcipuarum omnium Synagogarum munimen, et mater in domo pii, ac timentis Deum sapientis viri Eliezeri.* Estas son palabras textuales de Miguel Denis: Juan Bernardo de Rossi cita tambien esta edicion.

157. DE COMPUTATIONE DIERUM CRITICORUM, su autor Julian Toledano; Tole-

---

gium carmen illud Georgii Manrique in obitu sui genitoris Roderici, et carmina aliquot Ferdinandi Perez de Guzman, quæ finem operi faciunt adeo vario, atque egregio, ut illius recordatione suavissime raptus in eodem describendo nimis fortasse prolixum me gesserim. Extat in bibliotheca Alexandrina. Vide annum 1492.

CLII. VITA CHRISTI lusitanice, interprete Bernardo de Alcobaza ex exemplo latino Ludolphi de Saxonia: Ulyssipone 1495. per Nicolaum de Saxonia, et Valentinum de Moravia. Volumina 4. in fol. prægrandi, atque optimis typis. Ex Machado Barbosa in bibliotheca Lusitana, qui nescio quo iure, nisi eius animus peregre esset, auctorem operis Ludolphum, *Rodulphum* nominat aliquando. Bernardus de Alcobaza idem est, ac Bernardus ille Monachus Cisterciensis, de quo mentionem facit Nicolaus Antonius in bibliotheca veteri lib. 10. cap. 8.

CLIII. HISTORIA GOTHICA, aliæque conscriptæ a Roderico Ximenez de Rada Archiepiscopo Toletano, ab anonymo hispanice conversæ: Toleti 1495., ut asserit Nicolaus Antonius, neque dissentit Iosephus Rodriguez de Castro.

CLIV. PASTORALE Francisci Eximenes: Barcinone 1495., in fol. Ex Nicolao Antonio adducente Wadingum. Iohannes a Sancto Antonio asserit opus se vidisse. Ex catalogo bibliothecæ Antonii Augustini patet, typographum fuisse Petrum Posa.

CLV. LUCERO DE LA VIDA CHRISTIANA, auctore Prexamo: Salmanticæ 1495. Ex Nicolao Antonio. Vide annum 1486. et 1493.

CLVI. R. DAVID F. IOSEPH ABUDRAHAM SEDER TEPHILLOT (סדר תפלות), *seu Ordo precum totius anni dictus Abudraham.* Ad calcem: *Absolutum mense qui dicitur Teveth* (Decembr. aut Ianuar.) *anno CCLV. millenarii (Christi* 1495.) *Ulissypone, in cuius medio est Synagoga, quæ est præcipuarum omnium Synagogarum munimen, et mater in domo pii, ac timentis Deum sapientis viri Eliezeri.* Ita ad verbum Michaël Denis: de eadem editione mentionem quoque facit Iohannes Bernardus de Rossi.

CLVII. DE COMPUTATIONE DIERUM CRITICORUM, auctore Iuliano Toletano: Toleti 1495. Ni-

AÑO 1495.

do, 1495. Nicolás Antonio le fija, tal vez por error de imprenta, en 1595; habiendo florecido el autor en el siglo XV y habiéndose publicado alguna otra obra del mismo en aquel siglo, creo que nádie censurará que mi conviccion haya sido formada al capricho. El ilustre Bayer conviene conmigo en la edicion matritense de la Biblioteca, y dice que el impresor se llamaba Juan Tellez. Véanse los años 1494 y 1498.

158. Deiparæ Vita, en dialecto Valenciano: Barcelona, 1495, segun Nicolás Antonio. Véanse los años 1451 y 1463.

159. Expositio Canticorum, con las demás obras citadas en el año 1484, y en otro lugar: Valencia, por Lamberto Palmart, 1495, segun Oxinger en la Biblioteca Agustiniana.

160. Contemplacio a Iusus crucificat, su autor Juan Escriva: Valencia, por Jáime de Villa, 1495, segun Ximeno.

161. Cronica del Rey Don Pedro Rey de Castilla, y Leon: Sevilla, por Meinardo Ungut, 1495, tomo en fólio, segun Juan la Calle. El autor es sin duda Pedro Lopez de Ayala, del cual Nicolás Antonio habla en la Biblioteca *antigua*, lib. 10, cap. 1.° y donde cita la edicion del año 1591. De otras ediciones sólo hace mencion de un modo genérico y confuso.

162. Opus præclarum artis Grammaticæ, *editum a Magistro Iohanne de Miravet*; al fin se lee: *Opus præclarum artis grammaticæ Magistri Iohannis de Miravet viri eruditissimi, ac veritatis indagatoris solertissimi ad laudem Omnipotentis felicissime explicit summa cum diligentia perlectum, atque emendatum per venerabilem dominum Petrum Domenech Presbyterum, scholarumque Magistrum. Impensis magnifici domini Iacobi de Villa. Anno Domini* 1495. *Die vero octavo mensis Ianuarii.* Así Miguel Denis, el cual asegura que la edicion es española, y no hay motivo para dudar esto. Probado está que la obra se imprimió en Valencia, puesto que Jáime ó Jacobo de Villa, en aquel año era impresor en dicha ciudad. Las enmiendas de Pedro Domenech me inducen algo á sospechar, que la gramática de Miravet fuese publicada ántes sin las correcciones. Luego habrá otra edicion del siglo XV.

ANNO MCCCCXCV.

colaus Antonius designat annum 1595. fortasse typographi lapsu. Cum auctor sæculo XV viguerit, et aliquod eiusdem opus eodem sæculo editum fuerit, neminem existimem fore, qui meam correctionem ad libidinem factam reprehendat. Clar. Bayerius eamdem a me propositam substitutionem affert in editione Matritensi bibliothecæ, et typographum appellat Iohannem Tellez. Vide annos 1494., et 1498.

CLVIII. Deiparæ Vita, dialecto Valentina: Barcinone 1495. Ex Nicolao Antonio. Vide annos 1451. et 1463.

CLIX. Expositio Canticorum, cum reliquis operibus laudatis anno 1484, et alibi: Valentiæ per Lambertum Palmart 1495. Ex Ossingerio in bibliotheca Augustiniana.

CLX. Contemplacio a Iesus crucificat, auctore Iohanne Escriva: Valentiæ por Iacobum de Villa 1495. Ex Ximenio.

CLXI. Cronica del Rey D. Pedro Rey de Castilla, y Leon: Hispali per Meinardum Ungut 1495., in fol. Ex Iohanne la Caille. Auctor sine dubio est Petrus Lopez de Ayala, de quo Nicolaus Antonius in bibliotheca *veteri* lib. 10. cap. 1., et ibi laudat editionem anni 1591. De aliis editionibus in genere tantum, et confuse loquitur.

CLXII. Opus præclarum artis grammaticæ, *editum a Magistro Iohanne de Miravet.* Ad calcem: *Opus præclarum artis grammaticæ Magistri Iohannis de Miravet viri eruditissimi, ac veritatis indagatoris solertissimi ad laudem Omnipotentis felicissime explicit summa cum diligentia perlectum, atque emendatum per venerabilem dominum Petrum Domenech Presbyterum, scholarumque Magistrum. Impensis magnifici domini Iacobi de Villa. Anno Domini* 1495. *Die vero octavo mensis Ianuarii.* Ita Michael Denis asserens editionem esse Hispanicam, de quo nullo iure dubitandum est. Equidem Valentinam etiam esse compertum habeo, Iacobo de Villa typographiam hoc anno Valentiæ exercente. Petri Domenech emendationes in aliequam me suspicionem adducunt, Miraveti grammaticam priori tempore fuisse sine emendationibus editam. Alia ergo erit editio sæculi XV.

163. Lulii Medicinæ *Bernandi Gordoni, ac de decem ingeniis, ac de prognosticis*, traduccion castellana de un escritor anónimo. Sevilla, por Meinardo Ungut, y Estanislao Polono, 1495, 18 de Abril: tomo en fólio, segun Bayer en sus notas al cap. 15, libro 10.

AÑO 1495.

164. Epistolæ *Francisci Aretini*, Valencia, por Nicolás Spindaler, en 4.°, 1496, segun Benito Ribas.

AÑO 1496.

165. De vita Chistiana, su autor Francisco Ximenez: Granada, 1496., segun Maittaire, que copió sin duda á Wadingo. Mercier considera sospechosa esta edicion.

166. De vita Domini Nostri Iesu Christi, 8 libros, del mismo Ximenez: Valencia, 1496, en dialecto Valenciano, segun opino. Asi Juan de San Antonio.

167. La misma obra en Castellano, traducida no sé por quién: Granada, 1496, en fólio por Meinardo Ungut: por diligencia de Francisco Fernando en Talavera, primer Arzobispo de Granada (acaso este varon ilustre haya sido el traductor de la obra), segun Juan de San Antonio que vió esta edicion. Esto no lo niega Benito Ribas, que tambien la vió en el monasterio de Monserrate, titulada: *Primer volúmen de la vida de Christo escrita en Cathalan por Fr. Francisco Ximenez*, en fól.: Granada, 1496, por Meinardo Ungut. Consta por los escritores de la vida de San Ignacio de Loyola que, deseando éste emanciparse de los negocios del mundo, y entregarse de lleno al negocio de la salvacion de su alma, leyó por casualidad un libro en español titulado *Vita Christi*. No estoy muy distante de creer que este libro sea el que se atribuye á Ximenez. El elegante escritor Daniel Bartolomé asegura que San Ignacio debió la mayor correccion de su vida á la lectura de la *Vida de Christo*, escrita por Ludolfo Cartusiano, pero no sin razon piden los escritores Bollandianos á Bartolomé, que pruebe su aserto con alguna autoridad.

168. Carcel de Amor de Diego de San Pedro: Búrgos, por Federico Aleman, 1496, segun Maittaire en los anales publicados en 1733, quien aduce el testimonio de Nicolás Antonio en la *Bibliotheca vetus*, part. 2.ª pág. 219. Pero Nicolás Antonio, hablando de Diego de San Pedro, lib. 10, cap. 6, página no 219, sino 165, tan sólo menciona la edicion de Amberes año 1598. Mas

---

CLXIII. Lilii Medicinæ *Bernardi Gordoni, ac de decem ingeniis, ac de prognosticis*, atque affinis argumenti aliis, hispanice interprete anonymo: Hispali apud Meinardum Ungut, et Stanislaum Polonum 1495. 18. Aprilis, in fol. Ex Bayerio in notationibus ad cap. 15 lib. 10.

ANNO MCCCCXCV.

CLXIV. Epistolæ *Francisci Aretini:* Valentiæ per Nicolaum Spindaler 1496., in 4. Ex Benedicto Ribas.

ANNO MCCCCXCVI.

CLXV. De vita Christiana, auctore Francisco Eximenes: Granatæ 1496. Ex Maittairio, qui sine dubio a Wadingo habuit. Mercierio vero hæc editio suspecta est.

CLXVI. Eiusdem *De vita Domini Nostri Iesu Christi*, libri 8.: Valentiæ 1496., dialecto, ut existimo, Valentina. Ex Iohanne a S. Antonio.

CLXVII. *Idem opus* lingua hispana, seu ut castigata magis forma utar, lingua castellana conversum, nescio quo interprete: Granatæ 1496., in fol. per Meinardum Ungut: studio domini Fratris Ferdinandi de Talavera primi Archiepiscopi Granatensis (fortasse vir hic præclarissimus interpres operis fuit). Ex Iohanne a S. Antonio, qui hanc editionem vidit. Neque repugnat Benedictus Ribas, qui in cœnobio Montis Serrati opus vidit inscriptum: *Primer volumen de la vida de Christo escrita en cathalan por Fr. Francesch Eximenes*, in fol.: Granatæ 1496. per Meinardum Ungut. Ex scriptoribus vitæ D. Ignatii Loyolæ constat, eidem sæcularibus desideriis mancipato salutis initium attulisse fortuitam lectionem libri hispanici *Vita Christi* inscripti. Neque longe abest, quin hunc librum fuisse putem laudatum Eximenesii opus. Elegantissimus Daniel Bartolus asserit, Ignatium vitæ correctioris studium debuisse *Vitæ Christi* conscriptæ a Ludolpho Chartusiano; sed non sine iure scriptores Bollandiani requirunt a Bartolo suæ assertionis idoneum auctorem.

CLXVIII. Carcel de Amor de Diego de San Pedro: Burgis per Federicum Alemanum 1496. Ex Maittairio in Annalibus editis anno 1733. testem adhibente Nicolaum Antonium in bibliotheca *veteri* part. 2. pag. 219. Sed Nicolaus Antonius disserens de Didaco de S. Pe-

AÑO 1496.

en el mismo artículo ya en el apéndice, pág. 673, segun la fe de Tomás Tamayo, atribuye á Diego de San Pedro una obra titulada *Desprecio de la fortuna*, edicion de Zaragoza, año 1509, en fólio. Pero yo he leido en la Biblioteca Alejandrina *Carcerem Amoris*, obra publicada en Zaragoza el año 1516, en 4.°, por Jorge Cocii, con adiciones al fin por Nicolás Nuñez con este título: *Tractado que fizo Nicolas Nuñez sobre el que S. Pedro compuso de Leriana ed Laureola llamado Carcel de Amor.* Allí se trata de cierto discurso escrito por él y que envió á la ilustre dama María Manuel, y de otros tratados que habia hecho. Al fin de la obra dice que la habia terminado en Peñafiel. De Nicolás Nuñez, baste decir que es el mismo que floreció en el siglo XV, y algunos de sus versos corren unidos á las composiciones de Diego en la obra titulada, *Cancionero* de Fernando del Castillo. En la misma Biblioteca Alejandrina tuve en la mano una obra de poesías de Diego de San Pedro, titulada: *Desprecio de la fortuna hecha por S. Pedro, enderezola al conde de Urveña su Señor*, publicada simultáneamente con las obras de Juan de Mena, ilustradas con un comentario de Fernando Nuñez de Guzman y algunos opúsculos poéticos de otros autores. Edicion de Alcalá de Henares año 1566, en la imprenta de Juan de Villanueva y de Pedro Robles; tomo en 8.° La poesía primera de San Pedro comienza así: *Mi seno lleno de canas.* La segunda dice: *Aquella cárcel de Amor.* La tercera: *Y los hierros, que ponia.=En un sermon que escribi... Y aquellas cartas de Amores.=Escritas de dos en dos.* Estos son otros dos opúsculos de Diego. En el cuarto: *Y aquella copla, y cancion= Y aquellos romances hechos.* Hay tambien otros opúsculos, que seria muy grato enumerar, y que serviria á cualquiera de gustoso recreo; y tanta abundancia de libros españoles daria á conocer que se tuviese por cierto que todos fueron publicados en el siglo XV. Véase año 1495.

169. COMMENTUM SUPER LIBROS ICONOMICÆ *secundum translationem novam Leonardi Aretini*, su autor Pedro Castrovol. Pamplona, por Guillermo de Brocar, 1496, en fólio. El principio es *Eo qua rogasti me;* segun Juan de San

---

ANNO MCCCCXCVI.

dro lib. 10. cap. 6. pagina non 219. sed 165. memorat tantummodo editionem Antuerpianam anni 1598. At in bibliotheca *nova* tum proprio in articulo, tum in appendice pag. 673 ex fide Thomæ Tamaii Didaco tribuit opus inscriptum *Desprecio de la fortuna* Cæsaraugustæ editum an. 1509., in fol. Ego vero in bibliotheca Alexandrina perlegi *Carcerem Amoris* Cæsaraugustæ editum 1516., in 4. per Georgium Coci cum additionibus in fine Nicolai Nuñez hac inscriptione: *Tractado que fizo Nicolas Nuñez sobre el que S. Pedro compuso de Leriana, ed Laureola llamado Carcel de Amor.* Nuncupat Didacus *Carcerem* Didaco Hernandez (Alcayde de los Donceles), cuius iussu opus scribendum susceperat: ibi mentionem facit, tum cuiusdam a se conscriptæ orationis, quam miserat ad clarissimam feminam Mariam Manuel, tum aliorum tractatuum, quos confecerat. In operis fine ait se illius clausulam fecisse in oppido Peñafiel. De Nicolao Nuñez satis est dicere, sæculo XV. eumdem floruisse, atque eiusdem aliquot carmina inveniri simul cum Didaci carminibus in opere *Cancionero* Ferdinandi del Castillo. In eadem etiam bibliotheca Alexandrina præ manibus habui poeticum illud opus Didaci inscriptum: *Desprecio de la fortuna hecha por S. Pedro, enderezola al Conde de Urveña su Señor* simul editum cum operibus Iohannis de Mena commentario illustratis per Ferdinandum Nuñez de Guzman, et aliis aliorum oposculis poeticis: Compluti anno 1566. in ædibus Iohannis de Villanueva, et Petri Robles, in 8. Primum Didaci carmen incipit: *Mi seno lleno de canas.* In secundo cantico ait: *Aquella carcel de Amor.* In tertio: *Y los hierros, que ponia=En un sermon, que escribi... Y aquellas cartas de Amores=Escritas de dos en dos.* Hæc duo alia sunt Didaci opuscula. In quarto: *Y aquella copla, y cancion=Y aquellos romances hechos.* Sunt alia quoque opuscula, quæ ideo enumerare collibuit, ut cuicumque fuerit tantum ad investigandum otii, tantaque librorum hispanicorum copia, aliquam lucem afferrem, qua prælucente certo possit reperire, edita ne fuerint omnia sæculo decimoquinto. Vide annum 1495.

CLXIX. COMMENTUM SUPER LIBROS ICONOMICÆ *secundum translationem novam Leonardi Aretini,* auctore Petro Castrovol: Pompeiopoli apud Gulielmum de Brocario 1496., in fol.

Antonio que vió la obra. Véanse el año 1466, 1488 y 1489, y el año incierto.

AÑO 1496.

170. In 8. libros Politicorum, *secundum eamdem translationem:* Comentario por el mismo autor: Pamplona, por Arnaldo Guillermo, 1496, en fólio. Al principio dice: *Requisirit me*; segun Juan de San Antonio que vió la obra.

171. Super 6. libris Ethicorum Aristotelis ad Nicomachum commentaria, su autor Pedro de Osuna, ó de Osma: Salamanca, 1496, en fólio, segun Nicolás Antonio. Pienso que este debe ser Pedro de Osma, Catedrático que fué de Etica en la universidad de Salamanca, y Maestro de Antonio de Nebrija como él mismo asegura en el prólogo de su diccionario á Juan Estúñiga, y cuyos errores refutó Pedro Jimenez de Prexamo.

172. El Ordenamiento Real, ó sea una compilacion de ciertas leyes de España, hecha por Alfonso Diaz de Montalvo, y un comentario original del mismo, ó sea la glosa con el Repertorio como él dice: Sevilla, por Meinardo Ungut Aleman, y Estanislao Polono, 1496, en fólio, segun Franckenau en *Sacræ Themidis Hispanæ arcanis*, seccion 3. párrafo 2.°

173. Secunda compilatio Legum, et Ordinationum Regni Castellæ etc. su autor el mismo Alfonso Diaz de Montalvo, en lengua latina: Sevilla, 1496, segun Nicolás Antonio.

174. Quatro Libros *de las fabulas de Esopo, las Extravagantes, otras de translacion de Remigio, las de Arriano, las Colectas de Alfonso, y Poggio, como mas largamente se dice en el prologo,* obra traducida, segun se dice, por el Infante Enrique de Aragon: Búrgos, por Federico Aleman, 1490. tomo en fólio, segun Nicolás Antonio en la *Bibliotheca vetus* lib. 10. cap. 5. Pero siguiendo la opinion más verdadera, en el último apéndice de la *Bibliotheca nova* atribuye la interpretacion de estas fabulas á un cierto anónimo, pero por órden y bajo los auspicios de Enrique, lo que demuestra suficientemente en el prólogo. En la Biblioteca Alejandrina se conserva la edicion del siglo XVI. La conjetura no me parece fuera de razon, siempre que supongamos fabuloso al español Alfonso. El argumento de la fábula, fuera de la índole de algun nombre, versa sobre asuntos de España.

Initium est *Eo qua rogasti me.* Ex Iohanne a S. Antonio, qui opus vidit. Vide annum 1466. et 1488. et 1489., et annum incertum.

ANNO MCCCCXCVI.

CLXX. Eiusdem, *In* 8. *libros Politicorum secundum eamdem translationem:* Pompeiopoli per Arnaldum Gulielmum 1496., in fol. Initium *Requisivit me.* Ex Iohanne a S. Antonio, qui opus vidit.

CLXXI. Super 6. libris Ethicorum Aristotelis ad Nicomachum commentaria, auctore Petro Uxamensi, seu de Osma: Salmanticæ 1496., in fol. Ex Nicolao Antonio. Hunc puto sine dubio auctorem esse Petrum illum Oxomensem in Academia Salmanticensi Ethices professorem, atque Antonii Nebrissensis Magistrum, ut ipse Nebrissensis testatur in prologo Dictionarii ad Iohannem Stunicam, et cuius errores confutavit Petrus Ximenez de Prexamo.

CLXXII. El Ordenamiento Real. Hoc est, quarumdam Legum Hispanicarum complexio facta per Alphonsum Diaz de Montalvo adiiciente ex suo commentarios, sive glossas cum Repertorio, ut vocat: Hispali per Meinardum Ungut Alemanum. et Stanislaum Polonum 1496, in fol. Ex Franckenavio in *Sacræ Themidis Hispanæ arcanis* sectio 3. §. 2.

CLXXIII. Secunda compilatio Legum, et Ordinationum Regni Castellæ etc. auctore eodem Alphonso Diaz de Montalvo, sermone latino: Hispali 1496. Ex Nicolao Antonio.

CLXXIV. Quatro libros *de las fabulas de Esopo, las Extravagantes, otras de translacion de Remigio, las de Arriano, las Colectas de Alfonso, y Poggio, como mas largamente se dice en el prologo,* interprete, ut fertur, Henrico Aragoniæ Infante: Burgis per Fridericum Alemanum 1496., in fol. Ex Nicolao Antonio in bibliotheca *veteri* lib. 10. cap. 5. At in extrema bibliothecæ *novæ* appendice veriorem opinionem secutus attribuerat harum fabularum interpretationem anonymo cuidam, sed iussu, atque auspiciis Henrici; quod verum esse manifeste patet ex prologo. In bibliotheca Alexandrina asservatur editio sæculi XVI. Neque nimis mihi videar coniectura aberrare, si mithologum Alphonsum Hispanum faciam; præter hispanicam nominis indolem alicuius fabulæ argumentum circa res hispanicas versatur.

AÑO 1496.

175. Recollectionis, sive Brachylogiæ, vel Epitomatis Sacramentorum Sanctæ Romanæ Ecclesiæ, obra que va unida á un librito *de doctrina Christiana*, su autor Alfonso Cámara. Sevilla, por Juan Nuremberga, 1496, en 4.°, segun Nicolás Antonio.

176. Expositio Canticorum, con las demás obras citadas el año 1493: Valencia, por Lorenzo Palmart, 1496, en fólio, segun Osinger; á quien el lector concederá de mala voluntad tantas y tan continuadas ediciones de la misma obra. Yo, por mi parte, confieso que me cuesta gran trabajo creerlo, por más que la obra sea la más docta y la más piadosa.

177. Opus præclarum de imaginibus astrologicis, su autor Jerónimo Torella: Valencia, por Alfonso de Orta, 1496, tomo en 4.°, segun Ximeno. Nicolás Antonio dice que de ningun modo se fija el año; tal vez haya dos ediciones, una con fecha y otra sin ella. Ximeno observa tambien que el autor parece que hace mencion en dicha obra, de otra impresa por él con el título *De fluxu, et refluxu maris*. Y hé aquí otra edicion del siglo XV, si es verdadera la observacion de Ximeno.

178. Las ccc. *(Coplas)* de Juan de Mena. Al fin se lee: *Acabanse las CCC. de Juan de Mena empremidas en Sevilla a instancias, y espensas de Juan Tomas Favario de Lumelo del Condado de Pavia en el año de* 1496. *a* 12. *de Enero, en* 4. Así Miguel Denis. Advierto que los números romanos ccc no son coplas ó versos, sino que expresan el número de trescientas canciones.

179. Los Disparates trobados, su autor Juan de la Encina: Salamanca, 1496, segun Bayer en las adiciones y correcciones que están en el fin del tomo 2.° de la *Bibliotheca vetus*. Segun refiere Martin Sarmiento, hombre de una prodigiosa erudicion y ornamento de la órden de San Benito, Francisco de Quevedo, fecundísimo veneno de jocosidades españolas, en la Apología de Epicuro, hace mencion, y no sin alabanza, de ciertas composiciones de Encina de las que, segun mi opinion, no es otro su autor que el ya citado. En el catálogo de Poetas Españoles (*Cancionero*) se leen algunas poesías de Encina. Este mismo es el autor de *Tribagia*. Y si no me equivoco mucho, este

---

ANNO MCCCCXCVI.

CLXXV. Recollectionis, sive Brachylogiæ, vel Epitomatis Sacramentorum Sanctæ Romanæ Ecclesiæ, liber simul cum libello *de Doctrina Christiana*, auctore Alphonso Camara; Hispali apud Iohannem Nuremberg anno 1496., in 4. Ex Nicolao Antonio.

CLXXVI. Expositio Canticorum cum reliquis operibus laudatis anno 1493.: Valentiæ per Laurentium Palmart, 1496., in fol. Ex Ossingerio; cui lectores ægre tot continentes eiusdem operis editiones concedent. Ego certe ægerrime, quamvis opus doctissimum, atque piissimum esse plane confitear.

CLXXVII. Opus præclarum de imaginibus astrologicis, auctore Hieronymo Torella: Valentiæ per Alphonsum de Orta 1496., in 4. Ex Ximenio. Nicolaus Antonius ait annum neutiquam designari; fortasse sunt duæ editiones, cum anni notatione una, sine illa altera. Ximenius quoque observat auctorem in dicto opere videri mentionem facere de alio a se typis edito, quod inscribebatur *De fluxu, et refluxu maris*. En aliam sæculi XV editionem, si vera est Ximenii observatio.

CLXXVIII. Las ccc *(Coplas)* de Juan de Mena. Ad calcem: *Acabanse las CCC. de Juan de Mena empremidas en Sevilla a instancias, y espensas de Juan Tomas Favario de Lumelo del Condado de Pavia en el año de* 1496. *a* 12. *de Enero, in* 4. Ita Michæl Denis. Moneo triplex illud CCC. non *Coplas* (hoc est carmina), sed *trecientas* (hoc est cantiuncularum numerum 300.) significare.

CLXXIX. Los Disparates trobados, auctore Iohanne de la Encina: Salmanticæ 1496. Ex Bayerio *in addendis, et corrigendis*; quæ extant in fine tomi 2 bibliothecæ *veteris* testem proferente Martinum Sarmiento prodigiosæ eruditionis virum, ac præstantissimum Ordinis Benedictini ornamentum. Venerum, hispanicorumque iocorum fœcundissimus parens Franciscus Quevedus in *Apologia Epicuri* commemorat non sine laude quædam Encinæ poemata, quæ mea sententia non alia sunt a laudato. In Poetarum Hispanorum complexione *(Cancionero)* aliquot leguntur Encinæ carmina. Idem auctor est *Tribagiæ*. Et ni vehementer erro, idem ille, quem præter Franciscum Peñalosam hominem etiam

Encina es tambien el mismo que Leon X nombró prefecto ó maestro de la capilla de música pontificia, además de Francisco Peñalosa, que era tambien Español. Véase á Estéban de Terreros y Pando en la *Paleografía Española*, edicion de Madrid de 1758, pág. 84.

AÑO 1496.

180. Tabulæ Astronomicæ, su autor Zacutho. Al fin: *Expliciunt tabulæ tabularum astronomicæ Rabby Abraham Zacuthi astronomi Serenissimi Regis Emmanuel Rex Portugalliæ etc., cum canonibus traductis a lingua hebraica in latinum per Magistrum Ioseph Vizinum discipulum eius auctoris opera, et arte solertis magistri ortas curaque sua non mediocri impressione complete existunt felicibus astris anno a prima rerum etherearum circuitione* 1496. *Sole existente in* 15. *gr.* 53. *m.* 2. *piscium sud cœlo Leyree.* Por lo súcio del estilo, con razon Bayer trascribió este gracioso párrafo en las *Adiciones y Correcciones*. Leiria es una ciudad episcopal de Portugal. La palabra *pisces* significa, segun todos, el mes de Febrero.

AÑO 1497.

181. Liber Abbatis Isach *de ordinatione Animæ: impressus Barchinone per Iacobum Gumiel Castellanum anno* 1497, en 8.°, segun Benito Ribas. Véanse el año 1489 y 1499.

182. Isaias, et Ieremias *hebraice cum Commentario Kimchii, in fol:* Lisboa, 1497, segun el Padre Le-Long, lo cual no reprueba Juan Bernardo de Rossi. Tal vez ésta sea otra edicion, si no se equivocan Denis y Le-Long. Véase el año 1492.

183. Doctrina, et instruccion de la arte de Cavalleria; este es el título integro del primer fólio. El fólio segundo comienza así: *El presente libro se llama Doctrinal de los Cavalleros, en que estan copiladas ciertas leyes, e ordenanzas, que estan en los fueros, e partidas de los Reynos de Castilla etc.* Al final dice: *Fue impresso este libro en Búrgos. Acabose a* 6. *de Mayo. Año de* 1497., *en fol.* He leido la obra en la Biblioteca Alejandrina, cuyo contenido cási no es más que una coleccion legislativa de las leyes para el duelo y la guerra, hecha por Alfonso de Cartagena, Obispo de Búrgos. Ya hemos hecho mencion de otras dos ediciones anteriores citadas por Nicolás Antonio. De modo que existirán tres ediciones por lo ménos del

---

Hispanum Leo X Summus Pontifex Musicæ Pontificiæ præfectum constituit. Vide Stephanum de Terreros, et Pando in *Palæographia Hispanica* editionis Matritensis 1758. pag. 84.

ANNO MCCCCXCVI.

CLXXX. Tabulæ Astronomicæ, auctore Zacutho, Finis: *Expliciunt tabulæ tabularum astronomicæ Rabby Abraham Zacuthi astronomi Serenissimi Regis Emmanuel Rex Portugalliæ etc., cum canonibus traductis a lingua hebraica in latinum per Magistrum Ioseph Vizinum discipulum eius auctoris opera, et arte solertis magistri ortas curaque sua non mediocri impressione complete existunt felicibus astris anno a prima rerum etherearum circuitione* 1496. *Sole existente in* 15. *gr.* 53. *m.* 2. *piscium sub cœlo Leyree.* Ob styli insolentiam merito exscribenda erat lepidissima hæc operis clausula ex Bayerio *in addendis, et corrigendis.* Leiria urbs episcopalis Lusitaniæ est sine dubio editionis locus. *Pisces* mensem Februarium significare noverunt omnes.

ANNO MCCCCXCVII.

CLXXXI. Liber Abbatis Isach *de ordinatione Animæ: impressus Barchinone per Iacobum Gumiel Castellanum anno* 1497., in 8. Ex Benedicto Ribas. Vide annum 1489. et 1499.

CLXXXII. Isaias, et Ieremias *hebraice cum Commentario Kimchii, in fol:* Ulyssipone 1497. Ex Patre Lelongio; neque respuit Iohannes Bernardus de Rossi. Fortasse est editio altera, si neque Denisius, neque Lelongius labuntur. Vide annum 1492.

CLXXXIII. Doctrina, et instruccion de la arte de Cavalleria. Hæc est integra primi folii inscriptio. Folium secundum ita incipit: *El presente libro se llama Doctrinal de los Cavalleros, en que estan copiladas ciertas leyes, e ordenanzas, que estan en los fueros, e partidas de los Reynos de Castilla etc.* Ad calcem: *Fue impresso este libro en Burgos. Acabose a* 6. *de Mayo. Año de* 1497., *in fol.* Legi in bibliotheca Alexandrina, et fere nihil aliud est, quam de duello, belloque legum complexio quædam facta ab Alphonso de Cartagena, Episcopo Burgensi. Verba fecimus de aliis duabus editionibus prioribus commemoratis a Nicolao Antonio. Itaque tres saltem erunt sæculi XV. editiones, quod non

AÑO 1497.

siglo XV, lo cual no parecerá difícil creer á todo el que medite un poco, con cuánta vehemencia estimulaba á la lucha en este siglo el espíritu de los españoles, la gloria de las armas. Véase el año 1487.

184. Decades Titi Livii, en español; su traductor Pedro Lopez de Ayala, aunque se calle su nombre: Salamanca, 1497, en fólio, segun Nicolás Antonio.

185. Vita Christi *de la Reverent Abadessa de la Trinitat:* Valencia, por Lope de la Roca, Aleman, 1497., en fólio, segun Ximeno. La autora de esta obra es la Ilustrísima señora Doña Isabel de Villena, de la ilustre descendencia de los Reyes de Aragon y de Castilla, la cual determinó profesar la vida religiosa con increible desprecio de los negocios humanos.

186. Lo proces de les Olives, e disputa dels Jovens y dels Vells, su autor Bernardo Fenollar: Valencia, 1497, por Lope de la Roca, Aleman, en 4.°, segun Ximeno. Véase el año 1474.

187. Diætæ Salutis, su autor Arnaldo Brocar: Pamplona, 1497, en 8.°, segun Wadingo. Estoy conforme con la obra y la edicion, pero no con el autor, y respecto del cual se alucinó Wadingo, que por lo demás es muy docto, haciendo autor al impresor Brocar, y vistiéndole con la capucha franciscana. Esta opinion mia está fuera de toda controversia: estas *Diætas Salutis* fueron publicadas en Pamplona, y es obra de San Buenaventura, la cual está coleccionada con otras obras de hombres doctos en el tomo 6.° de la edicion del Vaticano de las obras del Seráfico Doctor, cuyo trabajo hizo por órden de Sixto V, y después Clemente Octavo, Francisco Lamata Aragonés. En honor de los Españoles añadiré lo siguiente, que es poco conocido, respecto de Lamata. Él predicó un elegante discurso de trinidad delante de Sixto V. Cuidó de la edicion de las obras de San Buenaventura, y él solo corrigió y enmendó los tomos 6.° y 7.° En las cartas del Cardenal Baronio, publicadas en Roma en 1759, están tambien las epístolas doctísimas de nuestro Lamata, y el cual es llamado por el Cardenal *Doctor Lovaniense.* Pero en los fastos académicos de Andrés Valerio no me ha sido posible adquirir esta certidumbre.

188. El Roman del Cavallero Tiran Blanch. En Barcelona, 1497. Así Mi-

---

ANNO MCCCCXCVII.

admodum difficile videbitur cuilibet cogitanti, quam vehementer hoc sæculo Hispanorum animos bellandi gloria stimularet. Vide annum 1487.

CLXXXIV. Decades Titi Livii, hispanice, interprete Petro Lopez de Ayala, etsi reticetur eius nomen: Salmanticæ 1497., in fol. Ex Nicolao Antonio.

CLXXXV. Vita Christi *de la Reverent Abadessa de la Trinitat*: Valentiæ per Lupum de la Roca Alemanum 1497., in fol. Ex Ximenio. Auctor operis est Illustrissima femina Elisabetha de Villena ex clarissima Aragonum, Castellanorumque Regum stirpe, quæ incredibili rerum humanarum despicientia religiosam vitam profiteri sanctissime statuit.

CLXXXVI. Lo proces de les Olives, e disputa dels Jovens y dels Vells, auctore Bernardo Fenollar: Valentiæ 1497. per Lupum de la Roca Alemanum, in 4. Ex Ximeno. Vide annum 1474.

CLXXXVII. Diætæ Salutis, auctore Arnaldo Brocario: Pompeiopoli 1497., in 8. Ex Wadingo. Opus, et eius editionem probo, auctorem verò respuo, in quo luculenter hallucinatus est vir alias doctissimus Wadingus, typographum Brocarium auctorem, immo cucullo Franciscano indutum faciens. Res est mea sententia extra controversiam posita, has *Diætas Salutis* Pompeiopoli editas opus esse Divi Bonaventuræ, quod extat in tomo 6. editionis Vaticanæ operum Seraphici Doctoris, curante Francisco Lamata Celtibero simul cum aliis viris doctis iussu Sixti V., et postea Clementis VIII. In Hispanorum gratiam hæc de Lamata parum noto adiiciam. Elegantem ille orationem habuit de SS. Trinitate ad Sixtum V. Editionem operum Divi Bonaventuræ curavit, sed tomos sextum, et septimum ille solus correxit, veræ lectioni restituit, atque in ordinem redegit. In epistolis Cardinalis Baronii editis Romæ anno 1759. extant ad eumdem literæ doctissimæ nostri Lamatæ, qui a Cardinali vocatur *Doctor Lovaniensis.* Sed in Fastis Academicis Andreæ Valerii hunc mihi gradum literarium reperire non contigit.

CLXXXVIII. El Roman del Cavallero Tiran Blanch: *En Barcelona* 1497. Ita Michæl

guel Denis, que aduce el testimonio de la *Bibliographia instructiva* del señor Debure, tomo 2.°, y el catálogo del señor Girardot de Prefond. Véase el año 1480 y 1490. Veo que el título de la obra ha sufrido alguna modificacion, en conformidad con la naturaleza de la lengua castellana, y por eso sospecho que deba ser una traduccion castellana del dialecto catalan, y que á aquella voz *Roman* debe añadirse una sílaba y leerse *Romance.*

AÑO 1497.

189. Peregrina (así se llama una cierta recopilacion de leyes hecha por Bonifacio Portugués), 1497, por Meinardo Ungut Aleman, y Estanislao Polono, segun Machado Barbosa que omite el lugar de la edicion, como lo omite tambien Nicolás Antonio, que fija el año 1498. Los impresores han sido citados muchas veces como de Sevilla; por lo tanto la edicion pienso que sea de aquella ciudad. Colmenares en el cap. 27 de la Historia de Segovia cita á Gonzalo Gonzalez de Bustamante, obispo de Segovia que floreció el año 1392, y el cual dice que escribió un libro llamado *Peregrina*, en cuya obra concuerda las leyes y derechos de Castilla con la jurisprudencia de los Romanos, y de la cual habla tambien Cristóbal Lozano, lib 4.°, cap. 3.° en sus *Reyes nuevos de Toledo.* Tambien ántes que estos hace mencion de Gonzalo y de *Peregrina*, escrita por él, Fernando Perez de Guzman *in Historiarum mari, cap.* 139, y dice que fué uno de los muchos sábios que gozaban de la íntima amistad de Pedro Tenorio, Arzobispo de Toledo. Bayer, en las anotaciones al cap. 7.° lib 9.°, distingue con Nicolás Antonio un Gonzalo de otro, y asegura que ámbos escribieron un libro titulado *Peregrina.* Pero como ámbas obras sean como el *índice* del derecho comun, mi duda queda en pié: y ojalá que Bayer, en el artículo *Gundisalvus Bonifacius*, del cual trata Nicolás Antonio, lib. 10, cap. 16, hubiera sido más claro como lo prometió en la nota citada cap. 7.°, libro 9.° Pero Bayer, olvidándose de lo que habia prometido, no dijo una sola palabra sobre este asunto.

190. La Traduccion Española de los libros de la consolacion de Severino Boecio, su traductor Antonio Ginebreda: Sevilla, 1497, por Meinardo Ungut, y Lanzalao Polono, en fólio, segun Bayer *en las Adiciones y Correcciones.*

Denis, qui testibus utitur *Bibliographia instructiva* domini Debure tom. 2., et Catalogo domini Girardot de Prefond. Vide annum 1480. et 1490. Cum inscriptionem operis aliquantulum immutatam, ad indolemque fere Castellanam conformatam video, interpretationem esse suspicor Castellanam ex fonte Gotholaunico, et vocem illam *Roman* syllaba augendam esse, et scribendum *Romance.*

ANNO MCCCCXCVII.

CLXXXIX. Peregrina (ita nuncupatur complexio quædam legum facta a Bonifacio Lusitano), 1497. per Meinardum Ungut Alemanum, et Stanislaum Polonum. Ex Machado Barbosa omittente locum, omissum quoque a Nicolao Antonio, qui annum designat 1498. Hispali laudati typographi diu commorati sunt; unde editio censenda est Hispalensis. Colmenaresius in Historia Segoviæ capite 27. laudat Gundisalvum Gonzalez de Bustamante Episcopum Segoviensem vita functum anno 1392., quem scripsisse librum ait dictum *Peregrina*, in quo Castellæ leges, et iura cum iuribus Romanorum consociat, de quo Gundisalvi opere meminit quoque Christophorus Lozano lib. 4. cap. 3. operis inscripti *Reyes nuevos de Toledo.* Prior etiam his Ferdinandus Perez de Guzman *in Historiarum mari* cap. 139. mentionem facit de Gundisalvo, et de *Peregrina* ab eo conscripta; atque unum fuisse scribit ex multis eruditissimis viris, quibus familiariter utebatur Archiepiscopus Toletanus Petrus Tenorio. Bayerius in notationibus ad cap. 7. lib 9. distinguit cum Nicolao Antonio unum Gundisalvum ab alio, atque utrumque asserit conscripsisse opus nuncupatum *Peregrina.* Sed cum ambo dicantur opera, quasi *Index* esse iuris communis, mihi adhuc hæret aqua. Utinam Bayerius ad articulum *Gundisalvus Bonifacius*, de quo Nicolaus Antonius disserit lib. 10. cap. 16., maiorem lucem attulisset, ut erat pollicitus in notatione laudata ad cap. 7 lib. 9. Sed obligatæ fidei immemor, ne verbum quidem unum de ea re fecit, vir alioquin diligentissimus.

CXC. La Traduccion Española de los libros de la consolacion de Severino Boecio, interprete Antonio Ginebreda: Hispali 1497. per Meinardum Ungut, et Lanzalaum Polonum,

AÑO 1497.

Nicolás Antonio, en la *Bibliotheca nova*, edicion de Madrid, cita la edicion de Sevilla del año 1511 hecha por Juan Varela.

191. Lo somni de Joan Joan; en dialecto Valenciano, su autor Jacobo Gazull: Valencia, 1497, por Lope de la Roca, Aleman, en 4.°, segun Bayer en sus notas al cap. 14, lib. 10.

AÑO 1498.

192. Disputatio de Conceptione Beatæ Mariæ Virginis, *Fratris Vicentii de Castronovo Ordinis Prædicatorum*: en Sevilla, por Jacobo Villagusa, 1498, segun Benito Ribas.

193. Estatutos de la santa y nobilissima Cofradía etc.; su autor Miguel de Contreras: Lisboa, 1498, en 4.°: segun asegura Ximeno, estos estatutos fueron escritos en portugués.

194. Bernardi de Breindembach, Viage de la Tierra Santa. Al fin se lee: *Fue la presente obra a costas, y espensas de Paulo Hurus Aleman de Constanza Romanzada, y con mucha diligencia imprimida en la muy insigne, y noble ciudad de Zaragoza de Aragon. Acabada a* 16. *dias de Enero en el año de nuestra salud* 1498, *en fol.* Así Miguel Denis, con el cual concuerda Nicolás Antonio respecto del año y del lugar de la edicion, pero con el título del libro que dice: *Translacion del Santo viage de Tierra Santa fecho, y compuesto por el reverendo Bernardo de Braindembach de Maguncia etc.*, y dice que el traductor fué Martin Martinez Dampiez, del cual habla en la *Bibliotheca nova*. Véase el año incierto.

195. Los Comentarios de Cayo Julio Cesar, traduccion de Diego Lopez de Toledo. Al fin dice: *Aqui se acabaron los Comentarios de Cayo Julio Cesar en Romance imprimidos en la mui noble ciudad de Toledo a costa del mui honrado Mercader Melchior Gorricio por Maestre Pedro Hagembach Aleman al* 14. *del mes de Julio año del nacimiento de Nuestro Señor Jesu Christo de* 1498. *años*, tomo en fólio: segun Pellicer de Soforcada, quien advirtió muy oportunamente, que todas las traducciones de César hechas por extranjeros en lengua vulgar, son posteriores á las que se hicieron en lengua Castellana.

196. De la cura de la Piedra y dolor de la hijada, su autor Julian Gu-

---

ANNO MCCCCXCVII.

in fol. Ex Bayerio *in addendis, et corrigendis.* Nicolaus Antonius in bibliotheca *nova* edit. Matrit. laudat editionem Hispalensem ann. 1511. apud Iohannem Varela.

CXCI. Lo somni de Joan Joan, dialecto Valentina, auctore Iacobo Gazull: Valentiæ 1497. per Lupum de la Roca Germanum. in 4. Ex Bayerio in not. ad cap. 14. lib. 10.

ANNO MCCCCXCVIII.

CXCII. Disputatio de Conceptione Beatæ Mariæ Virginis, *Fratris Vincentii de Castronovo Ordinis Prædicatorum:* Hispali per Iacobum Villagusa 1498. Ex Benedicto Ribas.

CXCIII. Estatutos de la santa y nobilissima Cofradia etc. actore Michaële de Contreras: Ulyssipone 1498., in 4. Ex Ximenio asserente dicta statuta lingua Lusitana fuisse conscripta.

CXCIV. Bernardi de Breindembach, Viage de la Tierra Santa. Ad calcem: *Fue la presente obra a costas, y espensas de Paulo Hurus Aleman de Constanza Romanzada, y con mucha diligencia imprimida en la muy insigne, y noble ciudad de Zaragoza de Aragon. Acabada a* 16. *dias de Enero en el año de nuestra salud* 1498., *in fol.* Ita Michaël Denis, quocum consentit de loco, et anno Nicolaus Antonius, sed cum eiusmodi inscriptione: *Translacion del Santo viage de Tierra Santa fecho, y compuesto por el Reverendo Bernardo de Braindembach Dean de Maguncia etc.*, et interpretem fuisse ait Martinum Martinez Dampiez, de quo agit in bibliotheca *nova*. Vide annum incertum.

CXCV. Los Comentarios de Cayo Julio Cesar, interprete Didaco Lopez de Toledo. Ad calcem: *Aqui se acabaron los Comentarios de Cayo Julio Cesar en Romance imprimidos en la mui noble ciudad de Toledo a costa del mui honrado Mercader Melchior Gorricio por Maestre Pedro Hagembach Aleman al* 14. *del mes de Julio año del nacimiento de Nuestro Señor Jesu Christo de* 1498. *años*, in fol. Ex Pellicerio Saforcada, qui diligenter animadvertit, interpretationes omnes Cæsaris ab exteris populari lingua typis vulgatas recentiores esse hac nostra Castellana.

CXCVI. De la cura de la Piedra, y dolor de la hijada, auctore Iuliano Gutierrez To-

tierrez Toledano. Toledo, 1498, en la imprenta de Pedro Hagembach Aleman, en fólio, segun Nicolás Antonio. Este Julian Gutierrez conviene con aquel Julian Toledano que cité el año 1494. Para mí, pues, es uno mismo el autor, y la obra tal vez la misma. Nicolás Antonio distingue uno de otro. Bayer, sagaz como el primero, en ninguna parte sospecha ni de las obras ni de los autores. Acerca del mismo Julian Gutierrez habla segunda vez Nicolás Antonio en la *Bibliotheca nova*, edicion de Madrid. Véase el año 1495.

AÑO 1498.

197. EXEMPLARIO CONTRA LOS ENGAÑOS, Y PELIGROS DEL MUNDO. Al fin dice: *Acabose el excelente libro intitulado Exemplario contra los engaños, y peligros del mundo. Emprentado en la mui noble, e leal ciudad de Burgos por Maestre Fadrique Aleman de Basilea a* 16. *dias del mes de Febrero año de nuestra salvacion* 1498, en fól., segun Pellicer de Saforcada, que con grande copia de erudicion habla de la obra y del autor. Es una traduccion española de la obra titulada: *Directorium vitæ humanæ*, traducida por Juan de Capua, que puso en latin esta obra muy estimada entre los orientalistas, y llamada vulgarmente *Kalila y Dimna*. Hace mencion tambien de Juan de Capua el célebre Tiraboschi, tomo 4. *Hist. Liter.* lib. 5, cap. 1. edicion de Roma; pero algo hay que parece repugnar Pellicer. Pues este dice que Juan de Capua habia dedicado su version á Mateo de Ursinis, Diacono de Santa María en Pórtici, el cual nació en 1272, y murió en 1315. Tiraboschi escribe que Juan habia dedicado su citada version á Mateo Rossi que renunció la púrpura cardenalicia en 1262, es decir, diez años ántes que hubiese nacido Mateo de Ursinis. El traductor español tambien es desconocido á Pellicer.

198. CORONICA DEL CID RUY DIAZ. Al fin se lee: *Aqui fenece el breve tratado de los hechos, e batallas, que el buen Cavallero Cid Ruy Diaz venció con franco, e ayuda de Nuestro Señor. El qual se acabo en el mes de Mayo de* 98. *años, y fué empremido por tres compañeros Alemanes en la mui noble, y mui leal cibdad de Sevilla a Dios gracias*, segun Miguel Denis.

199. HISTORIA DE ENRIQUE FI DE OLIVA. Al fin se lee: *Fue empremido en la mui noble, e mui leal cibdad de Sevilla por tres Alemanes compañeros*

---

letano: Toleti 1498., typis Petri Hagembach Germani, in fol. Ex Nicolao Antonio. Confer Iulianum hunc Gutierrez cum Iuliano illo Toletano, quem laudavi anno 1494. Mihi namque unus est, atque idem auctor, atque idem fortasse opus. Nicolaus Antonius unum ab alio distinguit. Bayerius etiam, vir cum primis sagacissimus, nusquam suspicatur de ullo tum operum, tum auctorum discrimine. De eodem Iuliano Gutierrez disserit iterum Nicolaus Antonius in bibliotheca *nova* edit. Matritensis. Vide annum 1495.

ANNO MCCCCXCVIII.

CXCVII. EXEMPLARIO CONTRA LOS ENGAÑOS, Y PELIGROS DEL MUNDO. Ad calcem: *Acabose el excelente libro intitulado Exemplario contra los engaños, y peligros del mundo. Emprentado en la mui noble, e leal ciudad de Burgos por Maestre Fadrique Aleman de Basilea a* 16. *dias del mes de Febrero año de nuestra salvacion* 1498., *in fol.* Ex Pellicerio Saforcada, qui magna eruditionis copia disserit de opere, atque auctore. Est interpretatio hispanica operis inscripti *Directorium vitæ humanæ*, interprete Iohanne de Capua, qui latinitate donavit hoc opus apud Orientales magno in pretio habitum, vulgo nuncupatum *Kalila*, et *Dimna*. De Iohanne de Capua mentionem quoque facit cl. Tiraboschius tom. 4. *Hist. lit.* lib. 3. cap. 1. editionis Romanæ, sed nonnulla affert, quæ Pellicerio repugnare videntur. Hic namque ait Iohannem de Capua versionem suam dicavisse Matthæo de Ursinis Cardinali Diacono S. Mariæ in Porticu, qui natus anno 1272. obiit anno 1315. Tiraboschius vero scribit, Iohannem laudatam versionem dicasse Matthæo Rossi, qui renuntiatus fuit Cardinalis anno 1262., scilicet decennio priusquam Matthæus de Ursinis nasceretur. Interpres etiam Hispanus incognitus est Pellicerio.

CXCVIII. CORONICA DEL CID RUY DIAZ. Ad calcem: *Aqui fenece el breve tratado de los hechos e batallas, que el buen Cavallero Cid Ruy Diaz venció con franco, e ayuda de Nuestro Señor. El qual se acabó en el mes de Mayo de* 98. *años, y fue empremido por tres compañeros Alemanes en la mui noble, y mui leal cibdad de Sevilla a Dios gracias.* Ex Michaële Denis.

CXCIX. HISTORIA DE ENRIQUE FI DE OLIVA. Ad calcem: *Fue empremido en la mui noble, e mui leal cibdad de Sevilla por tres Alemanes compañeros en el año* 1498. *años a* 20. *dias*

AÑO 1498.

en el año de 1498. *años á* 20. *dias del mes de Octubre*, segun Miguel Denis. En la Biblioteca Alejandrina he leido una obra titulada: *Historia de Enrique hijo de D. Oliva.* Sevilla, por Juan Cromberger, 1533, en 4.°, á la cual van unidas otras historias fabulosas, á saber: *Historia de la Reyna Sebilla etc.* Para mí es la misma obra que cita Denis, por más que se haya variado algo el título.

200. Cosmographia Pomponii Melæ. *Prævit Aelii Antonii Nebriss. introductorium.* Al fin se lee: *Opus præclarissimum cum introductionibus, et aliis tantopere necessariis per Franciscum Nunnis de la Yerva Medicinæ professorem elaboratis, explicit feliciter. Impressum vero Salamanticæ (cuius loci elongatio ab Occidente* 9., *et ab Aequinoctiali* 41. *gradibus constat), anno Domini* 1498. *Sole Tauri punctum gradiente primum,* en 4.°, segun Miguel Denis. Hé aquí una manera graciosa de significar el mes de Abril.

201. Bullæ Indulgentiarum Monachorum S. Benedicti, impreso en Barcelona por Maestro Juan, impresor, 1498, segun Benito Ribas. Juan Luschner y Juan Rosembach, alemanes, ejercian en Barcelona el arte de la imprenta en dicho año. Uno de estos, pues, es el citado maestro Juan.

202. Bullæ Indulgentiarum Monachorum S. Benedicti: Barcelona, por el Maestro Miguel, 1498, segun Benito Ribas. Pedro Miquel, Miguel, Michaël ó Miquaël es el citado impresor.

203. Ordenanzas Reales para los Pleytos civiles, y criminales, en fólio, 1498. Se omite el lugar de la edicion y el nombre del impresor. Segun Maittaire en los Anales publicados en 1733.

204. Sumario de la Medicina, en verso que llaman *mayor*, su autor Francisco Lopez de Villalobos. Salamanca, tomo en fólio. Bayer, en las notas al cap. 7, libro 8. Nicolás Antonio, en la *Bibliotheca nova*, edicion de Madrid, habla de este autor y de la obra, omitiendo, sin embargo, el primer apellido *Lopez*, y por el testimonio de Tomás Tamayo atribuye á él mismo el *Tratado de enfermedad de las bubas*: Salamanca, 1498, tomo en fólio. Yo creo que es una sola edicion, en la cual el *Sumario de la Medicina*, con un

---

ANNO MCCCCXCVIII.

del mes de Octubre. Ex Michaële Denis. In bibliotheca Alexandrina legi opus inscriptum *Historia de Enrique hijo de D. Oliva:* Hispali per Iohannem Cromberger 1533., in 4., quoqum cohærent, una colligatæ aliæ fabulosæ historiæ, scilicet *Historia de la Reyna Sebilla etc.* Mihi idem opus est, ac laudatum a Denisio, quin levis obsit inscriptionis immutatio.

CC. Cosmographia Pomponii Melæ. *Prævit Aelii Antonii Nebriss. introductorium.* Ad calcem: *Opus præclarissimum cum introductionibus, et aliis tantopere necessariis per Franciscum Nunnis de la Yerva Medicinæ professorem elaboratis, explicit feliciter. Impressum vero Salmanticæ (cuius loci elongatio ab Occidente* 9., *et ab Aequinoctiali* 41. *gradibus constat), anno Domini* 1498. *Sole Tauri punctum gradiente primum,* in 4. Ex Michaële Denis. En Lepidam mensis Aprilis significandi rationem.

CCI. Bullæ Indulgentiarum Monachorum S. Benedicti: Barcinone per Magistrum Iohannem typographum 1498. Ex Benedicto Ribas. Iohannes Luschner, et Iohannes Rosembach Germani Barcinone exercebant hoc anno typographiam. Horum ergo alteruter est laudatus Magister Iohannes.

CCII. Bullæ Indulgentiarum Monachorum S. Benedicti: Barcinone per Magistrum Miquel 1498. Ex Benedicto Ribas. Petrus Miquel, Miguel, seu Michaël, aut Miquaël est præsens typographus.

CCIII. Ordenanzas Reales para los Pleytos civiles, y criminales, in fol. 1498., tacitis loco et typographo. Ita Maittairius in Annalibus editis 1733.

CCIV. Sumario de la Medicina, carmine, quod appellamus, *maiore*, auctore Francisco Lopez de Villalobos: Salmanticæ 1498., in fol. Bayerius in notationibus ad caput 7. lib. 8 Nicolaus Antonius in bibliotheca *nova* edit. Matrit. disserit de hoc auctore, et opere omisso tamem primo cognomine *Lopez*, et ex fide Thomæ Tamaij tribuit *Sumario de la Medicina en verso mayor,* opus sine dubio idem, atque laudatum a Bayerio; tribuit etiam *Tratado de la enfermedad de las bubas*: Salmanticæ 1498., in fol. Unam tantummodo editionem esse censeo, in qua *Summarium Medicinæ*, cum tractatu *de morbo gallico (bubas* hispanice dicitur) una impressum cohæret. Idem Bayerius cumulatius edoctus, rem cam-

tratado de *morbo gallico* (en España llaman *bubas*), corre juntamente impresa. El mismo Bayer, cuya vasta erudicion nadie pone en duda, vuelve á tratar del mismo asunto en sus notas al cap. 15, libro 10, escribiendo lo siguiente: *Franciscus Lopez de Villalobos licentiatus Salmanticensis in Medicina scripsit metricum opus inscriptum=Sumario de la Medicina en Romance trobado..... (decadibus trimetris) atque item, sobre las contagiosas y malditas bubas estoria, y medicina*, en la misma clase de metro.... *Fenece* (asi concluye la obra) *el Sumario de la Medicina hecho por el Licenciado Francisco Lopez de Villalobos emmendado, y corregido por el mismo. Imprimido en la cibdad de Salamanca a sus expensas de Antonio de Barreda librero, año del nacimiento de Nuestro Salvador de 1498, en fol.* Wadingo dice que Francisco Villalobos, del Orden de los Mínimos, habia hecho los comentarios á la Historia natural de Plinio, los cuales fueron publicados en Alcalá de Henares el año 1524. Segun mi opinion, Wading se ocupó de este sumario hallándose en su monasterio. Harduino, tambien en su prefacio á Plinio, escribe que Francisco Villalobos, de cuya profesion nada dice, ilustró con comentarios la obra de Plinio. Este hombre docto como el que más, sin embargo, en esta ocasion le ha faltado la memoria, suponiendo que Pincia y Salamanca son una misma ciudad, siendo así que Pincia, que tambien se llama Valladolid, es una ciudad muy distinta de Salamanca. De aquí se deduce que todos pueden todas las cosas. Finalmente, para concluir, advierto que aquellas últimas palabras de la obra de Francisco, *emmendado, y corregido*, me parece que dan á entender que ha existido otra edicion más antigua que la del año 1497 del tratado *de morbo gallico*, su autor Nicolás Leoniceno, que se juzga fué el primero que escribió sobre esta epidemia.

AÑO 1498.

205. Libro de Albeyteria, que escribio Manuel Diaz. Es una traduccion castellana de un manuscrito valenciano, hecha por Martin Martinez Dampiez: Zaragoza, 1499, en fólio. Así Ximeno, que vió la obra, dice que de esta traduccion castellana se habia hecho otra valenciana, y publicada sin fecha, por uno que no habia visto el manuscrito autógrafo. Nicolás Antonio designa el año 1498, pero la autoridad de Ximeno en este asunto es más respetable

AÑO 1499.

---

dem retractat in notationibus ad cap. 15. lib. 10. hæc scribens: *Franciscus Lopez de Villalobos licenciatus Salmanticensis in Medicina scripsit metricum opus inscriptum = Sumario de la Medicina en Romance trobado.... (decadibus trimetris), atque item, sobre las contagiosas y malditas bubas estoria, y medicina* eodem metri genere..... *Fenece* (ita est operis exitus) *el Sumario de la Medicina hecho por el licenciado Francisco Lopez de Villalobos emmendado, y corregido por el mismo. Imprimido en la cibdad de Salamanca a sus expensas de Antonio de Barreda librero, año del nacimiento de Nuestro Salvador de* 1498., *in fol.* Wadingus ait Franciscum Villalupensem (hispanice *Villalobos*) ex Minorum Ordine commentarios elaborasse in Plinii historiam naturalem, qui editi fuerunt Compluti anno 1524. Quam vereor, en Villalupensem, uxorium mea sententia, Wadingus reluctaret in Cœnobium trudat. Harduinus quoque in præfatione Pliniana scribit Franciscum Villalobos, de cuius instituto, vivendique ratione nihil affert, commentario Plinium illustrasse. Memoria hoc loco vir cum paucis doctissimus gravissime excidit, qui Pinciam, ac Salmanticam unam, atque eamdem urbem faciat; cum Pincia, quæ Vallisoletum etiam nuncupatur, longe alia sit a Salmantica. Quo facile intelliges non esse eiusdem hominis, omnes in omnibus nervos intendere. Denique ut finem faciam, animadverto, verba illa clausulæ operum Francisci *emendado, y corregido*, hoc est, *emendatum atque correctum fuisse Summarium ab eodem auctore* videri mihi, aliam velle editionem significare, quæ antiquior fortasse fuit editione Aldina anno 1497. tractatus *de morbo gallico* auctore Nicolao Leoniceno, qui primus omnium putatur de hac peste conscripsisse.

ANNO MCCCCXCVIII.

CCV. Libro de Albeyteria, que escribió Manuel Diaz, ex fonte Valentino ms. interpretatio est Castellana facta a Martino Martinez Dampiez: Cæsaraugustæ 1499., in fol. Ita Ximenius, qui opus vidit, admonens ex hac interpretatione Castellana factam fuisse aliam Valentinam typis editam sine anno a quodam, qui autographum Valentinum ms. non viderat. Nicolaus Antonius designat annum 1498. Sed Ximenii, testis oculati, auctoritas est

ANNO MCCCCXCIX.

AÑO 1499.

como testigo ocular. Maittaire señala la obra con este título: *Libro de la Menescalia de Manuel Diaz;* pero este es el título del manuscrito que Nicolás Antonio vió en Roma escrito en estilo semicatalan. Concuerda esta obra con otra sobre el mismo asunto, y que Nicolás Antonio atribuye á cierto anónimo en la *Bibliotheca nova*, pág. 270.

206. Missale Benedictinum. Al final se lee: *Ad honorem, et gloriam Dei Omnipotentis, eiusque gloriosæ Matris Virginis Mariæ finit Missale secundum consuetudinem Monasteriorum Congregationis de Valladolit impressum in Monasterio Beatissimæ Virginis Mariæ de Monteserrato expensis eiusdem Monasterii per Iohannem Luschner Allemanum anno Domini millessimo quadrigentesimo nonagesimo nono*, segun Benito Ribas, el cual asegura que de 140 ejemplares que fueron impresos, sólo se conservan en el citado monasterio un ejemplar magnífico en pergamino, y dos en papel comun.

207. Regula S. Benedicti. En el monasterio de Monserrate, 1499, dia 2 de Junio, por Juan Luschner, segun Benito Ribas.

208. Parvum Bonum. En el Monasterio de Monserrate, 1499, dia 27 Mayo, por Juan Luschner, segun Benito Ribas. Esta obra es del piadosísimo San Buenaventura, que se llama tambien *Incendium Divini amoris;* y esto es lo que está más conforme con la mente del autor, como observa Francisco Lamata en el tomo 7.° de las obras del Santo doctor, edicion del Vaticano. Muchos titulan esta obra tambien *Reginem Conscientiæ, Fons vitæ, Itinerarium in seipsum.* Juan de San Antonio y Benito Ribas convienen en todo.

209. Breviarium Benedictinum: en el monasterio de Monserrate, 1499, por Juan Luschner. Benito Ribas no fija esta fecha; pero como quiera que advierte que Juan Luschner publicó en el citado monasterio, desde el dia 4 de Febrero de 1499 hasta el dia último de Abril de 1500, todos los libros de que hago mencion desde *el Missali Benedictino* hasta los *Canones de la Misa*, juzgo más probable que el Breviario, como más necesario á los Monges, pertenezca al año 1499, y no al de 1500.

210. Vita Christi: en el mismo lugar, por el mismo impresor, y en igual año, ó en 1500, segun Benito Ribas.

ANNO [illegible]

mihi potior. Maittairius opus insignit hac inscriptione: *Libro de la Menescalia de Manuel Diaz;* sed hæc inscriptio propria est manuscripti, quod stylo semigotholaunico exaratum vidit Romæ Nicolaus Antonius. Confer laudatum opus cum alio eiusdem argumenti a Nicolao Antonio in bibliotheca *nova* pag. 270. attributo cuidam anonymo.

CCVI. Missale Benedictinum. Ad calcem: *Ad honorem, et gloriam Dei Omnipotentis, eiusque gloriosæ Matris Virginis Mariæ finit Missale secundum consuetudinem Monasteriorum Congregationis de Valladolit impressum in Monasterio Beatissimæ Virginis Mariæ de Monteserrato expensis eiusdem Monasterii per Iohannem Luschner Allemanum anno Domini millesimo quadrigentesimo nonagesimo nono.* Ex Benedicto Ribas, qui asserit ex 140. exemplis, quæ edita fuerunt, asservari in laudato cœnobio exemplum tantummodo unum charta pergamena nitidissimum, duo vero charta vulgari.

CCVII. Regula S. Benedicti: in Cœnobio Montis Serrati 1499. die 2. Iunii per Iohannem Luschner. Ex Benedicto Ribas.

CCVIII. Parvum Bonum: In Cœnobio Montis Serrati 1499. die 27. Maii per Iohannem Luschner. Ex Benedicto Ribas. Opus est piissimum Davi Bonaventuræ, quod etiam *Incendium Divini amoris* vocatur; idque rectius, ac magis proprie ex mente auctoris, uti observat Franciscus Lamata in tomo 7. operum S. Doctoris editionis Vaticanæ. A multis appellatur etiam *Regimen conscientiæ, Fons vitæ, Itinerarium in seipsum.* Iohannes a S. Antonio cum Benedicto Ribas plane consentit.

CCIX. Breviarium Benedictinum: in Cœnobio Montis Serrati 1499. per Iohannem Luschner. Benedictus Ribas non designat hunc annum; sed cum moneat, Iohannem Luschner edidisse in laudato cœnobio a die 4. Februarii anni 1499. ad diem ultimam Aprilis anni 1500. libros omnes, quos enumero a *Missale Benedictino* usque ad *Canones Missæ*, satis probabile existimo Breviarium Monachis adeo necessarium ad annum potius 1499., quam ad annum 1500., pertinere.

CCX. Vita Christi: eodem loco, typographo, atque anno, vel 1500. Ex Benedicto Ribas.

AÑO 1499.

211. De Spiritualibus Ascensionibus, lo mismo que la vida de Cristo.

212. Instructio novitiorum: lo mismo. Es tal vez el tratado de San Buenaventura, llamado *Institutio Novitiorum*, y está en el tomo 7.º de la edicion del Vaticano.

213. Bullæ Vivorum, et Defunctorum, lo mismo. Conviene, sin embargo, observar, que se hizo una tirada de 167.100 ejemplares, ó poco ménos, segun Benito Ribas.

214. Canones Misæ: lo mismo.

215. Doctrina de los Religiosos *en Romance, del P. Fray Guillem de Peralta Dominico.* Al final se lee: *E fue imprimido por Maestro Arnauld Guilliem demorante en Pamplona, e acabado a* 13. *dias del mes de Octubre año de Nuestro Señor* 1499., en fólio. Así Benito Ribas. Tengo por cierto que esta obra es la misma que escribió Guillermo Peraldo, titulada: *De institutione* ó de *Eruditione Religiosorum,* la cual fué publicada por los padres Menores de Paris, y se atribuye á Humberto quinto maestro del Orden de Predicadores. Pero los célebres y muy eruditos PP. Quietif y Echard favorecen evidentemente mi opinion, de que Humberto no es el autor de la obra sino que fué Guillermo, cuyo apellido es *Peraldo* ó *Peira, Peirauta, Perault* ó *Petralta,* de cuyo último apellido haya hecho el traductor español Peralta; de cualquier modo debe tenerse en grande aprecio al traductor, porque atribuye la obra á su verdadero autor, y fué el primero que le hizo conocer en formas tipográficas. Los citados Quietif y Echard no anteponen otra edicion á la nuestra. Segun José Catalan, de la congregacion del oratorio que está en San Jerónimo, la obra fué publicada en Roma en 1739, y prefiere al de Guillermo el nombre de Humberto. Extraño que este erudito escritor no hubiese leido á Quietif ó que despreciase sus argumentos, que son de gran importancia.

216. Tratado de la Vida, y bocados de oro: Salamanca, 1499, tomo en fólio, sin el nombre del impresor, segun Benito Ribas. Los ilustres indivíduos de la Academia Matritense que confeccionaron el Diccionario Español, citan esta obra en el Catálogo de los Autores, de cuyos testimonios usan para pro-

---

ANNO MCCCCXCIX.

CCXI. De Spiritualibus Ascensionibus: dicatur idem quod *de Vita Christi.*

CCXII. Instructio Novitiorum, idem. Est fortasse tractatus Divi Bonaventuræ dictus *Institutio Novitiorum,* et extat in tomo 7. editionis Vaticanæ.

CCXIII. Bullæ Vivorum, et Defunctorum, idem. Sed observare iuvat, edita fuisse exemplaria numero 167100., vel non multo minore, uti asserit Benedictus Ribas.

CCXIV. Canones Missæ, idem.

CCXV. Doctrina de los Religiosos *en Romance, del P. Fray Guillem de Peralta Dominico.* Ad calcem: *E fue imprimido por Maestro Arnauld Guilliem demorante en Pamplona, e acabado a* 13. *dias del mes de Octubre año de Nuestro Señor* 1499., in fol. Ex Benedicto Ribas. Hoc opus perquam certum habeo idem esse, ac conscriptum a Gulielmo Peraldo, atque appellatum *De Institutione,* seu *Eruditione Religiosorum,* quod a Patribus Minoribus Parisiensibus editum attributum fuit Humberto quinto Ordinis Prædicatorum Magistro. Clarissimi vero, atque eruditissimi Patres Quietif, et Echard evidenter mea sententia demonstrant, non Humbertum huius operis auctorem, sed Gulielmum fuisse, quem observant, vocari a multis *Peraldo, Peira, Peirauta, Perault, et Petralta,* ex qua forte postrema inflectendi vocabuli ratione Hispanus interpres *Peralta* fecit; utut est, magni certe habendus est interpres, qui et opus vero auctori reddiderit, et omnium fere primus typographicis formis fecerit notissimum. Laudati certe Quietif, et Echard hac nostra editione priorem aliam non proferunt. Curante Iosepho Catalani Congregationis Oratorii, quæ est ad S. Hieronymum, editum fuit Romæ anno 1739. laudatum opus, non Gulielmi, sed Humberti nomen præferens. Virum eruditum demiror, vel Guietifum non legisse, vel eiusdem argumenta, quæ cuique consideranti firma satis sunt, omnino neglexisse.

CCXVI. Tratado de la Vida, y bocados de oro: Salmanticæ 1499., in fol. sine typographi nomine. Ex Benedicto Ribas. Clarissimi Academici Matritenses, qui Dictionarium Hispanicum conscripserunt, laudant hoc opus in Catalogo Auctorum, quorum testimoniis

AÑO 1499.

bar la significacion de las voces, y en el cual se ven tambien citados otros autores cuyos escritos fueron publicados en el siglo XV.

217. Meditationes vitæ Christi. Al final se lee: *Finit opus de Meditatione vitæ Domini Nostri Iesu Christi, secundum Seraphicum Doctorem Bonaventuram impressum Barcinone per Petrum Michaëlem anno Dom.* 1499., *en fol*, segun Benito Ribas.

218. Missale Tarraconense. Al final dice: *Missale hoc secundum usum Sanctæ Tarraconensis Ecclesiæ Hispaniarum Metropolis impressum est Tarracone per Iohannem Rosembach Alemanum, perfectum* 26. *Iunii anno salutis Christi* 1499. *Gondisalvo de Heredia Præsule*, segun Benito Ribas.

219. De los trabaxos de Hercules, su autor el célebre Enrique de Aragon, Marqués de Villena: Búrgos, en la Oficina de Juan de Búrgos, segun Nicolás Antonio en la *Bibliotheca vetus,* libro 10, capítulo 3.° El que confeccionó el índice cronológico de Maittaire escribió en la duda *Friburgi* por *Burgis.* Miguel Denis restituyó la palabra *Burgi*, convencido de que el nombre Latino que corresponde á la ciudad de España *Burgos* era *Burgus*, y no *Burgi Burgorum,* que es la declinacion de este nombre tomado del verdadero nombre latino. Bayer, en sus anotaciones al capítulo 3.°, libro 10, hace mencion de este libro *De los trabaxos de Hercules,* que dice está en fólio, y asegura que la obra fué compuesta sin numeracion, contra lo cual opina Nicolás Antonio.

220. Centon Epistolario *del Bachiller Fernan Gomez de Ciudad Real, Fisico del mui poderoso, e sublime Rey Don Juan el segundo de este nombre: en Burgos* 1499., en 4. segun Miguel Denis, que omite el nombre del impresor, y que segun Juan de la Calle fué Juan de Rey. Tal vez sea uno mismo Juan de Rey y Juan de Búrgos, el que publicó los *trabaxos de Hercules*, pues el apellido Rey es patronímico, y Búrgos se refiere á la patria, como era costumbre en aquel tiempo. Mayans, en sus *Orígenes de la lengua Castellana,* tomo 1.°, pág. 203, cita las *Epistolas historicas* de Fernando, que ciertamente no son distintas de la obra de que hacemos mérito, y reprende á Antonio de Vera y Zúñiga, Conde de la Roca, porque torpemente habia adulte-

---

ANNO MCCCCXCIX.

ad vocum significationem confirmandam utuntur, in quo etiam videas auctores alios commemoratos, quorum scripta edita fortasse sunt hoc sæculo XV.

CCXVII. Meditationes vitæ Christi. Ad calcem: *Finit opus de Meditatione vitæ Domini Nostri Iesu Christi, secundum Seraphicum Doctorem Bonaventuram impressum Barcinone per Petrum Michaëlem anno Dom.* 1499., *in fol.* Ex Bened. Ribas.

CCXVIII. Missale Tarraconense. Ad calcem: *Missale hoc secundum usum Sanctæ Tarraconensis Ecclesiæ Hispaniarum Metropolis impressum est Tarracone per Iohannem Rosembach Alemanum, perfectum* 26. *Iunii anno salutis Christi* 1499. *Gondisalvo de Heredia Præsule.* Ex Benedicto Ribas.

CCXIX. De los trabaxos de Hercules, auctore celeberrimo viro Henrico de Aragona, Marchione de Villena: Burgis, ex oficina Iohannis de Burgos. Ex Nicolao Antonio in bibliotheca veteri lib. 10. cap. 3. Qui chronologicum Maittairii indicem confecit, scripsit oscitanter *Friburgi* pro *Burgis.* Michaël Denis in emendatione laudati indicis restituit *Burgi*, persuasus nomen latinum urbis Hispanicæ *Burgos* esse *Burgus*, non *Burgi Burgorum,* quod est ex vero Latio sumptum. Bayerius in notationibus ad cap. 3. lib. 10. meminit huius editionis *Laborum Herculis*, quam ait esse in fol., solutaque, non vero adstricta numeris oratione opus asserit esse compositum, contra quam existimarat Nicolaus Antonius.

CCXX. Centon Epistolario *del Bachiller Fernan Gomez de Ciudad Real, Fisico del mui poderoso, e sublime Rey D. Juan el segundo de este nombre: en Burgos* 1499., *in* 4. Ex Michaële Denis tacente de typographo, quem Iohannes de la Caille fuisse scribit Iohannem de Rey. (Unus fortasse, idemque homo est Iohannes de Rey, ac Iohannes de Burgos, qui *Labores Herculis* edidit; cognomine *Rey* appellatus a gente, *Burgos* a patria, ut ea ætate moris erat). Mayansius in *Originibus linguæ Castellanæ* tom. 1. pag. 203. laudat *Epistolas historicas* Ferdinandi, quæ certe aliæ non sunt ab opere, de quo agimus, et reprehendit Antonium de Vera, et Zuñiga Comitem de la Roca, quod illas turpiter corruperit, anti-

rado las formas tipográficas antiguas por medio de una imitacion, para que no se manifestase su intencion depravada. Yo no sé en qué razones se funda el señor Mayans para lanzar una acusacion tan atroz contra un varon tan respetable. El muy ilustre y erudito Caballero Luis José Velazquez, en los *Orígenes de la poesía castellana*, publicados en Málaga el año 1574, menciona esta edicion de Búrgos, sin sospechar de su falsedad, reprobada por Mayans.

AÑO 1499.

221. La esclarecida Coronica *de los mui altos, y mui poderosos Principes, y Reyes Christianissimos, de los siempre constantes, y fidelissimos Reynos de Sobrarbe, de Aragon, de Valencia, y otros*: su autor Gauberto Fabricio de Vagad: Zaragoza, por Pablo Hurus de Constancia, 1499. Nicolás Antonio, en la *Bibliotheca vetus* y en la *Bibliotheca nova*, edicion de Madrid, asegura que la traduccion es castellana, y que su intérprete es Gonzalo García de Santa María, de la obra escrita en latin por Gauberto. Si la obra fué publicada en latin, se habrá de aumentar á las ediciones españolas del siglo XV.

222. Liber de Religione, su autor Isaac: en el Monasterio de San Cucufate, cerca de Barcelona, año 1499, segun Benito Moxó y Francoli en la obra que él publicó: *Memorias del Real Monasterio de San Cucufate*, á cuyo jóven aprecié mucho en Roma por su insigne modestia y suma erudicion; se conservan dos ejemplares, segun él, de la edicion citada, el uno en el Monasterio de Monserrate, y el otro en poder del Excmo. Caballero Aragonés José Nicolás de Azara, embajador de los Reyes Católicos, cerca del Romano Pontífice. Pero este esclarecido varon, no sólo por su modestia, sino tambien por sus muchas cualidades de insigne ingenio, y lo que es más, y sucede pocas veces, gozando de una amplísima fortuna, muy inteligente en las bellas artes, habiéndole yo pedido consejo sobre este asunto, me aseguró con la mayor religiosidad, que no conservaba un solo ejemplar de esta edicion. Ribas, además, no dice una sola palabra de ella tampoco; por lo tanto creo que el error consiste en haber fijado el año 1499. Y esto lo hubiera conocido perfectamente el eruditisimo Moxó, si hubiese consultado el catálogo de las ediciones del siglo XV, que en número de más de 60 conserva el

---

quas, ne palam eius depravatio fieret, typorum formas imitando. Nescio, quibus argumentis innitatur tam atrox in virum gravissimum accusatio Mayansiana. Clarissimus, atque eruditissimus Eques Ludovicus Iosephus Velazquez in *Originibus poëseos Castellanæ* editis Malacæ anno 1574. meminit huius editionis Burgensis, quin illam de eiusmodi falsitate suspicionem moveat a Mayansio exprobrata.

ONNA MCCCCXCIX.

CCXXI. La esclarecida Coronica *de los mui altos, y mui poderosos Principes, y Reyes Christianissimos, de los siempre constantes, y fidelissimos Reynos de Sobrarbe, de Aragon, de Valencia, y otros,* auctore Gauberto Fabricio de Vagad: Cæsaraugustæ per Paulum Hurus Constantiensem 1499. Ex Nicolao Antonio in bibliotheca *veteri*. et in bibliotheca *nova* editionis Matritensis asserit versionem esse Castellanam, interprete Gundisalvo Garzia de S. M., operis sermone latino conscripti a Gauberto. Si latinum opus editum fuit, nova erit accessio ad editiones Hispanicas sæculi XV.

CCXXII. Liber de Religione, Isaacho auctore: in Cœnobio S. Cucuphatis non procul a Barcinone, anno 1499. Ex Benedicto Moxó, et Francoli in opere ab eo vulgato *Memorias del Real Monasterio de San Cucufate,* quem Romæ insignis modestiæ, ac summæ eruditionis iuvenem plurimum adamavi, asserente, duo laudatæ editionis exemplaria asservari, alterum in Cœnobio Montis Serrati, alterum penes Excell. Equitem Celtiberum Iosephum Nicolaum de Azara ad Romanum Pontificem Catholicorum Regum Legatum. Sed vir clar., nec minus humanitate, quam multis ingenii ornamentis insignis, et quod vix in amplissimo fortunæ, ac dignitatis gradu, quem obtinet, raro contigit, bonarum etiam artium quam qui maxime, peritissimus, mea quidem industria, ac consilio rogatus nullum sibi esse huius editionis exemplum sancte asseveravit. Ribas præterea nullum de hac editione verbum facit: itaque errorem mihi persuadeo inesse in notando anno 1499. Quam præclare fuisset ab eruditissimo Moxio factum, si catalogum confecisset editionum

AÑO 1499.

Monasterio de San Cucufate, y de las cuales la mayor parte no tengo duda alguna que deben pertenecer á España. Véanse los años 1489 y 1497.

223. Titulo Virginal de Nuestra Señora, su autor Alfonso de Fuentidueña, del Orden de los Mínimos: Pamplona, por Arnaldo Guillen, 1499, en fólio; segun Nicolás Antonio y Juan de San Antonio.

224. Juan de Mena *sobre la Coronacion de Iñigo Lopez de Mendoza.* Al fin se lee: *A cinco dias del mes de Noviembre año del nacimiento del Nuestro Salvador Jesu Christo de* 1499. *años*, segun Miguel Denis. Véase el año incierto.

225. Formularium diversorum Contractuum, et Instrumentorum *secundum practicam, et consuetudinem civitatis, et Regni Valentiæ*, por un autor anónimo. Por el privilegio Real parece que fué publicado en este año 1499, segun Ximeno cuando trata de los anónimos.

226. Leyes hechas *por el Rey Fernando, y la Reyna D. Ysabel por la brevedad, y orden de los Pleytos, fechas en la Villa de Madrid, y estampadas en el año* 1499, segun Marchand que cita la Biblioteca Hohendorfiana.

227. Vocabularium Ecclesiasticum *partim Latina, partim Hispana lingua scriptum Elisabethæ Reginæ nuncupatum,* su autor Rodrigo Fernandez de Santa Ella: Sevilla, 1499, tomo en fólio, segun Nicolás Antonio en la *Bibliotheca nova*, edicion de Madrid.

228. De vita beata, en Español, su autor Juan de Lucena. Al final dice: *Esta obra fue impressa en la mui noble, e mas leal cibdad de Burgos. Acabose Jueves a* 8. *dias del mes de Agosto por Juan de Burgos emprentador, año del Señor de* 1499. *años*, segun Bayer en sus notas al capítulo 6.° libro 10.

AÑO 1500.

229. Epistolæ Cataldi, este es el primer título de la obra; en el segundo fólio se lee: *Epistolæ, et Orationes quædam Cataldi Siculi.* Consta la obra de dos partes, y al final de la segunda se lee: *impressum Ulyxbone anno a partu Virginis* 1500. *mense Februarii die* 21., tomo en fólio, sin nombre de impresor. A las oraciones y epístolas siguen poemas, elegías y epigramas de

---

ANNO MCCCCXCIX.

sæculi XV., quas num. 60., et amplius asservat S. Cucufatis Cœnobium, quarumque non paucæ, minime dubito, quin Hispanicæ sint habendæ. Vide annos 1489. et 1497.

CCXXIII. Titulo Virginal de Nuestra Señora, auctore Alphonso de Fuentidueña ex Ordine Minorum: Pompeiopoli per Arnaldum Guillen 1499., in fol. Ex Nicolao Antonio, et Iohanne a S. Antonio.

CCXXIV. Juan de Mena *sobre la Coronacion de Iñigo Lopez de Mendoza.* Ad calcem: *A cinco dias del mes de Noviembre año del nacimiento del Nuestro Salvador Jesu Christo de* 1499. *años.* Ex Michaële Denis. Vide annum incertum.

CCXXV. Formularium diversorum Contractuum, et Instrumentorum *secundum practicam, et consuetudinem civitatis, et Regni Valentiæ,* auctore anonymo. Ex privilegio Regio videtur editum fuisse hoc anno 1499. Ex Ximenio disserente de anonymis.

CCXXVI. Leyes hechas *por el Rey Fernando, y la Reyna D. Ysabel por la brevedad, y orden de los Pleytos, fechas en la Villa de Madrid, y estampadas en el año* 1499. Ex Marchando testem citante bibliothecam Hohendorfianam.

CCXXVII. Vocabularium Ecclesiasticum *partim Latina, partim Hispana lingua scriptum Elisabethæ Reginæ nuncupatum,* auctore Roderico Fernandez de Santa Ella: Hispali 1499. in fol. Ex Nicolao Antonio in bibliotheca *nova* edit. Matrit.

CCXXVIII. De vita beata, hispanice, auctore Iohanne de Lucena. Ad calcem: *Esta obra fue impressa en la mui noble, e mas leal cibdad de Burgos. Acabose Jueves a* 8. *dias del mes de Agosto por Juan de Burgos emprentador, año del Señor de* 1499. *años.* Ex Bayerio in not. ad cap. 6. lib. 10.

ANNO MD.

CCXXIX. Epistolæ Cataldi, hic est primus operis titulus. Secundo vero folio. *Epistolæ, et Orationes quædam Cataldi Siculi.* Constat opus duabus partibus: alterius finis talis est: *impressum Ulyxbone anno a partu Virginis* 1500. *mense Februarii die* 21., in fol. sine typographi nomine. Orationibus, et Epistolis succedunt Cataldi poemata, elegiæ, atque epigrammata. Legi in bibliotheca Corsiniana. Monendum mihi duco, ex Epistolis unam ad

AÑO 1500.

Cataldo. He leido en la Biblioteca Corsiniana esta obra. Debo advertir que entre las epístolas hay una dirigida al Jurisconsulto Fernando Velasco, que dice así: *Scripta tua quanti ego, et præconiis, et contentionibus feci, præsertim superioribus diebus, cum impressa ea videnda mihi offerrentur.* Por este pasaje parece que se viene en conocimiento de que estos escritos fueron publicados en Portugal. De Fernando Velasco léase la obra titulada *Colleczam dos documentos da Academia Real da Historia Portugueza,* hasta el año 1729, desde la página 412, segun trata Francisco Leitaom Ferreira. Para mayor gloria del nuevo parnaso latino, debo decir que las obras poéticas de Cataldo, separado todo aquello mal sonante, fueron por segunda vez publicadas, con la correccion y notas de Antonio de Castro, en Lisboa en la Oficina Silviana, año 1748, juntamente con el tomo 6.° titulado: *Provas da Historia Genealogica da Casa Real Portugueza etc.*, su autor Cayetano de Sousa, Mongitor en la Biblioteca Siciliana en el artículo *Cataldus Aquila* diserta de nuestro *Cataldo.*

250. Directorium ad Horas Canonicas, en Castellano. Al final dice: *Fue imprimido en Monte Serrato postrimero de Septiembre año de* 1500, por Juan Luschner, segun Benito Ribas.

251. Responsoria Defunctorum. En el mismo lugar y por el mismo impresor.

252. Hymni, idem:

253. Processionarium, idem.

254. Gersonis Epistola, idem.

255. Exercitatorium vitæ spiritualis, en español, su autor, segun mi parecer, pues Ribas lo omite, el venerable García de Cisneros, Abad del Monasterio de Monsserrate. Al final dice: *El presente tractado fue compilado, y emprimido en el Monasterio de Nuestra Señora la Virgen Maria de Monserrat en el año del nacimiento del Señor de* 1500. *a* 13. *Noviembre=Deo gracias*, impresor Juan Luschner, segun Benito Ribas.

256. Statuta, seu Instructiones, por Diego Deza, del Orden de Predicadores, Obispo entónces de Plasencia é Inquisidor general de España: Sevi-

---

ANNO MD.

Vallascum Ferdinandum Iurisconsultum hæc habere: *Scripta tua quanti ego, et præconiis, et contentionibus feci, præsertim superioribus diebus, cum impressa ea videnda mihi offerrentur.* Hoc loco fortasse scripta in Lusitania edita significantur. De Velasco Ferdinando legesis opus Lusitanum *Colletzam dos documentos da Academia Real da Historia Portugueza* ad annum 1729, a pagina 412. disserente Francisco Leitaom Ferreira. Ad maiorem Parnassi latini recentis gloriam, opera poetica Cataldi, rescissis quæ turpiuscule sonant, iterum edita sunt corrigente, simulque notante Antonio de Castro, Ulyssipone ex officina Sylviana anno 1748. simul cum tomo 6. inscripto *Provas da Historia Genealogica da Casa Real Portugueza etc.*, auctore Antonio Caietano de Sousa. Mongitorius in bibliotheca Sicula articulo *Cataldus Aquila* disserit de Nostro.

CCXXX. Directorium ad Horas Canonicas, sermone hispanico. Ad calcem: *Fue imprimido en Monte Serrato postrimero de Septiembre año de* 1500. per Iohannem Luschner. Ex Benedicto Ribas.

CCXXXI. Responsoria Defunctorum, ibidem, per eumdem typographum.

CCXXXII. Hymni, idem omnino.

CCXXXIII. Processionarium, idem.

CCXXXIV. Gersonis Epistola, idem.

CCXXXV. Exercitatorium vitæ spiritualis, hispanice, auctore, mea sententia (namque Ribas omisit), venerabili viro Garzia de Cisneros Montis Serrati Abbate. Ad calcem: *El presente tractado fue compilado, y emprimido en el Monasterio de Nuestra Señora la Virgen Maria de Monserrat en el año del nacimiento del Señor de* 1500. *a* 13. *Noviembre=Deo gracias:* typographo Iohanne Luschner. Ex Benedicto Ribas.

CCXXXVI. Statuta, seu Instructiones a Didaco Deza Ordinis Prædicatorum, tunc *Epis-*

AÑO 1500.

lla, en la Oficina de la Inquisicion, año de 1500, 17 de Junio, segun Echard y Quietif.

257. De natura hominis, *seu Viola Animæ forma Dialogi inter Raymundum Sebundum etc.* Toledo, 1500, tomo en 4.°, segun Nicolás Antonio. Miguel Denis hace mencion de cierta *Violam Animæ* escrita en siete diálogos por Pedro Dorlando Cartujo, publicada en Colonia en 1499. Yo he visto y registrado una obra española con este título: *Violeta del Anima, que es suma de la Theologia natural a manera de dialogo..... nuevamente traducido de latin en romance castellano,* publicada en Valladolid en 1549 por Francisco Fernandez de Córdoba. Consta de 6 libros de diálogos entre Raimundo y Domingo, en una aldea cerca de la ciudad de Tolosa. Al principio de la obra se lee un epigrama en latin acerca de las virtudes de la Violeta, en forma de acróstico, y con cuyas primeras letras se forman las palabras siguientes: *Gratianus Secretarius Regius*, que se refieren á Diego Gracian, Secretario del Rey Cárlos V. Esta edicion no la ha visto Pellicer de Soforcada, y, á mi entender, es la misma que fué prohibida el año 1559 por Fernando Valdés, prefecto de censores de Religion en España. A la solicitud y trabajo de Juan Regoli Britinoriense deben los Españoles la Teología natural de Raimundo Sebundo, traducida en italiano con notas muy instructivas, y publicada en Faenza en 1789.

258. Instructio vitæ christianæ, en español, su autor Antonio García de Villalpando: Toledo, por Pedro Hagembach, Aleman, 1500, en 4.°, segun Nicolás Antonio.

259. Improbatio Alcorani: su autor Ricoldo. Al fin dice: *Explicit libellus intitulatus contra legem Sarracenorum editus a Fratre Ricoldo Florentino de Ordine Prædicatorum sacræ Theologiæ professore impressus Hispali per Stanislaum Polonum anno a Nativitate Domini Nostri Iesu Christi* 1500. *vigesima die Marcii.* He leido esta obra juiciosa, útil y docta en la Biblioteca Alejandrina. Precede una epístola en forma de alocucion, que comienza así: *Cunctis Christianæ fidei cultoribus, sanctarumque virtutum zelatoribus Frater Antonius de la Pegna sacratissimi Ordinis Prædicatorum in provin-*

ANNO MD.

copo Placentino, et Hispaniarum Inquisitore generali sanctæ: Hispali ex officina Inquisitionis anno 1500. 17. Iunii. Ex Echardo, et Quietifo.

CCXXXVII. De natura hominis, *seu Viola Animæ forma Dialogi inter Raymundum Sebundum etc.:* Toleti 1500., in 4. Ex Nicolao Antonio. Michaël Denis commemorat quamdam *Violam Animæ* dialogis septem conscriptam a Petro Dorlando Carthusiano, Coloniæ editam anno 1499. Obiter evolvi opus Hispanum hac inscriptione: *Violeta del Anima, que es suma de la Theologia natural a manera de dialogo.... nuevamente traducido de latin en romance castellano,* editum Vallisoleti anno 1549. per Franciscum Fernandez de Cordova; continet 6. libros colloquentibus Raymundo, et Dominico in Villa prope urbem Tolosam. Operis initio legitur epigramma latinum de Violæ virtutibus, ex cuius epigrammatis literis capitalibus hæc tria verba conficiuntur *Gratianus Secretarius Regius;* hic est ille Didacus Gracian Caroli V. a secretis. Hanc meam editionem non vidit cl. Pellicerius Saforcada, quam certissime iudico eamdem esse, quæ prohibita fuit anno 1559. a Ferdinando Valdesio summo Censorum Religionis per Hispaniam præfecto. Labori, atque industriæ eruditissimi, ac cl. viri Iohannis Regoli Britinoriensis debent Hispani Theologiam naturalem Raymundi Sebundi italice conversam cum doctis notationibus, et Faventiæ editam anno 1789.

CCXXXVIII. Instructio vitæ christianæ, hispanice, auctore Antonio Garzia de Villalpando: Toleti per Petrum Hagembach Germanum 1500., in 4. Ex Nicolao Antonio.

CCXXXIX. Improbatio Alcorani, actore Ricoldo. Finis: *Explicit libellus intitulatus contra legem Sarracenorum editus a Fratre Ricoldo Florentino de Ordine Prædicatorum sacræ Theologiæ professore impressus Hispali per Stanislaum Polonum anno a Nativitate Domini Nostri Iesu Christi* 1500. *vigesima die Marcii.* Legi in bibliotheca Alexandrina hoc opus doctum sane, atque utile, cui præfigitur epistola nuncupatoria, seu allocutio, quæ hac ratione exorditur: *Cunctis Christianæ fidei cultoribus, sanctarumque virtutum zelatoribus Frater Antonius de la Pegna sacratissimi Ordinis Prædicatorum in provincia Hispaniæ inutilis ac immeritissi-*

cia Hispaniæ inutilis ac immeritissimus Prior Provincialis S. P. D. Peña, pues, en el curso de su alocucion, parece que asegura haber sido este opúsculo el primero que se dió á la estampa. Y por lo que afirman Echard y Quietif, que no conocieron esta edicion, aparece aún más probable que ha habido ántes otra edicion española.

AÑO 1500.

240. Lo quart del Cartoixa, en dialecto Valenciano; traductor el Maestro Corella, de *la Vida de Cristo*, escrita en latin por Ludolfo Cartusiano, segundo volúmen: Valencia, 1500, segun Ximeno. Véanse los años 1493 y 1496, y el año incierto.

241. El Fuero Real de España glosado, por Alfonso Diaz de Montalvo: Salamanca, 1500, tomo en fólio, segun Nicolás Antonio. Maittaire, en la parte 2.ª del índice, cita esta obra publicada en el mismo lugar y año, que se titula *Leyes del estilo.* ¿Será la misma ú otra obra distinta?

242. Metaphysica *Magistri Petri Dagui*, consta de dos partes: la primera contiene tres prolijos *preambulos*. La segunda parte comienza así: *Sequitur secunda pars huius præsentis operis, quæ est de formalitatibus.* La cláusula es esta: *Composuit Magister Petrus Dagui hoc opus in regno Maioricarum in Podio Rande* 20. *die Septembr. anno Domini* 1485. Al fin de toda la obra se lee: *Absolutum opus de formalitatibus cum quibusdam preambulis introductivis ipsarum vulgo nominatum Metaphysica: impressum Hispali opera et diligentia Stanislai Poloni, impensis vere domini Iohannis Montisserrati in artibus Magistri, et in Medicina Bacalarii. Die* 22. *Mensis Iunii anno Domini* 1500. Daqui, en esta obra, se llama capellan de los Reyes Católicos Don Fernando y Doña Isabel. He visto la obra, si no me engaño, en la Biblioteca secreta del Colegio Romano.

243. Tractatus de Differentiis, por el mismo autor. Al principio dice: *Deus cum tua benedictione, et amore incipit tractatus*, y al fin: *Finitus hic liber de differentia editus a Magistro Petro Dagui in urbe Giennensi anno a Nativitate Domini* 1500 *die vero* 20. *mensis Maii.* Me parece que tambien he visto esta edicion en la Biblioteca secreta del Colegio Romano.

---

mus Prior Provincialis S. P. D. Pegna igitur in allocutionis decursu se primum omnium opusculum istud typis vulgandum curasse videtur affirmare. Immo ex dictis ab Echardo, et Quietifo, quos hæc nostra latuit editio, satis mihi probabile apparet, aliam quoque hispanicam præivisse editionem.

ANNO MD.

CCXL. Lo quart del Cartoixa, dialecto Valentina, interprete Magistro Corella ex *Vita Christi* latine conscripta a Ludolpho Carthusiano, volumen secundum: Valentiæ 1500. Ex Ximenio, Vide an. 1493. et 1496., et annum incertum.

CCXLI. El Fuero Real de España glosado, explanatore Alphonso Didaci (sive Diaz) de Montalvo: Salmanticæ 1500., in fol. Ex Nicolao Antonio. Maittairius in parte 2. indicis laudat opus eodem anno, ac loco editum, quod inscribitur *Leyes del estilo.* Estne idem, anne potius diversum opus?

CCXLII. Metaphysica *Magistri Petri Dagui*, continet duas partes, quarum prima tribus prolixis *præambulis* constat. Secundæ partis huiusmodi est exordium: *Sequitur secunda pars huius præsentis operis, quæ est de formalitatibus.* Clausula vero hæc: *Composuit Magister Petrus Dagui hoc opus in regno Maioricarum in Podio Rande* 20. *die Septembr. anno Domini* 1485. Ad calcem totius: *Absolutum opus de formalitatibus cum quibusdam præambulis introductivis ipsarum vulgo nominatum Metaphysica: impressum Hispali opera et diligentia Stanislai Poloni, impensis vere domini Iohannis Montissserrati in artibus Magistri, et in Medicina Bacalarii. Die* 22. *mensis Iunii anno Domini* 1500. Daguius in hoc opere se apud Reges Catholicos Ferdinandum, atque Elisabetham sacris obeundis Ministrum, seu *Capellanum* vocat. Opus vidi in bibliotheca, ni fallor, secreta Collegii Romani.

CCXLIII. Tractatus de differentiis, eiusdem. Initium est: *Deus cum tua benedictione, et amore incipit tractatus.* Finis vero: *Finitus hic liber de differentia editus a Magistro Petro Dagui in urbe Giennensi anno a Nativitate Domini* 1500. *die vero* 20. *mensis Maii.* In eadem bibliotheca secreta Collegii Romani illum vidisse mihi videor.

AÑO 1500.

244. Breviarium *secundum consuetudinem Ecclesiæ Elnensis*: en Perpiñan, por Juan Rosembach, 1500: en 4.°, segun Marchand.

245. Ianus, Machus, Plato furens, *carmina, necnon hymni, etc., una cum prima Decade Oceanicarum.*, su autor Pedro Mártir de Angleria: Sevilla, 1500, tomo en fólio, por diligencia de Elio Antonio de Nebrija, segun el muy ilustre y erudito Felipe de Argelati en la Biblioteca de los Escritores Milaneses. El que la primera década se publicó primero, separada de las demás, es cosa que no admite discusion, como lo manifiesta el mismo Pedro Mártir en otra edicion de las décadas, hablando del Emperador Cárlos V; y ciertamente en el prefacio con que ilustró Nebrija la edicion de las décadas, se manifiesta cási con certeza que la edicion de la primera década, con otras obras poéticas, es más antigua. Ninguno de los dos designa el año que nosotros suponemos, con Argelati, que fué el año 1500, y de ninguna manera creemos lo mismo respecto de los *tres libros* de *Pedro Martir* acerca de la *Legacion Babilonica*, á saber: que fueron publicados en Sevilla el año 1500. Y yo pregunto: ¿Cómo pudo suceder esto? Pues qué, ¿no comenzó Pedro Mártir á ejercer el cargo de Legado el año 1501, como él mismo asegura al principio de su obra? El error de Argelati aparece aún más patente al fin del lib. 3.°, en cuyo lugar dice que aquellos libros, ó mejor dicho, aquellas cartas, fueron escritas *Ex urbe Alexandria Aegyptia, IV. Nonas Aprilis* 1502.

246. Scala Cæli, su autor Francisco Ximenez, frecuentemente citado: Barcelona, año 1500, segun Mercier. Juan de San Antonio designa el año 1501. O se han equivocado ámbos, ó es una segunda edicion, ó se comenzó á imprimir el año 1500 y se terminó en 1501, y por eso se fija una y otra fecha. Freytag, en el *Apparatu literario*, tomo 2.°, pág. 817, cita á Juan Junioris Dominicani, *Gobio* de apellido, que publicó tambien *Scalam Cœli*, ó son obras distintas con un mismo título, ó se atribuye una misma obra á dos distintos autores.

247. De Tormis Inundatione poema, su autor Antonio Ximen, año 1500. en 4.°, segun Ximeno que pasa en silencio el lugar de la edicion, que sospe-

---

ANNO MD.

CCXLIV. Breviarium *secundum consuetudinem Ecclesiæ Elnensis:* Perpiniani per Iohannem Rosembach 1500., in 4. Ex Marchando.

CCXLV. Ianus, Machus, Plato furens, *carmina, necnon hymni etc., una cum prima Decade Oceanicarum*, auctore Petro Martyre de Angleria: Hispali 1500., in fol., curante Aelio Antonio Nebrissensi. Ex clarissimo, atque eruditissimo viro Philippo Argelato in bibliotheca Scriptorum Mediolanensium. Neutiquam in controversia est, primam Decadem a reliquis seiunctam prius editam fuisse, ut in aliarum Decadum editione ipse Petrus Martyr testatur, Carolum V. Imperatorem alloquens: immo in ea præfatione, qua Decadum editionem Nebrissensis adornavit, aperte fere indicatur antiquior primæ Decadis editio cum aliis poëticis operibus: neuter tamen annum designat, quem Argelato damus annum fuisse 1500.: nequaquam vero nobis liberum est in eiusdem ire sententiam, *tres libros* scilicet Petri Martyris *de Legatione Babilonica* editos fuisse Hispali anno 1500. Quonam, rogo, pacto istud fieri potuit? Legationem obeundam suscipiente Petro Martyre anno 1501., ut initio operis disertissimis ipse verbis affirmat? Argelati lapsus clarius apparet ex fine libri 3., quo sane loco hi libri, seu literæ potius, datæ fuisse dicuntur *Ex urbe Alexandria Aegyptia., IV. Nonas Aprilis* 1502.

CCXLVI. Scala Cæli, auctore Francisco Eximenes, de quo sæpissime: Barcinone anno 1500. Ex Merciero. Iohannes a Sancto Antonio designat annum 1501. Vel error in alterutro, vel est secunda editio, aut inchoata typorum opera anno 1500., atque absoluta anno 1501. utriusque anni notatione signatur. Freytagius in *Apparatu literario* tom. 2. pag. 817. meminit Iohannis Iunioris Dominicani, cognomine *Gobius*, qui *Scalam* etiam *Cœli* edidit. Vel diversorum operum eadem est inscriptio, vel duobus auctoribus unum, idemque opus tribuitur.

CCXLVII. De Tormis inundatione poema, auctore Antonio Ximen, ann. 1500., in 4. Ex

cho haya sido Salamanca. El Tormes inundó aquella ciudad, y el poeta eligió este asunto para sus estudios.

AÑO 1500.

248. Missale Mixtum *secundum regulam Beati Isidori, dictum Mozarabes*. Al final dice: *Ad laudem omnipotentis Dei..... expletum est Missale mixtum..... impressum in regali civitate Toleti..... impensis nobilis Goricii Novariensis. Per Magistrum Petrum Hagembach Alemanum, anno salutis nostræ* 1500., *die vero nona mensis Ianuarii, en fol.* Por la amabilidad suma del ilustre Giovenazzi, hombre de un juicio rectísimo y de extraordinario mérito en todo género de enseñanzas, segun comun fama, he podido leer la obra en la Biblioteca Alteriana; tambien he tenido en mis manos otra edicion que comienza: *Breviarium secundum regulam Beati Hysidori*; y termina: *Ad laudem omnipotentis Dei; expletum est Breviarium secundum regulam beati Hysidori dictum Mozarabes... impressum in regali civitate Toleti...... per Magistrum Petrum Hagembach Alemanum anno salutis* 1502. *die vero* 25. *mensis Octobris, en fol.* Aunque hay muy pocos volúmenes de esta obra, se conservan, sin embargo, por lo ménos en Roma, tres ejemplares: uno en la Biblioteca Alteriana, otro en la Corsiniana, que tambien he visto, y el tercero en casa del Eminentísimo Gonzaga. Yo no debo pasar de ningun modo en silencio, que el célebre Ximenez hizo una grande obra por la magnificencia con que ha editado estos volúmenes. Al mismo Ximenez deben los españoles monumentos, si creemos á Wadingo (en sus Anales hasta el año 1502) el *universam Officii Divini seriem multis voluminibus, appositis etiam musicis notis*, de los cuales acaso alguno de estos volúmenes pertenezca al siglo XV.

249. Claros Varones, su autor Fernando del Pulgar.... juntamente con 32 cartas del mismo: *Sevilla por Stanislao Polono, e acabose a* 22. *dias del mes de Mayo, año del nacimiento de Nuestro Señor Jesu Christo de* 1500. Segun el escritor de la vida de Fernando que está en la obra citada, edicion de Madrid año de 1771, y de la cual me proporciona, para leerla, una copia el Eminentísimo Cardenal Valens Gonzaga, honra de aquel Senado pontificio, ya por la nobleza de su linaje, ya por su integridad de costumbres manifestadas en

---

Ximenio editionis locum præferente, quem Salmanticam suspicor. Tormes eam urbem præterfluit, atque in eadem studiis poeta vacaverat.

ANNO

CCXLVIII. Missale mixtum *secundum regulam Beati Isidori, dictum Mozarabes*. In calce: *Ad laudem omnipotentis Dei... expletum est Missale mixtum... impressum in regali civitate Toleti... impensis nobilis Goricii Novariensis. Per Magistrum Petrum Hagembach Alemanum, anno salutis nostræ* 1500., *die vero nona mensis Ianuarii, in fol.* Vidi in bibliotheca Alteriana Romana, benignitate summa Viti M. Giovenazzi acerrimo iudicio viri, quem si in omni disciplinarum genere summum dixerim, non mea, sed hæc una omnium vox est. Præ manibus habui, ne a socio socium divellamus, *Breviarium secundum regulam Beati Hysidori*; cuius est finis: *Ad laudem omnipotentis Dei; expletum est Breviarium secundum regulam beati Hysidori dictum Mozarabes... impressum in regali civitate Toleti... per Magistrum Petrum Hagembach Alemanum anno salutis* 1502. *die vero* 25. *mensis Octobris, in fol.* Quamquam hæc volumina rarissima habentur, Romæ saltem sunt tria exemplaria: Alterianum unum, Corsinianum alterum a me quoque visum, ac tertium apud Eminentissimun Valentem Gonzagam. Nullo mihi modo prætereundum existimo, celeberrimum Ximenium his voluminibus, quam magnifice edendis, operam contulisse plurimam. Eidem Ximenio hispanica templa debent, si Wadingo fides habenda est (*Annal.* ad annum 1502.), *universam Officii Divini seriem multis voluminibus, appositis etiam musicis notis*: ex quibus fortasse volumen aliquod ad sæculum XV. pertinet.

CCXLIX. Claros Varones, auctore Ferdinando del Pulgar... simul cum 32. literis eiusdem: *Sevilla por Stanislao Polono, e acabose a* 22. *dias del mes de Mayo, año del nacimiento de Nuestro Señor Jesu Christo de* 1500. Ex scriptore vitæ Ferdinandi, quæ præfixa est laudati operis editioni Matritensi anno. 1771., cuius mihi legendæ humanissime copiam fecit Eminentissimus Cardinalis Valens Gonzaga, eximium illud Purpurati Senatus decus, cum ob splendidissimam natalium nobilitatem, spectatissimamque ubique gentium mo-

AÑO 1500.

todas partes, y con especialidad cuando desempeñó el cargo de embajador de Roma cerca del Rey católico, ya por su extraordinaria erudicion, principalmente en las ciencias sagradas, ya por su aficion singular al estudio que le movió á adquirir preciosos libros para su hermosa Biblioteca. La misma obra de Pulgar *de Claros Varones*, juntamente con las cartas, se publicó en Madrid en 1790.

250. Coplas de Mingo Revulgo, con comentarios ó glosas de Fernando del Pulgar año 1500. Segun el citado escritor de la vida de Fernando; y como quiera que no declara el lugar de la impresion ni el impresor, parece que quiere significar que estas cancioncitas fueron publicadas aparte de la obra *Claros Varones*.

251. Tractatus *fructuosissimus, atque Christianæ Religioni admodum necessarius super Decalogo, et septem peccatis mortalibus cum articulis fidei, et Sacramentis Ecclesiæ, atque operibus misericordiæ, superque excommunicatione, ac suffragiis, et indulgentiis Ecclesiæ, a Petro Costana in sacra Theologia licentiato benemerito non minus eleganter, quam salubriter editus*. Al fin dice: *Libellus iste est finitus, et impressus Salmanticæ civitatis fidelis* 18. *die mensis Iulii anno Domini* 1500. Segun Bayer en las anotaciones al cap. 14, lib. 10, que las tomó del muy docto marqués de Alventos, historiador del colegio de Salamanca de San Bartolomé.

252. Repeticion de Amores, y Arte de ajedrez con 150. Juegos de Partido, por un autor anónimo de Lucena, hijo de Juan de Lucena, citado el año 1497: se omite el lugar de la impresion, el impresor y el año de la edicion, que Bayer en sus notas al cap. 15, lib. 10 sospecha que fué el de 1500. El lugar de la impresion tal vez sea Salamanca, en cuya Universidad estudiaba el anónimo que llama padre á Juan Ramirez de Lucena, Doctor, Protonotario Apostólico, Embajador y Senador de los Reyes Católicos.

253. Constitutiones Provinciales, et Synodales Cæsaraugustanæ, corregidas y enmendadas por Gonzalo García de Santa María. Al final dice: *Impressæ in insigni civitate Cæsaraugustana per discretos, et peritos viros, ac fi-*

ANNO MD.

rum integritatem, apud nostrates Hispanos præsertim cum Legati Pontificii munere apud Catholicum Regem fungeretur, tum ob præstantem eruditionem præcipue rerum sacrarum, studiumque singulare, ac pene incredibile, quo pretiosissimos quoscumque libros conquirit bibliothecæ suæ amplissimæ inserendos. Idem opus Pulgarii *de Viris illustribus* simul cum literis iterum typis mandatum fuit Matriti 1790.

CCL. Coplas de Mingo Revulgo cum Commentario, sive glossis Ferdinandi del Pulgar anno 1500. Ex laudato scriptore vitæ Ferdinandi, qui cum nec locum, nec typographum declaret, significare videtur, has cantiunculas seorsum editas fuisse ab opere *Claros Varones*.

CCLI. Tractatus *fructuosissimus, atque Christianæ Religioni admodum necessarius super Decalogo, et septem peccatis mortalibus cum articulis fidei, et Sacramentis Ecclesiæ, atque operibus misericordiæ, superque excommunicatione, ac suffragiis, et indulgentiis Ecclesiæ, a Petro Costana in sacra Theologia licentiato benemerito non minus eleganter, quam salubriter editus.* Ad calcem: *Libellus iste est finitus, et impressus Salmanticæ civitatis fidelis* 18. *die mensis Iulii anno Domini* 1500. Ex Bayerio in notationibus ad cap. 14. libro. 10., qui ea sumpsit a doctissimo viro Marchione de Alventos, historiæ Collegii Salmanticensis Divi Bartholomæi scriptore.

CCLII. Repeticion de Amores, y Arte de ajedrez con 150. Juegos de partido, auctore anonymo de Lucena, filio Iohannis de Lucena laudati anno 1497., omissis typographo, loco, et anno, quem Bayerius in notationibus ad cap. 15. lib. 10. suspicatur fuisse annum 1500. Locus fortasse Salmantica, in cuius Academia literis operam dabat anonymus, qui Genitorem vocat *Iohannem Remirez de Lucena, Doctorem, Protonotarium Apostolicum, Legatum, ac Senatorem* Regum Catholicorum.

CCLIII. Constitutiones Provinciales, et Synodales Cæsaraugustanæ corrigente, atque emendante Gundisalvo Garzia de S. Maria. Ad calcem: *Impressæ in insigni civitate Cæsaraugustana per discretos, et peritos viros, ac fideles socios Georgium Coci, Leonardum Butz, et*

deles socios Georgium Coci, Leonardum Butz, et Lupum Appentegger germanicæ nationis. Quæ fuerunt finitæ ultima die mensis Aprilis anno salutis 1500., in 8. Segun Bayer en sus anotaciones al cap. 16, libro 10. De Gonzalo he hablado en la página 91.

AÑO 1500.

254. Carro de las dos Vidas, su autor Gomez García de Toledo. Sevilla, por Juan Pegnicer de Nuremberga y Magno Herost de Fils 1500, en 4.° Segun Nicolás Antonio en la *Bibliotheca nova*, edicion de Madrid. Hay otra obra del mismo autor titulada: *Lamedor espiritual* publicada en Sevilla por Jocobo Cromberger en el año 1616 en 8.° Segun dice Nicolás Antonio. Si ha sido publicada ántes y por lo tanto si pertenece al siglo XV esta edicion, á mi de ninguna manera me consta. El error de Nicolás Antonio está, pues, de manifiesto, y consiste en fijar el año 1616, floreciendo en Sevilla el impresor Jacobo Cromberger en el siglo XV, en cuya imprenta, segun testimonio del mismo Nicolás Antonio, se publicó la Geografía de Mar in Fernandez de Enciso; á no ser que supongamos la existencia de otro impresor con el mismo nombre y apellido.

255. Merlin, y demanda del Sancto Grial, obra fabulosa de un anónimo: Sevilla, 1500, tomo en fólio. Segun Nicolás Antonio en el apéndice de la *Bibliotheca nova*, edicion de Madrid.

256. Los Autos Originales de la visita... *que hizo del Real Monasterio de las Huelgas de Burgos* (Fernando Vazquez de Arce era entónces juez) *desde el Martes primer dia de Abril del año* 1500. *hasta fines de Julio del mismo año*. Segun Bayer en sus notas al capítulo 16, libro 10, el cual nada dice de si la obra es impresa ó está manuscrita.

Lupum Appentegger germanicæ nationis. Quæ ferunt finitæ ultima diemensis Aprilis anno salutis 1500., *in* 8. Ex Bayerio in notationibus ad cap. 16. lib. 10. De Gundisalvo verba feci pag. 91.

ANNO MD.

CCLIV. Carro de las dos Vidas, auctore Gometio Garzia Toletano: Hispali per Iohannem Pegnicer Nuremberga, et Magnum Herost de Fils 1500., in 4. Ex Nicolao Antonio in bibliotheca *nova* edit. Matrit. Aliud eiusdem auctoris opus inscriptum *Lamedor espiritual* editum Hispali per Iacobum Cromberger, anno, ut ait Nicolaus Antonius, 1616., in 8. prius ne vulgatum fuerit, pertineatque idcirco ad sæculum XV., neutiquam mihi compertum est. Lapsus vero patet Nicolai Antonii in notatione anni 1616. florente Hispali typographo Iacobo Cromberger sæculo XVI., cuius formis ex ipsius Nicolai Antonii testimonio vulgata fuit Geographia Martini Fernandez de Enciso; nisi alium ponamus typographum eiusdem nominis, ac cognominis.

CCLV. Merlin, y demanda del Santo Grial, opus fabulosum anonymi: Hispali 1500., in fol. Ex Nicolao Antonio in Appendice bibliothecæ *novæ* edit. Matrit.

CCLVI. Los Autos Originales de la visita..... *que hizo del Real Monasterio de las Huelgas de Burgos* (Ferdinandus Vazquez de Arce quæsitoris munere fungebatur) *desde el Martes primer dia de Abril del año* 1500. *hasta fines de Julio del mismo año.* Ex Bayerio in notationibus ad cap. 16 lib. 10., sed minime ex ipso disces, editum ne typis fuerit, an manuscriptum.

EDICIONES DEL SIGLO XV.

AÑO INCIERTO.

257. De amore Dei, et virtute Justitiæ, su autor Francisco Jimenez: Barcelona, en la imprenta de Cárlos Amorós, en 4.° Segun Juan de San Antonio. Parecerá á alguno sospechoso el apellido del impresor *Amorós*, no porque entre los Españoles no se oiga, sino porque Wadingo, en su tratado *de los escritores de la Orden de los Minimos*, cita á un impresor llamado Cárlos Morós, que en el año 1523 publicó en Barcelona cierta obra de Pedro Terra. Tal vez Juan de San Antonio haya añadido con poco acierto la preposicion *a*, segun tenía costumbre en otros apellidos, como por ejemplo: Petrus *a Toledo etc.*

258. Summario de las maravillas del mundo, su autor Alfonso Gutierrez. Segun Juan Sedeño en la obra *Varones ilustres* título 6, capítulo 8.°: dejo á la investigacion del que tenga más tiempo y mayor número de libros españoles, el averiguar si se publicó ó no este libro de Alfonso.

259. Psalterium, en lengua Castellana, con la Letanía de los Santos. Segun el padre Le-long que le vió en la biblioteca Colbertina, libro para él muy raro y que supone más antiguo al año 1500. Ya por las palabras de Le-long, ya por el testimonio de Alvaro Gomez en la vida de Ximenez, cási estoy persuadido de que la edicion de este *Psalterium* se hizo en Granada, ó mejor dicho, en Sevilla por diligencia de Fernando Talavera, Arzobispo de Granada. La conjetura de Cristian Federico Boërnerio de ninguna manera la apruebo, pues sospecha en la biblioteca de Le-long coleccionada por él, que el citado Salterio fué publicado en Toledo, siendo obispo de su Iglesia Ximenez (por los prelados que le precedieron opino que aquellos tiempos fueron los ménos á propósito para la tipografía de Toledo), y no puede creerse

---

EDITIONES SÆCULI XV.

ANNO INCERTO.

CCLVII. De amore Dei, et virtute Justitiæ, auctore Francisco Eximenes: Barcinone typis Caroli Amoros, in 4. Ex Iohanne a S. Antonio. Suspectum erit fortasse alicui typographi cognomen *Amoros*, non eo quod apud Hispanos non audiatur, sed eo maxime, quod Wadingus (de Scriptoribus Ordinis Minorum), laudat Carolum Moros typographum, qui anno 1523. edidit Barcinone quoddam opus Petri Terra. Fortasse Iohannes a S. Antonio adiunxit parum feliciter præpositionem *a*, ut more comparatum est in aliis cognominibus, v. g. Petrus *a Toleto etc.*

CCLVIII. Summario de las maravillas del mundo, auctore Alphonso Gutierrez. Ex Iohanne Sedeño in opere *Varones ilustres* titulo 6. cap. 8.: cui maius otium, maiorque sit librorum hispanorum copia, investigandum relinquo, Alphonsi ne liber editus fuerit.

CCLIX. Psalterium, hispanica lingua cum Litaniis Sanctorum. Ex Patre Lelongio, qui in bibliotheca Colbertina vidit, ac rarissimum vocat, antiquiusque esse existimat anno 1500. Cum ex Lelongii dictis, tum ex Alvari Gometii testimonio in vita Ximenii, omnino fere persuasus sum, huius psalterii editionem Granatensem, seu potius Hispalensem esse, procurante Ferdinando Talavera Archiepiscopo Granatensi. Coniecturam Christiani Friderici Boërneri minime probo, suspicantis in bibliotheca Lelongiana studio suo recusa, laudatum Psalterium Toleti fuisse editum. Antistite nimirum Ecclesiæ Toletanæ Ximenio (Antistitum, qui præcesserunt, tempora typographiæ Toletanæ minus idonea censeo) non est, ut credi possit permissam fuisse vulgarem Psalterii interpretationem. Multis Alvarus Gometius ostendit, quam vehementer Toletanus reluctaretur Antistiti Granatensi, qui plurima sacra in vulgarem linguam, seu arabicam, quæ Hispanis, præcipue Granatensibus, fere

que haya sido permitida la traduccion del Salterio en lengua vulgar. Alvaro Gomez demostró de muchas maneras la insistencia con que el Prelado de Toledo combatia al Arzobispo de Granada, porque procuraba traducir á lengua vulgar ó árabe, que era entónces muy comun entre los españoles, y con especialidad entre los Granadinos, muchos asuntos sagrados. Ciertamente uno y otro alegaban en su favor razones plausibles. Acerca de Talavera el mismo Gomez dice que le fué permitido publicar unos libros, *quibus aliquot Missarum solemnia, et nonnullæ Evangeliorum partes in Arabicam linguam translata, continentur*. Con más extension explica este asunto el Colegio principal (vulgarmente Mayor) de San Ildefonso de Alcalá de Henares en la vida de Ximenez, la cual publicó con esta inscripcion *Archetypo de Virtudes* libro 2.°, página 58 traduciendo estas palabras del Castellano al latin: *Ad uberiorem Mahometanorum in Christiana Religione institutionem interpretatus est Archiepiscopus Granatensis Talavera hispanice, atque arabice officium Divinum, Missale, ac Sacra Evangelia.* De los escritos de Talavera hablaremos luégo.

La edicion más antigua de la traduccion del Psalterio, en Castellano, es ciertamente anterior al año 1529. Principia así: *A gloria, y alabanza de la suma bondad comienza el Psalterio de David en lenguage Castellano impresso con licencia, y mandado del Rey Nuestro Señor con privilegio de Su Alteza.* Sigue el Decreto del Rey de Portugal (que vulgarmente llaman *Alvarà*) expedido en Lisboa el 13 de Setiembre de 1529, por el cual se concede á Gomez Santa Fimia, español castellano, (que pienso debe ser el traductor) la facultad de publicar la obra. A continuacion el prólogo de Gomez, en el cual manifiesta al Rey la utilidad de los Salmos, y ensalza con muchos nombres la ciudad de Lisboa. Después sigue el opúsculo de San Atanasio: *Breve tratado del gran Atanasio, en el qual declara per orden los Cantares del Rey David. A que fin fueron compuestos... traducido de griego en latin por Angelo Poliziano.* Santa Fimia llama á este brevísimo tratado de Atanasio *Repertorium*, con tres prólogos de San Jerónimo que siguen, y al final de éstos comienzan los Salmos que terminan de la misma manera que toda la obra, publicados, al parecer, por privilegio Real.

---

communis erat, curabat convertenda. Probabili sane uterque ratione utebatur. De Talavera Gometius idem enarrat, edendos permisisse libros, *quibus aliquot Missarum solemnia, et nonnullæ Evangeliorum partes in Arabicam linguam translata continentur.* Planius rem explicat Collegium Princeps (Maius vulgo dicitur) S. Ildephonsi Complutense in vita Ximenii, quam vulgavit hac inscriptione *Archetypo de Virtudes* lib. 2. pag. 58. his verbis ex hispanico latine redditis: *Ad uberiorem Mahometanorum in Christiana Religione institutionem interpretatus est Archiepiscopus Granatensis Talavera hispanice, atque arabice Officium Divinum, Missale, ac Sacra Evangelia.* De Talaveræ scriptis mox verba faciemus.

Antiquissimam, quam viderim, editionem Psalterii hispanice redditi, anno 1529. inferiorem esse certissimum est. Eius initium: *A gloria, y alabanza de la suma bondad comienza el Psalterio de David en lenguage Castellano impresso con licencia, y mandado del Rey Nuestro Señor con privilegio de Su Alteza.* Sequitur Regis Lusitani Decretum (quod vulgo *Alvarà* vocant) Ulyssipone factum 13. Septembris 1529., quo conceditur Gometio Santa Fimia Hispano Castellano (quem interpretem censeo) edendi operis facultas. Excipit statim Gometii prologus, in quo Regem admonet de Psalmorum utilitate, atque urbem Ulyssiponem multis nominibus commendat. Prologum excipit Athanasii opusculum: *Breve tratado del gran Atanasio, en el qual declara per orden los Cantares del Rey David. A que fin fueron compuestos... traducido de griego en latin por Angelo Poliziano.* Hunc brevissimum Athanasii tractatum vocat Santa Fimia *Repertorium*, cui succedunt tres Divi Hieronymi prologi, et his absolutis incipiunt Psalmi, quorum eadem est conclusio, ac totius libri, editi, ut ex Regio privilegio non levis est coniectura, Ulyssipone urbe in 4. Debeo humanitati eruditi Patris Antonii de los Reyes Carmelitarum Discalceatorum Hispanorum negotia omnia in Aula Romana procurantis, quod egregium hoc volumen arbitratu meo pervolutarim in bibliotheca cœnobii S. Annæ ad quatuor Fontes. Propterea huic tanto viro immortales gratias

En Lisboa, en 4.° Debo á la amabilidad del erudito Fr. Antonio de los Reyes, procurador general en la Corte Romana de todos los negocios de los Carmelitas Descalzos Españoles, el que yo haya registrado á mi gusto esta excelente obra en la Biblioteca del Monasterio de Santa Ana á las cuatro Fuentes. Por esto yo doy las gracias á tan esclarecido señor por su benignidad para conmigo, y no ménos expresivas se las dará la república Cristiana por el tesoro de erudicion y piedad que valen más que el oro y las piedras preciosas, y que condujo de América á Italia; me refiero á los escritos y comentarios del muy célebre obispo Carquense José Antonio de San Alberto, de la misma Orden de Carmelitas Descalzos, cuyo verdadero ardor por divulgar el Evangelio, cuyo extraordinario respeto hácia el Romano Pontífice, cuyo admirable cariño hácia los Reyes Católicos Cárlos y María Luisa, y finalmente, su riqueza inagotable de erudicion principalmente en las ciencias sagradas y la pureza de sus costumbres, todas estas virtudes y méritos eran objeto de universal elogio. Pienso no haber causado fastidio al erudito lector con la no breve descripcion de este Salterio, puesto que ninguno, ni Nicolás Antonio, ni Rodriguez de Castro hacen mencion de él.

260. Impugnatio Catholica, su autor Fernando de Talavera, vistiendo aún la capucha de fraile, que cambió por la mitra de Granada en 1495: Sevilla. Toda la materia de la obra consiste en refutar cierto libro publicado en Sevilla en lengua vulgar (fige en esto su atencion el lector) en defensa de los hebreos. Segun José de Sigüenza, parte 3.ª de la Historia de los Jerónimos, lib. 2.°, cap. 17. Tambien se publicaron otros opúsculos de Talavera de lo que dan fé Alvaro Gomez y el Colegio principal de Alcalá de Henares y el mismo Sigüenza, lib. 2.°, cap. 33 y 34; á saber: *Officium Divinum*, *Missæ*, *Missalia*, *Evangelia*, *Conciones*, *Grammatica*, *et Lexicon Arabicum*, Estos dos últimos trabajos *Gramatica y Lexicon*, su autor Pedro de Alcalá, fueron publicados en Granada el año 1502: los demás, fuera de estos dos, pertenecen acaso al siglo XV. Talavera entregó su alma á Dios el año 1507.

261. Differentiæ vocum *excerptæ ex Laurentio Valla, Nonio, Marcello, et Servio*, por Antonio de Nebrija, en 4.°, sin fecha ni nombre del impresor.

---

habeo pro sua erga me benignitate, neque minus præclaras Respublica christiana eidem persolvit pro eruditionis, ac pietatis thesauro gemmis, atque auro pretiosiore, quem ex America invectum cum Italia communicavit; scripta inquam, commentationesque celebratissimi Antistitis Charquensis Iosephi Antonii a S. Alberto ex eodem Carmelitarum Discalceatorum Ordine, cuius veræ Religionis amplificandæ ardor, eximia adversus Petri successorem reverentia, mirificus erga Reges Catholicos Carolum, ac Mariam Ludovicam amor, autque studium; incontaminata morum probitas, ac denique uberrima eruditionis, præcipue sacræ copia in omnium ore magnifice, præclareque versantur. Non me puto, tædium lectoribus eruditis attulisse longa huiusce Psalterii hispanici descriptione, quod rarissimum iudico, nemine, quem sciam, neque Nicolao Antonio, neque Rodriguezio de Castro de illo mentionem faciente.

CCLX. Impugnatio Catholica, auctore Ferdinando de Talavera, dum adhuc cucullum Monachi indueret, quem cum infula Granatensi commutavit anno 1495.: Hispali. Totum versatur opus in refellendo quodam libro Hispali vulgato (observa hunc quoque librum editum eodem sæculo XV.) in Hebræorum defensionem. Ex Iosepho de Siguenza part. 3. Historiæ Hieronymianæ lib. 2. cap. 37. Alia etiam vulgata uerunt opuscula a Talavera, cuius rei fidem faciunt Alvarus Gometius, Collegium Complutense Princeps, atque idem Siguenza lib. 2. cap. 33. et 34., scilicet *Officium Divinum*, *Missæ*, *Missalia*, *Evangelia*, *Conciones*, *Grammatica*, *Lexicon Arabicum*. Hæc vero duo extremo loco commemorata *Grammatica*, *et Lexicon Arabicum*, auctore Petro de Alcalá edita fuerunt Granatæ anno 1502.: cætera præter duo hæc ad sæculum. XV. fortasse pertinent. Obiit Talavera sanctissime ann. 1507.

CCLXI. Differentiæ vocum *excerptæ ex Laurentio Valla, Nonio, Marcello, et Servio*, excerptore Antonio Nebrissensi, in 4., sine loco, anno, et typographo. Ita Maittairius in Ap-

Así Maittaire en el apéndice después del Indice. Esta es la misma obra que cita Nicolás Antonio con este título: *Differentiarum epitome ex elegantiis Laurentii Vallæ.*

262. Mar de Historias, su autor Fernando Perez de Guzman. Precede al primer capítulo de la obra esta inscripcion: *Este libro se intitula Mar de Historias, el qual compiló el noble Cavallero Hernan Perez de Guzman.* Desde el cap. 127 hasta el 162 trata el autor de las hazañas de los Españoles. *Siguense las guenneraciones, semblanzas, y obras de los Excelentes Reyes D. Enrique el Tercero, y D. Juan el Segundo, y de los Venerables Prelados, y notables Cavalleros, que en los tiempos de estos Reyes fueron.* Ignoro el lugar y el año de la edicion, que tal vez conste en la última hoja de que carece el ejemplar que yo he leido en la Biblioteca Alejandrina. Diego Gumiel, ciudadano de Valladolid, fué impresor y se le concedió por el Rey la facultad de publicar obras, y por Benito Ribas conocemos á cierto Jáime Gumiel, Castellano, que ejerció el arte de la imprenta en 1498 en Barcelona, desde cuyo punto se restituyó á su patria de Castilla, cuya capital es Valladolid, ó habiendo sido impresor primeramente en Castilla, marchó á Barcelona. El Comendador de *Biezma* Cristóbal de Santistéban y Gobernador perpétuo de la ciudad de Valladolid, dedica su obra á Martin de Angulo, Obispo de Córdoba y Presidente de la Chancillería de Valladolid. Hasta ahora no he podido ver el catálogo de los Obispos Cordobeses hecho por Juan Gomez Bravo, á quien cita como hombre muy docto el P. Florez en el prólogo, tomo 10, *de la España sagrada*, y de cuya obra podriamos deducir si Martin de Angulo es el mismo que el Doctor Martin Hernandez de Angulo, y del cual hace mencion el historiador Benito cuando trató los años 1498, 1504 y 1505, y hubiera dicho que era obispo, como convenia á mi opinion, si en los años citados hubiera estado revestido de aquella dignidad. Si no hay error en las tablas cronológicas de Claudio Clemente, queda resuelta completamente esta duda. En estas mismas Tablas, publicadas en Valencia en 1689, centuria 16, se dice que la Chancillería de Valladolid fué creada cerca del año 1501; pero á esto se opone Colmenares, cuya opinion es de suma autori-

---

pendice post Indicem. Idem opus est, atque laudatum a Nicolao Antonio hac inscriptione *Differentiarum epitome ex elegantiis Laurentii Vallæ.*

CCLXII. Mar de Historias, auctore Ferdinando Perez de Guzman. Primo operis capiti præcedit hæc inscriptio: *Este libro se intitula Mar de Historias, el qual compilò el noble Cavallero Hernan Perez de Guzman.* A capite 127. ad 162. disserit continenter auctor de rebus gestis Hispanorum, præfixa hac inscriptione: *Siguense las generaciones, semblanzas, y obras de los Excelentes Reyes D. Enrique el Tercero, y D. Juan el Segundo, y de los Venerables Prelados, y notables Cavalleros, que en los tiempos de estos Reyes fueron.* Nescio locum, et annum editionis, qui fortasse designantur in ultimo folio, quo caret exemplum a me lectum in bibliotheca Alexandrina. Didacus Gumiel civis Vallisoletanus typographus fuit: illi enim a Rege datur operis edendi facultas; et ex Benedicto Ribas novimus Didacum (*Jaime* hispanice) quemdam Gumiel Castellanum typographiæ operis anno 1498. Barcinone incubuisse, ex qua fortasse urbe in patriam Castellam, cuius est Princeps urbs Vallisoletum, remeavit, seu potius in Castella prius in typographia versatus, Barcinonem se contulit. Chistophorus de Santistevan Commendatarius, uti vocant, de *Biezma*, ac perpetuus Vallisoletanæ urbis Rector, dicat opus Martino de Angulo Episcopo Cordubensi, ac Vallisoletani Senatus (*Chancilleria* vulgo dicimus) Præfecto. Hactenus mihi datum non fuit videre Antistitum Cordubensium seriem contextam a Iohanne Gomez Bravo, quem uti *doctissimum* laudat Florezius in prologo tom. 10. *Hispaniæ Sacræ:* ex qua certo intelligerem, Martinus ne iste de Angulo idem homo sit, ac Doctor Martinus Hernandez de Angulo, de quo præclare meminit historicus Zurita ad annos 1498. 1504., et 1505., quin eum Episcopum vocet, uti omnino mea sententia fas erat, si in laudatis annis hac dignitate fuisset ornatus. Si Tabulæ Chronologicæ Claudii Clementis S. I. non fallerent, plane me ab eo dubio expedirem. In iisdem editis Valentiæ anno 1689. centuria 16. dicitur Senatus Vallisoletanus constitutus fuisse anno circiter 1501., sed repugnat summæ,

dad, asegurando en el cap. 35 que en el año 1491 ya habia en Valladolid Chancillería. En las leyes Españolas (*Recopilacion* lib. 2.°, tit. 5.° ley 1.ª edicion de Madrid, año 1775), hay una ley promulgada por los Reyes Católicos hácia el año 1489, en la cual se manda establecer la Chancillería en Valladolid. Miéntras yo escribia esto en la vacilacion y la duda, me acordé de la Biblioteca de Nicolás Antonio, edicion de Madrid, y en la cual Bayer, anotando el cap. 8, lib. 10, habla sin duda de la citada edicion de *Maris Historiarum*, hecha, segun dice, en Valladolid por Diego de Gumiel el año 1512, tomo en fólio: pudo, pues, haber existido ántes otra edicion, lo cual creo muy probable. Finalmente, el muy erudito Roque Menchaca, dice, por testimonio de Bartolomé Sanchez de Feria en su obra *Palestræ Sacræ Sanctorum Cordubensium*, que Martin Hernandez ó Fernandez de Angulo fué Obispo en Cartagena y Córdoba el año 1510.

Advierto, por fin, al lector que Nicolás Antonio merece rectificacion en aquello de atribuir sin razon alguna al Cristóbal de Santistéban la obra citada *Mar de Historias*, *Bibliotheca nova*, edicion de Madrid. Si ha incurrido tambien en error, atribuyendo al mismo Cristóbal un tratado: *De la sucesion de Jerusalem, Napoles, Sicilia, y Provincias de Pulla, y Calabria*, obra publicada en Zaragoza en 1503 y en 4.°, esto lo ignoro de todo punto.

263. Chronicon Saranicenicum, por Pedro del Corral, el cual es muy castigado por Fernando Perez de Guzman en el cap. 127 de la obra *Mar de Historias*. El juicio de Guzman está confirmado por Ambrosio Morales.

264. Ordinazaoens... *novamente corregido na segunda impressaon:* Lisboa, tomo en fólio. Por Juan Pedro Bonhome. Segun Maittaire tomo 2.° parte 2.ª Bonhome, impresor, publicó en Lisboa en 1502 la Gramática de Pastrana. De aquí resulta que, por lo ménos, la primera edicion de estas *Ordinaciones* puede pertenecer al siglo XV.

265. Arte de Gramatica, su autor Andrés de Cerezo, Abad del Real Monasterio de Oña, que dedicó á Luis Acuña y Osorio, Obispo de Búrgos, y que murió el año 1495. Que esta obra fué publicada y se conserva en el citado

---

auctoritatis Historicus Colmenaresius, asserens cap. 35. iam ab anno 1491. Vallisoleto suum Senatum fuisse. In legibus certe hispanicis (*Recopilacion* lib. 2. titulo 5. leg. 1. edition. Matrit. anno 1775.) lex quædam continetur a Regibus Catholicis lata anno 1489. qua Senatus Vallisoleti statui iubetur. Hæc mihi hæsitanti, ac dubitanter scribenti præclare occurrit bibliotheca Nicolai Antonii edition. Matrit., ubi Bayerius in notationibus ad cap. 8. lib. 10. sermonem sine dubio facit de laudata editione *Maris Historiarum*, cuius locum ait fuisse Vallisoletum, typographum Didacum de Gumiel, et annum 1512., in fol. Potuit vero præivisse alia editio, quod nulla, quam videam, ratione improbabile existimo. Denique vir admodum eruditus Rocchus Menchaca certiorem me fecit ex testimonio Bartholomæi Sanchez de Feria Scriptoris *Palestræ Sacræ Sanctorum Cordubensium*, Martinum Fernandez (cognomina Hernandez, et Fernandez eodem recidunt) de Angulo Episcopum fuisse Carthaginensem, et Cordubensem ab anno 1510.

Lectorem denique moneo, emendandum esse Nicolaum Antonium, qui in bibliotheca *nova* edit. Matrit. nullo iure tribuit Christophoro de Santistevan laudatum opus *Mar de Historias*. Erraverit ne quoque in attribuendo eidem Christophoro tractatu *De la sucesion de Jerusalem, Napoles, Sicilia, y provincias de Pulla, y Calabria* (Cæsaraugustæ 1503., in 4.), prorsus ignoro.

CCLXIII. Chronicon Saranicenicum, autore Petro del Corral, qui multum vapulat a Ferdinando Perez de Guzman cap. 127. operis *Mar de Historias*. Guzmani iudicium confirmat Ambrosius Morales.

CCLXIV. Ordinazaoens.... *novamente corregido na segunda impressaon:* Ulyssipone, in fol. per Iohannem Petrum Bonhomini. Ex Maittairio tom. 2. part. 1. Bonushomo typographus edidit Ulyssipone anno 1502. Pastranæ grammaticam. Unde prima saltem editio harum *Ordinationum* sæculum XV. attingere potest.

CCLXV. Arte de Gramatica, auctore Andrea de Cerezo Abbate Regalis Cœnobii Ogniensis *(de Oña)*, quam dicavit Ludovico Acuña, et Ossorio Episcopo Burgensi, e vivis

monasterio lo asegura Argaiz en el tomo 6.°, pág. 487, y de esto da testimonio el P. Florez en el tomo 26 de la *España Sagrada*. Acaso haya sido tambien publicada la Vida de S. Victor por el mismo autor. Nicolás Antonio, en la *Bibliotheca nova*, edicion de Madrid, en la palabra *Andrés Gutierrez*, que es el mismo que Andrés Cerezo, dice lo siguiente: *Natus in oppido Cerezo Diœcesis Burgensis, grammaticæ artis Salmanticæ, atque alibi professor scripsit:* Vida, martirio y traslacion de San Víctor, natural de la villa de Zerezo: *Burgis, in fol. Latine quoque Ceræsianum se a patria appellans, artem grammaticam scripsit, cuius ipse meminit in altero opere, seu systemate variorum auctorum a se editioni mandatorum, in quo continentur Disticha Catonis, Floretum, Quinque claves sapientiæ, Fabulæ Esopi, Hymni quos canit Romana Ecclesia cum expositione aurea Iacobi de Lora grammaticæ, atque poëticæ artis professoris, qui et hymnos ipsos diligentissime correxit. Omnia edita sunt Lucronii* 1506. *apud Guillelmum de Brocár.*

266. Vita Sanctæ Casildæ, su autor Diego Rodriguez de Almella, cuya obra dice haber visto el P. Florez en el tomo 27 de la *España Sagrada*. Acaso se haya publicado.

267. Biblia Hebraica antiqua *cum punctis, et accentibus, in fol.*, sin lugar ni fecha. Segun la opinion más corriente entre los hebreos, la edicion es de Lisboa y debe pertenecer al siglo XV. Segun Juan Bernardo de Rossi.

268. Libro del Consolat, *e Ordinacions sobre las seguretats meritimes, e mercamiuols de Barchenona, in fol.* Segun Miguel Denis, que sospecho no copió con mucho cuidado el título. Véase el año 1494.

269. La Coronacion *a Don Yñigo Lopez de Mendoza Marques de Santillana por Juan de Mena*, con comentarios, en 4.° Segun Miguel Denis. Véase el año 1499.

270. Triunfo de Maria etc., su autor Martin Martinez Dampiez. Véase el año 1498.

271. De la perfecion del triunfo militar, su autor Alfonso de Palencia. Segun Nicolás Antonio.

---

erepto anno 1495. Hanc fuisse typis editam, atque asservari in laudato cœnobio assetri Argaizius tomo 6. pag. 487., cuius rei mihi testis est idoneus Florezius tomo 26. *Hispaniæ Sacræ.* Fortasse edita etiam fuit vita S. Victoris eodem auctore. Nicolaus Antonius in bibliotheca *nova* editionis Matritensis verbo *Andreas Gutierrez*, qui est idem homo, atque Andreas Cerezo, hæc affert: *Natus in oppido Cerezo Diœcesis Burgensis, grammaticæ artis Salmanticæ, atque alibi professor scripsit:* Vida, martyrio, y translacion de S. Victores, natural de la villa de Zerezo: *Burgis, in fol. Latine quoque Ceræsianum se a patria appellans, artem grammaticam scripsit, cuius ipse meminit in altero opere, seu systemate variorum auctorum a se editioni mandatorum, in quo continentur Disticha Catonis, Floretum, Quinque claves sapientiæ, Fabulæ Esopi, Hymni quos canit Romana Ecclesia cum expositione aurea Iacobi de Lora grammaticæ, atque poëticæ artis professoris, qui et hymnos ipsos diligentissime correxit. Omnia edita sunt Lucronii* 1506. *apud Guillelmum de Brocar.*

CCLXVI. Vita Sanctæ Casildæ, auctore Didaco Rodriguez de Almella, quam vidisse se ait Florezius tom. 27. *Hispaniæ Sacræ.* Fortasse edita fuit.

CCLXVII. Biblia Hebraica antiqua *cum punctis, et accentibus, in fol.*, sine loco, et anno. Editio ex communi Hebræorum opinione Ulyssiponensis, et adiudicanda ad sæculum XV. Ex Iohanne Bernardo de Rossi.

CCLXVIII. Libro del Consolat, *e Ordinacions sobre las seguretats meritimes, e mercamiuols de Barchenona, in fol.* Ex Michaële Denis, qui timeo, ne non admodum accurate inscriptionem exscripserit. Vide annum 1494.

CCLXIX. La Coronacion *a D. Yñigo Lopez de Mendoza Marques de Santillana por Juan de Mena*, cum Commentario, in 4. Ex Michaële Denis. Vide annum 1499.

CCLXX. Triunfo de Maria etc., auctore Martino Martinez Dampiez. Vide annum 1498.

CCLXXI. De la perfecion del triunfo militar, auctore Alphonso de Palentia, seu Palentino. Ex Nicolao Antonio.

272. Las Cartas de Fernando del Pulgar. Son 14 cartas, que comprenden las obras poéticas del mismo autor, tituladas *Coplas de Mingo Revulgo glosadas por Fernando del Pulgar, e otras sus Cartas.* No existiendo después de los versos cartas algunas, me parece evidente que los libreros, ó por incuria de los encuadernadores, pusieron ántes las cartas que los versos, puesto que debia ántes colocarse el título *Coplas* y luégo las *Cartas.* He leido la obra en la biblioteca Alejandrina: es un volúmen en 4.° sin lugar, año ni impresor, con tipos antiguos góticos. Nicolás Antonio en la *Bibliotheca nova* habla de Fernando del Pulgar, y cree que no ha existido de sus obras várias edicion más antigua á la del año 1543. Pero Marineo Siculo, en la obra *de Hispaniæ laudibus*, publicada ántes del año 1505, dice que Fernando del Pulgar *Sermone hispano plura edidisse elegantio facundia, et uberrima dicendi copia.*

273. Vita Sanctæ Catharinæ Senensis, su autor Tomás Vesach, en dialecto Valenciano. Fué publicada en los primeros tiempos de la imprenta. Segun dice Echard en la Biblioteca de los escritores del Orden de Predicadores. Nicolás Antonio cita á Vesach en la *Bibliotheca nova.* Ximeno cree que no habia ninguna edicion anterior á la valenciana del año 1511, hecha por Jofre de Brianso, desde cuyo año ya hacia tiempo que el arte de la imprenta habia pasado la edad primera.

274. Super Symbolum *sive Psalmum Sancti Athanasii, Quicumque vult, tractatus*, su autor Pedro de Castrovol: Pamplona. Segun Juan de San Antonio. Véase el año 1496.

275. Regiment preservativ, e curativ de la Pestilencia, *compost per Mestre Luys Alcanys, Mestre en Medicina.* Segun Ximeno.

276. Tractat de la Concepcio de la Sacratissima Verge Maria Mare de Deu Senyora Nostra, *fet per lo Reverent Mestre Corella.* Segun Ximeno. Existiendo del maestro Corella várias obras publicadas en el siglo XV, no sin razon proponemos que ésta deba pertenecer al mismo siglo.

277. Dictionarium *ex hispaniensi in latinum sermonem*, su traductor Elio Antonio de Nebrija. Al final dice: *Aelii Antonii Nebrissensis Grammatici*

CCLXXII. Las Cartas de Fernando del Pulgar. Sunt numero 14., quas excipiunt eiusdem auctoris carmina inscripta *Coplas de Mingo Revulgo glosadas por Fernando de Pulgar, e otras sus Cartas.* Cum post carmina literæ nullæ sint, certum mihi est, librarii, seu compactoris incuria literas carminibus præisse, cum exhibenda potius esset priore loco inscriptio *Coplas*, posteriore vero *las Cartas.* Legi in bibliotheca Alexandrina: est volumen in 4. sine loco, et anno, et typographo, formis gothicis vetustis. Disserit de Ferdinando Nicolaus Antonius in bibliotheca *nova*, cuius erat propria sedes in veteri, nullamque variorum Ferdinandi operum editionem profert anno 1543. antiquiorem. Sed Marinæus Siculus in opere *de Hispaniæ laudibus*, edito ante annum 1505., Ferdinandum ait, *sermone hispano plura edidisse eleganti facundia, et uberrima dicendi copia.*

CCLXXIII. Vita Sanctæ Catharinæ Senensis, auctore Thoma Vesach dialecto Valentina. Editam fuisse in cunis typographiæ, dicit Echardus in bibliotheca Scriptorum Ordinis Prædicatorum. Nicolaus Antonius laudat Vesachium in bibliotheca *nova.* Ximenius nullam editionem affert priorem Valentina anni 1511. per Gothifredum *(Jofre* hispanice) de Brianso, a quo certe anno iamdiu typographia in cunis vagire, ut ita dicam, desierat.

CCLXXIV. Super Symbolum, *sive Psalmum Sancti Athanasii, Quicumque vult, tractatus*, auctore Petro de Castrovol: Pompeiopoli. Ex Iohanne a S. Antonio. Vide an. 1496.

CCLXXV. Regiment preservativ, e curativ de la Pestilencia, *compost per Mestre Luys Alcanys Mestre en Medicina.* Ex Ximenio.

CCLXXVI. Tractat de la Concepcio de la Sacratissima Verge Maria Mare de Deu Senyora Nostra, *fet per lo Reverent Mestre Corella.* Ex Ximenio. Cum varia Magistri Corellæ scripta sæculo XV. edita fuerint, non sine aliqua ratione probabili ad idem sæculum eam referendam editionem proponimus.

CCLXXVII. Dictionarium *ex hispaniensi in latinum sermonem*, interprete Aelio Antonio Nebrissensi. Ad calcem: *Aelii Antonii Nebrissensis Grammatici dictionum hispanarum in lati-*

dictionum hispanarum in latinum sermonem translatio explicita est, atque impressa Salmanticæ, in fol. Segun Miguel Denis que invoca el testimonio de la biblioteca de *Mayans*, en la que se dice que fué impresa la obra en 1494 ó 95. Véase el año 1492.

278. Ars Grammaticæ, su autor Juan de Pastrana. La edicion, segun mi dictámen, pertenece al siglo XV. Si es verdadero el título que Machado Barbosa pone en la Biblioteca portuguesa á cierta obra de Gramática de Antonio Martins, que dice así: *Antonii Martini primi quondam huius artes Pastranæ in alma universitate Ulixbonensi præceptoris: materiarum edito a baculo cœcorum breviter collecta incipit.* Al final dice: *Magistri Iohannis de Pastrana cum coniugationibus temporum noviter inventis: cum materiebus Antonii Martini... per venerabilem Iohannem Petri de bonis hoibus* (hominibus.) *de Cremona in splendidissima Ulixbona civitate, quarto Kalendas Decembris anno Domini* 1501. *felici sydere explicit.* Así, pues, la obra de Pastrana, titulada acaso *Báculo de Ciegos* fué anterior á la de Antonio Martins.

279. Constitutions, *Actes, e Capitols de Cort del Principat de Cathalonya:* volúmen 2.° en fólio, sin lugar ni año. Van unidas á estas constituciones algunos otros tratados hechos en el año 1503, y publicados por Juan Luschner, aleman, y tambien existen otros hechos en el año 1510. Miéntras me ocupaba de este asunto, pude ver la obra en la Biblioteca de Comitibus y el que confeccionó el catálogo de la misma, publicado el año 1792 por Antonio Fulgoni, impresor insigne del Colegio de Propaganda Fide, fijó las citadas constituciones en el siglo XV, no para burlarse de los que las compraban, como muchos suponen, sino á causa de un error de pluma, puesto que está bien de manifiesto su completa probidad.

280. A la mui alta, y mui esclarecida Princesa D. Ysabel la Terzera deste nombre Reyna, y Señora natural de España, y las Yslas de nuestro mar. *Comienzan las introducciones latinas del Maestro Antonio de Nebrissa. Contrapuesto el romance al latin por mandado de su Alteza, en fol.* Segun Miguel Denis, que tomó estas noticias de la pequeña biblioteca de Mayans. Véase el año incierto.

---

num sermonem translatio explicita est, atque impressa Salmanticæ, in fol. Ex Michaële Denis testem vocante *Specimen bibliothecæ Maiansianæ,* ubi huius editionis annus censetur 1494., vel 95. Vide annum 1492.

CCLXXVIII. Ars Grammaticæ, auctore Iohanne de Pastrana. Editio, mea sententia, pertinet ad sæculum XV., si vera est inscriptio, quam Machadus Barbosa in bibliotheca Lusitana apponit cuidam operi grammatico Antonii Martins, quæ ita est: *Antonii Martini primi quondam huius artis Pastranæ in alma universitate Olixbonensi præceptoris: materiarum edito a baculo cœcorum breviter collecta incipit.* Ad calcem: *Magistri Iohannis de Pastrana cum coniugationibus temporum noviter inventis: cum materiebus Antonii Martini....per venerabilem Iohannem Petri de bonis hoibus* (hominibus) *de Cremona in splendidissima Ulixbona civitate, quarto Kalendas Decembris anno Domini* 1501. *felici sydere explicit.* Ergo Pastranæ opus (inscriptum fortasse *Cœculorum baculus*) prius fuit opere Antonii Martins.

CCLXXIX. Constitutions, *Actes, et Capitols de Cort del Principat de Cathalonya:* volumen 2., in fol., sine loco, et anno. His Constitutionibus adiunctæ quædam aliæ cohærent, factæ anno 1503., ac vulgatæ typis Iohannis Luschner Alemani, immo aliæ etiam factæ anno 1510. Vidi in bibliotheca de Comitibus, dum hastæ subiiceretur; qui vero eiusdem Catalogum confecit, editum anno 1792, per Antonium Fulgoni insignem Collegii de Propaganda Fide typographum, laudatas Constitutiones sæculo XV. signavit, non emptores ludendi causa, ut multorum est ingenium, sed calami festinatione, cum summam eiusdem probitatem perpectam habeam.

CCLXXX. A la mui alta, y mui esclarecida Princesa D. Ysabel la Terzera deste nombre Reyna, y Señora natural de España, y las Yslas de nuestro mar. *Comienzan las introducciones latinas del Maestro Antonio de Nebrissa. Contrapuesto el romance al latin por mandado de su Alteza, in fol.* Ex Michaële Denis, qui sumpsit ex specimine bibliothecæ Maiansianæ. Vide annum incertum.

281. Repertorium, *sive Tabula notabilium quæstionum, articulorum... de omnibus dictis Nicolai Archiepiscopi Panormitani a Reverendissimo Domino Alphonso Diaz de Montalvo edita, a Ludovico de Campis revisa, et aucta, Fortassis in Hispania impressum quia de eius legibus.* Así Miguel Denis. Yo tan sólo debo advertir que aparecen aquí dos ediciones del siglo XV, una aumentada por Luis, y otra que no lo fué.

282. Vision deleitable de la Filosofia, su autor Alfonso de la Torre, en fólio. Así Meerman en el apéndice. Se ve que es una edicion distinta de las que se han citado por los años 1484 y 1489, y parece ser más antigua que la última. La edicion de esta obra, que se hizo en Ferrara el año 1554 y en Castellano, la he visto en la Biblioteca Alejandrina, y al fin de ella van unidos los célebres versos de Jorge Manrique, que empiezan *Recuerde el alma dormida.* El autor dedica la obra á Juan de Veamont, gran prior de Navarra; y en un diálogo al fin de la obra hace mencion del infortunado Don Cárlos, príncipe de Viana, que tomó este nombre por el número de indivíduos que le llaman su príncipe y Señor. ¿Puede alguno convencerse de que la obra haya sido publicada tantas veces en la misma Italia, esto es, impresa en Español, como he dicho, en Ferrara, y que esta edicion sea muy distinta de la que se publicó en la misma ciudad el año 1556, en que fué tambien dada á luz en italiano por Gabriel Gioliti como verdadera obra y legítima concepcion de Domingo Delfino Caballero del Veneto, no haciéndose mencion ninguna del verdadero autor Alfonso de la Torre? La cosa es de todo punto increible. Sin embargo, no admite duda de ningun género: por segunda vez fué publicada por el mismo Gioliti el año 1566 por diligencia de Luis Dolce, que enmendó los errores de la primera edicion que se habia hecho en lengua italiana. Por tercera y última vez fué publicada por Márcos Ginami el año 1621. El título de la obra en italiano es el siguiente: *Sommario di tutte le scienze*: en todas sus partes están traducidas las palabras fuera del órden de los capítulos, donde hay alguna perturbacion. ¿Qué hemos, pues, de pensar de tan horrible y torpe plagio? Diré lo que siento: Luis Dolce era, segun pienso, un hombre tan probo, que me parece increible hubiera cometido á sabien-

---

CCLXXXI. Repertorium, *sive Tabula notabilium quæstionum, articulorum.... de omnibus dictis Nicolai Archiepiscopi Panormitani a Reverendissimo Domino Alphonso Diaz de Montalvo edita, a Ludovico de Campis revisa, et aucta. Fortassis in Hispania impressum quia de eius legibus.* Ita ad verbum Michaël Denis. Moneo tantum, duas hic apparere editiones sæculi XV., unam sine Ludovici accessionibus, alteram cum illis.

CCLXXXII. Vision deleitable de la Filosofia, auctore Alphonso de la Torre, in fol. Ita Meermannius in Appendice. Diversa videtur editio a notatis ad annum 1484. et 1489., qua ultima videtur antiquior esse. Huius operis editionem Ferrariensem anni 1554. hispano quoque sermone vidi in bibliotheca Alexandrina, adiectis in fine egregiis Georgii Manrique carminibus, ab omnibus summopere celebratis, quæ incipiunt *Recuerde el alma dormida.* Dicat opus auctor Iohanni de Veamont, Magno Hierosolymitano Priori Navarrensi, quocum colloquens etiam in fine operis, mentionem facit Caroli infortunatissimi Vianæ Principis, tunc ex vivorum numero, quem suum principem dominum vocat. Quisnam sibi persuadere posset, ut opus sæpe vulgatum in ipsa etiam Italia, hoc est Ferrariæ, ut dixi, hispanice editum, altero ab hac Ferrariensi editione anno, qui fuit 1556. edendum esset italice conversum typis Gabrielis Gioliti, tamquam verum opus, ac fœtus legitimus Dominici Delphini Equitis Veneti, nulla mentione iniecta veri auctoris Alphonsi de la Torre? Rem prorsus incredibilem, minime tamen dubitandam. Iterum eiusdem Gioliti typis emissum fuit anno 1566. curante Ludovico Dolce. qui peccata in sermonem italicum primæ editionis emendavit. Tertio denique Marcus Ginami edidit anno 1621. Inscriptio interpretationis italicæ hæc est: *Sommario di tutte le scienze*: omnia verbis totidem translata sunt, nisi quod in capitum ordine adest aliqua perturbatio. Quid ergo de tam fœdo, tamque turpi plagio decernendum est? Dicam quod sentio. Ludovicum Dolce hominem adeo probum existimo, ut incredibile mihi sit, turpitudinem tam insignem conscium admisisse. Dominicus Delphinus interpres e vivis abierat. Filius igitur eiusdem Marcus

das tan insigne torpeza. El traductor Domingo Delfino habia muerto; el hijo de éste, Marcos Delfino, arrebatando con avidez los libros y los escritos de su padre, é ignorando que aquella interpretacion era de un escritor español, de buena fe los dió á la estampa, atribuyendo á su padre Domingo, no la traduccion, y sí la obra original. Léase á Rodriguez de Castro en la Biblioteca Rabino Española, en su artículo *Francisco de Cáceres*.

283. Evangelia etc. En español, por un autor anónimo que publicó otra obra en Zaragoza el año 1511, titulada *Vitas Patrum en Romance*, tomadas de San Jerónimo, cuyo principio es: *Despues de la translacion que fezimos poco ha de los Evangelios*. De aquí que esta traduccion pertenezca acaso al siglo XV, y yo creo que esta obra se concluyó bajo el reinado de Fernando é Isabel por lo que de ellos se refiere en el prólogo *De las vidas de los padres*. En honor de los Españoles tan sólo añadiré que *Las vidas de los padres* constan de cuatro partes, después de las cuales sigue un opúsculo que se titula así: *Siguese una obrezilla ayuntada a la presente obra intitulada del Loor, y efecto de las Virtudes, y contiene* 18. *capitulos*.

284. Gesta alphonsi Undecimi. Su autor Bernardo Brinega (á no ser que haya error de imprenta y deba leerse Brihuega). Segun Juan Sedeño en la *Suma de Varones ilustres*, título 1.° capítulo 19. En Nicolás Antonio apénas se encuentra una palabra de este escritor que, si se ha publicado su obra, debe pertenecer probablemente al siglo XV. Bayer en sus notas al capítulo 6, libro 8.° cita á Bernardo de Brihuega, el cual se titula clérigo, alumno y canónigo de Alfonso X, y del cual obran en la Real Biblioteca del Escorial y en la de Madrid: *Flores sanctorum, Christi Martyrum, et Confessorum* en lengua castellana; aunque no sé si estas *Flores* han sido alguna vez impresas, diré, sin embargo, que la conversion á la fe cristiana de San Ignacio de Loyola se efectuó, segun los historiadores de la Compañía de Jesús, el año 1521, y principia por la lectura del libro titulado *Sanctorum Flores*. Léase á Pedro Rivadeneira y al elegante escritor latinista Juan Pedro Maffei.

285. Splendor Fidei, su autor Pedro de opta (acaso este apellido se haya tomado de la ciudad de Huete, llamada en latin *Opta)*, el cual dedicó su

---

Delphinus libros, scriptaque genitoris avide abripiens, eam interpretationem, auctorem Hispanum ignorans, typis bona fide commisit; genitorem Dominicum non interpretem, sed auctorem ratus. Legesis Rodriguezium de Castro in biblioth. Rabbinico-Hispanica, articulo *Francisco de Caceres*.

CCLXXXIII. Evangelia etc. hispanice, auctore anonymo, qui aliud opus vulgavit Cæsaraugustæ anno 1511. inscriptum *Vitas Patrum en Romance* ex Divo Hieronymo sumptum, cuius est initium *Despues de la translacion que fezimos poco ha de los Evangelios*. Unde hæc fortasse Evangeliorum interpretatio ad sæculum XV. pertinet; certe illam perfecisse existimo sub Ferdinando, atque Elisabetha, ex his quæ narrat in prologo *Vitarum Patrum*. In Hispanorum gratiam tantum addam, Vitas patrum continere quatuor partes, quibus succedit opusculum, cui hæc est inscriptio *Siguese una obrezilla ayuntada a la presente obra intitulada del Loor, y efecto de las Virtudes, y contiene* 18. *capitulos*.

CCLXXXIV. Gesta Alphonsi Undecimi, auctore Bernardo Brinega (nisi lapsus typographi sit pro vero cognomine Hispano *Brihuega*). Ex Iohanne Sedeño *Suma de Varones ilustres* titulo 1. cap. 19. Apud Nicolaum Antonium ne verbum quidem de hoc scriptore reperies, qui si editus est, ad sæculum XV. non improbabiliter spectat. Bayerius in notationibus ad cap. 6. lib. 8. laudat Bernardum Briocanum (de Brihuega), qui se Alphonsi Decimi clericum, et alumnum, et Ecclesiæ Canonicum vocat: cuius extant in Bibliothecis Regiis Scorialensi, et Matritensi: *Flores Sanctorum, Christi Martyrum, et Confessorum* lingua hispanica. Etsi Flores hosce nescio, an quisquam typis unquam commiserit; dicam tamen, B. Ignatii Lojolæ ad Christum conversionem, quæ ex historicorum Societatis fide contigit anno 1521. initium cepisse a lectione libri inscripti *Sanctorum Flores*. Legesis Petrum Ribadeneiram, et elegantissimæ latinitatis scriptorem Iohannem Petrum Maffeium.

CCLXXXV. Splendor Fidei, auctore Petro de Opta (cognomen fortasse sumptum ex urbe *Huete*, dicta latine *Opta*), qui dicavit opus Alphonso Carrillo Archiepiscopo Toletano,

obra á Alfonso Carrillo, Arzobispo de Toledo, muerto el año 1482. Por el *Itinerario sacro* de Ambrosio de Morales sólo aparece claro que la obra está manuscrita y se conserva en la biblioteca de los padres benedictinos pincianos. ¿Este *Pedro de Opta* estará acaso equivocado el apellido y deba leerse Pedro de Osma?

286. Breviarium Hispalense. En la Biblioteca Casanatense he leido un breviario que lleva este título: *Breviarium secundum ritum, et consuetudinem almæ Ecclesiæ Hispalensis:* en cuyo fólio 170 se lee lo siguiente: *Finis: Habetis Sacerdotes bonarum literarum candidissimi lectores Breviarium non minus politum, quam utile (quia iam dudum tertiam castigationis censuram subingressum. Adde maiori solito opera, et vigilantiori, operosiorique diligentia adhibita) secundum ritum Ecclesiæ Hispalensis: absolutum Parrhisiis in officina Thomæ Wesalie.... anno ab Incarnatione Dominica* 1510. *quarto Idus Augusti.* Las palabras que encierra el paréntesis demuestran que esta edicion parisiense es por lo ménos la tercera; y de las dos primeras, ¿quien dudará que por lo ménos una pertenece á Sevilla? Yo ciertamente no me atreveré á dudarlo cuando se trata de una obra indispensable para los sacerdotes, y exornada largo tiempo hacía con el arte tipográfico la ciudad de Sevilla. Ni Juan la Calle ni Chevillier hablan una sola palabra, si la memoria no me es infiel, del impresor Tomás Wesalie.

287. Cathechismus, en español, su autor Pedro Gonzalez de Mendoza, Cardenal y Arzobispo de Sevilla, escrito con el objeto de facilitar la conversion de los judíos á la fe de Jesucristo. Segun Diego Ortiz de Zúñiga, diligentísimo escritor de los Anales de Sevilla. Parece que fué impresa en Sevilla el año de 1478.

288. Constitutiones Synodales, su autor Francisco Ximenez de Cisneros. Se citan en la Universidad de Alcalá de Henares en el original después del libro 4.° cuando se trata del Archivo de Alcalá de Henares página 35. Habla tambien de ellas Alvaro Gomez al principio del libro 2.° cuando dice *Post conventus sacerdotum celebratos, vulgatosque anno eius sæculi* 1498 *etc.* Al considerar la magnificencia de Ximenez parece increible que estas consti-

---

e vivis erepto anno 1482. *Ex Itinere Sacro* Ambrosii de Morales liquet tantum, hoc opus ms. asservari apud PP. Benedictinos Pincianos. *Petrus de Opta* estne fortasse error pro *Petrus de Osma?*

CCLXXXVI. Breviarium Hispalense. In bibliotheca Casanatensi Breviarium legi cum hac inscriptione: *Breviarium secundum ritum, et consuetudinem almæ Ecclesiæ Hispalensis:* in cuius folio 170. hæc leguntur: *Finis: Habetis Sacerdotes bonarum literarum candidissimi lectores Breviarium non minus politum, quam utile (quia iam dudum tertiam castigationis censuram subingressum. Adde maiori solito opera, et vigilantiori, operosiorique diligentia adhibita) secundum ritum Ecclesiæ Hispalensis: absolutum Parrhisiis in officina Thomæ Wesalie... anno ab Incarnatione Dominica* 1510. *quarto Idus Augusti.* Verba parenthesi inclusa demonstrant, hanc editionem Parisiensem saltem esse tertiam. De duabus editionibus prioribus quis dubitaverit unam minimum Hispalensem fuisse? Ego certe dubitare non ausim, cum res agatur de opere per quam Sacerdotum usui necessario, ac de Hispali urbe typographiæ arte iamdudum exornata. Nec Iohannes la Caille, nec Chevillierius mentionem ullam faciunt, si memoria non excido, typographi Thomæ Wesaliæ.

CCLXXXVII. Cathechismus lingua hispanica, auctore Petro Gonzalez de Mendoza Cardinali, ac Archiepiscopo Hispalensi pro Iudæorum conversione ad Iesu Christi fidem facile expedienda. Ex Didaco Ortiz de Zuñiga diligentissimo Annalium Hispalensium scriptore. Videtur Hispali editus fuisse anno 1478.

CCLXXXVIII. Constitutiones Synodales, auctore Francisco Ximenez de Cisneros. Laudantur a Collegio Principe Complutensi in archetypo post librum quartum, ubi disseritur de *Archivio Complutensi* pag. 35. De iisdem etiam commemorat Alvarus Gometius initio libri 2. his verbis: *Post conventus Sacerdotum celebratos, vulgatosque anno eius sæculi* 1498.

tuciones estuviesen manuscritas, precisamente en una época en que el arte de la imprenta adquirió más perfeccion en la ciudad de Toledo.

289. De Confessione liber, su autor Pedro de Osma. No temo asegurar que este libro fué publicado y que debe pertenecer á este siglo. Pues en los Breves del Papa Sixto IV, expedidos en Roma en las Idus en Agosto de 1478, en los que confirma el juicio pronunciado por el Arzobispo de Toledo contra Pedro de Osma y los sectarios de éste, que expresan falsas doctrinas, se lee lo siguiente: *Et ut illa* (dogmata) *in plurium notitiam pervenirent, et in perpetuum de illis memoria haberetur, libros componere, et in publicum, ut illos legendi omnibus esset facultas, tradere præsumpserant eatenus, et præsumebant.* Esto sucedia en la Universidad de Salamanca. Por eso juzgo más que probable que la imprenta en Salamanca es anterior al año 1478, en cuya ciudad Pedro de Osma y sus secuaces dieron á luz su obra. No dejaré de maravillarme de que el doctisimo Cardenal Aguirre, que trata en el tomo 3.° *de los Concilios españoles* del Sínodo celebrado en Alcalá de Henares, donde se condenó por los Padres el referido Osma, no haya visto é intentado ver la Summa de los concilios del célebre y docto Arzobispo de Toledo Bartolomé Carranza, para hablar con más extension de este Sínodo, sin que se mostrase tampoco diligente en un asunto de tanta importancia para los españoles. Aquellos que esto sabian de un modo cierto, porque tuvieron mayor copia de datos para investigar la verdad, no sin elogio se debe preguntar si Pedro de Osma publicó en España sus comentarios sobre el símbolo de San Atanasio, porque yo he leido en la biblioteca Angélica *Commentaria Magistri Petri de Osma in Symbolum Quicumque vult salvus esse...... impressa Parisiis per Magistrum Uldaricum cognomento Gering* sin fecha. Ahora bien: ¿quién me dirá si la primera edicion es la de Paris ó la de España?

290. Tractatus de Musica, su autor Bartolomé Rhamis ó Ramis, ó con más propiedad Ramos de Pareja (estos son apellidos propios de Castilla): en Salamanca. Segun consta por el mismo Bartolomé, quien en su tratado de música, del cual se hicieron dos ediciones en un mismo año, 1482, en Bolonia,

---

etc. Consideranti Ximenii magnificentiam incredibile sane videbitur, *Constitutiones* has fuisset antum manuscriptas, vigente maxime typographia in urbe Toleto.

CCLXXXIX. De Confessione liber, auctore Petro de Osma. Minime verear asseverare hunc librum et fuisse editum, et ad hoc sæculum esse revocandum. Sixtus enim Papa IV. in brevibus literis Romæ datis quinto Idus Augusti anno 1478., quibus Archiepiscopi Toletani iudicium in Petrum de Osma pronuntiatum confirmat, de eodem, atque eiusdem assectatoribus falsa dogmata disseminantibus hæc ait: *Et ut illa* (dogmata) *in plurium notitiam pervenirent, et in perpetuum de illis memoria haberetur, libros componere, et in publicum, ut illos legendi, omnibus esset facultas, tradere præsumpserant eatenus, et præsumebant.* Gerebantur hæc in Academia Salmanticensi. Unde satis probabile censeo typographiam Salmanticensem anno 1478. fuisse antiquiorem, cuius operis libri Osmæ, et assectarum in lucem prodierunt. Hoc certe loco mirari non desinam, doctissimum Cardinalem Aguirræum disserentem tom. 3. *Hispan. Concil.* de conventu Complutensi, in quo fuit Osma damnatus a Patribus, vel non vidisse, vel proficere noluisse ex *Summa* Conciliorum nominatissimi, doctissimique Archiepiscopi Toletani Bartholomæi Carranzæ, quo ampliorem de eodem conventu sermonem fecisset, neque se tam ieiunum ostendisset in re tanti momenti apud Hispanos. Illud illis qui plane sui iuris fuerint, maioremque quam ego investigandi copiam habuerint, non sine laude quærendum esset, an Petrus de Osma in Hispania typis vulgaverit Commentaria super Athanasii Symbolo. In bibliotheca namque Angelica legi *Commentaria Magistri Petri de Osma in Symbolum Quicumque vult salvus esse.... impressa Parisiis per Magistrum Uldaricum cognomento Gering,* omisso anno. Editioni Parisiensi an Hispana præiverit, quis me doceat?

CCXC. Tractatus de Musica, auctore Bartholomæo Rhamis, seu Ramis, seu potius, ac verius Ramos de Pareja (cognomina enim sunt Castellanæ gentis propria) Salmanticæ. Patet ex ipso Bartholomæo, qui in tractatu de Musica bis edito uno, atque eodem an-

á cuya magnífica ciudad fué llamado de España, y donde enseñó con gran concepto y públicamente la música: refiere todas estas cosas en el tratado 2.° part. 1.ª cap. 6.° cuando habla del célebre Osma, profesor español de Música: *Cum in studio legeremus Salmantino, præsente* (Osmeno), *et coram eo redarguimus, et in tractatu, quem ibi in hac facultate lingua materna composuimus, ipsi* (Osmeno) *in omnibus contradiximus.* Consta tambien que Bartolomé era natural de Andalucía por su apasionado adversario Francisco Gafurio, el cual le llama Andaluz en su *Apologia adversus Iohannem Spatarium, et complices Musicos Bononienses,* publicada en Turin en 1520. Spatari de Bolonia fué aquel eminente músico cuyo maestro en Bolonia fué Bartolomé, y ciertamente que Spatari debe no pequeño elogio de su genio en el arte musical al mismo Gafurio, pues en la obra publicada en Milan en 1518 titulada: *Harmonia musicorum instrumentorum* le llama *acutissimum in musicis*: Nicolás Burcio tambien escribió terriblemente contra Bartolomé en un tratado de música publicado en Bolonia en 1487. *Cum defensione Guidonis Aretini adversus quemdam Hispanum veritatis prævaricatorem,* cuya obra leí en la Biblioteca Angélica no sin repugnancia. Hasta tal punto se habia desenfrenado sin razon alguna el ódio contra este hombre, cuya probidad y mérito le hacían digno del Gimnasio de Bolonia, que el muy erudito Mazucheli en la obra titulada *Gli Scrittori d' Italia* no ha podido ménos de detestar tanta petulancia y maledicencia con estas palabras: *Vehementer Burtius laboravit in Bartholomæum maledictorum potius colluvie, quam argumentorum pondere refellendo (si sforzò di confonderlo con una tempesta di villanie, più che di ragioni).* Más conveniente le hubiera sido dedicarse exclusivamente á la poesía, para lo cual he observado que habia nacido con muy alto ingenio en sus *Musarum, Nympharumque, ac summorum Deorum epystomatis,* publicadas en Bolonia el año 1498. Estas injustas y crueles invectivas de sus adversarios tuvieron el resultado que era de esperar, pues los Boloneses, que están adornados de un ingenio perspicaz y de gran pureza de costumbres, aceptaron y defendieron con valentía las opiniones de Bar-

---

no 1482. Bononiæ, qua florentissima in urbe ex Hispania vocatus maxima opinione Musicam publice profitebatur, hæc narrat tractatu 2. part. 1. cap. 6. disserens de Osmeno Hispano Musices professore: *Cum in studio legeremus Salmantino, præsente* (Osmeno), *et coram eo redarguimus, et in tractatu, quem ibi in hac facultate lingua materna composuimus, ipsi* (Osmeno) *in omnibus contradiximus.* Bartholomæum fuisse gente Bæticum, constat ex eiusdem infensissimo adversario Franchino Gafurio, qui Bæticum vocat in *Apologia adversus Iohannem Spatarium, et complices Musicos Bononienses,* edita Taurini 1520. Spatarius Bononiensis unus præclarissimus fuit ex permultis egregiis, quos Bononiæ Bartholomæus discipulos habuit: immo ab eodem Gafurio mediocriter insano non exigua in rebus musicis laude Spatarius ornatur: eum quippe *acutissimum in musicis* vocat in opera *Harmonia, musicorum instrumentorum* edito Mediolani anno 1518. Nicolaus Burtius calamum quoque acerbissime exercuit adversus Bartholomæum edito Bononiæ tractatu de Musice anno 1487. *Cum defensione Guidonis Aretini adversus quemdam Hispanum veritatis prævaricatorem,* quem non sine stomacho legi in bibliotheca Angelica: adeo effrænate nullo sane convicio non consectatur virum probum, ac de Bononiensi celeberrimo gymnasio benemerentissimum; quam petulantis hominis maledicendi licentiam detestatur cl., et eruditissimus Comes Mazuchellius in opere (*Gli Scrittori d' Italia*) his verbis: *Vehementer Burtius laboravit in Bartholomæum maledictorum potius colluvie, quam argumentorum pondere refellendo (si sforzò di confonderlo con una tempesta di villanie, più che di ragioni).* Melius sib Burtius consuluisset, si sese totum Musis dedidisset, quibus excolendis aptissimo ingenio natum observavi in suis *Musarum, Nympharumque, ac summorum Deorum epystomatis* editis Bononiæ anno 1498. Iniusta hæc, sævaque adversariorum insectatio eum exitum habuit, quod Bononienses, perspicacissimo ingenio natio, neque minus candidis moribus prædita, opiniones Bartholomæi amplexarentur, validissimeque propugnarent. Hanc profecto laudem celeberrimus Iohannes Baptista Martini tom. 1. *Historiæ Musicæ* Hispano nostro tribuit, quod primus omnium, quos noverit, fuerit, qui hæc inventa Musica vulga-

tolomé. Este elogio lo tributó á nuestro español el célebre Juan Bautista Martin, en el tomo 1.° de la *Historia de la música*, que fué el primero que publicó esta invencion. Terminaré diciendo que me parece bastante probable que Osmeno, (acaso Osmano, de Osma) fuese aquel que escribió y publicó un tratado de música que refutó en Salamanca Bartolomé, y entónces puede contarse otra edicion del siglo XV. Este autor fué totalmente desconocido á Nicolás Antonio.

291. Libro del Asno, en castellano, su traductor, segun sospecho, es Anselmo Turmeda. Consta por el *Indice expurgatorio* de Bernardo de Sandoval y Rojas. Bayer en las adiciones á los autores de tiempo dudoso que constan al fin del tomo 2.° de la *Bibliotheca vetus*, en la A, dice que Turmeda es catalan, y le atribuye cierto opúsculo poético llamado vulgarmente *Franselms*, publicado muchas veces, y que se usó para la enseñanza de los niños que comenzaban á leer. Dice que este mismo habia escrito cerca del año 1400 un tratado poético con este título: *De les coses que han a esdevenir segons alcunes profecies, e dits d' alcuns estrolochs etc.* Juan de San Antonio habla tambien de Turmeda y cree que era fraile Franciscano.

292. Opera Petri Lusitaniæ Infantis (así llaman los españoles á los hijos de los Reyes), varon de paz y muy aventajado en las artes de la guerra, hermano de Eduardo, rey de Portugal. Al final dice: *Este libro se imprimio seis annos depois que en Basilea foy achada a famosa arte da imprimassaon*, que traducido quiere decir en latin: *Liber is editus fuit anno sexto ab inventa Basileæ celeberrima typographiæ arte.* Se conserva hasta ahora en la biblioteca del conde Vimieiro segun lo asegura el erudito conde de Ericeira en su obra titulada: *Colleczam dos documentos da Academia Real Portugueza que neste año* 1724. etc. con el número romano XXIII y el arábigo 7, quien se persuade que esto puede ser un argumento poderoso para determinar claramente el origen verdadero de la imprenta, y de ninguna manera proporcionar á los de Basilea armas débiles contra los de Maguncia. Pero como está fuera de toda discusion que Basilea no fué la madre de la imprenta, no usa con propiedad la palabra *achada (inventa)* á no ser que el escritor

---

verit. Hoc uno verbo finem facio: Osmenum (fortasse Osmanum ex patria Osma) illum, quem Bartholomæus Salmanticæ scripto confutavit, tractatum aliquem de Musica scripsisse, typisque vulgasse, probabile mihi satis videri. Unde aliam enumerare possum sæculi XV. editionem. Nicolaum Antonium latuit penitus hic auctor.

CCXCI. Libro del Asno, hispanice, interprete Anselmo Turmeda ex Asino, uti suspicor, Apuleiano. Constat ex *Indice Expurgatorio* Bernardi de Sandoval, et Roxas. Bayerius in *addit.* ad auctores incertæ ætatis, quæ extant in fine tomi 2. biblioth. *veteris* sub litera *A*. Turmedam Gotholaunum facit, et quoddam ei attribuit opusculum metricum *Franselms* vulgo appellatum, sæpius editum, ac pueris legere incipientibus multo usitatum. Eumdem scripsisse ait anno circiter 1400. tractatum metricum hac inscriptione: *De les coses que han a esdevenir segons alcunes profecies, e dits d' alcuns estrolochs etc.* Iohannes a S. Antonio disserit quoque de Turmeda, et Franciscanis institutis addictum facit.

CCXCII. Opera Petri Lusitaniæ Infantis, (ut vocant Regum filios Hispani) viri pacis, bellique artibus præclarissimi, Fratris Eduardi Regis Lusitani. In fine: *Este libro se imprimio seis annos depois que en Basilea foy achada a famosa arte da imprimassaon.* (Hoc est: *Liber is editus fuit anno sexto ab inventa Basileæ celeberrima typographiæ arte*). Asservabatur in bibliotheca Comitis de Vimieiro; uti testatur eruditissimus Comes de Ericeira in opere, quod nuncupatur *Colleczam dos documentos da Academia Real Portugueza que neste año* 1724. etc. num. Romano XXIII., et Arab. 7.: qui sibi persuadet, vir ingenio alioquin sagaci, huiusce rei cognitionem magni ponderis esse posse ad statuendam veram typographiæ originem, atque neutiquam debilia ministrare Basileensibus arma adversus Moguntinos. Sed cum extra omnem controversiam sit Basileam minime typographiæ parentem fuisse, male dicitur *achada (inventa);* nisi scriptor voce illa Lusitana significare voluerit primum annum inductæ in Basileam typographiæ, qua iam dudum aliæ urbes utebantur. Prima sane editio Basileensis anno 1474. prior non est; adulterinaque merito ha-

haya querido expresar con aquella voz portuguesa el primer año de la introduccion de la imprenta en Basilea, y de la cual ya usaban hacia mucho tiempo otras ciudades. La primera edicion de Basilea no es anterior al año de 1474, y con razon se cree apócrifa la que se fija en el año 1471, y acerca de lo cual debe consultarse á Marchand. Barbosa Machado en la biblioteca portuguesa hace mencion de la obra del infante Don Pedro, publicada con un comentario de Alfonso de Aragon, Arzobispo de Zaragoza con este título: *Coplas fechas por el mui ilustre Señor D. Pedro de Portugal etc. en fol.* en caracteres góticos, sin fecha. Esta edicion es la misma tal vez que la que citó Ericeira. Alfonso de Aragon, autor del comentario, segun el testimonio del doctísimo Lamberto de Zaragoza fraile capuchino, en el tomo 4.° del Teatro eclesiástico de Aragon, nació el año 1470 y tomó posesion del arzobispado en 1479, y segun la opinion más comun murió el año de 1520. Ahora dejo á los demás que conjeturen como les parezca.

293. Scrutinium Scripturarum, su autor Pablo de Búrgos. Si valen las conjeturas, tengo por cierto que esta obra fué publicada en España en el siglo XV, y esto se demuestra por el asunto de que trata la obra, por su utilidad y sobre todo por su necesidad: en ella se combate á los judíos que entónces abundaban en España; se prueba tambien por la excelencia del autor, ya por su linaje, ya por su doctrina, ya tambien por los extraordinarios dones que gozó: sus ilustres hijos, adornados tambien con amplísimas dignidades; y por último, el crecido número de amigos, discípulos y clientes que tuvo, no permiten dudar acerca de aquella antigua edicion española. En la biblioteca Angélica he visto la edicion de Mántua del año de 1475 hecha por Juan Eschalo, en fólio, cuyo título es: *Incipit dialogus qui vocatur Scrutinium Scripturarum compositus per Reverendum Patrem Dominum Paulum de S. Maria etc.* á esta obra de Pablo sigue *tractatulus* (este es su título) *multum utilis ad convincendum Iudæos*: cuyo contenido no es más que una carta de Alfonso Bonhome, español, dirigida á Hugon, gran maestro del Orden de Predicadores.

294. Expositio Eugeniana y tambien *Lucerna Fratrum Minorum*, su autor Diego de Alcalá. Tal vez la edicion pertenezca al siglo XV. Juan de San Antonio dice que es muy antigua. Wadingo cita tambien la *Milicia cristia-*

---

betur, quæ configitur fuisse anno 1471., de quo videndus est Marchandus. Barbosa Machado in bibliotheca Lusitana commemorat opera Petri Infantis edita cum Commentario Alphonsi de Aragona Archiepiscopi Cæsaraugustani hac inscriptione: *Coplas fechas por el mui ilustre Señor D. Pedro de Portugal etc., in fol.*, charactere gothico: sine notatione anni. Hæc fortasse editio eadem est, ac laudata ab Ericeira. Alphonsus de Aragona Commentarii auctor ex sententia doctissimi Lamberti de Zaragoza Ordinis Cappuccinorum tomo 4. *Theatri Ecclesiastici Aragonensis* ortum habuit anno 1470. in Archiepiscopatus possessionem venit anno 1479.,et ad plures abiit anno 1520. Relinquo aliis coniectandi otium.

CCXCIII. Scrutinium Scripturarum, auctore Paulo Burgensi. Si quid ratio, ac coniecturæ valent, fere exploratum habeo hoc opus editum fuisse in Hispania sæculo XV. Argumenti, quod tractatur, utilitas, immo necessitas: disseritur enim adversus Iudæos, quibus id temporis scatebat Hispania: auctoris excellentia, tum ab indole, tum a doctrina, tum etiam a muneribus, quæ obivit amplissima: illustres filii, quos genuit, amplissimis etiam dignitatibus ornati; amicorum denique, discipulorum, atque clientum magnus numerus, quos habuit, nullum mihi dubitandi locum permittunt de editione antiqua Hispana. In bibliotheca Angelica editionem vidi Mantuanam anni 1475. per Iohannem Schallum, in fol., cuius inscriptio est: *Incipit dialogus qui vocatur Scrutinium Scripturarum compositus per Reverendum Patrem Dominum Paulum de S. Maria etc.* Pauli tractationem consequitur *tractatulus* (ita inscribitur) *multum utilis ad convincendum Iudæos:* qui totus est epistola quædam Alphonsi Bonihominis Hispani ad Hugonem summum Prædicatorum Ordinis Magistrum.

CCXCIV. Expositio Eugeniana, item *Lucerna Fratrum Minorum*, auctore Didaco de Alcalá. Editio fortasse huius sæculi XV. Iohannes a S. Antonio illam certe antiquam vocat.

na del mismo autor, publicada en Alcalá de Henares el año de 1570, en cuya época ya Diego habia muerto, como que en el año 1517 ejercia el cargo de Definidor general en toda la Orden. Nicolas Antonio habla de Diego de Alcalá en su artículo particular, y tambien en el artículo *Iacobus* como si fueran escritores distintos.

295. CARMINA IN OBITU MARCHIONIS S. IULIANÆ (Santillana), su autor Gomez Manrique. Acaso hayan sido publicados en este siglo, pues Mexía en el capítulo 27, libro 3.° del *Nobiliario* escribió lo siguiente: *Gomez Manrique en un tratado que fizo metrificado al tiempo de la muerte del Marques de Santillana, etc.*

296. PETRARCHA DE REMEDIO UTRIUSQUE FORTUNÆ, en Castellano, por un traductor anónimo. En la edicion que he visto de Zaragoza, hecha por Jorge Coci Aleman el año 1523, hablando el traductor del Gran Capitan (así era llamado Gonzalo Fernandez de Córdoba por sus hazañas y sus ilustres victorias contra los franceses) dice que esta traduccion fué corregida y enmendada con todo el cuidado que pudo, cuyo pensamiento parece indicar la existencia de otra edicion más antigua. En la misma dedicatoria se hace mencion de la recuperacion de Nápoles por el mismo Gran Capitan; pero yo dudo de qué recuperacion habla, puesto que el Gran Capitan recuperó dos veces á Nápoles en la guerra contra los franceses: la primera vez siendo Rey Fernando II de Nápoles, y la segunda á principios del siglo XVI.

297. LUNARIUM, su autor Bernardo Granollachs, de Barcelona, cuya obra principió en 1448 y dejó de publicarse en 1550. Se conserva en la Biblioteca Casanatense, cuyo dignísimo custodio el P. Pedro Domingo Brini, hombre de exquisito juicio y suma erudicion usó conmigo de la amabilidad que le era peculiar, y él mismo me proporcionó la obra para leerla: su título es el siguiente: *Lunarium, in quo reperiuntur coniunctiones, et oppositiones Lunæ, et ecclypses Solis, et Lunæ per anni circulum. Festa mobilia. Aureus numerus, et litera Dominicalis, et cetera.* Al principio de la página siguiente se lee: *Incipit tractatus multum utilis per circunspectum virum Bernardum de*

Wadingus laudat etiam *Militiam Christianam* eiusdem scriptoris editam Compluti anno 1570., quo tempore iam e vivis excesserat Didacus, utpote qui anno 1517. Deffinitorem generalem, ut aiunt, totius Ordinis agebat. Nicolaus Antonius disserit de Didaco cum proprio articulo, tum articulo *Iacobus*, quasi essent diversi homines.

CCXCV. CARMINA IN OBITU MARCHIONIS S. IULIANÆ (Santillana), auctore Gometio Manrique. Fortasse edita sunt hoc sæculo. Mexia quidem cap. 27. lib. 3. *Nobiliarii.* ita scribit, *Gomez Manrique en un tratado que fizo metrificado al tiempo de la muerte del Marques de Santillana etc.*

CCXCVI. PETRARCHA DE REMEDIO UTRIUSQUE FORTUNÆ, hispanice, interprete anonymo. In editione Cæsaraugustana, quam vidi, per Georgium Coci Germanum anno 1523. alloquens interpres ad Magnum Ducem (ita ob fortissime res gestas, præclarissimasque de Gallis victorias promeritus est appellari a cuiuscumque gentis militibus Gundisalvus Fernandez de Cordova) ait hanc interpretationem maxima, qua potuit, sedulitate correctam, emendatamque fuisse; qua quidem oratione videtur significari editio alia antiquior. In eadem dicatione mentio fit de recuperatione Neapolitana per eumdem Magnum Ducem. Sed hæreo de qua loquatur. Bis enim Magnus Dux Neapolim bello a Gallis recuperavit. Primum Rege Ferdinando Secundo Neapolitano, qui obiit anno 1496., rursus sæculo XVI. ineunte.

CCXCVII. LUNARIUM, auctore Bernardo Granollachs Barcinonensi, initium faciens ab anno 1488., et desinens in annum 1550.. Asservatur in bibliotheca Casanatensi, cuius dignissimus custos P. Petrus Dominicus Brini exquisito iudicio, atque permulta eruditione vir, magnaque semper adversus me usus est humanitate, idem opus mihi legendum præbuit. Inscriptio ita habet: *Lunarium, in quo reperiuntur coniunctiones, et oppositiones Lunæ, et ecclypses Solis, et Lunæ per anni circulum. Festa mobilia. Aureus numerus, et litera Dominicalis, et cetera.* Sequentis folii hoc est initium: *Incipit tractatus multum utilis per circunspectum virum Bernardum de Granollachs Barcinonensem artium, et medicinæ Magistrum ex nobilissima arte astrologiæ extractus.* Extremo opusculi folio hæc monet auctor,

Granollachs Barcinonensem artium, et medicinæ Megistrum ex nobilissima arte astrologiæ extractus. Y en el último fólio del opúsculo, el autor ó editor de la obra advierte lo que sigue: *Notandum quod supradicta tabula coniunctionum, et oppositionum, ac ecclypsium tam Solis, quam Lunæ est facta, et calculata secundum civitatem Barchinonensem etc.* Además de esta edicion que cita Audifredo en el *Catalogo editionum Romanarum* hay otra, segun el testimonio del mismo, que existe en la libreria del canónigo Devoti, hoy obispo de Anagni, más completa, puesto que comienza el Lunario desde el año 1485, en caractéres góticos; pero el impresor es desconocido de todo punto al mismo Audifredo. De ninguna manera me atreveré á impugnar la opinion de aquel que pretenda que sea española la edicion de Devoti. Hay más; no tendrá ninguna fuerza y valor para probar que el autor sea español, el que las observaciones y circunstancias de tiempo sean exactas respecto de la situacion de Barcelona; es evidente y debe confesarse, que los tipos no son italianos, pues Audifredo, muy inteligente en la tipografía italiana, no los conoce; ¿y qué motivo fundado hay para negar que sean los españoles tan versados como el que más en la literatura tipográfica? El ilustre José Teker, prefecto de la Biblioteca Angélica entre los PP. Agustinianos, y verdaderamente aleman por la pureza de sus costumbres, por su amabilidad suma, y tan solícito por su singular erudicion que se mostraba facilísimo y hasta oficioso con todos los que frecuentaban la Biblioteca, y ojalá que este modelo de bondad para con los estudiosos lectores tuviera en otras Bibliotecas fieles imitadores: este prefecto, repito, me presentó tres distintas ediciones de Granollachs, correspondiendo así á mi peticion, y de las cuales ni una siquiera tiene lugar ni año de edicion, ni el nombre del impresor. Todas ellas están en 8.° menor y en todas cesa la publicacion del *Lunario* en el año 1500, pero en una comienza en el año 1497, en otra en 1499 y la tercera, por último, en 1511. Nicolás Antonio en la *Bibliotheca nova* escribió solamente que el autor era Barcelonés y Doctor en Medicina y artes, y le atribuye el *Sumario en el qual se contienen las conjunciones, y oposi-*

---

seu editor: *Notandum quod supradicta tabula coniunctionum, et oppostionum, ac ecclypsium tam Solis, quam Lunæ est facta, et calculata secundum civitatem Barchinonensem etc.* Præter hanc editionem de qua meminit cl. Audiffredus in *Catalogo editionum Romanarum*, alia est ex eiusdem testimonio apud Canonicum Devoti (nunc Episcopum Anagninum) multo uberior, in qua Lunarium incipit ab anno 1485., charactere gothico: typographus vero Audiffredo etiam ipsi est penitus ignotus. Neutiquam audeam improbare illius sententiam, qui velit hanc editionem Devotianam hispanicam esse. Nullam, si mavis, vim, ac robur habeat, quod auctor sit Hispanus, quod observationes, temporumque rationes ad Barcinonis situm sint exactæ: typos certe Italos non esse fatendum est, cum cl. Audiffredus typorum Italorum experientissimus, illos non agnoscat. Quid obstat, quin habeantur Hispani, quorum non est ita peritus vir alias literaturæ typographicæ numen? Clar. Iosephus Teker bibliothecæ Angelicæ apud PP. Augustinianos Præfectus, et morum candore vere Germanus, et eximia humanitate, ac singulari eruditione spectatissimus, ut se omnibus bibliothecam adeuntibus facillimum officiosissimumque præbet (quod utinam humanitatis exemplum adversus literarum studiosos alii aliis in bibliothecis Præfecti imitarentur) mihi de Granollachsio roganti tres diversas editiones porrexit, quarum nulla neque anni, neque loci, neque typographi notatione signatur. Omnes sunt in 8. parvo, atque in omnibus *Lunarium* desinit in annum 1500., in una vero incipit ab anno 1497., in altera ab anno 1499., in tertia denique ab anno 1511. Nicolaus Antonius in bibliotheca *nova* scribit tantummodo Bernardum fuisse Barcinonensem, artium, ac medicinæ Doctorem, atque illi attribuit: *Sumario en el qual se contienen las conjunciones, y oposiciones, los eclypses del Sol, y Luna, Fiestas movibles desde el año* 1488. *hasta el* 1550., *in* 4., sine notatione anni, et loci. Perspicua mihi res est Nicolaum Antonium ex aliorum narratione Bernardi opus novisse, neque laudatæ inscriptionis stylus huiusmodi est, qui ad sæculum XV. possit referri. Unum tantum addam cl. Audiffredum in Catalogo editionum Romanarum asserere dictum *Lunarium esse vernaculo sermone* (italicum intelligo) *exaratum.* Sus-

ciones, los eclypses del Sol, y Luna, Fiestas movibles desde el año 1488. *hasta el* 1550., *en* 4.° sin anotar el lugar ni la fecha de la edicion. Es muy claro que Nicolás Antonio conoció la obra de Bernardo por narraciones de otros, porque ni áun el estilo del título citado corresponde al estilo propio del siglo XV. Despues de lo dicho, yo tan sólo añadiré una observacion: Audifredo en el catálogo de las ediciones Romanas confirma esto que el *Lunarium esse vernaculo sermone* (en lengua italiana) *exaratum*. Sospechando yo de que este hombre docto no recordaba que el *Lunario* que yo habia visto creia que estaba publicado en lengua vulgar, consulté con él, poniendo á su vista la obra, y despues de meditar mucho, no vaciló en afirmar que se conservaba en la *Biblioteca Casanatense* un *Lunario* escrito en italiano, por más que dicho libro no constase anotado en el índice de las obras. Despues de esto tuve ocasion de ver la *Bibliotheca nova* de Nicolás Antonio publicada en Madrid, y el cual no varía nada de lo que habia escrito respecto de Bernardo; no obstante añade: *Liber hic italice versus est in Bibliotheca Coloniana Hispalensis Ecclesiæ typis editus*, con lo cual queda confirmada la opinion de Audifredo respecto del *Lunario* en lengua italiana. Hace muy poco tiempo que vino á mis manos un libro de memorias de los muchos que usé miéntras registraba las Bibliotecas de Nápoles, y en el que tengo anotado, respecto de esta obra, lo siguiente: *Granollachs Bernardus de* (Bernat) *tractatum edidit astronomicum, ubi prædicit ecclypses Solis, et Lunæ ab anno* 1490, *usque ad annum* 1550. *etc. Tractatus incipit ita*: De la nobilissima art, e sciencia de Astrologia e stat tret lo present Sumari *in* 4.° *sine loco et anno (mihi satis probabiliter sunt Barcino, et annus* 1490., *seu potius* 1489.*). Præcedit Kalendarium lingua quoque gotholaunica, sub cuius singulis mensibus notantur ea, quæ ad corporis valetudinem, atque agriculturam spectant*. Hé aquí una edicion española, pero no la primera de la misma obra, por lo que llevamos dicho en el curso de este capítulo.

298. In nomine Domini Amen, *Tabula composita a domino Alberto de Ferrareis utriusque iuris Doctore de Placentia super infrascripto opusculo de Horis Canonicis in modum, ui sequitur*. Este es el título de la obra. Y por final de ella *Laus Deo*, como se describe por Francisco Javier Laire en el índice de libros desde la invencion de la Tipografía hasta el año 1500 publicado en

---

picatus cl. virum non satis sui memorem, Lunarium Casanatense a me visum lingua vulgari exaratum credidisse, eumdem consului, Lunarium ipsum ante oculos ponens: hæsit imprimis vir doctissimus, multa postea animo revolvens, non duvitavit mihi confirmare, asservari in bibliotheca Casanatensi *Lunarium* etiam italice scriptum, etsi illud in librorum indice non inveniatur notatum. His denique exaratis videre mihi licuit bibliothecam *novam* Nicolai Antonii editam Matriti, ubi nihil immutat eorum, quæ de Bernardo scripserat: addit vero, *Liber hic italice versus est in bibliotheca Coloniana Hispalensis Ecclesiæ typis editus*, quo cl. Audiffredi sententia de Lunario vernaculo sermone exarato splendide confirmatur. Insuper ad manus mihi nuperrime venit scheda quædam ex plurimis, quas, dum Neapoli bibliothecas lustrabam, confeci, in qua de hoc Lunario hæc notata habeo: *Granollachs Bernardus de* (Bernat) *tractatum edidit astronomicum, ubi prædicit ecclypses Solis, et Lunæ ab anno* 1490. *usque ad annum* 1550. *etc. Tractatus incipit ita:* De la nobilissima art, e sciencia de Astrologia e stat tret lo present Sumari, *in* 4., *sine loco et anno (mihi satis probabiliter sunt Barcino, et annus* 1490., *seu potius* 1489.*). Præcedit Kalendarium lingua quoque gotholaunica, sub cuius singulis mensibus notantur ea, quæ ad corporis valetudinem, atque agriculturam spectant.* En editionem certe hispanicam, immo vero non primam eiusdem operis ex superius dictis.

CCXCVIII. In nomine Domini Amen, *Tabula composita a domingo Alberto de Ferrareis utriusque iuris Doctore de Placentia super infrascripto opusculo de Horis Canonicis modum, ut sequitur.* Hæc est operis inscriptio. Et eiusdem finis, *Laus Deo,* prout describitur a Francisco Xaverio Laire in Indice Librorum ab inventa typographia ad annum 1500. edito Senonibus 1791. Est volumen in 4. cum 27. foliis: pagina prima constat ex 29.

Sens en 1791. Es un volúmen en 4.° con 27 fólios: la primera página consta de 29 líneas y la segunda de 28, carece de signaturas y reclamos, los tipos son elegantes y hermosos. *Manus*, dice Laire, *vere coæva scripserat*, *folio primo.* Esta obra fué impresa en España en la ciudad de Tolosa.

299. De libris Amadisianis. Hablando Nicolás Antonio en el apéndice de la *bibliotheca nova* dice, que el sexto libro de esta fabulosa historia lleva por título: *El sexto libro de Amadis de Gaula, en que se cuentan los grandes hechos de Florisando*: fué publicado en Salamanca el año 1510, y alguno de los cinco primeros libros pertenece tal vez al siglo XV. Ciertamente el muy erudito Quadrio, en la obra titulada *Storia, e della ragione d' ogni poesìa* publicada en Milan el año de 1749, tomo 4.°, libro 2.° dist. primera, cap. 3.° afirma que fué publicada en Valladolid el año 1501 la historia de unas fábulas que se titulan *Historia de los nobles Cavalleros Oliveros de Castilla etc.*

300. Cartas de Fernando del Pulgar (en número de 14) sin lugar, impresor ni año. El escritor de la vida de Fernando juzga que fué anterior á 1500. Tal vez esta sea otra edicion distinta de la nuestra que está en la biblioteca Alejandrina, en la cual se hallan tambien las coplas de Mingo Revulgo, y las cuales de ninguna manera fueron publicadas juntamente con las cartas, segun el testimonio del mismo autor de la vida de Fernando.

301. Carmina Hispanica variorum, tomo en fólio, con excelente papel, sin lugar, año ni impresor. Están en la biblioteca del Escorial, segun afirma el autor de la vida de Fernando Perez de Guzman, y á la cual precede la obra titulada *Generaciones, y semblanzas*, publicada en Madrid en 1771. Al principio, segun el citado escritor, se lee: *Prologo hecho a la Señora D. Francisquina Bardaxi, Muger del magnifico Señor Mosen Juan Fernandez de Heredia Gobernador de Aragon por Ramon de Llavia.* Por el principio de este prólogo, creo que se puede formar prudente conjetura acerca de la fecha de esta edicion. De la familia novilísima y verdaderamente real que lleva el apellido de Heredia, muchos fueron los que se llamaron Juan; pero en este lugar no se admite duda que hace referencia á Juan Fernandez de Heredia, quien segun el testimonio del célebre historiador Zurita, era Gobernador de Aragon el año 1481, cuyo cargo novilísimo dejó de desempeñar

---

lineis, ultima ex 28. caret signaturis, et custodibus: character est elegans, et rotundus *Manus*, ait Lairæus, *vere coæva scripserat folio primo:* Tolosæ Hispaniæ urbis impressum.

CCXCIX. De libris Amadisianis, disserens Nicolaus Antonius in appendice bibliothecæ *nove* ait, sextum librum eiusmodi fabulosæ historiæ inscriptum: *El sexto libro de Amadis de Gaula, en que se cuentan los grandes hechos de Florisando* editum fuisse Salmanticæ nono 1510. Quinque ex prioribus aliquis pertinet fortasse ad sæculum XV. Immo eruditissimus Quadrius in opere *Storiæ, e della ragione d' ogni poesia* edito Mediolani anno 1749. volum. 4. lib. 2. dist. 1. cap. 3. editam fuisse affirmat Pinciæ anno 1501. similium nugarum historiam, quæ dicitur *Historia de los nobles Cavalleros Oliveros de Castilla etc.*

CCC. Cartas de Fernando del Pulgar (sunt num. 14.) sine loco, typographo, et anno. quem priorem esse censet anno 1500. scriptor vitæ Ferdinandi laudatus pegina 81. Fortasse est editio alia a nostra Alexandrina, in qua sunt etiam carmina Minghi Revulgi, quæ minime dicit auctor vitæ Ferdinandi edita fuisse simul cum literis.

CCCI. Carmina Hispanica variorum, in fol. præstanti charta, sine loco, anno, et typographo. Extant in bibliotheca Scorialensi: uti testatur auctor vitæ Ferdinandi Perez de Guzman, quæ præit eiusdem operi inscripto *Generaciones, y semblanzas* editio Matriti 1771. Initium ex laudato scriptore ita est: *Prologo hecho a la Señora D. Francisquina Bardaxi, Muger del Magnifico Señor Mosen Juan Fernandez de Heredia Gobernador de Aragon por Ramon de Llavia.* Ex hoc prologi exordio, editionis ætatem coniectura prudenti assequi fidenter mihi sumo. Plures fuerunt ex nobilissima, vereque Regali familia *Heredia* viri, qui Iohannis nomine vocati sunt; hoc vero loco nihil dubitationis habet commemorationem fieri Iohannis Fernandez de Heredia, qui ex fide præclarissimi historici Zuritæ Aragoniæ Gubernatorem agebat anno 1481., quod etiam amplissimum munus obibat anno 1503., quo tempore renuntiatus una cum aliis fuit Imperator militis Aragonensis in

el año de 1503, en cuya época, habiendo renunciado este cargo, fué nombrado general del ejército Aragonés enviado á la Calabria y á la Pulla. Yo ignoro qué causa habria (como no fuese su avanzada edad) que le impidiese aceptar aquel cargo, pues un hijo suyo fué enviado en su lugar. El año, pues, 1503 Francisca Bardaxi y Juan Fernandez de Heredia, tenian un hijo en la edad adecuada para que se le nombrase general del ejército. Si pues Francisca fué única y exclusivamente esposa de Juan, la edicion de estas obras poéticas parece que deben pertenecer al siglo XV.

502. Fori, sive leges a Ferdinando Tertio incolis oppidi Heznatorafe concessæ, en 4.° Segun Bayer *en las adiciones y correcciones*. Iznatorafe (los antiguos le llamaban Heznatorafe, segun Bayer) es un pueblo que pertenece á la diócesis del Obispado de Jaen, y en lo temporal al Arzobispado de Toledo, segun Martin de Ximena en la obra: *Catalogo de los Obispos de las Yglesias Catedrales de la Diocesi de Jaen etc.*

503. La Exposicion del Pater noster, *por el Obispo de Salamanca* (á saber por Diego Deza del Orden de Predicadores) sin lugar ni año. Segun Nicolás Antonio en la *Bibliotheca nova*. Yo no dudo que esta exposicion de la oracion Dominical haya sido publicada en el siglo XV. Segun el doctísimo escritor Pedro Fernandez del Pulgar, part. 3. *Theatri Clericalis, Apostolici, et sæcularis Ecclesiarum Hispaniæ,* hemos conocido á Deza ántes del año 1500 en Salamanca, en otras ciudades más importantes y más ilustres. Por lo tanto más razon hay para que se suponga que fué el Prelado de aquellas iglesias y no el de Salamanca el autor de la obra publicada en el siglo XV.

504. Dialogus Ecclesiæ, et Synagogæ sive *pro Ecclesia contra Sinagogam*, por un autor anónimo, dada á la imprenta por Gonzalo García de Santa María, llamado Diego de Mendoza, Arzobispo de Sevilla. Segun Nicolás Antonio en la *Bibliotheca nova* edicion de Madrid, en la palabra *Gundisalvus*, y el cual nota que al principio de la obra se lee: *Acuite sagittas,* y al fin: *Expliciunt obiectiones, sive redargutiones Ecclesiæ contra errores cuiusdam libri, qui dicitur Talmut.* Habla tambien Nicolás Antonio de la misma

---

Calabriam, atque Apuliam transmittendi. Cum vero res nescio quæ (exactæne ætatis incommodum?) imperandi muneri suscipiendo impedimento esset, in eiusdem locum filius suffectus est. Anno igitur 1503. Francisca Bardaxi, et Iohannes filium ætate commoda habebant, qui copiarum Imperator crearetur. Si ergo Francisca unica, singularisque fuit uxor Iohannis, editio horum carminum ad sæculum XV. pertinere videtur.

CCCII. Fori, sive leges a Ferdinando Tertio incolis oppidi Heznatorafe concessæ, in 4. Ex Bayerio *in addendis, et corrigendis*. Iznatorafe (veteres fortasse Heznatorafe dicebant si non fallit Bayerius) nobile est oppidum ad sacram Episcopi Giennensis ditionem, temporalem vero Archiepiscopi Toletani pertinens; uti testatur Martinus de Ximena in eruditissimo opere, *Catalogo de los Obispos de las Yglesias Catedrales de la Diocesi de Jaen etc.*

CCCIII. La Exposicion del Pater noster, *por el Obispo de Salamanca* (scilicet Didacus Deza ex Ord. Prædicatorum) sine loco, et anno. Ex Nicolao Antonio in bibliotheca *nova* edit. Matrit. Nullus dubito, quin hæc Dominicæ precationis expositio edita sit sæculo 15. Ex doctissimo Scriptore Petro Fernandez del Pulgar part. 3. *Theatro Clericalis, Apostolici,* et *sæcularis Ecclesiarum Hispaniæ* novimus Dezam ante annum 1500. ex Salmanticensi ad ampliores alias, atque illustriores Ecclesias fuisse provectum. Potiori ergo iure, magisque proprie harum Ecclesiarum, quam Salmanticensis, Antistes nuncupandus erat Auctor libri editi sæculo 15.

CCCIV. Dialogus Ecclesiæ, et Synagogæ, sive *pro Ecclesia contra Sinagogam*, auctore Anonymo, sed quem typis mandavit Gundisalvus Garzia de S. Maria, atque nuncupavit Didaco de Mendoza Archiepiscopo Hispalensi. Ex Nicolao Antonio in bibliotheca *nova* edit. Matrit. verbo *Gundisalbus,* notante eius initium esse *Acuite sagittas*, finem vero *Expliciunt obiectiones, sive redargutiones Ecclesiæ contra errores cuiusdam libri, qui dicitur Talmut.* Disserit iterum Nicolaus Antonius de eodem opere in *Anonymis*. Suspicatur Bayerius,

obra en los *Anonimos*. Bayer sospecha que el autor fué Cipriano Beneto ó Benito, por testimonio de Echard y de Quietif, y que fué publicada en Roma en 1515. *Aculeum contra Judæos* juntamente con un tratado *de non mutando Paschate* que, á juzgar por ciertos signos, no hay duda que las impuras manos de un atrevido ladron han arrebatado el *Acculeo*. Advierto que Diego de Mendoza, Arzobispo de Sevilla, murió el año 1502. Segun Ortiz de Zúñiga en los *Anales de España*.

305. SUPER FOROS, ET OBSERVANTIAS REGNI ARAGONIÆ, su autor Martin Pertusa. Segun Bayer en sus notas al cap. 16 del libro 10, y por el testimonio de Franckenau, autor de *Themidis Hispaniæ*; pero Franckenau, si no me equivoco mucho, tan sólo habló de las obras manuscritas de Pertusa.

306. EL SATREYANO, obra que consta de 5500 octavas, cuyo asunto es el amor honesto y deshonesto, por Martin Caro del Rincon. Segun Bayer en sus notas al cap. 16, libro 10, en el cual pregunta si el poema citado es manuscrito ó publicado.

307. PANEGIRICO EN ALABANZA DE LA MAS CATHOLICA PRINCESA, Y MAS GLORIOSA REYNA, LA REYNA D. ISABEL NUESTRA SEÑORA. Su autor Diego Guillen de Avila, el cual escribia esta obra en verso ántes del año 1500. Segun Nicolás Antonio en la *Bibliotheca nova*, edicion de Madrid. Acaso este libro haya sido publicado aparte de otro del mismo autor que tiene por título: *Obra compuesta en loor del Reverendissimo Señor D. Alonso Carrillo Arzobispo de Toledo*, dado á luz en Valladolid en la imprenta de Diego Gumiel el año de 1509; tomo en fólio: máxime teniendo en cuenta el testimonio de nuestros historiadores, que convienen en que Isabel la Católica bajó al sepulcro el año de 1504.

308. CLAROS VARONES, su autor Fernando del Pulgar, juntamente con 31 cartas del mismo; tomo en fólio, sin impresor, lugar ni año. Existe en la Biblioteca de Mayans; segun la nueva edicion de la misma obra hecha en Madrid en el año de 1790, se considera que esta es la principal edicion que se hizo viviendo el autor.

---

auctorem fuisse Cyprianum Benetum, seu Benedictum, testantibus Echardo, et Quietifo, eumdem edidisse Romæ anno 1515. *Aculeum contra Judæos* simul cum tractatu *de non mutando Paschate*. Videre *aculeum* hactenus non licuit, quamvis non semel legerim tractatum *de non mutando Paschate*; a quo, ut ex signis manifeste ostenditur, audacissimæ manus impurissimi furis aculeum divellerunt. Præmonebo tantum, Didacum de Mendoza Archiepiscopum Hispalensem obiisse anno 1502., ut testatur Ortizius de Zuñiga in *Annalibus Hispalensibus*.

CCCV. SUPER FOROS, ET OBSERVANTIAS REGNI ARAGONIÆ, auctore Martino Pertusa. Ex Bayerio in not. ad cap. 16. libri 10. testem citante Franckenavium *Themidis Hispaniæ* auctorem: sed Franckenavius, ni multum erro, tantummodo disserit de operibus manuscriptis Pertusæ.

CCCVI. EL SATREYANO. Opus non minus, quam quinque millibus, et quingentis octonis odis (*octavas* Hispani, Itali *ottave rime* dicunt) constans, ubi de amore turpi, atque honesto eleganter disseritur, auctore Martino Caro del Rincon. Ex Bayer. in not. ad cap. 16. lib. 10. ex quo quærerem, manuscriptumne, an editum sit laudatum poema.

CCCVII. PANEGIRICO EN ALABANZA DE LA MAS CATHOLICA PRINCESA, Y MAS GLORIOSA REYNA, LA REYNA D. YSABEL NUESTRA SEÑORA, auctore Didaco Guillen de Avila, qui hoc opus ad numeros poeticos accomodatum scribebat ante annum 1500. Ex Nicolao Antonio in bibliotheca *nova* edit. Matrit. Editum fortasse fuit seorsum ab alio eiusdem auctoris opere inscripto, *Obra compuesta en loor del Reverendissimo Señor D. Alonso Carrillo Arzobispo de Toledo*, vulgato Pinciæ typis Didaci Gumiel ann. 1509. fol: præsertim cum Elisabetha catholica ad superos evolarit anno 1504. ex nostrorum historicorum testimonio.

CCCVIII. CLAROS VARONES, Auctore Ferdinando del Pulgar simul cum 31. literis eiusdem, in fol. sine typographo, loco, et anno. Extat in Bibliotheca Mayansiana. Ex nova editione Matritensi eiusdem operis an. 1790. habetur hæc princeps editio vivente Auctore.

509. Coplas de Bias a la Fortuna, su autor el Marqués de Santillana, es á saber, Iñigo Lopez de Mendoza, de quien habla con grande elogio Fernando del Pulgar en los *Claros Varones*. Sin lugar, año ni impresor, en 4.° Segun el editor de las obras de Pulgar, edicion de Madrid de 1790.

510. Missale secundum usum almæ Ecclesiæ Hispalensis, en pergamino y en fólio. He visto la obra en la Biblioteca Casanatense. En la página 238 se lee lo siguiente: *Sacrum hoc opus Missalis secundum sanctæ Ecclesiæ Hyspalensis summo studio revisum, atque emendatum regnante inclyta Iohanna Regina Castelle, legionis, Aragoniæ granate felice nomine explicit in inclyta civitate Hispalensi per Iacobum Cromberger Alemanum anno salutis* 1507, *prima Kalendas Decembris*. Los vocablos *revisum* y *emendatum* parecen indicar la existencia de otra edicion más antigua.

CCCIX. Coplas de Bias a la Fortuna, auctore Marchione S. Iulianæ (Santillana) Innico, videlicet, Lopez de Mendoza, de quo maxima cum laude meminit Ferdinandus del Pulgar in *viris illustribus*: sine loco, anno, et typographo in 4. ex editore operum Pulgarii Matriti 1790.

CCCX. Missale secundum usum almæ Ecclesiæ Hispalensis, in pergamena, et in fol. vidi in bibliotheca Casanatensi. Pag. 238. hæc extant: *Sacrum hoc opus Missalis secundum sanctæ Ecclesiæ Hyspalensis summo studio revisum, atque emendatum regnante inclyta Iohanna Regina Castelle, legionis, Aragonie granate felice numine explicit in inclyta civitate Hispalensi per Iacobum Cromberger Alemanum anno salutis* 1507. *prima Kalendas Decembris*. Verba *revisum*, atque *emendatum* antiquiorem editionem significare videntur.

ADICIONES.

Terminada ya esta obra, gestioné mucho después, por conducto de mi antiguo amigo Ignacio de Medina, Caballero de Sevilla, para que me enviase desde Madrid á Roma con Bernardo Diosdado Caballero, el catalogo de las ediciones de Sevilla del siglo XV, hecho por el muy erudito Diego Alejandro de Galvez, racionero de la Catedral de Sevilla, y jefe de la Biblioteca de aquella iglesia. Y ojalá que los ruegos de los hombres eruditos, sean bastantes á inclinar el ánimo de este esclarecido escritor, para que cuanto ántes dé á la estampa sus comentarios notables titulados en Castellano *Apuntaciones, que podrán servir para indicar el origen y establecimiento de imprentas en España*. Ojalá que este docto escritor se persuada de que la nacion Española le habrá de tributar un reconocimiento perpétuo por tan insigne beneficio, que no podrá compararse con el escaso valor del servicio que yo he prestado á la misma nacion, porque todas sus elucubraciones se habrán de estudiar con avidez por todos los eruditos, para quienes son una delicia este género de estudios. Yo, por mi parte, confieso que alguna vez manifestaré mi gratitud por el referido catálogo que Medina se ha servido remitirme. Y termino no sin dejar consignado que si hay, como lo sospecho, algun error en el manuscrito, no debe imputarse al autor, sino á la negligencia de los copistas.

AÑO 1475. Sacramentale, por Clemente Sanchez Vercial: Sevilla. Está en la Biblioteca del Escorial. La edicion me es desconocida.

AÑO 1477. La misma obra, en 4.° mayor: Sevilla *por los discretos* (me parece que este es el fin de la obra) *y diligentes Maestros Anton Martinez, Bartholome Segura, Alfonso del Puerto. año de 1477, a primero de Agosto.*

La misma obra, publicada por los mismos impresores el dia 28 de Mayo.

ADDENDA.

Opus iam diu *ad umbilicum*, uti Mæcenati suo poeta aiebat, adduxeram, cum humanissimi, atque amicissimi sodalis olim mei, Ignatii de Medina Equitis Hispalensis opera factum fuit, ut Matrito Romam ad me miserit Bernardus Diosdado Caballero fratris germani mei Laurentii filius mihi carissimus, catalogum editionum Hispalensium sæculi XV. ab eruditissimo viro Didaco Alexandro de Galvez Metropolitanæ Ecclesiæ Hispalensis Portionario, et eiusdem Ecclesiæ bibliothecæ præfecto, summa diligentia confectum. Animum utinam huius cl. viri flectere eruditorum vota, atque inducere vehementer valeant, ut quantocyus perfectam quam habet commentationem hispanice inscriptam *Apuntaciones, que podran servir para indicar el origen y establecimiento de imprentas en España* typographicis formis in lucem proferat. Sibi persuasum habeat vir doctissimus velim, tum Nationem Hispanam immortales ipsi gratias habituram ob hoc præstantissimum munus, non quale meum hoc, levidense crasso filo eidem Nationi præstitum: tum præterea eruditos viros, quibus hæc studia in deliciis sunt, perdoctas eiusdem lucubrationes magna cum aviditate esse amplexaturos. Me certe ob catalogum benigne delatum in eius ære numquam non esse fatebor. Ex eo tamdem proficio, quin me sponsorem faciam, si quis inest error in manuscripto, non auctoris, sed librarii negligentia, uti vehementer suspicor.

ANNO MCCCCLXXV. Sacramentale, auctore Clemente Sanchez Vercial: Hispali. Extat in bibliotheca Scorialensi Regia hispanica. Editio mihi incognita.

ANNO MCCCCLXXVII. Idem Opus, in 4. magno: Hispali *por los discretos* (hic mihi videtur esse operis exitus) *y diligentes Maestros Anton Martinez, Bartholome Segura, Alfonso del Puerto. año de 1477. a primero de Agosto.*

Idem opus, editum per eosdem typographos die 28. Maii. Quamvis ex Catalogo Galve-

Aunque por el catálogo de Galvez parece que existen dos ediciones hechas en el mismo año 1477, sospecho que no hay más que una que principió á hacerse en 1.° de Agosto de 1477, y se terminó el 28 de Mayo del año siguiente. Dada esta relacion de tiempo, Bayer y Galvez están conformes. Yo, con dificultad podré persuadirme de que en tan breve intervalo se hiciesen dos ediciones de la misma obra.

La misma obra, á dos columnas, en fólio. Sin lugar ni año. Galvez en su catálogo cree que la edicion es de Sevilla, y por los mismos impresores, más antigua que las ediciones ántes citadas. Tal vez sea la misma que cita Nicolás Antonio.

Repertorium *super Abbatem Panormitanum*, por Alfonso de Montalvo: Sevilla, por los mismos impresores, en fólio mayor. Yo no conozco la edicion; pero véase el núm. 280.

AÑO 1480.

Fasciculus Temporum, su autor Wernero, en fólio: Sevilla, por industria y á expensas de Bartolomé Segura y Alfonso del Puerto: año del Señor 1480. Sixto IV. Pont. Max. No conozco la edicion.

AÑO 1482.

Coronica de España etc. El catálogo de Galvez está conforme con nuestra opinion. Véase el núm. 33.

AÑO 1484.

Commentarios de los ocho, *libros de las Leyes por Alfonso Montalvo:* en fólio, sin signaturas ni numeraciom de páginas. Desconozco esta edicion.

AÑO 1485.

Espejo de la Cruz etc. El catálogo de Galvez conviene con nosotros. Véase el núm. 45.

Nobiliario etc. por Fernando de Mexía, en fólio, por Pedro Brun y Juan Gentil. La edicion me es desconocida. Véase el núm. 106.

AÑO 1490.

Dictionarium etc. por Alfonso de Palencia, en fólio. El catálogo de Galvez omite el año, pero se le designó el de 1490, y de esta manera estamos conformes con Galvez. Véase el núm. 81.

Gramatica Castellana, *para uso de la Reyna Catolica*, su autor Elio Antonio de Nebrija, en 4.° Véase el núm. 103.

ziano duæ videntur esse editiones eodem perfectæ anno 1477., esse unam tantum, suspicor, quæ initium habuit die 1. Augusti anni 1477., et cuius exitus contigit die 28. Maii anni insequentis. Temporum ratione ita constituta, perbelle Bayerius, et Galvezius consentiunt. Mihi quidem ægre persuaderi poterit, brevi adeo intervallo bis hoc opus fuisse editum.

Idem opus, duabus in singulas paginas columnis, in fol. sine loco, et anno. Ex Catalogo Galv. editio censetur Hispalensis, ac per eosdem typographos, et superioribus editionibus laudatis antiquior. Fortasse est eadem, quam laudavimus ex Nicolao Antonio.

Repertorium *super Abbatem Panormitanum*, auctore Alphonso de Montalvo: Hispali per laudatos typographos, in fol. magno. Editio mihi incognita; sed vid. num. CCLXXX.

ANNO MCCCCLXXX.

Fasciculus Temporum, auctore Wernero, in fol. *Hispali singulari industria, atque impensa Bartholomæi Segura, atque Alphonsi de Porto: anno Domini* 1480. *Sixto IV. Pont. Max.* Editio mihi incognita.

ANNO MCCCCLXXXII.

Coronica de España etc. Catalogus Galv. plane nobiscum consentit. Vid. num. XXXIII.

ANNO MCCCCLXXXIV.

Commentarios de los ocho, *libros de las Leyes por Alfonso Montalvo,* in fol. sine signaturis, et paginarum numero. Editio mihi incognita.

ANNO MCCCCLXXXV.

Espejo de la Cruz etc. Catalogus G. nobiscum consentit. Vid. num. XLV.

Nobiliario etc. auctore Ferdinando Mexia, in fol. per Petrum Brun, et Iohannem Gentil. Editio mihi incognita, sed vide num. CVI.

ANNO MCCCCXC.

Dictionarium etc. auctore Alphonso de Palentia, in fol. Catalogus G. omittit annum, sed ex adiunctis designandus fuisset annus 1490.: itaque nobiscum plane consentit Catalogus G. Vide num. LXXXI.

Gramatica Castellana, *para uso de la Reyna Catolica,* auctore Aelio Antonio Nebrissensi, in 4. Vide n. CIII.

AÑO 1491.

Floretum S. Mathæi etc. El catálogo de Galvez está conforme con nosotros; pero respecto de que parece significar que las tres ediciones se hicieron en un mismo año, en esto disiento. Véase el número 80.

Iosephus Hebræus, et *Plutarchus*, traduccion castellana de Alfonso de Palencia etc. Nosotros estamos conformes con el catálogo de Galvez en esto, como tambien en los *Sinonimos* del mismo Palencia. Véase el número 83, 84 y 87.

Defensio D. Tomæ, por Diego Deza etc. En esto Galvez opina como nosotros. Véase el núm. 98.

Siete partidas etc. En todo estamos conformes con Galvez ménos en lo de atribuir las dos ediciones á un mismo año, la una por Meinardo Ungut, y Estanislao Polono, y la otra á Pablo de Colonia, Juan Pegnicer, Magno, y Tomás, con adiciones de Alfonso de Montalvo. Véase el núm. 85.

Logica; *et de Maximo, et Minimo*, por Oliver, Médico. No conozco esta edicion.

De Conceptione B. V. Mariæ, etc. Conviene con nosotros el Catálogo de Galvez, y llama al autor Raimundo *Centellas*, lo cual me agrada, porque suena á español este apellido. Véase el núm. 87.

Rosarium *B. V. Mariæ et alia opuscula*, en 4.° Esta edicion me es desconocida.

Seneca, traducido en Castellano. El Catálogo de Galvez concuerda al parecer con nosotros. Véase el núm. 90.

AÑO 1492.

Doctrinal de Caballeros etc. Estamos conformes con Galvez. Véase el número 108.

Opuscula varia, *tractatus, et carmina*, por Nebrija, en 4.° Véase el número 93.

Espejo de la Cruz, en 4.°: la segunda edicion me es desconocida. Véase cerca del año 1485.

Nobiliario etc. El catálogo de Galvez está conforme con nosotros. Véase el núm. 106.

Speculum Formalitatum Scoti, et Francisci Mayronis, por Juan Lope Valentino. No conozco la edicion.

ANNO MCCCCXCI.

Floretum S. Mathæi etc. Catalogus G. nobiscum consentit; nisi quod tres editiones eodem anno perfectas videtur significare, in quo vehementer ab eo dissentio. Vid. num. LXXX.

Iosephus Hebræus, et *Plutarchus* hispanice conversi ab Alphonso de Palentia etc. Catalogus G. nobiscum consentit, sicut et de *Synonimis* eiusdem Palentiæ. Vid. num. LXXXIII. IV. et VII.

Defensio D. Thomæ, auctore Didaco Deza etc. Cat. Gal. nobiscum consentit. Vid. num. XCVIII.

Siete Partidas etc. Nobiscum consentit Catalogus G. nisi quod duas editiones tribuit eidem anno, alteram per Meinardum Ungut, et Stanislaum Polonum, alteram per Paulum de Colonia, Iohannem Pegnizer, Magnum, et Thomam cum additamentis Alphonsi de Montalvo. Vide num. LXXXV.

Logica. *et de Maximo, et Minimo*, auctore Oliverio Medico. Editio mihi incognita.

De Conceptione B. V. Mariæ etc. Nobiscum consentit Catalogus G.; sed auctorem, quod magis mihi arridet, Hispanumque magis sonat, Raymundum *Centellas* appellat. Vid. num. LXXXVII.

Rosarium B. V. Mariæ, *et alia opuscula*, in 4. Editio mihi incognita.

Seneca Hispanice redditus etc. Nobiscum consentire videtur Catalogus G. Vide num. XC.

ANNO MCCCCXCII.

Doctrinal de Caballeros etc. Catalogus nobiscum consentit. Vid. num. CVIII.

Opuscula varia, *tractatus, et carmina*, auctore Nebrissensi in 4. Vid. num. XCIII.

Espejo de la Cruz, in 4. Editio secunda mihi incognita. Vide paulo supra annum MCCCCLXXXV.

Nobiliario etc. Nobiscum consentit Catalogus G. Vide num. CVI.

Speculum Formalitatum Scoti, et Francisci Mayronis, auctore Iohanne Lupo Valentino. Editio mihi incognita.

AÑO 1492.

Ordenanzas Reales, en fólio, por Meinardo Ungut, y Estanislao Polono. Me es desconocida esta edicion.

Tabula *super libros bibliorum tam veteris, quamnovi testamenti per Alphabetum compilata*, en fólio, por Meinardo Ungut, y Estanislao Polono sócios. No conozco la edicion.

Aristoteles. *Eticas traducidas al Castellano*, en 4.° por Meinardo Ungut. Tampoco conozco la edicion.

Coronica de España etc. en fólio menor. Estamos conformes con Galvez; pero el lugar de la edicion dice que es Sevilla, y nosotros en el número 120 hemos dicho que Zaragoza. Pudo suceder que se imprimiese en dos lugares perteneciendo á los Españoles y en un mismo año.

Breviarium S. Ecclesiæ Toletanæ, *anno* 1493, *pridie Kalendas Maii*. Por Meinardo Ungut y Estanislao Polono. Yo no conozco la edicion y no extrañaré que alguno la considere sospechosa. En aquel tiempo florecia la tipografía en Toledo. La Iglesia de Toledo y sus Prelados, á quienes pertenecia el cuidado de imprimir el Breviario, son opulentísimos, y lo que es más sumamente liberales, lo cual puede probarse en nuestra época con magníficos ejemplos, tomados del Cardenal Francisco Antonio de Lorenzana, cuya ciencia y liberalidad eran extraordinarias. ¿Por qué, pues, fueron á Sevilla para imprimir un libro cuyo uso importaba á la Iglesia de Toledo y no á la de Sevilla? ¿Era acaso más elegante la impresion de Sevilla y contribuiria más á la magnificencia de los Obispos de Toledo? No sé qué decir ni conjeturar. Véase el núm. 123. ¿Habrá algun error en uno y otro?

Libro de Remedar a Christo, y Menospreciar al mundo, etc. tomo en 4.° Estamos conformes con Galvez. Véase el núm. 119.

Los Cinco Tratados etc. El catálogo de Galvez está conforme con nosotros, pero añade que el primero de los tratados, por lo ménos, fué publicado en 1494. Véase el núm. 115.

ANNO MCCCCXCII.

Ordenanzas Reales, in fol. per Meinardum Ungut, et Stanislaum Polonum. Editio mihi incognita.

Tabula *super libros bibliorum tam veteris, quam novi testamentiper Alphabetum compilata*, in fol. per Meinardum Ungut, et Ladislaum Polonum Socios. Editio mihi incognita.

Aristoteles. *Eticas traducidas al Castellano*, in 4. per Meinardum Ungut. Editio mihi incognita.

Coronica de España etc. in fol. parvo. Catalogus G. nobiscum consentit: locum vero editionis Hispalim esse asserit, nos vero numero CXX. Cæsaraugustam dicimus. Fieri potuit, ut eodem anno, et duobus in locis opus ad Hispanos maxime pertinens prælo subiiceretur.

Breviarium S. Ecclesiæ Toletanæ, *anno* 1493. *pridie Kal. Maii*. Per Meinardum Ungut Alemanum, et Ladislaum Polonum. Editio mihi incognita quam neutiquam mirabor, si quis sit, qui suspectam habeat. Vigebat eo tempore Toleti typographia. Ecclesia Toletana, atque eiusdem Antistites, ad quos edendi breviarii cura spectabat, ceterarum orbis Christiani Ecclesiarum, atque Antistitum opulentissimi sunt, et quod magis ex re nostra est, iidem in omnem liberalitatem effusissimi; quod etiam hac nostra ætate splendidissimis exemplis confirmare pergit, in literas, earumque studiosos maximopere prolixus, Eminent. atque Excellent. Cardinalis Franciscus Antonius de Lorenzana, doctrinæ, liberalitatis, et omnis generis laudis apex, et summa. Qui demum Hispalim se contulerunt pro libro rituali edendo, cuius usus non Hispalensibus, sed Toletanis sacris hominibus esset tantopere necessarius? Erant ne Hispalenses typi Toletanis elegantiores, magisque ad Antistitum Toletanorum magnificentiam? Nec scio quid dicam, nec quid coniectem. Perpende vero numerum CXXIII. Latet aliquis error in alterutro?

Libro de Remedar a Christo, y Menospreciar al Mundo, etc. in 4. Nobiscum consentit Catalogus G. Vid. num. CXIX.

Los Cinco Tratados etc. Nobiscum consentit Catalogus G.; sed addit horum tractatuum saltem primum editum quoque fuisse ann. 1494. Vide num. CXV.

AÑO 1494.

Regimiento de Principes etc. El catálogo de Galvez parece indicar dos ediciones, una del año 1491, y otra de 1494. Véase el núm. 132.

Processionarium Ordinis Prædicatorum, en 4.° *In alma Hispalensi urbe civitatum principe est impressus per Mainardum Ungut, et Stanislaum Polonum, socios.* No conozco la edicion.

Proverbios con glosa. Por Iñigo Lopez de Mendoza, juntamente con la obra de Diego de Valera, titulada: *Tratado de providencia contra fortuna*, en 4.°, por Meinardo Ungut, y Estanislao Polono. No conozco la edicion. Véase, sin embargo, el núm. 308.

AÑO 1495.

Ordenanzas Reales, de Alfonso de Montalvo, en fólio. No conozco la edicion.

Coronica etc. Galvez está conforme con nosotros. Véase el núm. 161.

De los vicios de las Mugeres, por el arcipreste de Talavera, en fólio mayor. No conozco la edicion.

Bocados de oro etc. por Meinardo Ungut y Estanislao Polono, en fólio. No conozco la edicion.

Caida de Principes etc. El Catálogo de Galvez está conforme con nosotros. Véase el núm. 148.

Compendio de la Cirugia menor, su autor Lanfranco de Milan, en fólio. por Meinardo Ungut, y Estanislao Polono dia 15 de Mayo. No conozco la edicion.

Lilio de Medicina. Al fin: *Fenescen los 7. libros de la practica del excelen. Medico Monarca Bernardo Gordonio, intitulado Lilio de Medicina, bien corregidos, y revistos por el original de el latin. Fue impresso en la mui noble, e mui leal cibdad de Sevilla por Meinardo Ungut Aleman, y Stanislao Polono compañeros a* 18. *dias de el mes de Abril de* 1494. *años, Reinantes los mui poderosos Principes Don Fernando e D. Isabel Rey, y Reyna de Castilla.* Véase el núm. 163. Sospecho que el año 1494 es un error del copista en vez de 1495, cuya fecha hemos notado por testimonio de Bayer. Ciertamente en el catálogo de Galvez existe una tachadura, y ocupa el Lilio su lugar respectivo entre las obras publicadas el año 1495. La monarquia

---

ANNO MCCCCXCIV.

Regimiento de Principes etc. Catalogus G. videtur indicare duas editiones, alteram anno 1491., alteram 1494. Vid. num. CXXXII.

Processionarium Ordinis Prædicatorum, in 4. *In alma Hispalensi urbe civitatum principe est impressus per Meinardum Ungut, et Stanislaum Polonum, socios.* Editio mihi incognita.

Proverbios con glosa, auctore Innico Lopez de Mendoza, una cum opere Didaci de Valera inscripto *Tratado de providencia contra fortuna*, in 4. per Meinardum Ungut, et Stanislaum Polonum. Editio mihi incognita, nisi fortasse ea latet numero CCCVIII.

ANNO MCCCCXCV.

Ordenanzas Reales Alfonsi de Montalvo, in fol. editio mihi incognita.

Coronica et Catalogus G. nobiscum consentit. Vide num. CLXI.

De los vicios de las Mugeres, auctore Archipresbytero Talabricensi, in fol. magno. Editio mihi incognita.

Bocados de oro etc., per Meinardum Ungut, et Stanislaum Polonum, in fol. Editio mihi incognita.

Caida de Principes etc. Catalogus G. nobiscum consentit. Vid. num. CXLVIII.

Compendio de la Cirugia menor, auctore Lanfranco Mediolanensi, in fol., per Meinardum Ungut, et Stanislaum Polonum die 15. Maii. Editio mihi incognita.

Lilio de Medicina. In fine: *Fenescen los 7. libros de la practica del excelen. Medico Monarca Bernardo Gordonio, intitulado Lilio de Medicina, bien corregidos, y revistos por el original de el latin. Fue impresso en la mui noble, e mui leal cibdad de Sevilla por Meinardo Ungut Aleman, e Stanislao Polono compañeros a* 18. *dias de el mes de Abril de* 1494, *años. Reinantes los mui poderosos Principes D. Fernando, e D. Ysabel Rey, y Reyna de Castilla.* Vid. n. CLXIII. Annum 1494. errorem esse suspicor librarii loco 1495., quem annum ex Bayerio notavimus; in catalogo siquidem Galveziano et inest litura, et *Lilium* locum tenet inter opera edita ann. 1495. Monarchia Medica Gordonii unica quantum memini, et

médica de Gordonio, la única que yo recuerdo, fué muy conocida entre los españoles ya en la época en que su dominio se habia extendido por otras naciones, y su conocimiento habia llegado, no sólo á los más notables jurisconsultos, sino tambien á los más célebres médicos, pudiendo decirse lo que Fedro en su fábula LAS RANAS PIDIENDO REY, *Pater Deorum risit.* AÑO 1495.

METHAPHYSICA, Petri Dequi etc. Desconozco la edicion. Véase el núm. 96 y el 241.

PROVERBIOS DE SENECA. El catálogo de Galvez está conforme con nosotros. Véase el núm. 149.

RECOLLECTIONIS etc. por Juan de Nuremberga, Tomás y Magno. Segunda edicion, segun el catálogo de Galvez. ¿A qué año y lugar, pues, pertenece la primera? Véase el núm. 174. AÑO 1496.

REPERTORIUM, *seu Ordinatio legum, et pragmaticarum Regum Hispaniæ, cum glossis*, por Alfonso Montalvo, en fólio, por Meinardo Ungut, y Estanislao Polono. *IV. Idus Februarii.*

SECUNDA COMPILATIO LEGUM, ET ORDINATIONUM REGNI CASTELLÆ, por el mismo autor, en fólio.

REPERTORIUM SUPER LEGES CASTELLÆ. Si este *Repertorio* es la misma obra que la anterior, será una segunda edicion concluida en el mismo año, lo cual no es fácil creer aunque Galvez quiera significar otra cosa. Véase el número 171 y el 172.

QUIN. CURTIUS RUFUS, en Castellano, en fólio, á dos columnas, por Meinardo Ungut. Desconozco la edicion, á la cual parece añadir Galvez otra del mismo año en fólio, por Meinardo Ungut y Estanislao Polono, juntamente con el paralelo de César con Alejandro Magno. Advertiré tan sólo que la traduccion no se ha hecho de original latino, sino de una traduccion italiana de Pedro Cándido Decimbre.

FORMA DE LOS NOVICIOS, etc. su autor San Buenaventura, en fólio, por Meinardo Ungut y compañero, dia 26 de Junio. No conozco la edicion.

CONTEMPLACIONES DEL ROSARIO, traduccion de Juan Alfonso de Logroño, Canónigo de Sevilla, del original latino de Gaspar Goricio de Novara, monje en el convento de Cartujos de Sevilla: en 8.° Magnífica edicion por Mei- AÑO 1497.

---

singularis fuit apud Hispanos, cum iam diu gentibus aliis imperarent permulti, cum Iurisperitorum, tum Medicorum Monarchæ gloriosissimi chartacei, quos (Phædrus de Ranarum Rege) *Pater Deorum risit.* ANNO MCCCCXCV.

METAPHYSICA, Petri Degui etc Editio mihi incognita. Vid. num. XCVI., et CCXLI.

PROVERBIOS DE SENECA, Catalogus G. nobiscum consentit. Vid. num. CXLIX.

RECOLLECTIONIS etc. per Iohannem de Nuremberga, Thomam, et Magnum. Secunda editio ex Catalogo G. Prima vero ad quem locum, et annum pertinet? Vide num. CLXXIV. ANNO MCCCCXCVI.

REPERTORIUM *seu Ordinatio legum, et pragmaticarum Regum Hispaniæ, cum glossis,* auctore Alphonso Montalvo, in fol., per Meinardum Ungut, et Stanislaum Polonum. IV. *Idus Februarii.*

SECUNDA COMPILATIO LEGUM, ET ORDINATIONUM REGNI CASTELLÆ, eodem auctore, in fol.

REPERTORIUM, SUPER LEGES CASTELLÆ. Si hoc Repertorium est idem, ac proxime præcedens, erit secunda editio eodem anno perfecta, quod non facile quisquam dabit, etsi Catalogus G. aliam esse significet. Vid. num. CLXXI., et CLXXII.

QUIN. CURTIUS RUFUS, hispano sermone, in fol. duabus in singulas paginas columnis, per Meinardum Ungut. Editio mihi incognita, cui aliam videtur adiungere Catalogus G. eodem anno, in fol., per Meinardum Ungut, et Polonum una cum collatione Cæsaris cum Alexandro M. Moneho tantum, interpretem non ex latino fonte, sed ex conversione italica Petri Candidi Decembris Curtium hispanicum fecisse.

FORMA DE LOS NOVICIOS etc., auctore Divo Bonaventura, in fol., per Meinardum Ungut et socium, die 26. Iunii. Editio mihi incognita.

CONTEMPLACIONES DEL ROSARIO, interprete Iohanne Alphonso de Logroño, Canonico Hispalensi ex opere latino Gasparis Goricii de Novara, Monachi in Cœnobio Chartusiano His- ANNO MCCCCXCVII.

AÑO 1497. nardo Ungut y Estanislao Polono, y que yo no conozco. Creo que Gaspar Goricio fué el autor del *Rosario* de que he hecho mencion en el año 1491.

Libro de las Partidas del Rey D. Alfonso X. Obra publicada en color negro para el mes de Octubre, y en negro y en rojo para el de Diciembre.

AÑO 1498. Ordenanzas para librar los pleytos civiles, y criminales, por Alfonso Diez de Montalvo, por mandado de los Reyes Católicos: tomo en fólio, por Meinardo Ungut y Polono. Véase el número 203 y 226.

Tratado de Anatomia, por Guidon; en fólio, por Lanzalao Polono y socios, dia 26 de Febrero. La edicion me es desconocida.

Coronica del Cid, etc. tomo en 4.° El catálogo de Galvez conviene con nosotros. Véase el núm. 197.

Peregrina *glossata a quodam Bonifacio filio Petri Garciæ Ulyssiponensis,* por Meinardo Ungut y compañeros, por mandado y á expensas de Lázaro de Gazanis y sócios, dia 20 de Diciembre, tomo en fólio. Véase el núm. 188.

Sumario etc. Pienso que habrá alguno que me censure, porque en el núm. 203 he atribuido este *Sumario* de medicina, escrito por Francisco Lopez Villalobos, en verso que llaman mayor, al referido Villalobos que es su autor. El respetable testimonio que aducimos de la obra y del autor, asegura que fué compuesto en verso *drimetro exametro,* lo cual ciertamente atribuyera á error de imprenta, si entónces lo hubiera comprendido. Ignoro aún cómo un verso puede ser trimetro y exámetro, ó lo que es lo mismo, cómo puede tener tres y seis medidas españolas á la vez.

AÑO 1499. Glosas sobre las trescientas, por Fernando Nuñez de Toledo, Comendador de Santiago; tomo en fólio, por Juan Pegnizer de Nuremberga, Magno y Tomás, sócios. No conozco la edicion. Véase el núm 178.

Coronacion, por Juan de Mena. Véase el núm. 223 y 268.

Vocabularium, llamado *El peregrino*, su autor Rodrigo Fernandez de Santaella, en fólio, por Juan, Tomas, y Magno. Véase el núm. 227.

ANNO MCCCCXCVII. palensi, in 8. Editio egregia per Meinardum Ungut, et Stanislaum Polonum, et mihi incognita. Gasparem Goricium auctorem fuisse censeo *Rosarii,* quod laudavi ann. 1491.

Libro de las partidas del Rey D. Alfonso X. Opus editum colore tantum nigro mense Octobri; rubro, et nigro mense Decembri.

ANNO MCCCCXCVIII. Ordenanzas para librar los pleytos civiles, y criminales, auctore Alphonso Diez de Montalvo, iussu Regum Catholicorum, in fol., per Meinardum Ungut, et Polonum. Vid. num. CCIII, et CCXXVI.

Tratado de Anatomia, auctore Guidone, in fol., per Lanzalaum Polonum, et socios, die 26. Februarii. Editio mihi incognita.

Coronica del Cid etc., in 4. Noviscum consentit Catalogus G. Vid. num. CXCVII.

Peregrina *glossata a quodam Bonifacio filio Petri Garciæ Ulyssiponensis,* per Meinardum Ungut et socios, *mandato, opera, et impensis Lazarii de Gazzanis, sociorumque, die* 20. *Decembris,* in fol. Vid. num. CLXXXVIII.

Sumario etc. Neminem ullum existimo fore, qui me dignum reprehensione iudicet quod num. CCIII. Medicinæ *Summarium* auctore Francisco Lopez de Villalobos conscriptum dixerim versu, quem appellamus Hispani, *maiore* quin ejusmodi versum hispanicum dimetrum hexametrum dicam. Clarissimus certe, quem affero, testis de opere, et auctore asserit opus compositum versibus *trimetris hexametris,* quod equidem, nisi mei ingenii tarditas obstet, typorum errorem existimarem. Revera nescio, quo pacto versus idem trimeter, et hexameter esse possit, aut quod idem est, tres possit habere, idemque simul sex mensuras hispanicas.

ANNO MCCCCXCIX. Glosas sobre las trescientas, explanatore Ferdinando Nuñez de Toledo, Commendatario Iacobæo, in fol., per Iohannem Pegnizer de Nuremberga, Magnum, et Thomam socios. Editio mihi incognita. Vid. num. CLXXVIII.

Coronacion, auctore Iohanne de Mena. Vide n. CCXXIII., et CCLXVIII.

Vocabularium, nuncupatum *El peregrino,* auctore Roderico Fernandez de S. Ella, in fol., per Iohannem, Thomam, et Magnum. Vid. num. CCXXVII.

MANUAL DE DOCTRINA *necesaria al Visitador, y a los Clerigos.* Rodrigo Fernandez de Santaella dedica la obra á Diego Hurtado de Mendoza, Arzobispo de Sevilla: va unida a la misma otra latina, dedicada á Francisco de Mendoza, Arcediano de Sevilla, y en la cual se leen várias oraciones, y se trata de la frecuente celebracion de la misa, por Juan de Nuremberga, Magno, y Tomás, á costa de Juan Lorenzo, librero. Desconozco la edicion. — AÑO 1499.

AÑO 1500.

CARRO etc. Véase el núm. 253.

RICOLDUS etc. Véase el núm. 238.

CLAROS VARONES, en 4.° Véase el núm. 248.

AUREA EXPOSITIO HYMNORUM, su autor Jacobo de Lora, con el texto corregido por el mismo, tomo en 4.° por Juan Pegnizer de Nuremberga, herederos de Magno é hijos: así explico las oscuras palabras del Catálogo de Galvez. La edicion me es desconocida. A esta parece que precedió otra, si meditamos bien la fuerza de la voz *emendata*.

ORATIONES SACRÆ TOTIUS ANNI, tomo en 4.° Desconozco la edicion.

ORDENAMIENTO DE LOS SEÑORES REYES CATOLICOS, en fólio, dia 26 de Noviembre, por Estanislao Polono. Me es desconocida la edicion.

OTRAS ADICIONES.

BREVIARIUM COMPOSTELLANUM. Segun Pedro de Alva y Astorga en su *Militia Conceptionis*: se omite el lugar de la edicion. — AÑO 1469.

MISSALE LEGIONENSE. En Salamanca, tomo en fólio, por el mismo autor. — AÑO 1488.

BREVIARIUM CORDUBENSE. Por el mismo. — AÑO 1489.

MANUAL DE DOCTRINA *necesaria al Visitador, y a los Clerigos.* Rodericus Fernandez de Sancta Ella dicat opus Didaco Hurtado de Mendoza, Archiepiscopo Hispalensi. Huic operi cohæret aliud latinum dicatum Francisco de Mendoza, Archidiacono Hispalensi, in quo leguntur variæ precationes, et disseritur de frequenti celebratione Missarum, per Iohannem de Nuremberga, Magnum, et Thomam, *sumptibus Iohannis Laurentii bibliopolæ.* Editio mihi incognita. — ANNO MCCCCXCIX.

ANNO MD.

CARRO etc. Vide num. CCLIII.

RICOLDUS etc. Vid. num. CCXXXVIII.

CLAROS VARONES, in 4. Vide num. CCXLVIII.

AUREA EXPOSITIO HYMNORUM, auctore Iacobo a Lora, *una cum textu per eum emendatas* in 4., per Iohannem Pegnizer de Nuremberga, Magnique hæredes, et filios, ita explico obscura verba Catalogi G. Editio mihi incognita, cui videtur alia præivisse, si vim voci, *emendata* perpendimus.

ORATIONES SACRÆ TOTIUS ANNI, in 4. Editio mihi incognita.

ORDENAMIENTO DE LOS SEÑORES REYES CATOLICOS, in fol. die 26. Novembris, per Stanislaum Polonum. Editio mihi incognita.

ALIA ADDENDA.

BREVIARIUM COMPOSTELLANUM. Ex Petro de Alva, et Astorga in *Militia Conceptionis*, tacente de loco. — ANNO MCCCCLXIX.

MISSALE LEGIONENSE. Salmanticæ, in fol. Ex eodem auctore. — ANNO MCCCCLXXXVIII.

BREVIARIUM CORDUBENSE. Ex eodem. — ANNO MCCCCLXXXIX.

AÑO 1490. PENTHATHEUCHUS. (Véase el núm. 79 en la pág. 72.) La voz Sora, que significa una ciudad, de ningun modo puede traducirse por la palabra שאר segun el uso de los Hebreos, los cuales expresan la Sora Babilónica, en la que estuvo la Academia Sorana, no por medio de la palabra que hemos reproducido sino por סורא ó סורה ó סירוח. Véase á *Julio Bartoloci.* part. 3.ª *Bibliothecæ magnæ Rabbinicæ*, pág. 664, y al ilustre Antonio Zanolini pág. 321. *Lexici Chaldaico-Rabbinici*, y á otros. Si no me engaño, Bartoloci en la parte 4.ª pág. 387, cuando trata de R. Salomone ben Eli de Soria, trasladó del hebreo שוריאה mudando *Samech* por *Sin* ó *Scin* para significar la ciudad de *Soria* ó *Sora* Babilónica, á no ser que haya error; tambien Bartoloci hablando en la part. 3.ª, pág. 796 de R. José Alvo Español, llama סוריאה á su patria Soria. Si alguno no está contento con poner ס por ש, diré que podrá variarse *vau* por *aleph*, pues á veces suceden semejantes variaciones, aunque no hay ejemplo en que en una misma palabra se varíen estas dos letras. Pero esto nada prueba, porque falta, primero א y ה de las cuales la una debe ponerse al fin, y segundo porque las formas de la edicion son puramente españolas. Se prueba además por la fuerza y órden en que están colocadas las palabras. La ciudad española que lleva el nombre de Ixar la escribian los Hebreos שאר. Por último, mi conjetura está probada por el Padre Mateo Pedro Masdea, del Orden de Predicadores, cuyo juicio es de suma importancia y autoridad, pues todo el que le haya conocido habrá de confesar su erudicion, no sólo en las ciencias sagradas, cuya materia enseñó en Roma á la noble juventud de Alemania, sino tambien publicar su gran competencia en la lengua hebrea, que es precisamente lo que importa á nuestro asunto.

AÑO 1497. BREVIARIUM CÆSARAUGUSTANUM, por Pedro de Alva y Astorga etc.

AÑO INCIERTO. BREVIARIA AURIENSE, BURGENSE, ET ILLERDENSE, por el mismo.

Y no disputaré de que algunos de estos libros rituales fueron publicados en España en el siglo XV. FIN.

ANNO MCCCCXC. PENTHATHEUCHUS. (Vide num. LXXIX. ad pag. 2) Soram Campaniæ urbem neutiquam significari per vocem שאר mirifice confirmat Hebræorum usus, qui Soram Babylonicam, in qua floruit Academia Sorana dicta, non ea voce, sed סורא, vel סורה, vel סירוח appellant. Vide cl. Iulium Bartoloccium part. 3. *Bibliothecæ magnæ Rabbinicæ* pag. 664., et cl. Antonium Zanolinum pag. 321. *Lexici Chaldaico-Rabbinici*, et alios. Semel, si vehementer non erro, Bartoloccius part. scilicet 4. pag. 387. disserens de R. Salomone ben Eli de Soria exscripsit ex Hebraico שוריאה, commutato samech cum sin, vel scin, ad declarandam urbem *Soriam*, sive *Soram* meo iudicio Babylonicam, nisi sit error: siquidem disserens Bartoloccius part. 3. pag. 796. de R. Iosepho Albo Hispano, eius patriam *Soriam*, סוריאה hebraice vocat. Si quis vero mente adeo obfirmata est, ut minime contentus commutatione ס cum ש, contendat etiam vau commutandum esse cum aleph; non negabo, contingere aliquando similes commutationes; etsi in una, eademque voce duarum harum literarum nullum fortasse commutationis extet exemplum. Verum nihil proficiet; primo quia deest א, et ה, quorum alterum in fine apponi oportebat: deinde quia editionis ornamenta Hispanica sunt. Itaque potiori iure gaudet, si literarum vis, atque ordo æstimantur, oppidum *Ixar* Hispanicum, ut שאר hebraice appelletur. Mea tandem coniectura probata fuit cl. viro ex Prædic. Ord. P. Mag. Petro Masdea, cuius modestissimi, atque eruditissimi viri iudicium plurimi faciet quisquis eumdem noverit, non tantum scientiis sacris, atque Ecclesiastico iure, quod iuventuti nobili Germanicæ Romæ interpretatur, excellere, sed quod magis ad rem facit, hebraice doctissimum esse.

ANNO MCCCCXCVII. BREVIARIUM CÆSARAUGUSTANUM. Ex Petro de Alva, et Astorga etc.

ANNO INCERTO. BREVIARIA AURIENSE, BURGENSE, ET ILLERDENSE. Ex eodem.

Horum ritualium librorum aliquos sæculo XV. in Hispania fuisse editos neque repugnabo, neque, si quis repugnet, valde contendam.

FINIS.

CATALOGO ALFABETICO

de las ciudades donde positivamente se ejerció el arte de la imprenta, con expresion de las fechas y de los nombres de los impresores (1).

BARCELONA, 1475.=1480; Nicolás Spindaler.=81; Pedro Miguel, Pedro Posa, y Pedro Brun Saboyano.=82; Pedro Posa.=85; Pedro Miguel.=84.=88; Pedro Posa.=89; el mismo.=95.=95; Pedro Miguel, Juan Rosembach, y Juan Baro.=94; Pedro Miguel y Juan Rosembach.=95.=95; Pedro Posa.=97; Diego ó Jacobo Gumiel, Castellano.=98; Pedro Miguel, Maestro Juan, ó Rosembach, ó Luschner.=99; Pedro Miguel,=1500; Cárlos Amorós, ó Moro, sin fecha.

BURGOS, 1480; Federico de Basilea.=87; el mismo.=90.=94; Federico de Basilea.=96; el mismo.=97; Juan de Rey, acaso sea el mismo que Juan de Búrgos.=98; Federico de Basilea.=99; Juan de Búrgos.

ZARAGOZA, 1475.=82.=85; Pablo Hurus de Constancia.=91.=92.=95; Pablo Hurus de Constancia.=94; el mismo.=94.=95; el mismo =98; Pablo Hurus de Constancia.=99; el mismo.=99.=1500; Jorje Coci, Leornardo Butz, y Lope Appentegger.

SAN CUCUFATE, 1489.=99.

JAEN 1500.

GRANADA, 1496; Meinardo Ungut.

SEVILLA, 1478; Antonio Martinez, Bartolomé Segura y Alfonso del Puerto.=82; Alfonso del Puerto.=85; Antonio Martinez de la Talla.=90; Pablo de Colonia.=91; el mismo, Meinardo Ungut, Estanislao Polono, Juan de Nuremberga, Magno, y Tomás, Alemanes.=92; Pedro Brun, Juan Gentil, Meinardo Ungut, y Estanislao, ó Lanzalao Polono.=95; Meinardo Ungut, y Lanzalao

---

(1) No correspondiendo al castellano la letra latina con que empieza el nombre de algunas ciudades que van en este indice, tales como *Cæsaraugusta* (Zaragoza), *Hispalis* (Sevilla) y otras, ha sido preciso en esta traduccion alterar el órden alfabético que se guarda en el original latino.

SERIES URBIUM.

Notatis anno, et typographo, de quibus certo constat.

BARCINO 1475.=1480. Nicolaus Spindaler=81. Petrus Miguel, Petrus Posa, et Petrus Brun Sabaudus.=82. Petrus Posa.=85. Petrus Miguel.=84.=88. Petrus Posa.=89. idem.=95.=95. Petrus Miguel, Iohannes Rosembach, et Iohannes Baro.=94. Petrus Miguel, et Iohannes Rosembach.=95. =95. Petrus Posa.=97. Didacus, seu Iacobus Gumiel Castellanus. 98. Petrus Miguel, Magister Iohannes, seu Rosembach, sive Luschner.=99. Petrus Miguel.=1500. Carolus Amoros, seu Moro sine anno.

Burgi 1480. Federicus de Basilea.=87. idem.=90.=94. Federicus de Basilea.=96. idem. 97. Iohannes de Rey, fortasse idem ac Iohannes de Burgos.=98. Federicus de Basilea.=99. Iohannes de Burgos.

Cæsaraugusta 1475.=82.=85. Paulus Hurus de Constancia.=91.=92.=95. Paulus Hurus de Constancia.=94 idem.=94.=95. idem.=98. Paulus Hurus de Constancia.=99. idem.=99. 1500. Georgius Coci, Leonardus Butz, et Lupus Appentegger.

S. Cucuphas 1489.=99.

Giennium 1500.

Granata 1496. Meinardus Ungut.

Hispalis 1478. Antonius Martinez, Bartholomæus Segura, et Alphonsus del Puerto.=82. Alphonsus del Puerto. 85. Antonius Martinez de la Talla.=90. Paulus de Colonia.=91. idem, Meinardus Ungut, Stanislaus Polonus, Iohannes de Nuremberga, Magnus, et Thomas Germani.=92. Petrus Brun, Iohannes Gentil, Meinardus Ungut, et Stanislaus,

Polono.=94; los mismos.=95; los mismos.=96; Juan de Nuremberga, Juan Tomás Favario de Lumelo, y Meinardo Ungut.=97; Meinardo Ungut y Estanislao Polono.=98; tres compañeros Alemanes: Juan de Nuremberga, segun mi opinion, Magno y Tomas, y Jacobo Villagusa.=99.=1500; Juan Pegnizer de Nuremberga, Magno, Herost de Fils, y Estanislao Polono.=1500.

LERIDA, 1489.

MONSERRATE, 1499; Juan Luschner.=1500; el mismo.

MURCIA, 1487; Lope de la Roca, Aleman, y Gabriel Loys Arinyo.

PALENCIA, 1470.

PERPIÑAN, 1500; Juan Rosembach de Haydelberch: el mismo de Barcelona.

PAMPLONA, 1489.=96; Guillermo de Brocar.=97; el mismo.=99; el mismo.

SALAMANCA, 1485.=87.=92.=93.=95.=96.=97.=98.=99.=99; á expensas de Antonio de Barreda, que tal vez fué el impresor.=1500.

SEGOVIA, 1479.

TARRAGONA, 1488.=99; Juan Rosembach.

TOLEDO, 1486.=86; Juan Vasqui.=94; Juan Tellez.=95.=98; Pedro Hagembach.=1500; el mismo.

TOLOSA, 1480. Enrique Aleman, ó Meyer.=86.=89; Juan París, Estéban Cleblat, y Enrique Meyer.=94; Enrique Meyer.

VALENCIA, 1451.=63.=74.=75.=78.=78; Alfonso Fernandez de Córdoba, y Lamberto Palmart.=80.=84; Lamberto Palmart=86; el mismo.=91.=92.=93.=Lamberto Palmart, y Jacobo de Villa.=94; Lamberto Palmart.=94.=95.=95; Lamberto Palmart, Lope de la Roca, Pedro Trincher, Jacobo de Villa, Pedro Hagembach y Leonardo Hutus, á no ser que sea Butz.=96; Nicolás Espindaler, Lamberto Palmart, y Alfonso de Orta.=97: Lope de la Roca.=1500.

VALLADOLID, 1495.

LISBOA, 1489.= 91.= 92.= 95.= 95; Nicolás de Sajonia, y Valentin de

...

sive Lanzalaus Polonus=93. Meinardus Ungut, et Lanzalaus Polonus.=94. iidem.=95. iidem.=96. Iohannes de Nuremberga, Iohannes Thomas Favario de Lumelo, et Meinardus Ungut.=97. Meinardus Ungut, et Stanislaus Polonus.=98 tres socii Germani (Iohannes, meo iudicio, de Nuremberga, Magnus, et Thomas), et Iacobus Villagusa.=99. 1500. Iohannes Pegnicer de Nuremberga, Magnus, Herost de Fils, et Stanislaus Polonus.=1500.

Ilerda 1489.

Mons Serratus 1499. Iohannes Luschner. 1500. idem.

Murcia 1487. Lupus de la Roca Germanus, et Gabriel Loys Arinyo.

Palentia 1470.

Perpinianum 1500. Iohannes Rosembach de Haydelberch: idem ac Barcinone laudatus.

Pompeiopolis 1489.=96. Gulielmus de Brocario.=97. idem.=99. idem.

Salmantica 1485.=87.=92.=93.=95.=96.=97.=98.=99.=99. expensis Antonii de Barreda, qui fortasse fuit typographus. 1500.

Segobrica 1479.

Tarraco 1488.=99. Iohannes Rosembach.

Toletum 1486.=86. Iohannes Vasqui.=94. Iohannes Tellez.=95.=98. Petrus Hagembachs. 1500. idem.

Tolosa 1480. Henricus Alemanus, seu Meyer.=86.=89. Iohannes Paris, Stephanus Cleblat, et Henricus Meyer.=94. Henricus Meyer.

Valentia 1451.=63.=74.=75.=78.=78. Alphonsus Fernandez de Cordova, et Lambertus Palmart.=80.=84. Lambertus Palmart.=86. idem.=91.=92.=93. Lambertus Palmart, et Iacobus de Villa.=94. Lambertus Palmart.=94.=95.=95. Lambertus Palmart, Lupus de la Roca, Petrus Trincher, Iacobus de Villa, Petrus Hagembach, et Leonardus Hutus, nisi sit Butz.=96. Nicolaus Spindaler, Lambertus Palmart, et Alphonsus de Orta.=97. Lupus de la Roca. 1500.

Vallisoletum 1495.

Ulyssipo 1489.=91.=92.=95.=95. Nicolaus de Saxonia, et Valentinus de Moravia.

Moravia.=1497.= 98.= 1500; Juan Pedro Bonhome, que es el mismo que Juan Pedro de *Bonis hominibus* de Cremona, sin fecha.

Jerica, 1485.

Zamora, 1490.

1497.=98. 1500. Iohannes Petrus Bonhomini, idem qui Iohannes Petrus de Bonis hominibus de Cremona, sine anno.

Xerica. 1485.

Zamora. 1490.

CATALOGO DE LOS IMPRESORES,

con expresion de los lugares en donde ejercieron la tipografía.

ALEMAN—Enrique. Lo mismo que Enrique Meyer. Tolosa.
Amoros, ó más bien Moros—Cárlos. Barcelona.
Appentegger—Lope. Zaragoza.
Ariño—Gabriel Loys. Murcia.
Baro-Juan. Barcelona.
Barreda—Antonio de la. Salamanca.
Basilea—Federico de. Búrgos.
Bonhomini ó *Buen hombre,* ó *de Bonis hominibus de Cremona*—Juan Pedro. Lisboa.
Botel—Enrique. Sin lugar.
Brocar—Arnaldo Guillermo de. Pamplona.
Brocar—Guillermo de. Este impresor es, segun creo, el mismo que el precedente.
Bruno—Pedro, Savoyano. Barcelona.
Burgos—Juan de. Búrgos. Es tal vez el mismo que Juan de Rey.
Cutz—Leonardo. Zaragoza.
Cleblat—Estéban. Tolosa.
Coci—Jorge. Zaragoza.
Colonia—Paulo de. Sevilla.
Favario de Lumelo—Juan Tomás. Sevilla.
Fernandez de Córdoba—Alfonso. Valencia.
Gentil—Juan. Sevilla.
Germanos ó *Alemanes*—Tres sócios. Sevilla.
Guillen—Arnaldo. Pamplona. Juzgo que es el mismo que Brocar, citado más arriba.

SERIES TYPOGRAPHORUM

Notatis locis, ubi typographiam exercuerunt.

ALEMANUS. Henricus, idem qui Henricus Meyer. Tolosa.
Amoros, nisi potius sit Moros, Carolus. Barcino.
Appentegger. Lupus. Cæsaraugusta.
Arinyo. Gabriel Loys. Murcia.
Baro. Iohannes. Barcino.
Barreda. Antonius de. Salmantica.
Basilea. Federicus de. Burgi.
Bonhomini, seu *Bonus homo,* sive *de Bonis hominibus de Cremona* Iohannes Petrus. Ulyssipo.
Botel. Henricus. Sine loco.
Brocario. Arnaldus Gulielmus de. Pompeiopolis.
Brocario. Gulielmus de. Pompeiopolis. Idem mihi certe typographus, ac præcedens.
Brun. Petrus, Sabaudus. Barcino.
Burgos. Iohannes de. Burgi. Fortasse idem, qui Iohannes de Rey.
Butz. Leonardus. Cæsaraugusta.
Cleblat. Stephanus. Tolosa.
Coci. Georgius. Cæsaraugusta.
Colonia. Paulus de. Hispalis.
Favario de Lumelo. Iohannes Thomas. Hispalis.
Fernandez de Cordova. Alphonsus. Valentia.
Gentil. Iohannes. Hispalis.
Germani. tres socii. Hispalis.
Guillen. Arnaldus. Pompeiopolis. Eumdem hominem existimo, ac Brocarium, de quo supra.

Hagembach—Pedro. Toledo. Valencia.

Hurus de Constancia—Paulo. Zaragoza.

Hutus—Leonardo. Valencia. ¿Es verdaderamente otro que Leonardo Butz?

Luschner—Juan. Barcelona. Monserrate.

Magnus. Sevilla. Recuerdo, sino estoy equivocado, que algunas veces se llama en francés *Grand.*

Magnus Herost de Fils. Sevilla. Pienso que este impresor es el Magnus ya citado, y sus herederos é hijos; y no es del todo frívola mi sospecha, puesto que la Exposicion Aurea de Jacobo de Lora, que puede verse en las Adiciones, fué impresa por Juan de Nuremberga. *Magnique Herost fils*, segun el catalogo de Galvez, y yo traduzco, *Magnus, sus herederos é Hijos.* Discurra otra mejor interpretacion.

Martinez—Antonio. Sevilla.

Martinez de la Talla—Antonio. Sevilla. Creo que es el mismo que el anterior.

Meyer—Enrique. Tolosa.

Miguel—Pedro. Barcelona.

Moravia—Valentin de. Lisboa.

Moros. Véase *Amoros.*

Nuremberga—Juan de. Sevilla. Me parece que éste y Juan Pegnicer de Nuremberga son uno mismo.

Ortas—Leiria.

Orta—Alfonso de. Valencia. Tal vez es el mismo que el precedente.

Palmart—Lamberto. Palencia (1).

Paris—Juan. Tolosa.

Pegnicer de Nuremberga—Juan. Véase *Nuremberga.* Tambiem leo Pegnizer y Pegniczer.

Polono—Estanislao, ó Lanzalao, ó Ladislao. Sevilla. En vano he buscado entre los nombres poloneses lo que significa Lanzalao.

(1) Aunque el original pone Toledo (Toletum) he traducido Valencia, pues conocidamente fué una equivocacion material de *Diosdado.*

Hagembach. Petrus. Toletum. Valentia.

Hurus de Constancia. Paulus. Cæsaraugusta.

Hutus. Leonardus. Valentia. Estne vere alius a Leonardo Butz?

Luschner. Iohannes. Barcino. Mons Serratus.

Magnus. Hispalis. *Grand* Gallica lingua vocari aliquando, ni multum erro, memini.

Magnus Herost de Fils. Hispalis. Divinare susceperam hunc typographum esse Magnum laudatum, et eius hæredes, et filios; neque omnino vana est mea divinatio. Aurea siquidem expositio Iacobi a Lora, de qua in addendis, edita fuit per Iohannem a Nuremberga, Magnique Herost fils: ex Catalogo Galveziano. *Magnique* (ita interpretor, *hæredes filios.* Meliora aliquis excogitet.

Martinez. Antonius. Hispalis.

Martinez de la Talla. Antonius. Hispalis. Mihi idem homo est, ac præcedens.

Meyer. Henricus. Tolosa.

Miguel. Petrus. Barcino.

Moravia. Valentinus de. Ulyssipo.

Moros. Vide Amoros.

Nuremberga. Iohannes de. Hispalis. Idem mihi homo, ac Iohannes Pegnicer de Nuremberga.

Ortas. Leyria.

Orta. Alphonsus de. Valentia Fortasse idem, qui præcessit.

Palmart. Lambertus. Toletum.

Paris. Iohannes. Tolosa.

Pegnicer de Nuremberga. Iohannes. Vide *Nuremberga.* Lego etiam Pegnizer, et Pegniczer.

Polonus. Stanislaus, sive Lanzalaus, sive Ladislaus. Hispalis. Frustra quæsivi a Polonis, quid Lanzalaus significet.

Posa—Pedro. Barcelona.
Puerto—Alfonso del. Sevilla.
Rey—Juan de. Búrgos. Véase *Búrgos*.
Roca—Lope de la. Murcia. Valencia.
Rosembach—Juan. Barcelona. Perpiñan.
Sajonia—Nicolás de. Lisboa.
Segura—Bartolomé de. Sevilla.
Spindaler—Nicolás. Barcelona. Valencia.
Tellez—Juan. Toledo.
Tomás—German. Sevilla.
Trincher—Pedro. Valencia.
Villa—Jacobo. Valencia.
Villagusa—Jacobo. Sevilla.
Ungut—Meinardo. Sevilla. Granada.

Posa. Petrus. Barcino.
Puerto. Alphonsus del. Hispalis.
Rey. Iohannes de. Burgi. Vide *Burgos*.
Roca. Lupus de la. Murcia. Valentia.
Rosembach. Iohannes. Barcino. Perpinianum.
Saxonia. Nicolaus de. Ulyssipo.
Segura. Bartholomæus de. Hispalis.
Spindaler. Nicolaus. Barcino. Valentia.
Tellez. Iohannes. Toletum.
Thomas. Germanus. Hispalis.
Trincher. Petrus. Valentia.
Villa. Iacobus. Valentia.
Villagusa. Iacobus. Hispalis.
Ungut. Meinardus. Hispalis. Granata.

INDICE.

(1) Téngase presente la nota que se ha puesto en el primer *Catálogo* para justificar la falta de órden alfabético.

INDEX.

ERRATAS.

PAGINA.	LINEA.	DICE.	DEBE DECIR.
7	2	buen	bien.
125	25	Benito	Zurita.
157	24	Palencia	Valencia.

Se ha concluido de imprimir esta obra, de la cual sólo han quedado útiles 480 ejemplares de los 500 tirados, el dia 13 de Enero de 1866.

Se vende esta obra á 30 rs. en Madrid, y 34 en provincias, en la Administracion del *Boletin Bibliográfico Español*, Paseo del Obelisco, núm. 10, Chamberi (Madrid).

En el mismo punto se encuentran de venta las siguientes:

DICCIONARIO GENERAL
DE
BIBLIOGRAFIA ESPAÑOLA,
POR D. DIONISIO HIDALGO.

OBRA RECOMENDADA AL GOBIERNO POR LA REAL ACADEMIA DE LA HISTORIA.—TOMO PRIMERO EN 4.° PROLONGADO Á DOS COLUMNAS, 560 PÁGINAS, QUE CONTIENEN UNOS 7.000 ARTICULOS, 60 RS.

TIPOGRAFIA ESPAÑOLA,
Ó
HISTORIA DE LA INTRODUCCION, PROPAGACION Y PROGRESOS DEL ARTE DE LA IMPRENTA EN ESPAÑA.

SU AUTOR FR. FRANCISCO MENDEZ, DEL ORDEN DEL GRAN PADRE SAN AGUSTIN, EN SU CONVENTO DE SAN FELIPE EL REAL DE MADRID: SEGUNDA EDICION, CORREGIDA Y ADICIONADA POR D. DIONISIO HIDALGO.

Un tomo en 4.° con grabados, dos láminas y un estado, 50 rs.
(Está para terminarse la impresion.)

BOLETIN BIBLIOGRAFICO ESPAÑOL,

PERIODICO DE LA LIBRERÍA, IMPRENTA, GRABADO, LITOGRAFÍA, ENCUADERNACION, FÁBRICAS Y ALMACENES DE PAPEL Y MÚSICA.

Redactor-editor, D. Dionisio Hidalgo.

Seis tomos en 4.°, encuadernados con sus índices, que contienen sobre 16.000 títulos de obras, descritas con la mayor minuciosidad, y señalando casi siempre el punto de venta y el precio de cada artículo, 240 rs.

PRECIO DE LA SUSCRICION A ESTE PERIODICO.

EN MADRID	Por un año	40 rs.
EN PROVINCIAS	Por idem	44
EN AMERICA Y EL EXTRANJERO	Por idem	50

BIBLIOTECONOMIA,
Ó
NUEVO MANUAL COMPLETO

PARA EL ARREGLO, LA CONSERVACION Y LA ADMINISTRACION DE LAS BIBLIOTECAS, TRADUCIDO DEL FRANCES AL CASTELLANO Y ADICIONADO POR DON DIONISIO HIDALGO, CON UN EXTENSO APENDICE DE D. EUGENIO BORAO.

Constará de un tómo en 4.° con una lámina, y estará de venta en los primeros meses de 1866, al precio de 30 rs. cada ejemplar en rústica.